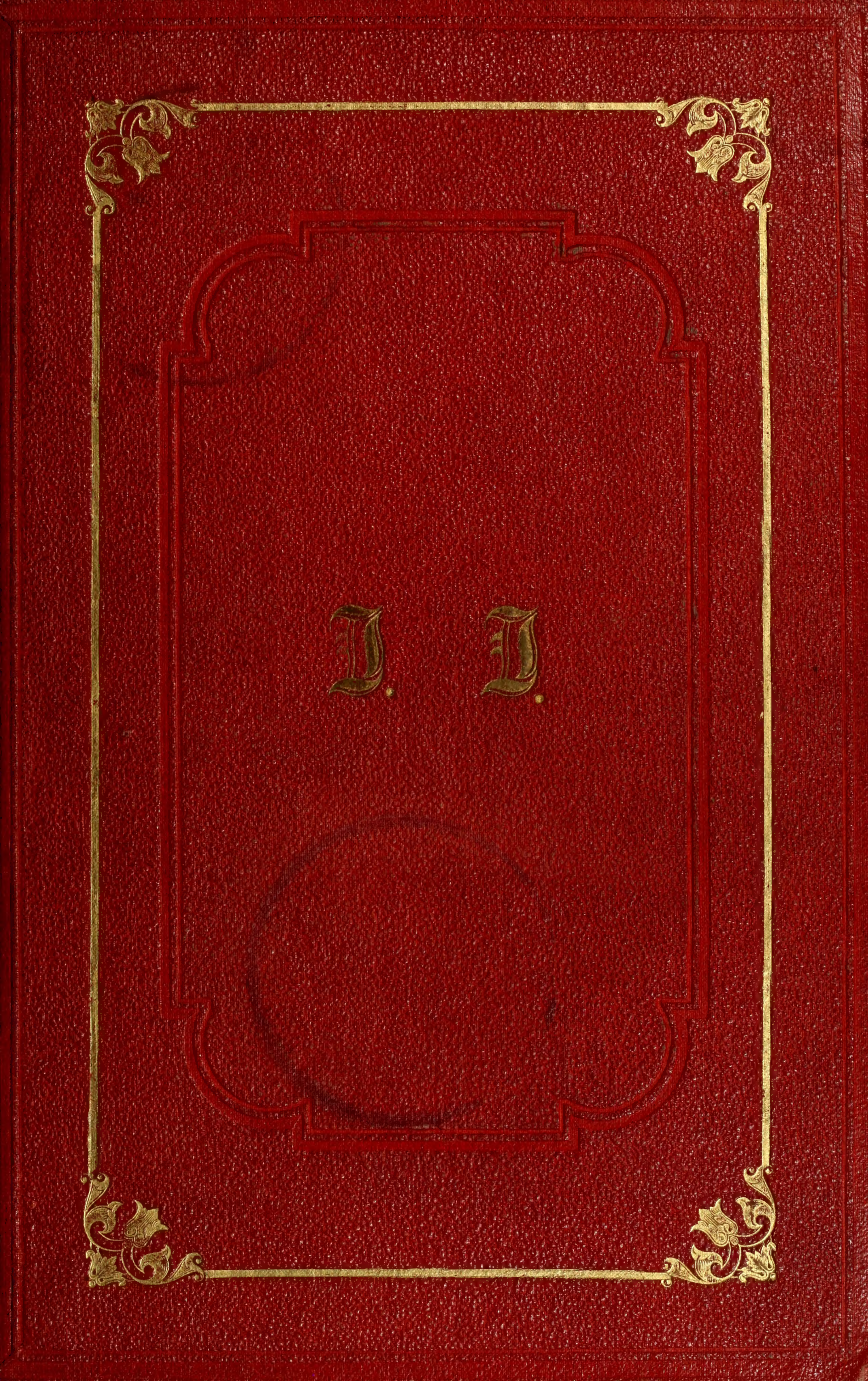


Inscribed by the publishers
to the singer Israël
Jammes, who sang
the title-rôle: see
cast list on p. [1]

Bound for the recipient
[I. J.]

à notre excellent ami Ismael
L'Illustrissimo Don Pasquale francese
Les Editeurs
Gambogi frères

à Madame de Coussy.

DON PASQUALE

Opéra bouffe en trois actes,

Traduction Française

DE MM

Alp. Royer et Gust. Vaëz

Musique de

G. DONIZETTI

PRIX: 15f. NET.

A.V.

PARIS, GAMBOGI Frères,
15, Boulevart Montmartre.

DON PASQUALE

PERSONNAGES.	VOIX.	ACTEURS.
LOUISE	*SOPRANO*	Mme L. de MAESEN.
OCTAVE	*TÉNOR*	Mr GILLAND.
LE DOCTEUR	*BARYTON*	Mr E. TROY.
DON PASQUALE	*BASSE*	Mr ISMAEL.
UN NOTAIRE	*BASSE*	Mr GUYOT.

CHOEURS.

Représenté à Paris pour la 1.re fois (**en français**) au Théâtre Lyrique Impérial le 9 Septembre 1864.

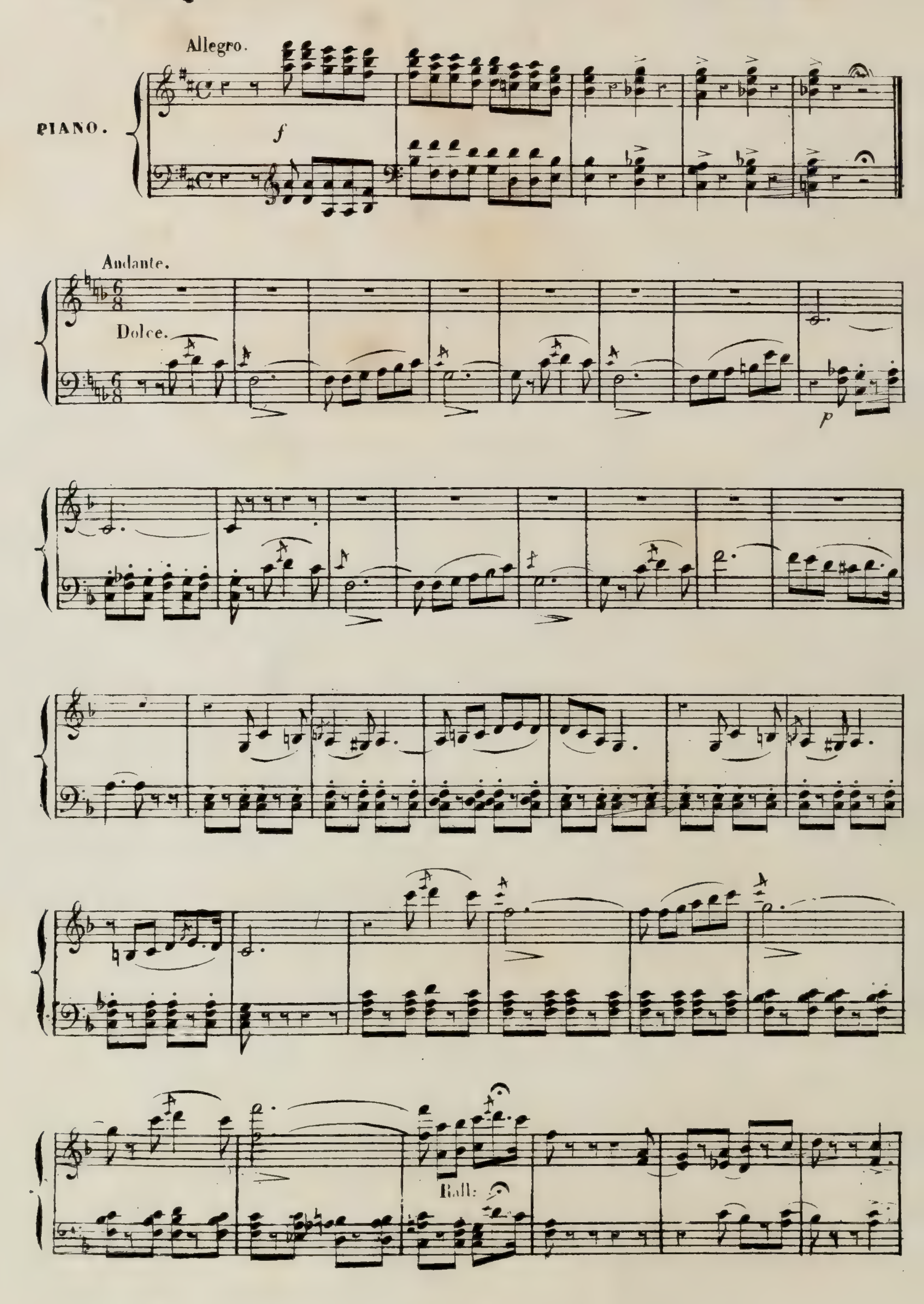
CATALOGUE DES MORCEAUX.

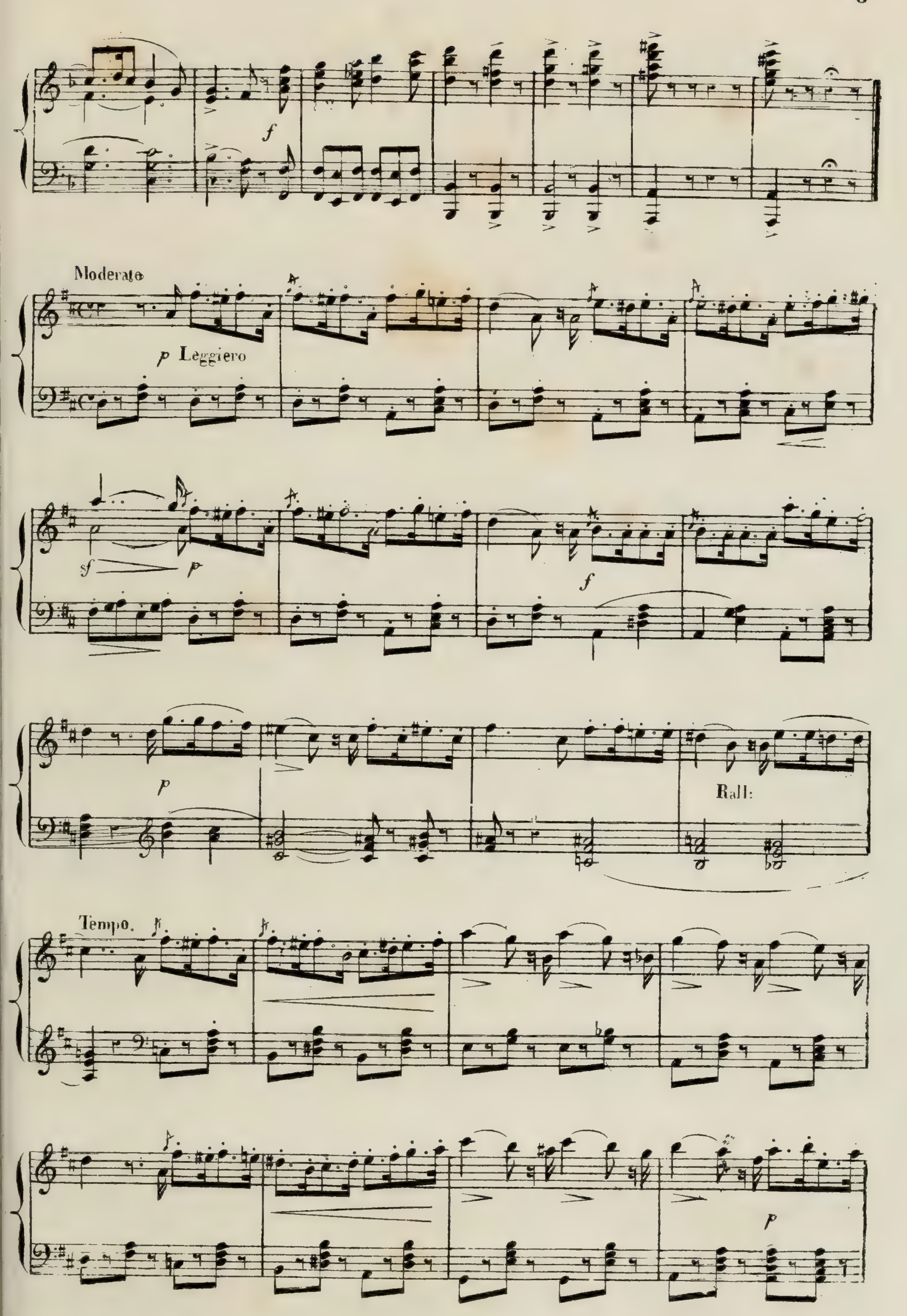
				Pages
	OUVERTURE			2
	1.er ACTE.			
	INTRODUCTION	*LE DOCTEUR, D. PASQUALE*	Voici l'heure	10
N.º 1.	ROMANCE	*LE DOCTEUR*	Taille d'abeille	13
N.º 2.	CAVATINE	*D. PASQUALE*	Ah! quelle flamme	18
N.º 3.	DUO	*OCTAVE, D. PASQUALE*	Prendre femme	25
N.º 4.	CAVATINE	*LOUISE*	Pauvres amans fidèles	41
N.º 5.	DUO	*LOUISE, LE DOCTEUR*	Ah! c'est charmant	52
	2.me ACTE.			
N.º 6.	SCÈNE et AIR	*OCTAVE*	Tout m'est ravi	67
N.º 7.	TRIO	*LOUISE, LE DOCTEUR, DON PASQUALE*	Viens, avance	77
N.º 8.	GRAND QUATUOR	*LOUISE, OCTAVE, LE DOCTEUR, D. PASQUALE*	Entre les soussignés	92
	3.me ACTE.			
N.º 9.	CHOEUR		Bal enchanteur	137
N.º 10.	DUO	*LOUISE, D. PASQUALE*	Voici l'heure	149
N.º 11.	DUO	*LE DOCTEUR, D. PASQUALE*	Je renferme ma colère	168
N.º 12.	SÉRÉNADE	*OCTAVE*	Nuit parfumée	182
N.º 13.	NOCTURNE	*OCTAVE, LOUISE*	Le jour a fui la terre	191
N.º 14.	RONDO	*LOUISE*	Des jours calmes	198

OUVERTURE.

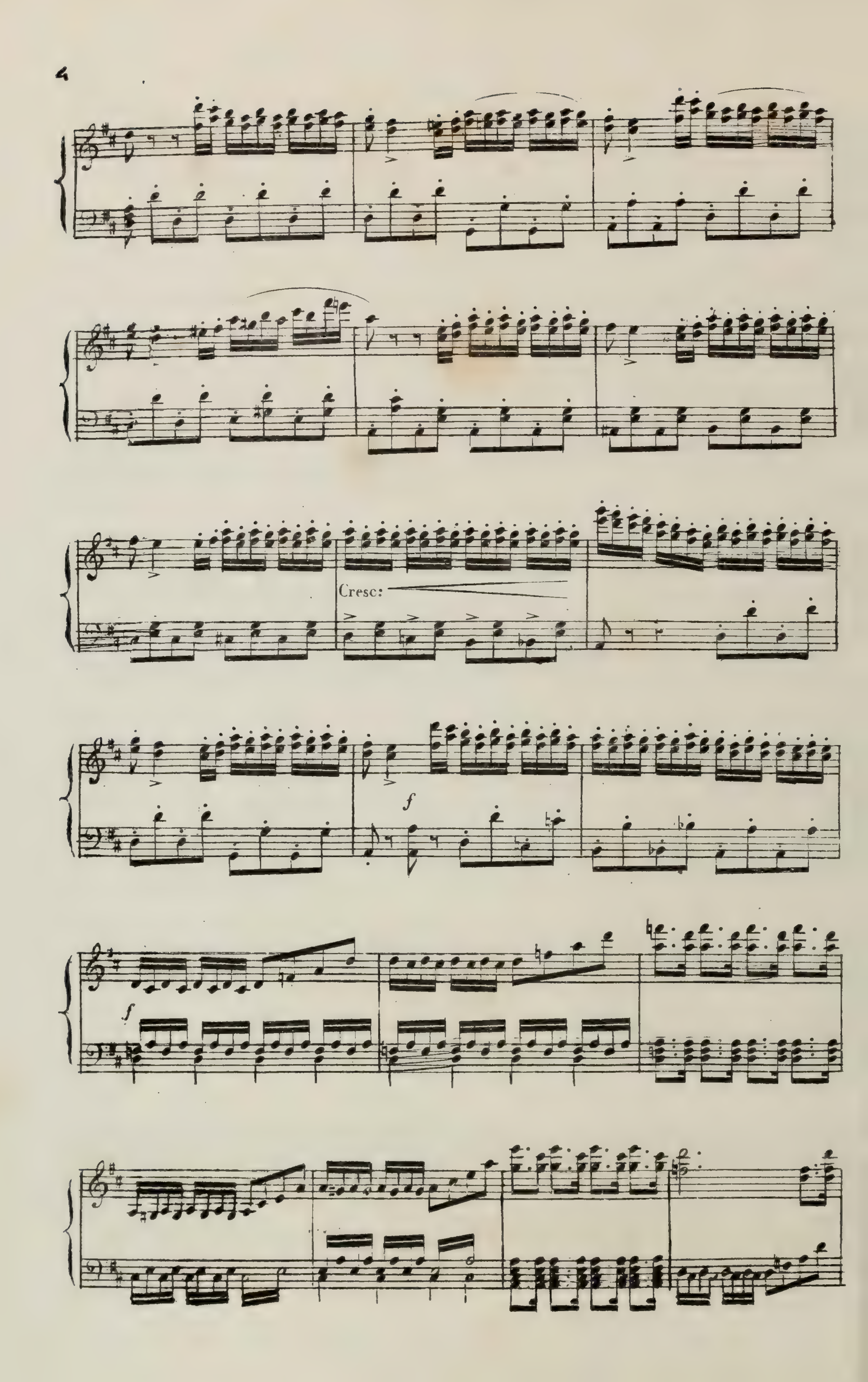
DON PASQUALE.

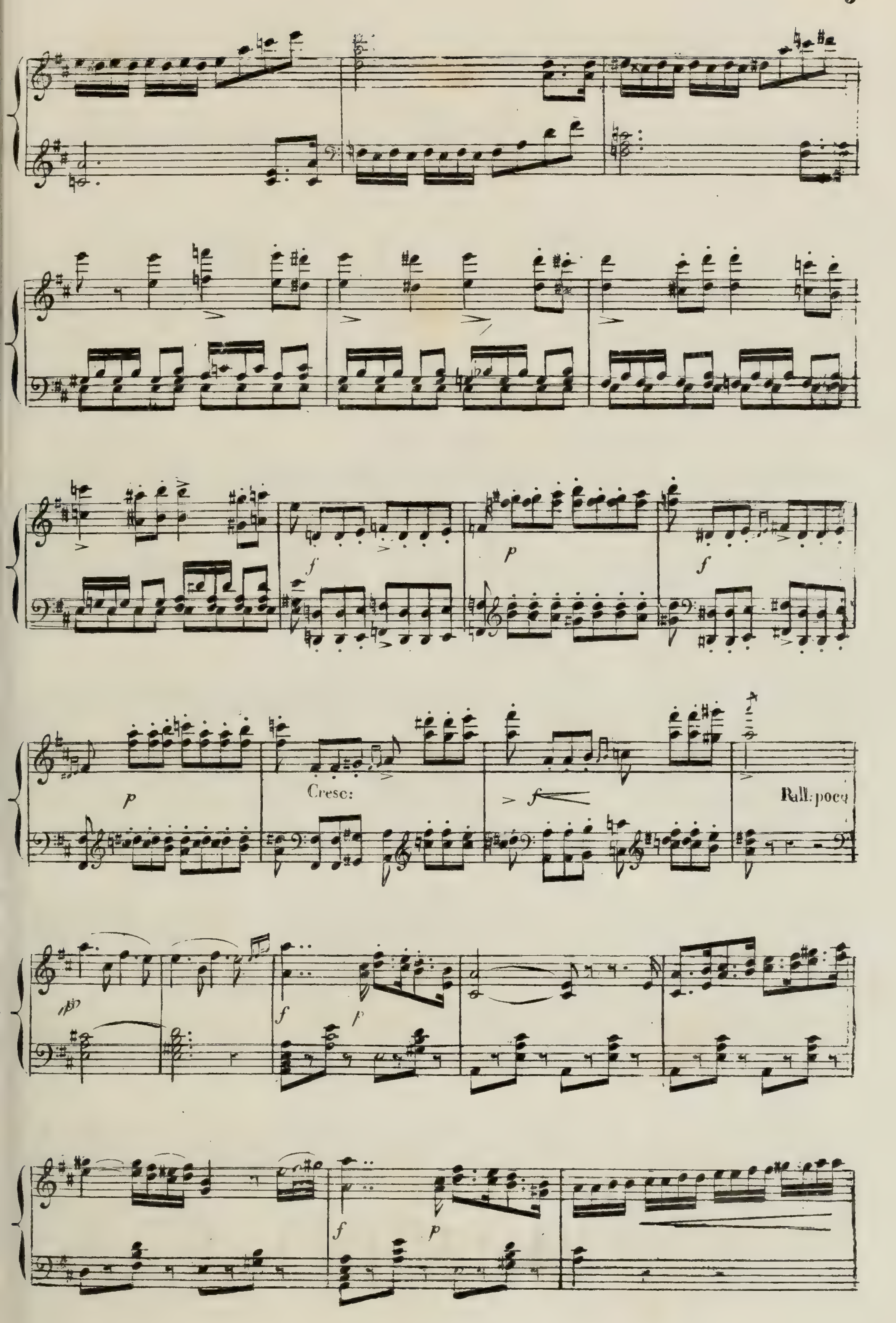
G. DONIZETTI.

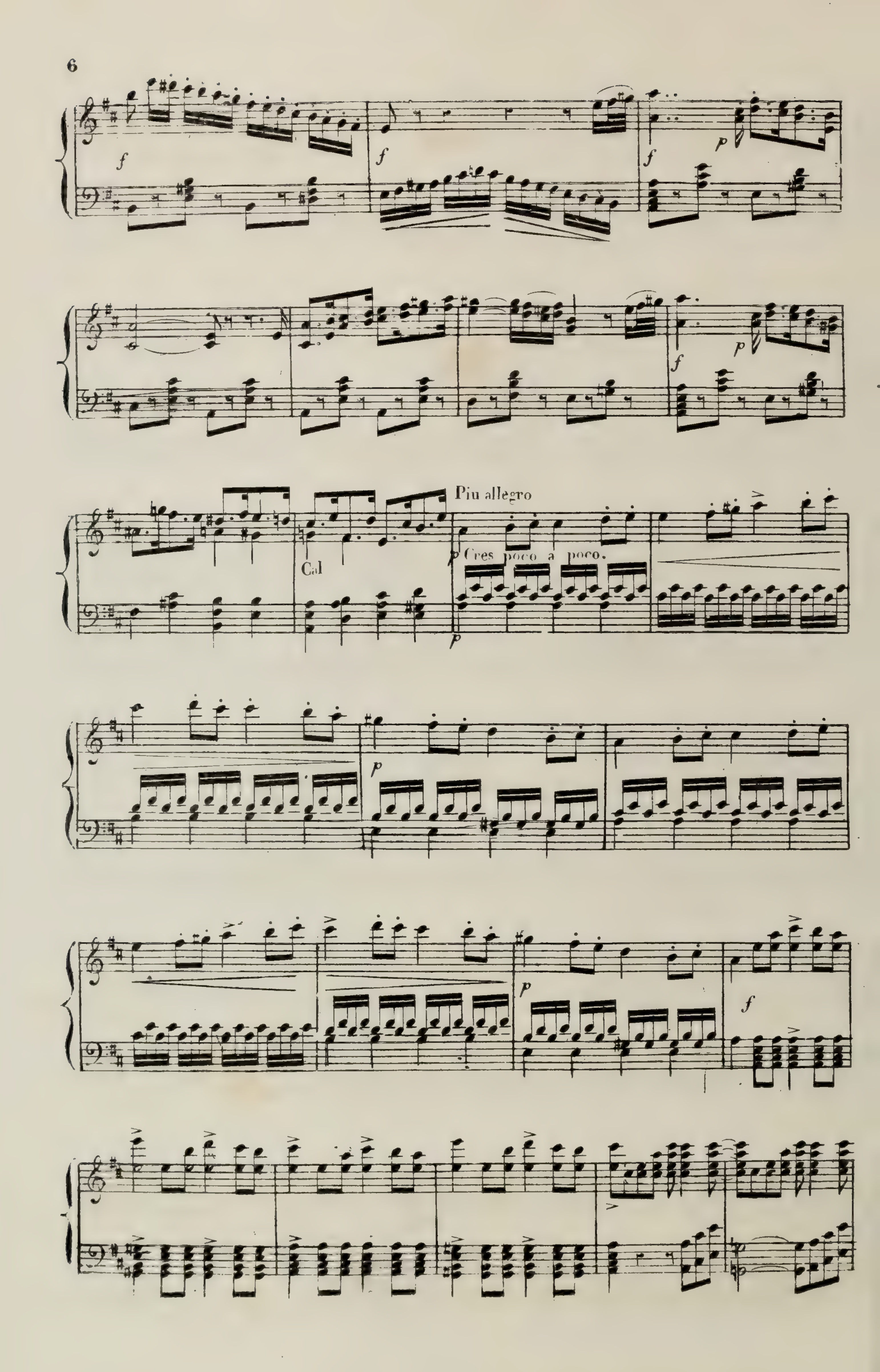


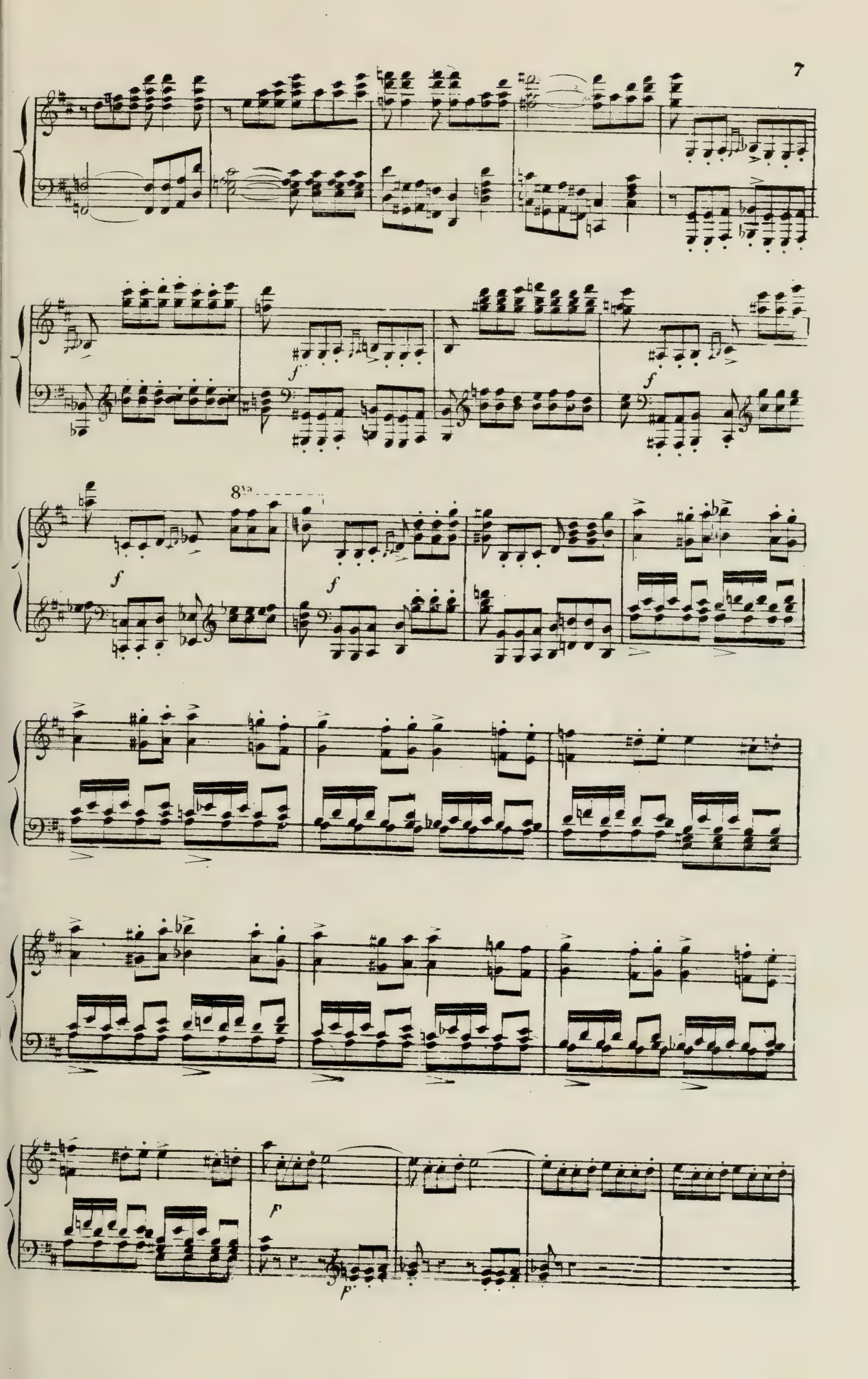


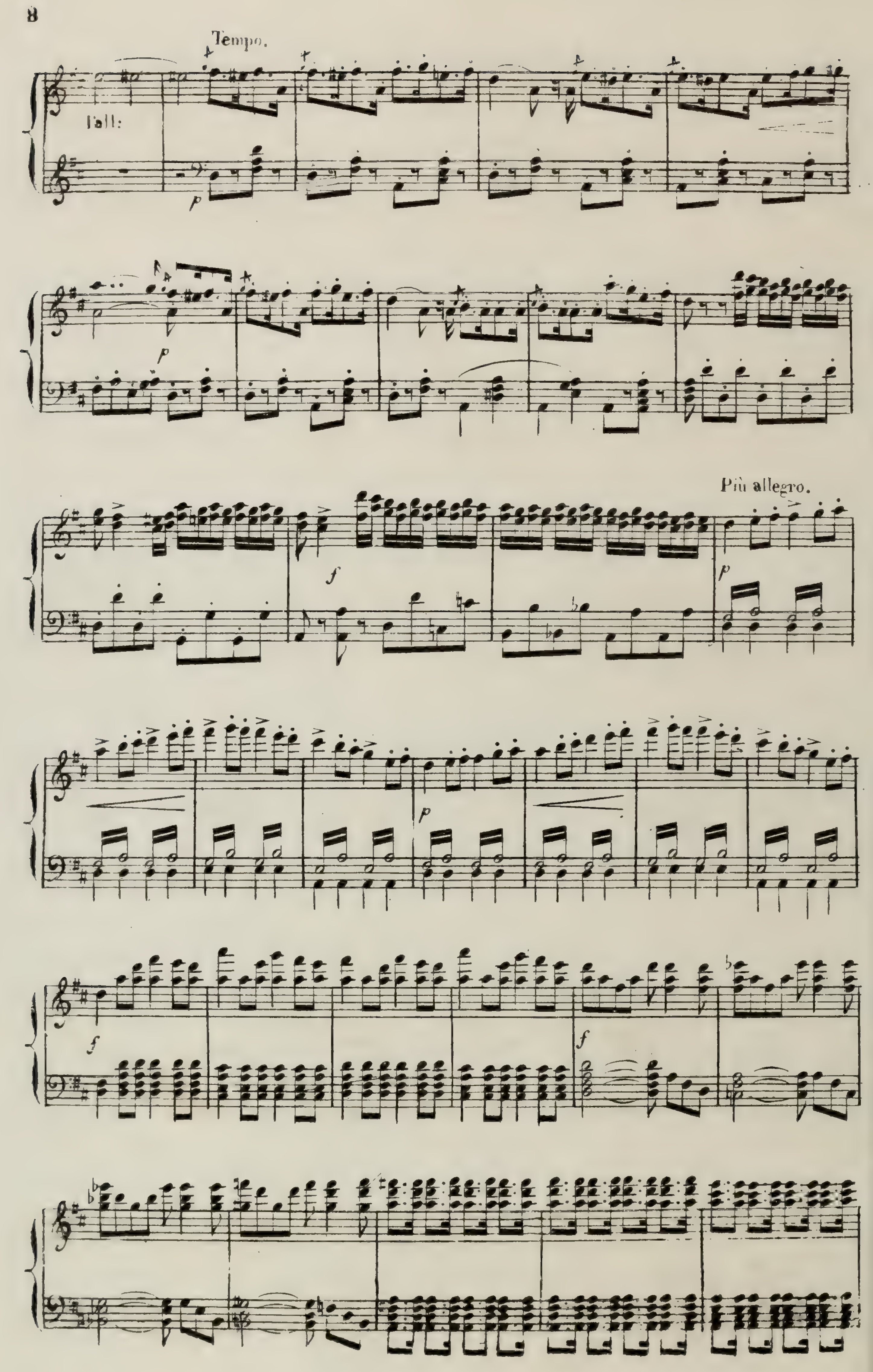
f
Moderato
p Leggiero
sf
p
f
p
Rall:
Tempo.
p


Cresc:
f
f


Cresc:
Rall: poco


Cal
Più allegro
Cres poco a poco.


f
8va
f
f
f
f
p
p


Tempo.
rall:
p
p
f
Più allegro.
p
p
f
f



8va

f Più allegro

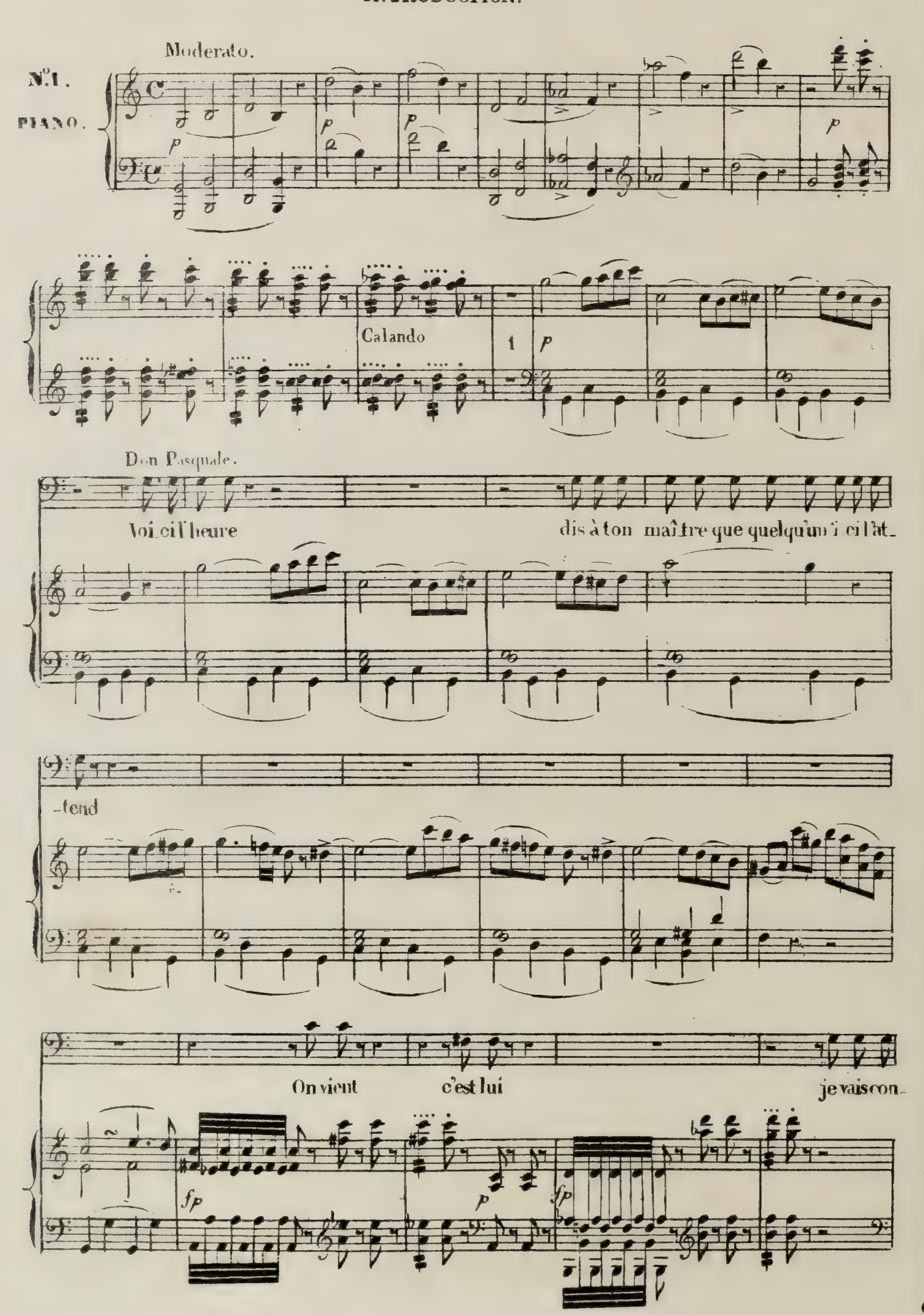
8va

8va

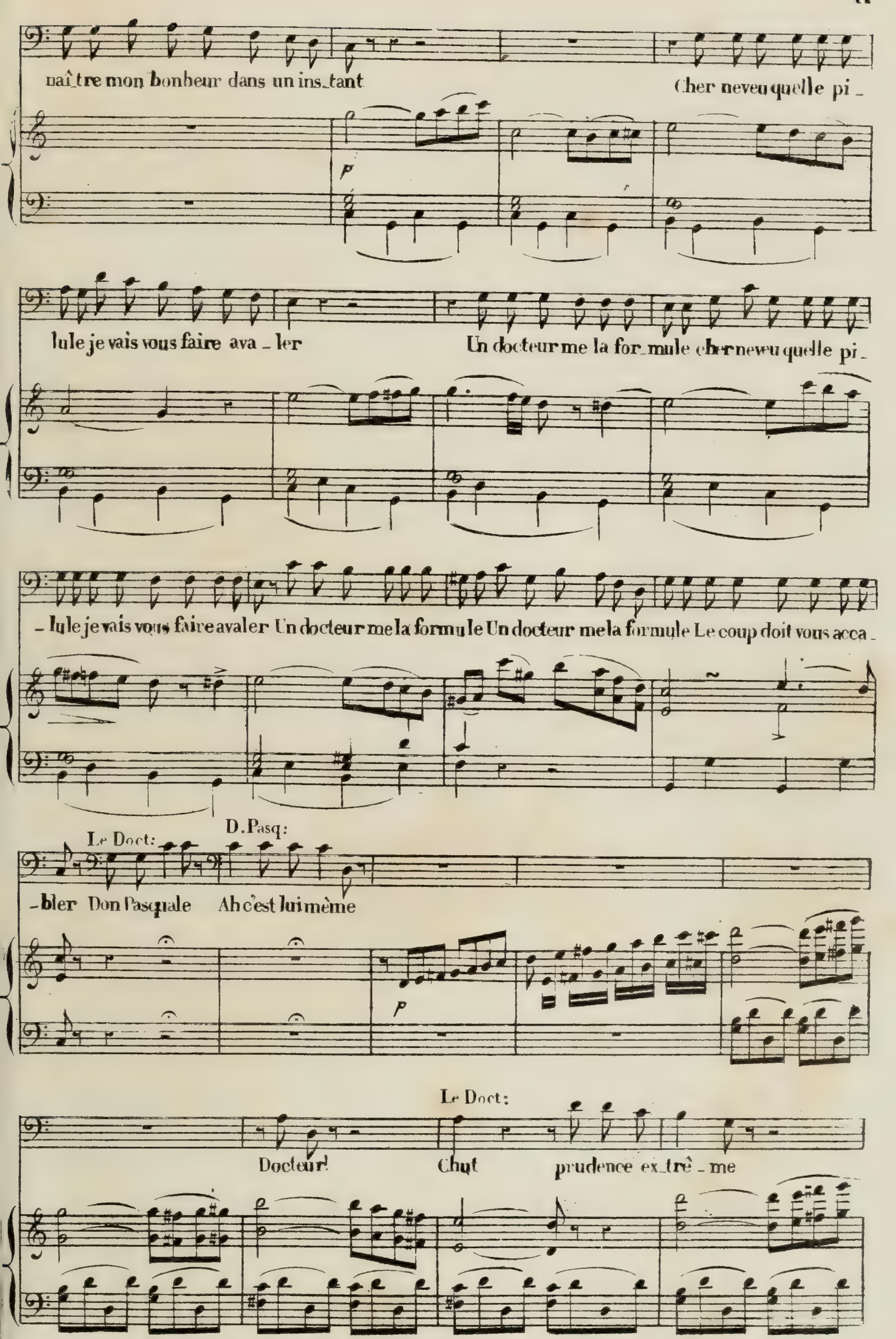
8va

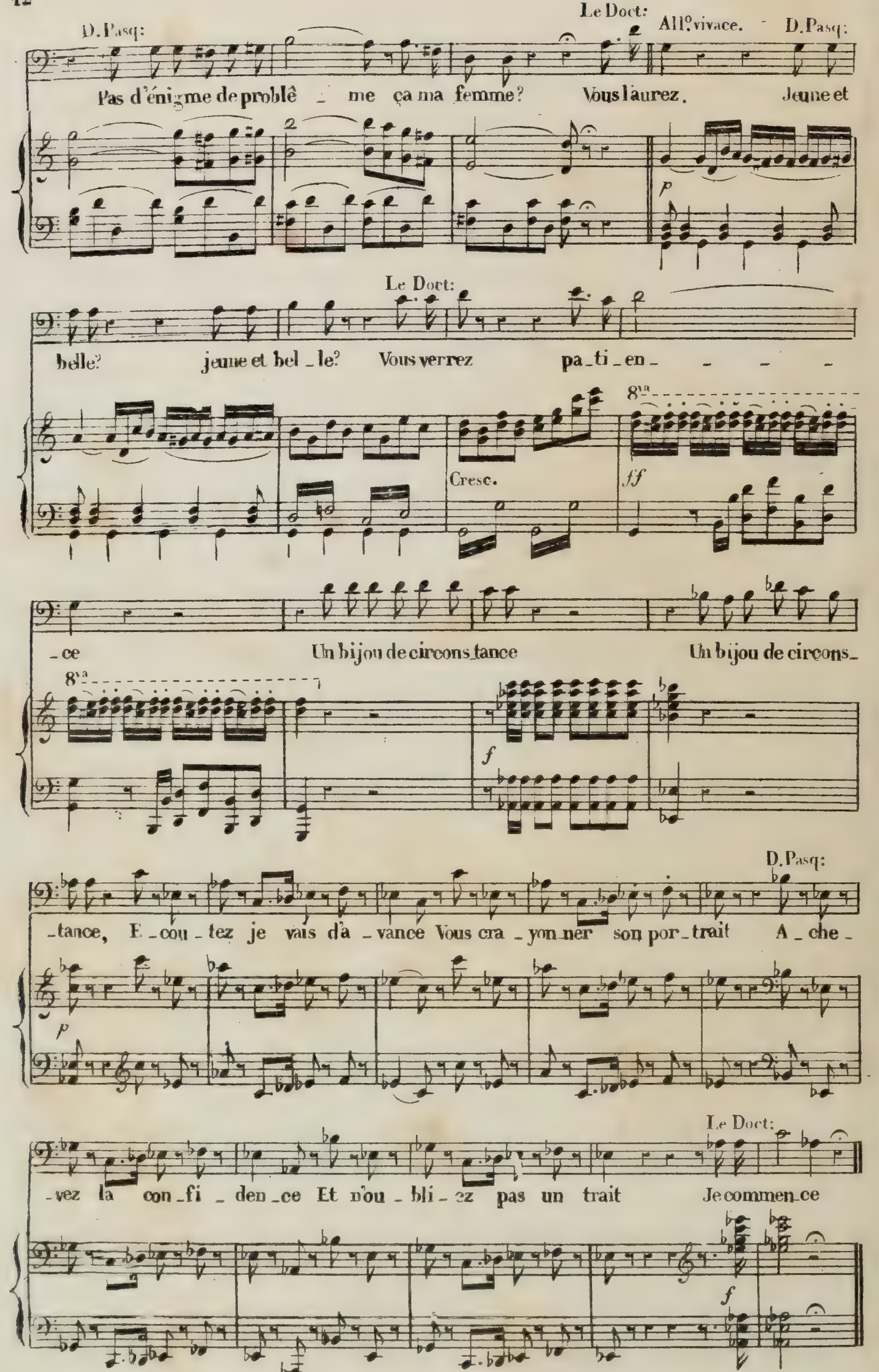
ACTE 1.

INTRODUCTION.

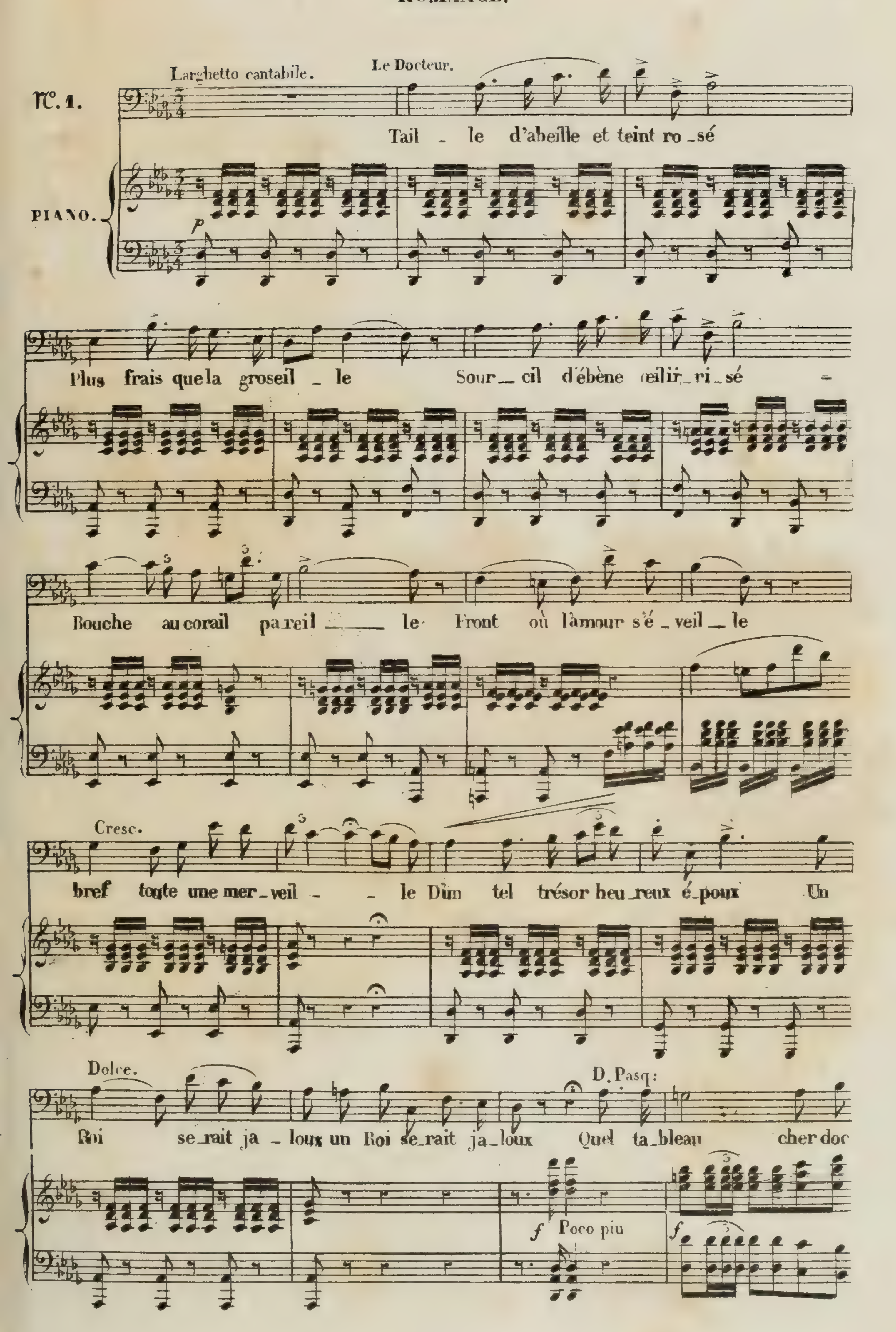


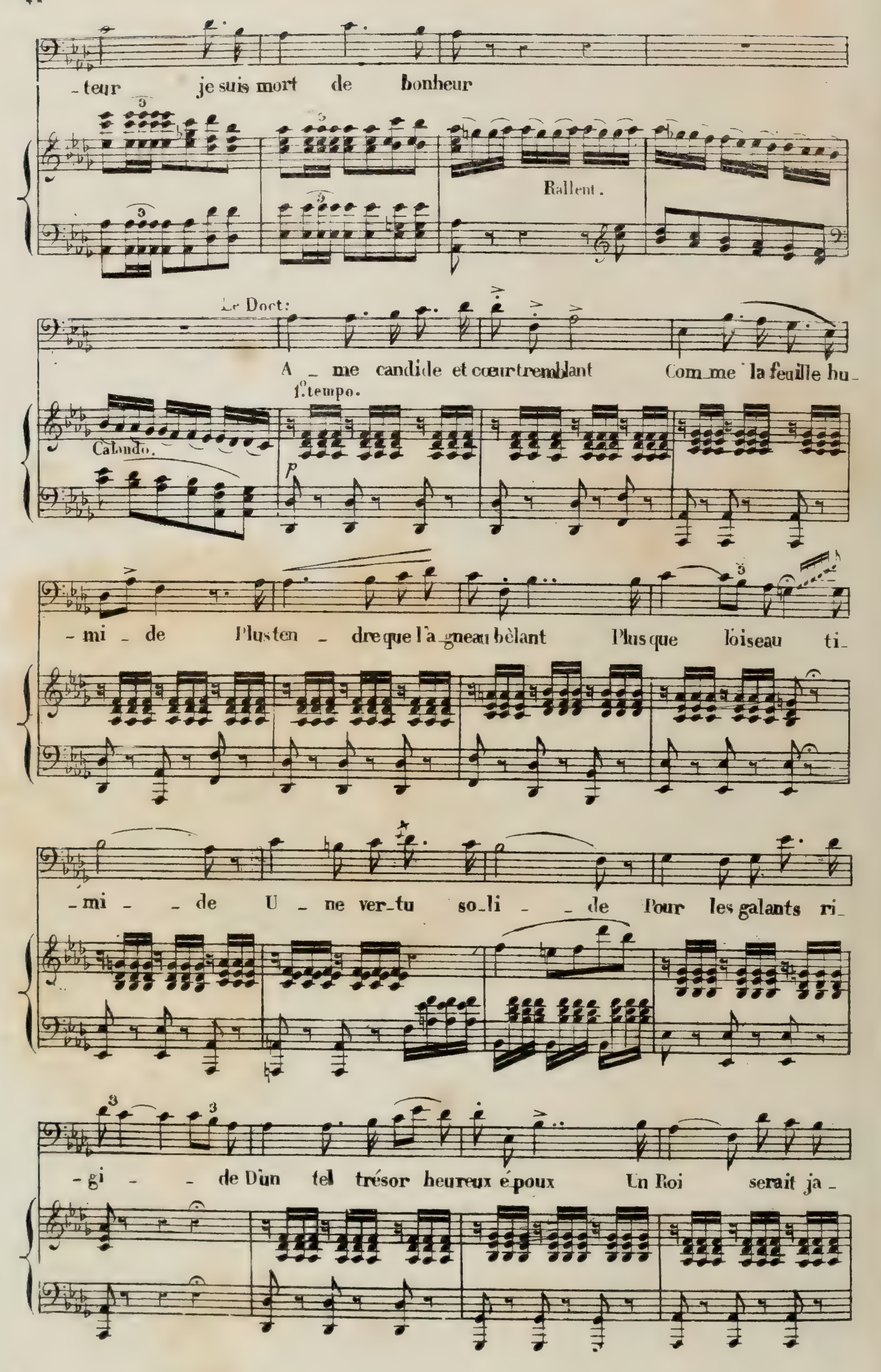
Ch.

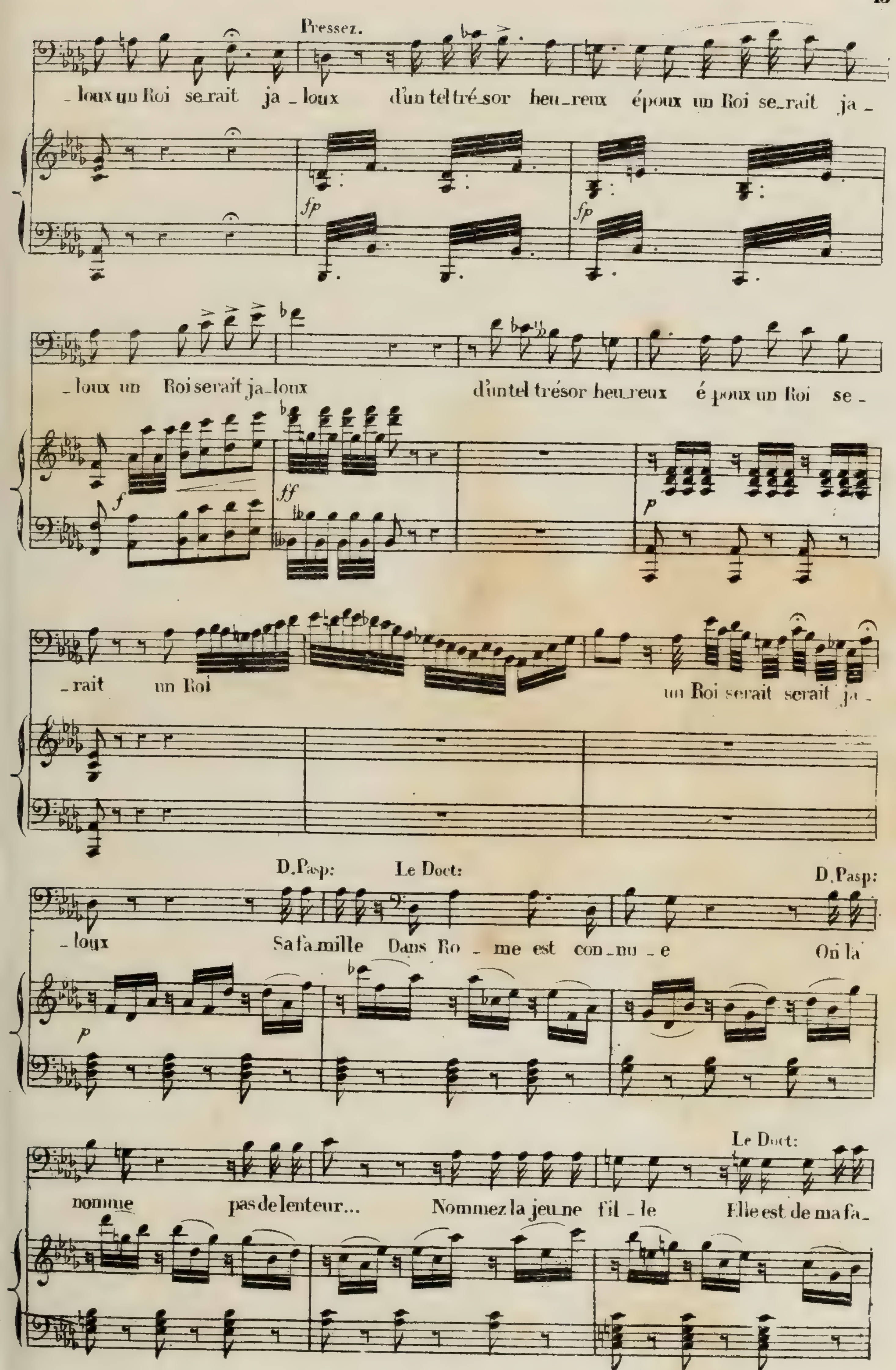

naî_tre mon bonheur dans un ins_tant
Cher neveu quelle pi_
lule je vais vous faire ava_ler
Un docteur me la for_mule cher neveu quelle pi_
lule je vais vous faire avaler Un docteur me la formule Un docteur me la formule Le coup doit vous acca
Le Doct:
D.Pasq:
_bler Don Pasquale
Ah c'est lui même
p
Le Doct:
Docteur!
Chut
prudence ex_trê_me

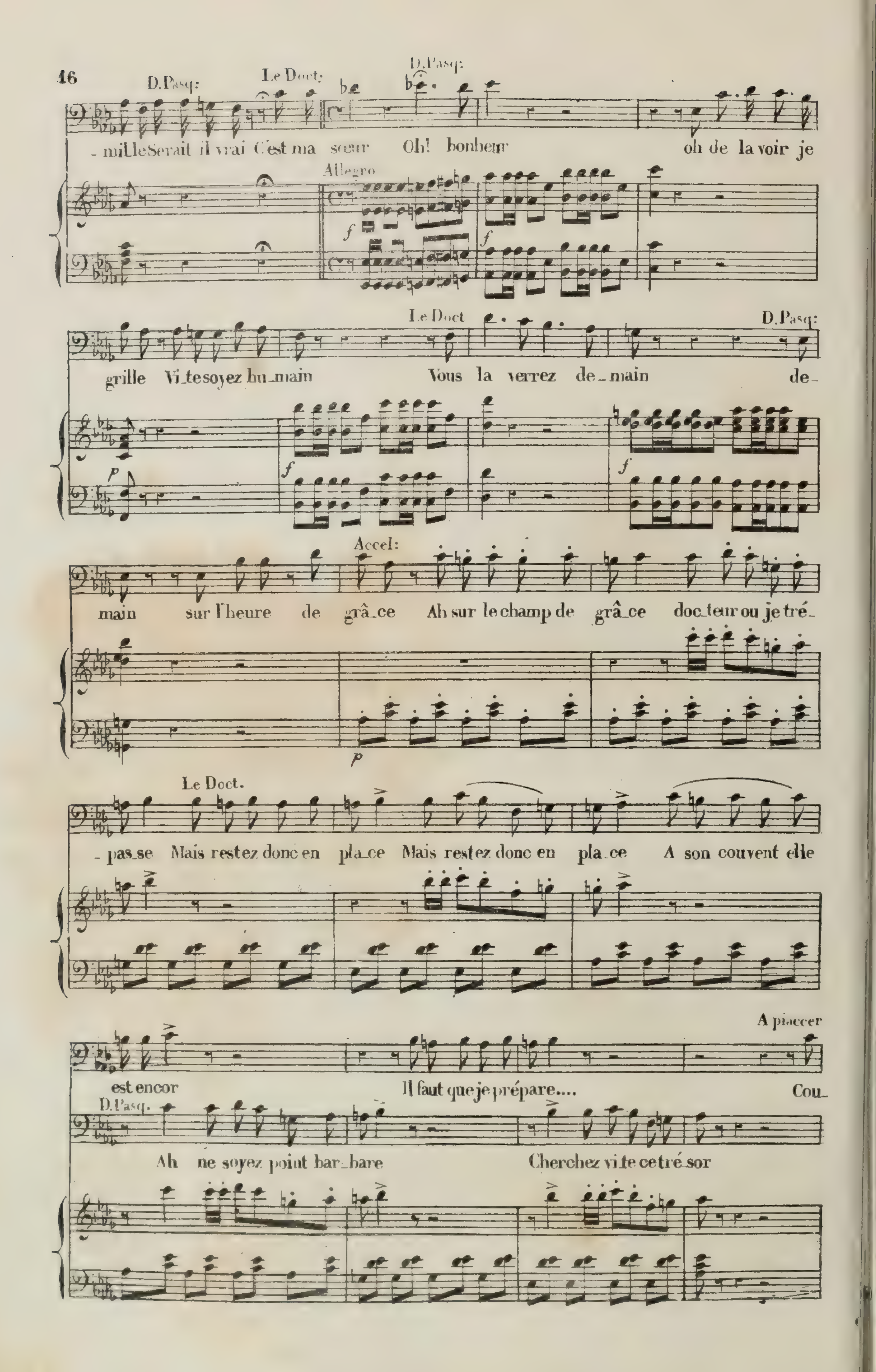

D. Pasq:
Le Doct:
All? vivace.
D. Pasq:
Pas d'énigme de problê _ me ça ma femme? Vous l'aurez. Jeune et
p
belle? jeune et bel _ le? Vous verrez pa_ti_en_ _ _ _
Le Doct:
8va
Cresc.
ff
_ce Un bijou de circons_tance Un bijou de circons_
8va
f
_tance, E_cou_tez je vais d'a_vance Vous cra_yon_ner son por_trait A_che_
D. Pasq:
p
_vez la con_fi_den_ce Et n'ou_bli_ez pas un trait Je commen_ce
Le Doct:
f

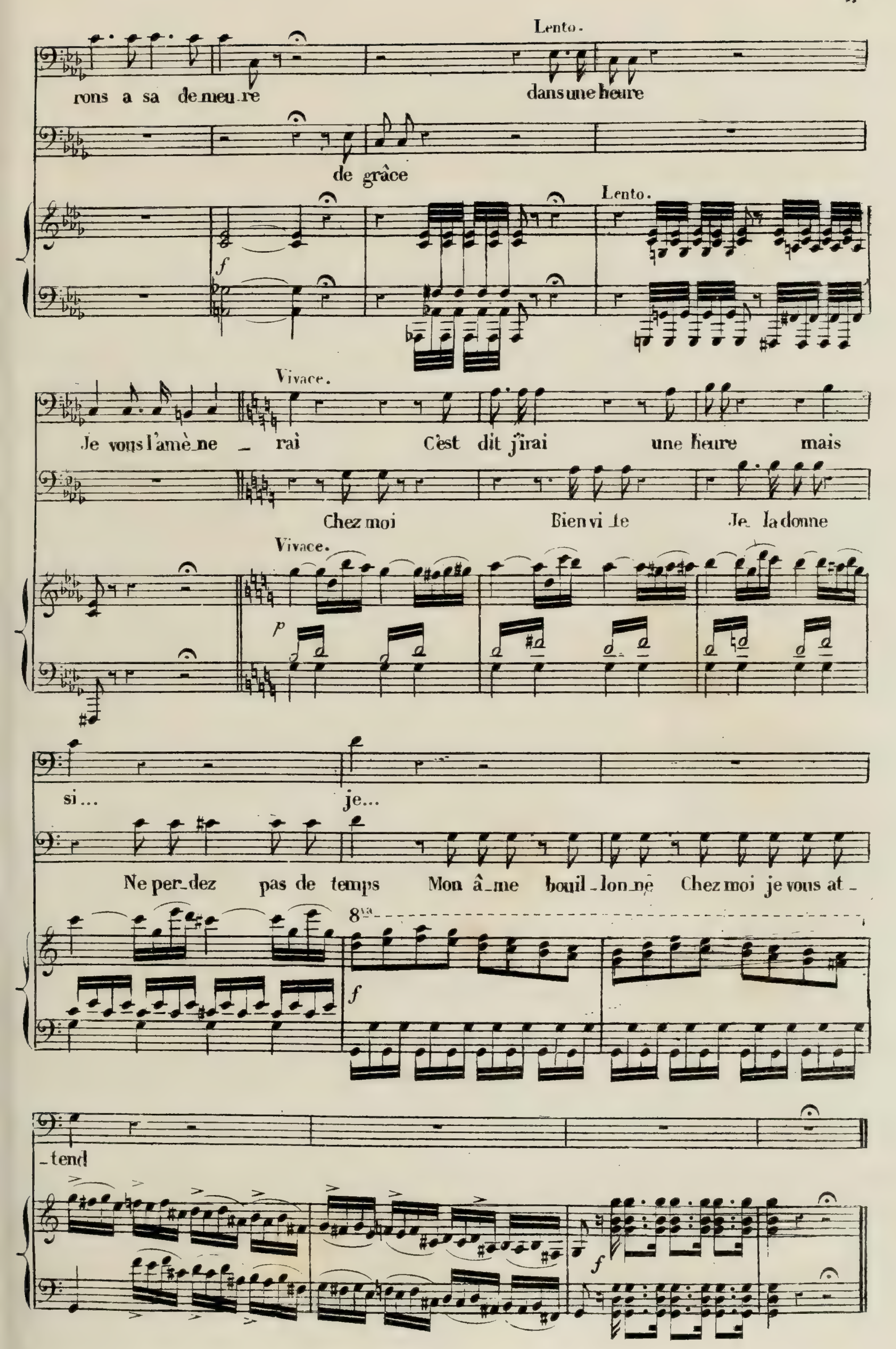
ROMANCE.


Nº. 1.
Larghetto cantabile.
Le Docteur.
Tail - le d'abeille et teint ro_sé
PIANO.
p
Plus frais que la groseil - le Sour_cil d'ébène œil ir_ri_sé
Bouche au corail pareil - le Front où l'amour s'é_veil_le
Cresc.
bref toute une mer_veil - - le D'un tel trésor heu_reux é_poux Un
Dolce.
D. Pasq:
Roi se_rait ja - loux un Roi se_rait ja_loux Quel ta_bleau cher doc
f
Poco piu
f

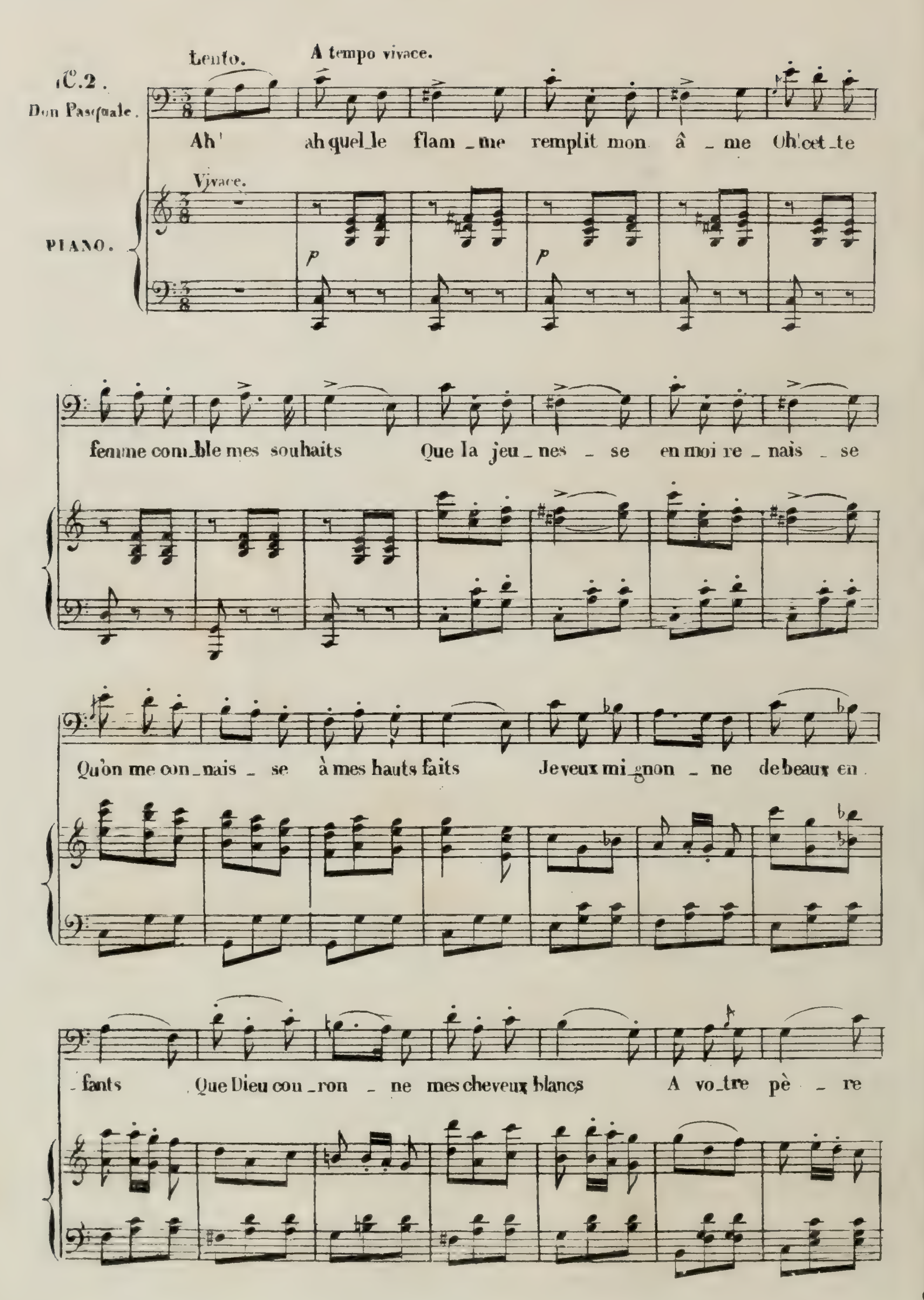

-teur je suis mort de bonheur
Rallent.
Le Doct:
A _ me candide et cœur tremblant Com_me la feuille hu-
1.º tempo.
Calando.
p
-mi _ de Plus ten _ dre que l'a_gneau bèlant Plus que l'oiseau ti-
-mi - - de U _ ne ver_tu so_li - _ de Pour les galants ri_
-gi - - de D'un tel trésor heureux é_poux Un Roi serait ja _


Pressez.
-loux un Roi se-rait ja-loux d'un tel tré-sor heu-reux époux un Roi se-rait ja-
-loux un Roi serait ja-loux d'un tel trésor heu-reux é-poux un Roi se-
-rait un Roi un Roi serait serait ja-
D. Pasp: Le Doct: D. Pasp:
-loux Sa famille Dans Ro-me est con-nu-e On la
Le Doct:
nomme pas de lenteur... Nommez la jeu-ne fil-le Elle est de ma fa-

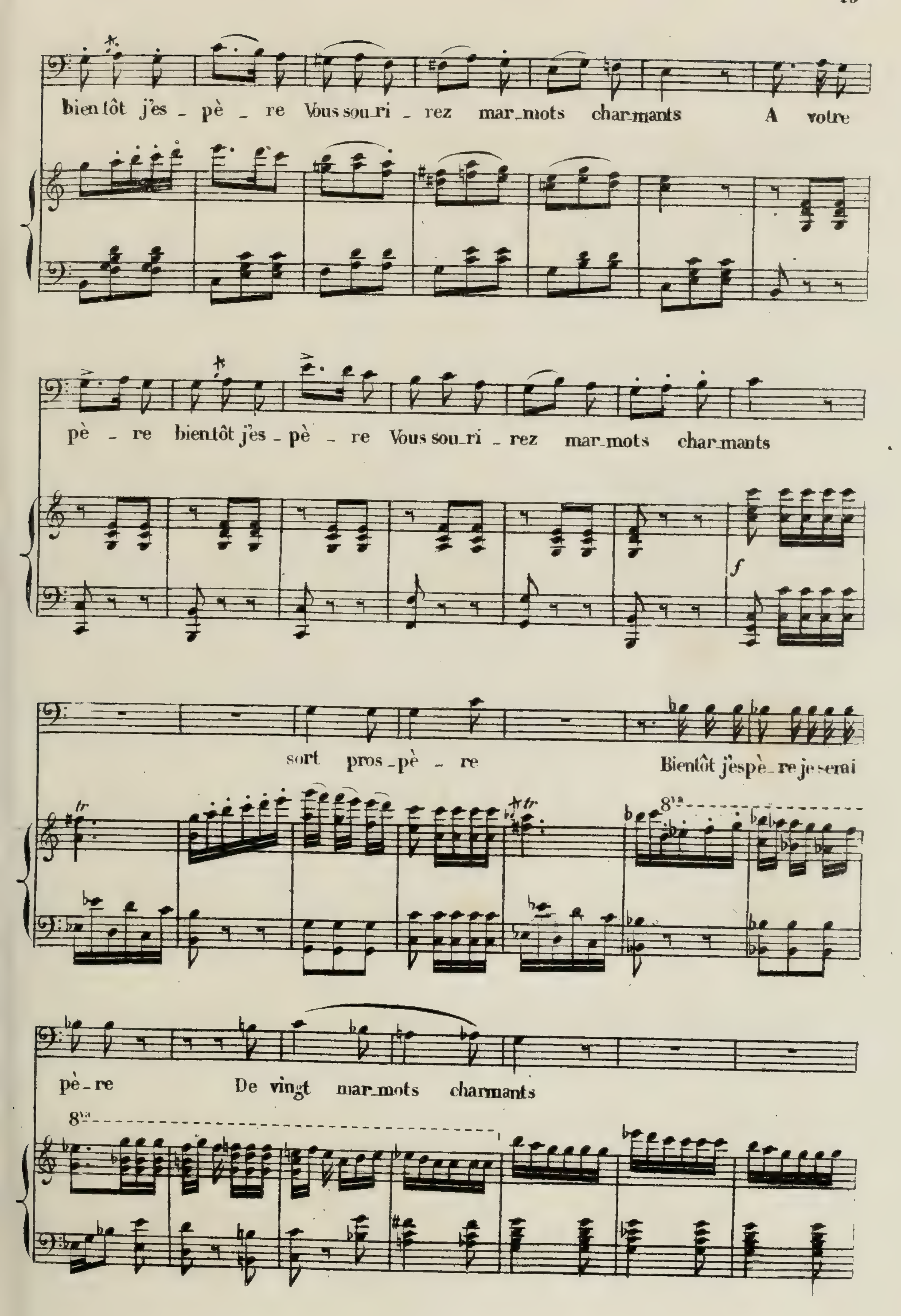

D.Pasq:
Le Doct:
D.Pasq:
_milleSerait il vrai C'est ma sœur Oh! bonheur oh de la voir je
Allegro
f
f
Le Doct
D.Pasq:
grille Vi_te soyez hu_main Vous la verrez de_main de-
p
f
f
Accel:
main sur l'heure de grâ_ce Ah sur le champ de grâ_ce doc_teur ou je tré-
p
Le Doct.
_pas_se Mais restez donc en pla_ce Mais restez donc en pla_ce A son couvent elle
A piacer
est encor Il faut que je prépare.... Cou-
D.Pasq.
Ah ne soyez point bar_bare Cherchez vi_te ce tré_sor


Lento.
rons a sa de meu re
dans une heure
de grâce
Lento.
Je vous l'amè ne _ raì
Vivace.
C'est dit j'irai
une heure
mais
Chez moi
Bien vi te
Je la donne
Vivace.
si...
je...
Ne per dez
pas de temps
Mon â me
bouil lon ne
Chez moi je vous at _
8va
_ tend

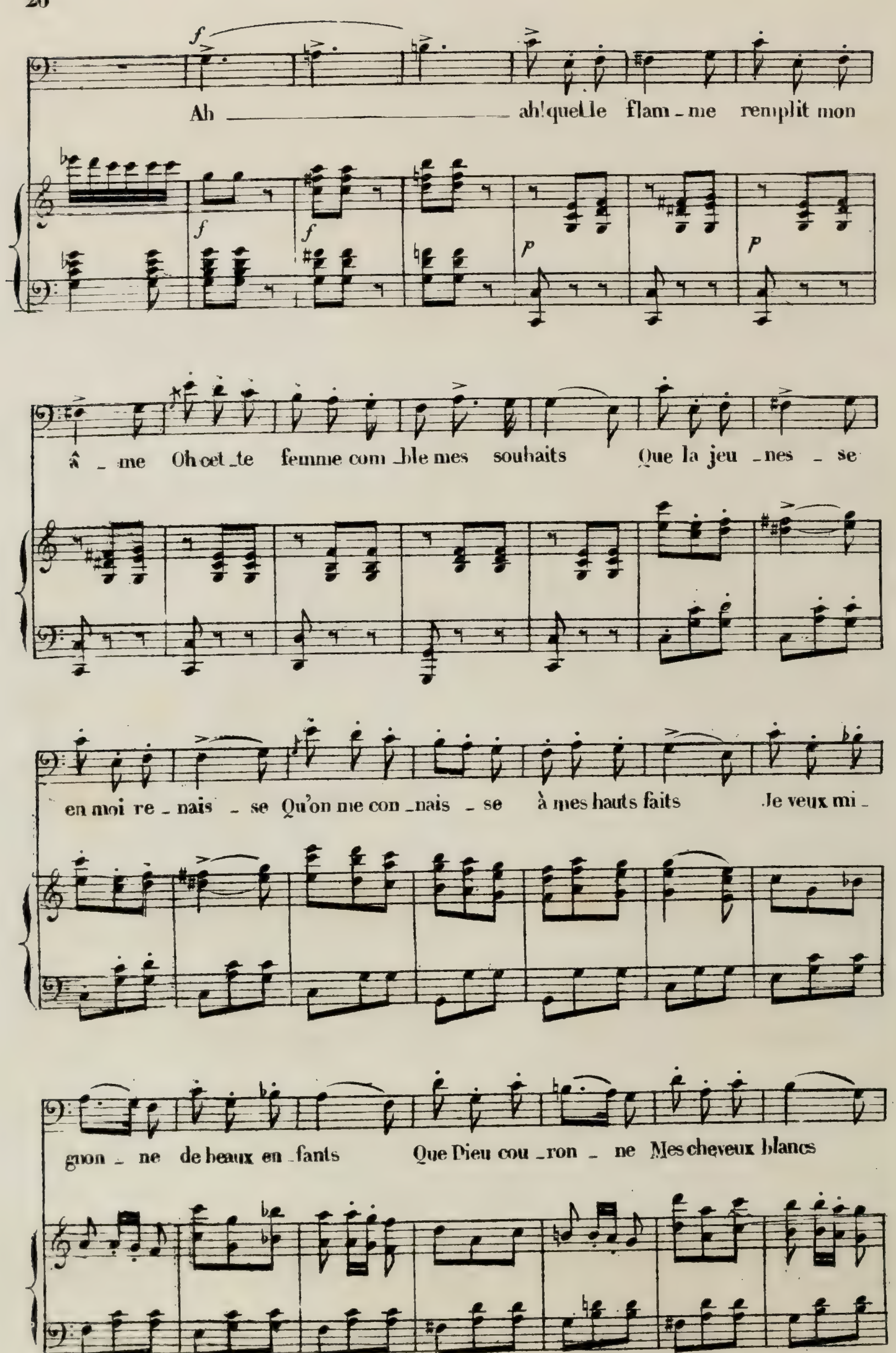
CAVATINE.

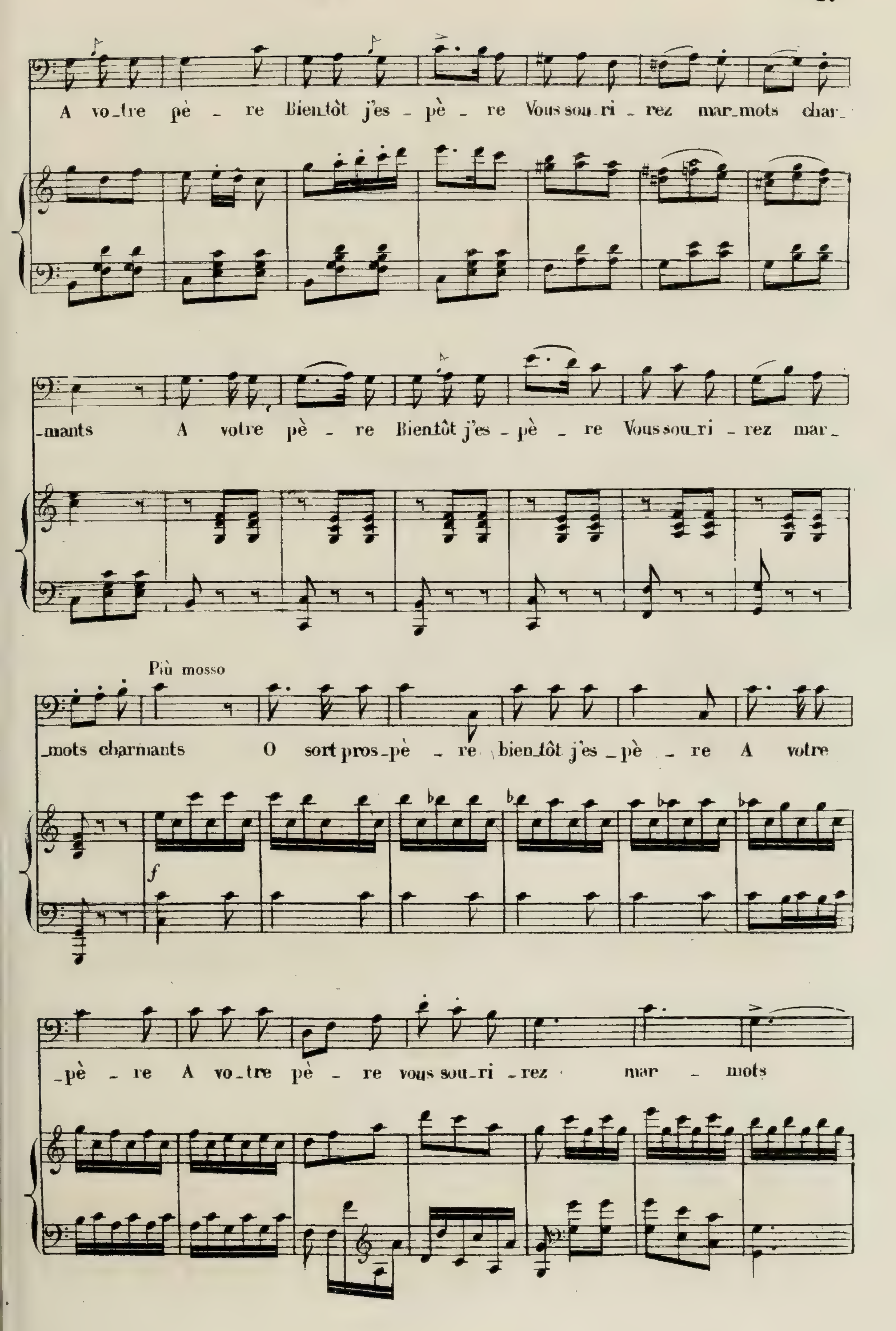


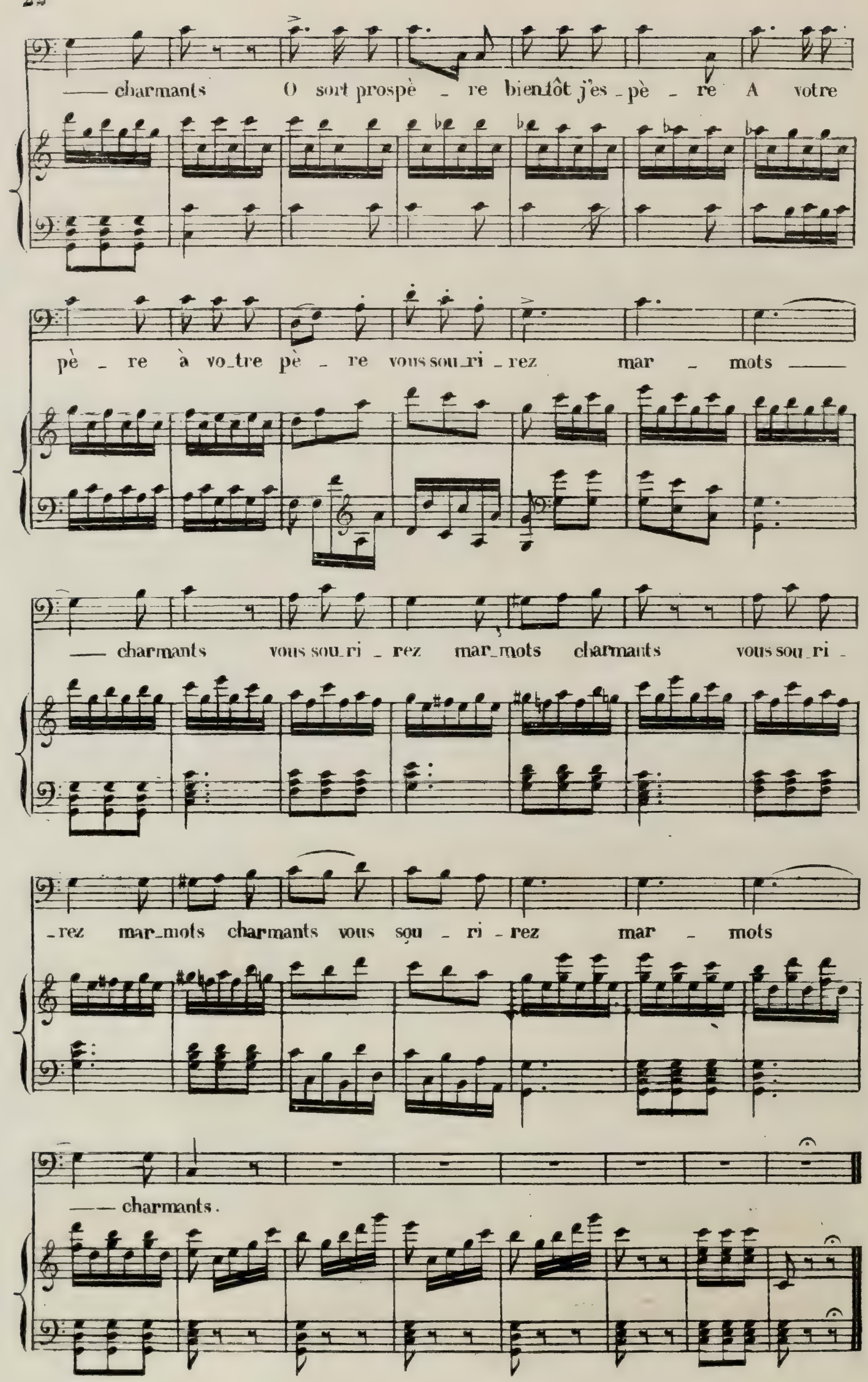
Lento.
A tempo vivace.
Nº 2.
Don Pasquale.
PIANO.
Vivace.
p
p
Ah! ah quel_le flam_me remplit mon â_me Oh! cet_te
femme com_ble mes souhaits Que la jeu_nes_se en moi re_nais_se
Qu'on me con_nais_se à mes hauts faits Je veux mi_gnon_ne de beaux en_
_fants Que Dieu cou_ron_ne mes cheveux blancs A vo_tre pè_re



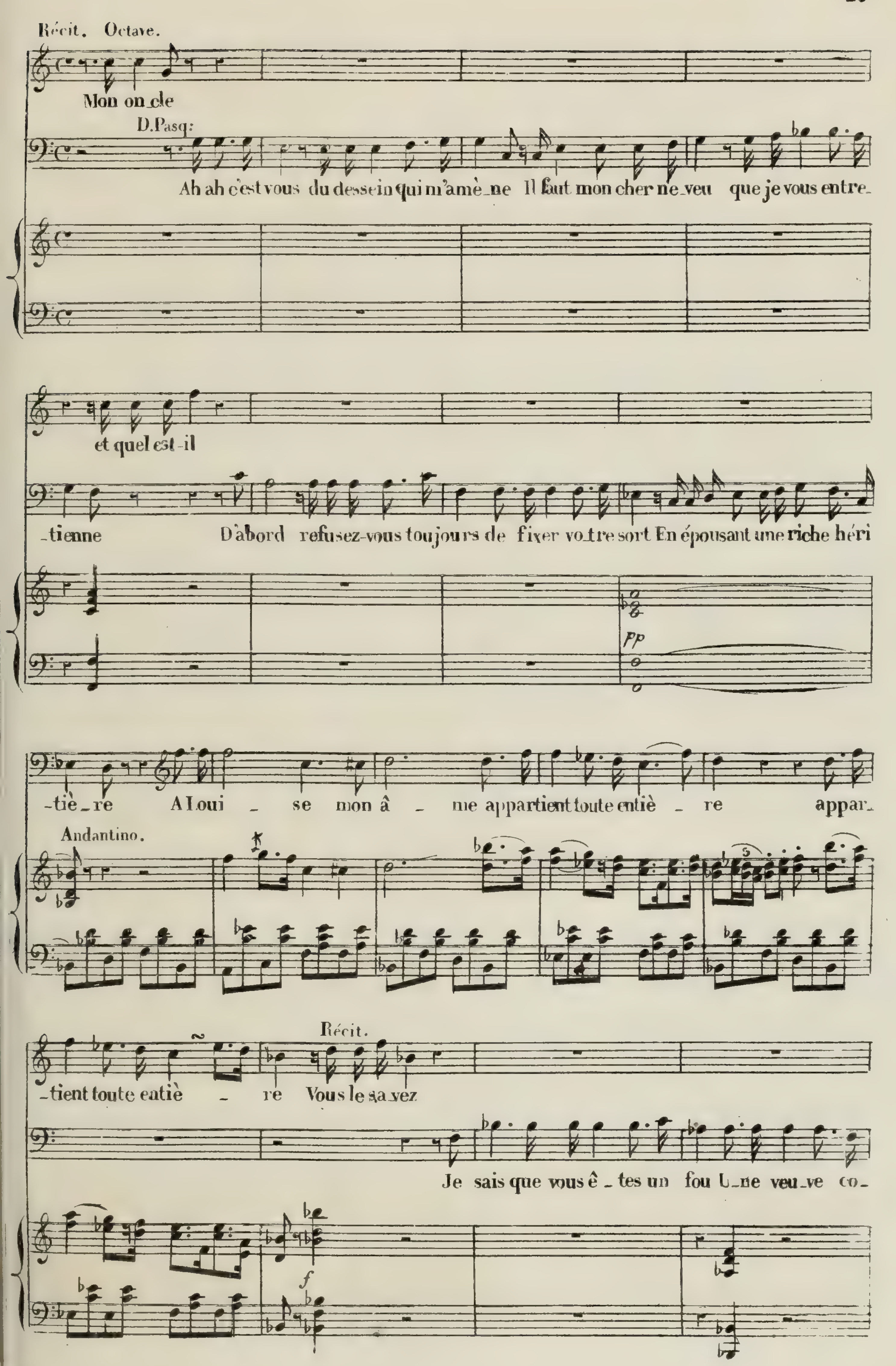
bien tôt j'es - pè - re Vous sou-ri - rez mar-mots char-mants A votre
pè - re bien tôt j'es - pè - re Vous sou-ri - rez mar-mots char-mants
sort pros-pè - re
Bientôt j'espè-re je serai
pè-re De vingt mar-mots charmants

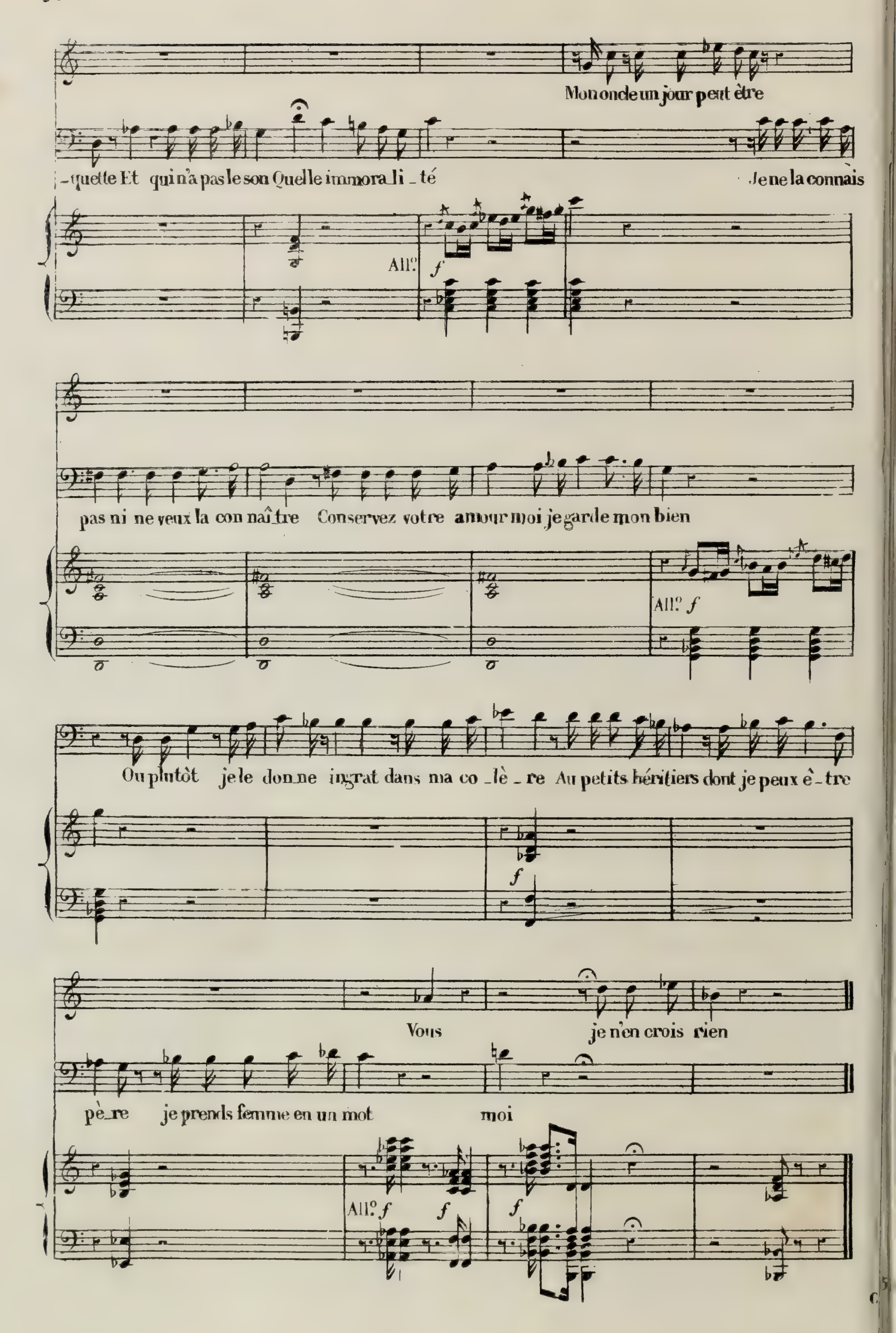

Ah ah! quelle flam - me remplit mon
â - me Oh cet - te femme com - ble mes souhaits Que la jeu - nes - se
en moi re - nais - se Qu'on me con - nais - se à mes hauts faits Je veux mi -
gnon - ne de beaux en - fants Que Dieu cou - ron - ne Mes cheveux blancs


A vo_tre pè - re Bientôt j'es - pè - re Vous sou_ri - rez mar_mots char_
-mants A votre pè - re Bientôt j'es - pè - re Vous sou_ri - rez mar_
Più mosso
_mots charmants O sort pros_pè - re bien_tôt j'es_pè - re A votre
f
_pè - re A vo_tre pè - re vous sou_ri - rez mar - mots



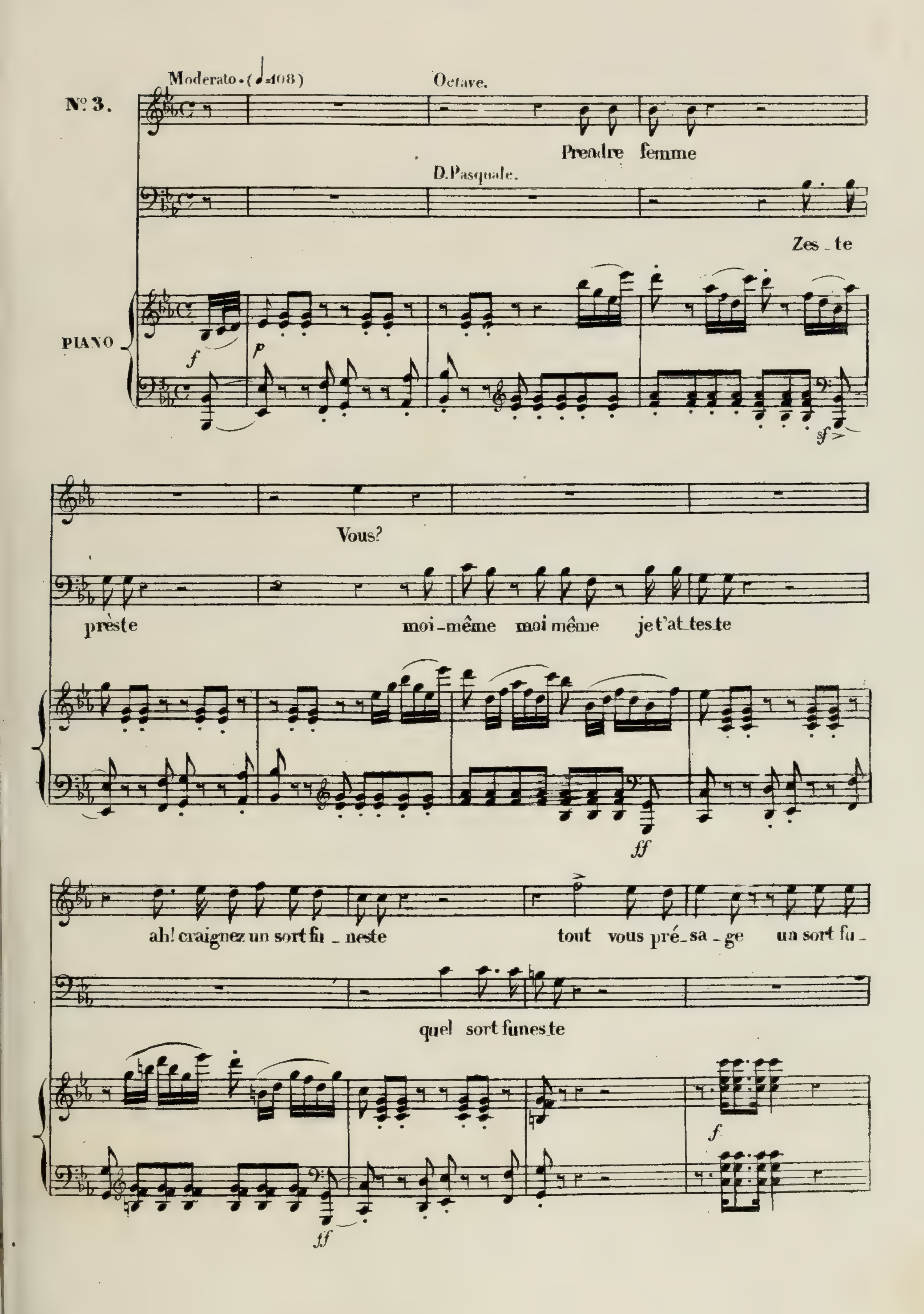
—— charmants O sort prospè - re bientôt j'es - pè - re A votre
pè - re à vo_tre pè - re vous sou_ri - rez mar - mots ——
—— charmants vous sou_ri - rez mar_mots charmants vous sou_ri -
- rez mar_mots charmants vous sou - ri - rez mar - mots
—— charmants.

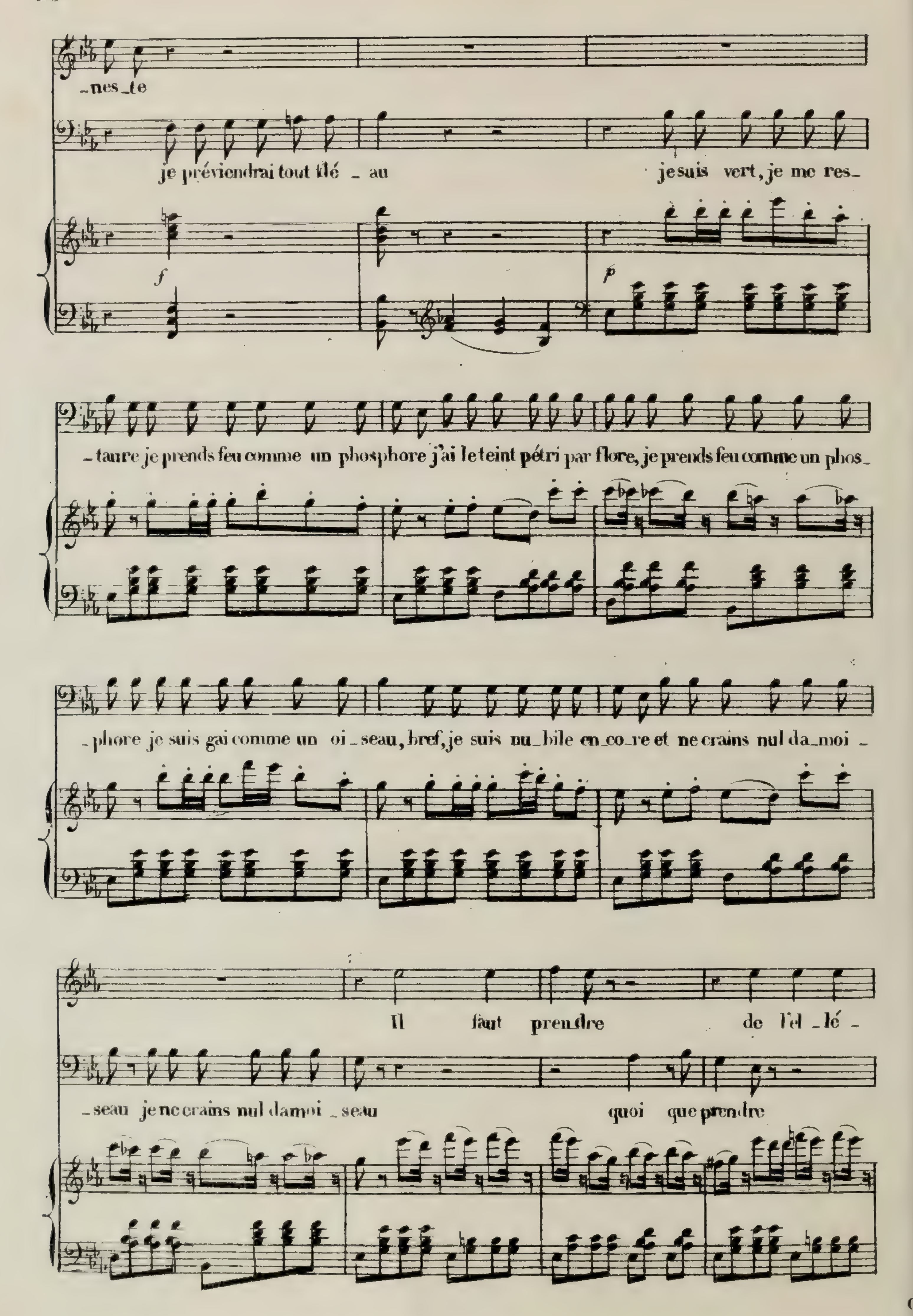

Récit. Octave.
Mon on_cle
D.Pasq:
Ah ah c'est vous du dessein qui m'amè_ne Il faut mon cher ne_veu que je vous entre_
et quel est-il
_tienne D'abord refusez-vous toujours de fixer vo_tre sort En épousant une riche héri
pp
_tiè_re A Loui _ se mon â _ me appartient toute entiè _ re appar_
Andantino.
_tient toute entiè _ re Vous le sa_vez
Récit.
Je sais que vous ê _ tes un fou U_ne veu_ve co_
f

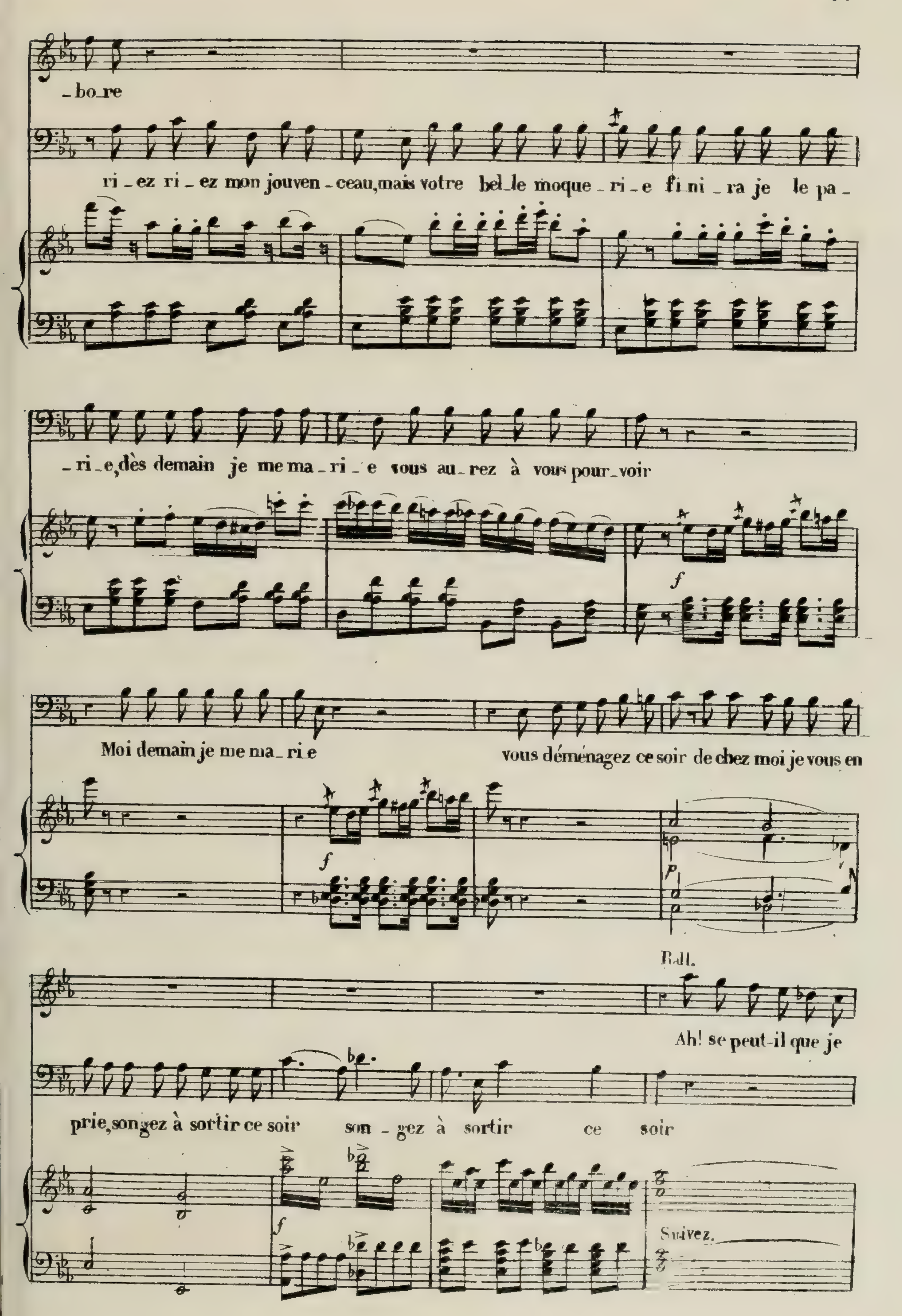


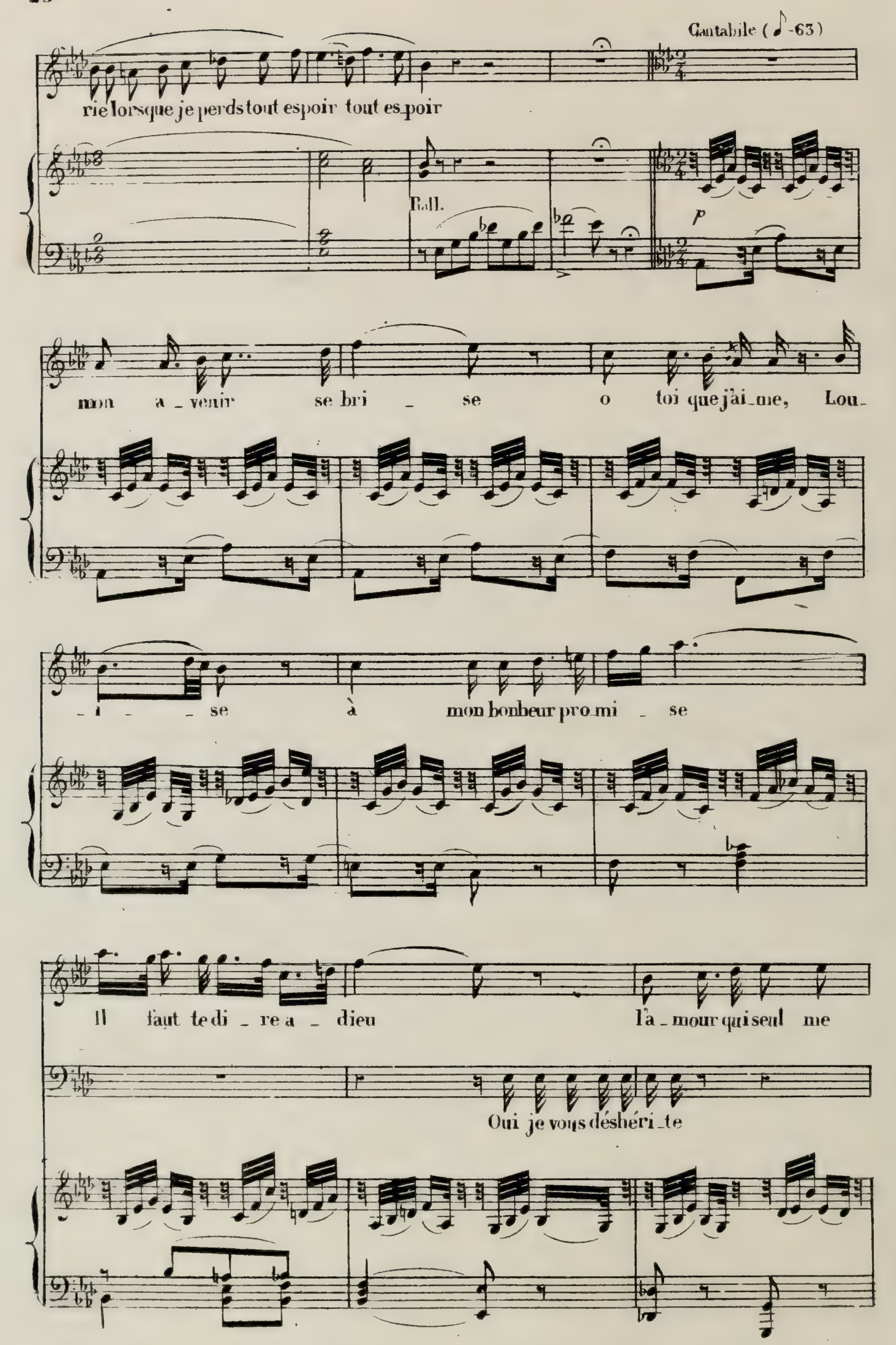
Mon oncle un jour peut être
-quette Et qui n'a pas le son Quelle immora_li _ té
Je ne la connais
All.° f
pas ni ne veux la con naî_tre Conservez votre amour moi je garde mon bien
All.° f
Ou plutôt je le don_ne ingrat dans ma co _ lè _ re Au petits héritiers dont je peux ê_tre
f
Vous je n'en crois rien
pè_re je prends femme en un mot moi
All.° f f f

DUO.

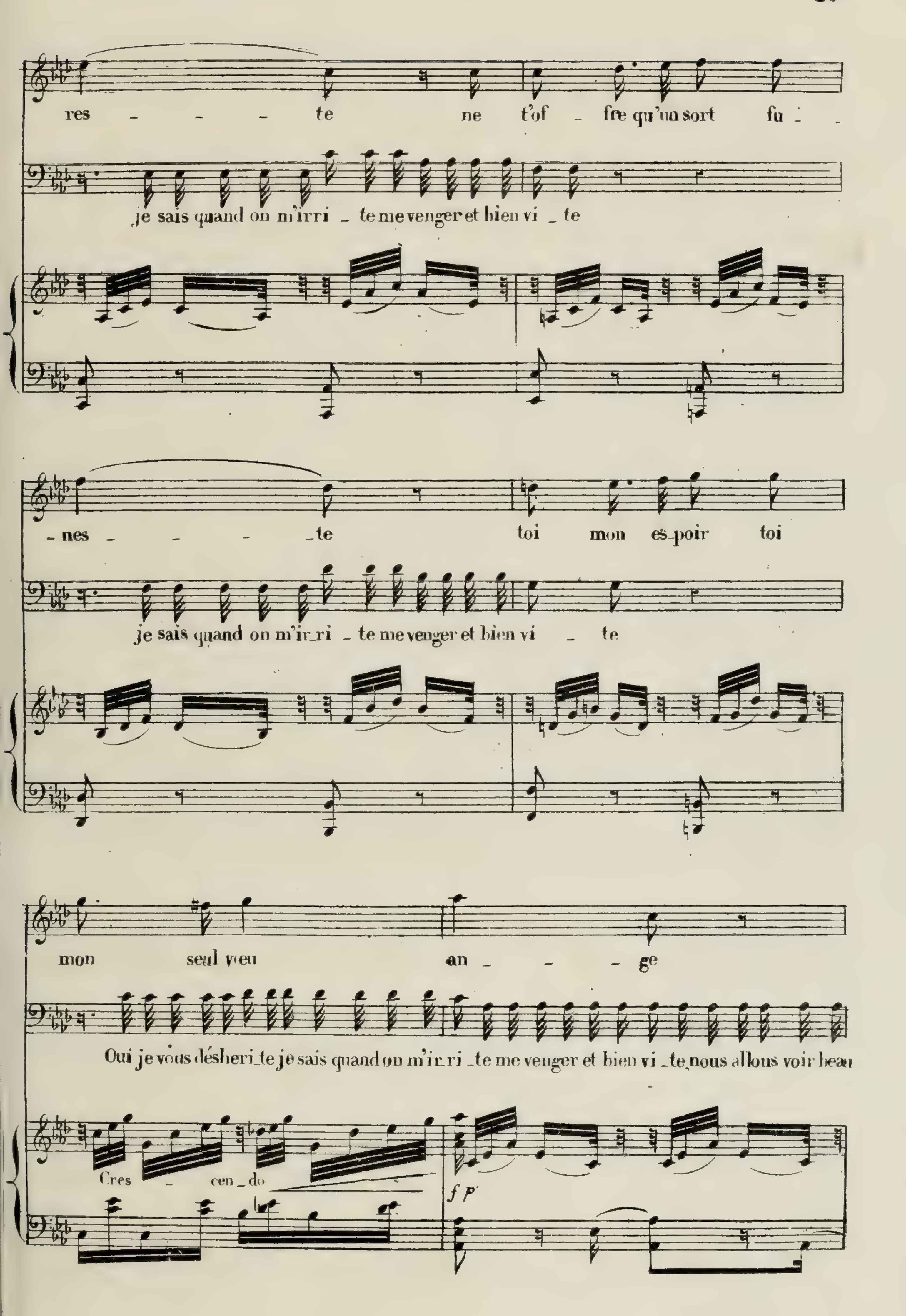

Moderato. (♩=108)
Octave.
N° 3.
Prendre femme
D.Pasquale.
Zes _ te
PIANO
Vous?
prèste
moi-même moi même je t'at_tes_te
ah! craignez un sort fu _ neste
tout vous pré_sa _ ge un sort fu _
quel sort funes_te

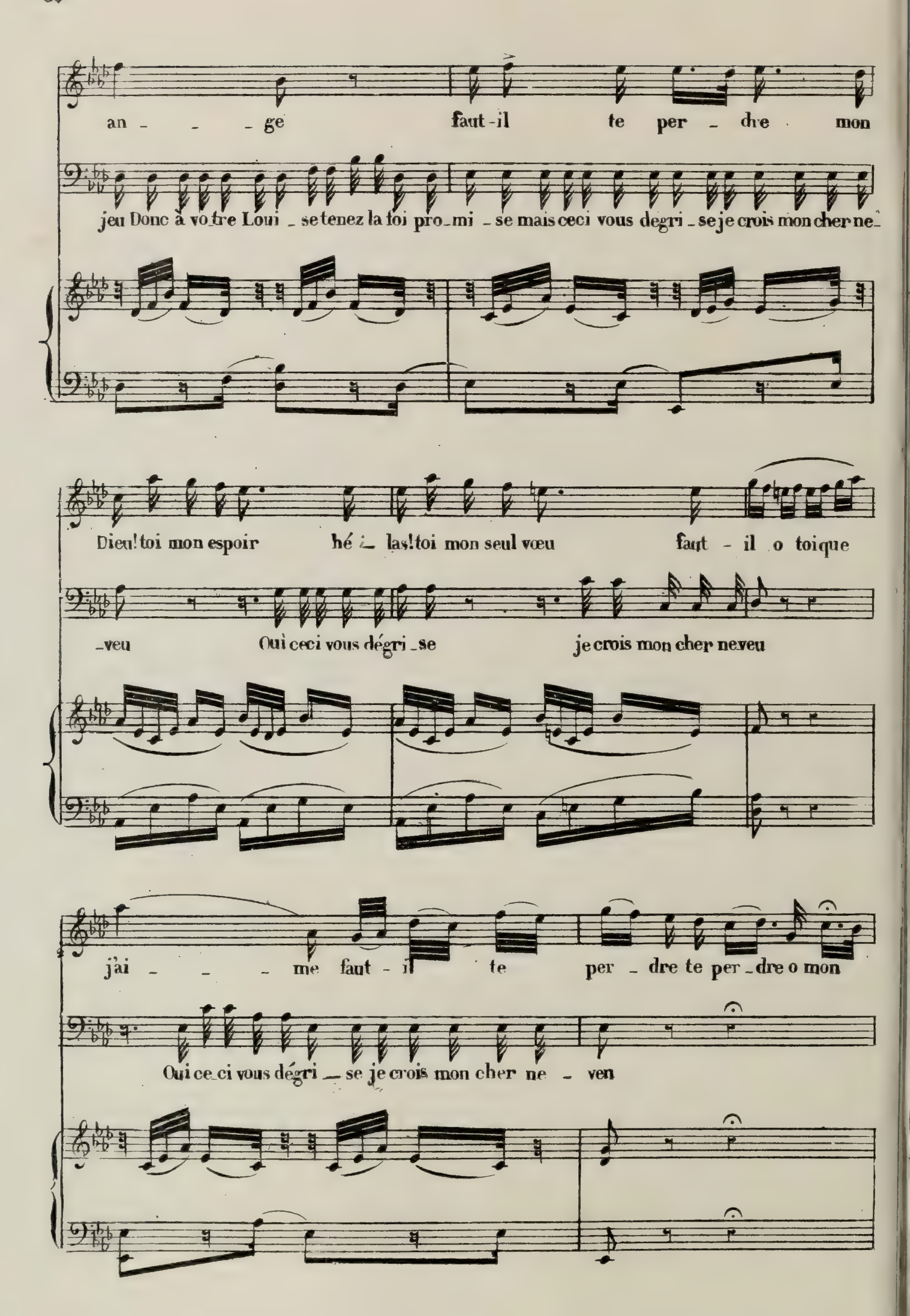

_nes_te
je préviendrai tout l'Élé _ au
je suis vert, je me res_
taure je prends feu comme un phosphore j'ai le teint pétri par flore, je prends feu comme un phos
_phore je suis gai comme un oi _ seau, bref, je suis nu_bile en_co_re et ne crains nul da_moi _
_seau je ne crains nul damoi _ seau
Il faut prendre de l'él _ lé _
quoi que prendre

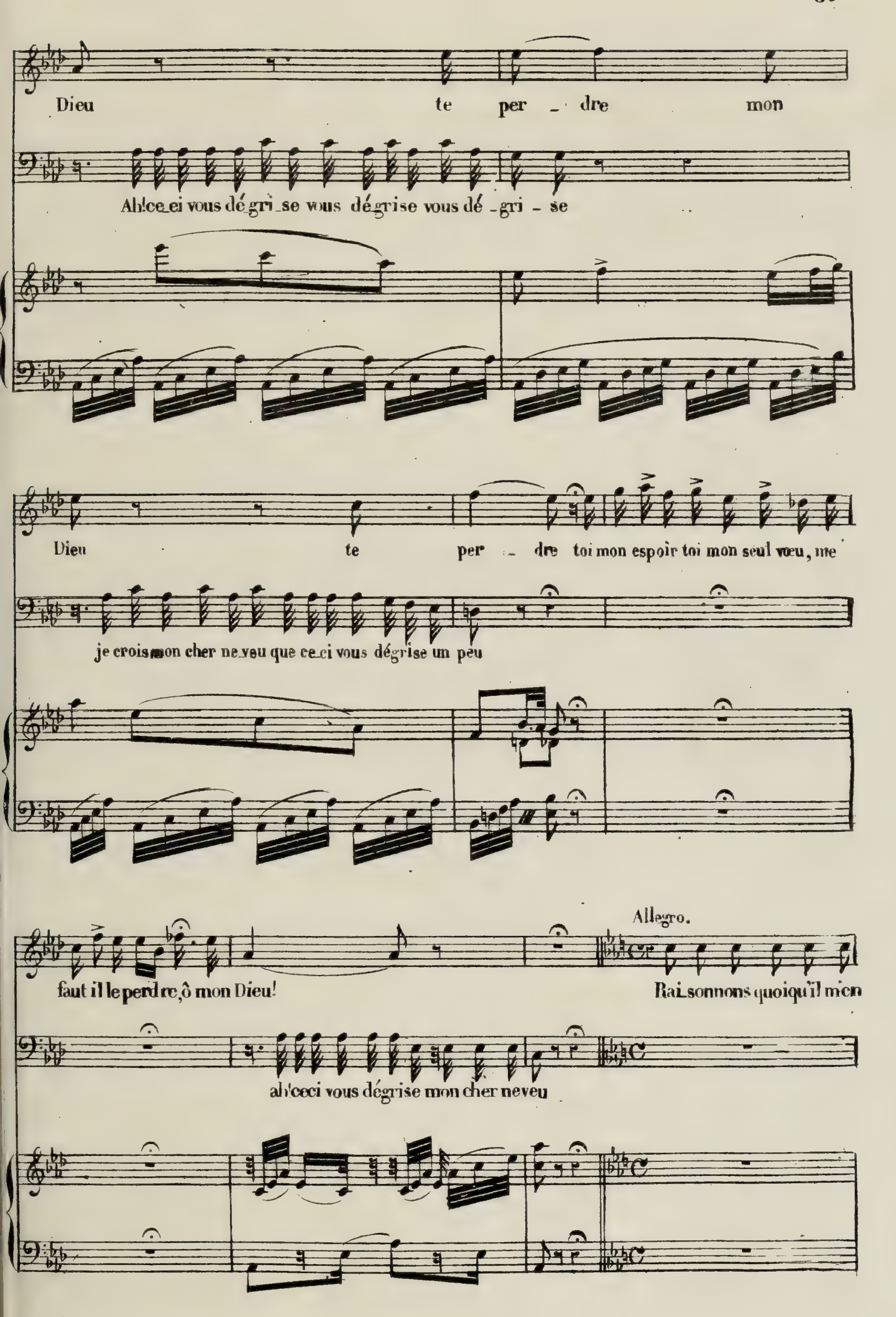

_bo_re
ri _ ez ri _ ez mon jouven _ ceau, mais votre bel_le moque _ ri _ e fi_ni _ ra je le pa _
_ ri _ e, dès demain je me ma _ ri _ e vous au_rez à vous pour_voir
f
Moi demain je me ma_ri_e
vous déménagez ce soir de chez moi je vous en
f
p
Rall.
Ah! se peut-il que je
prie, songez à sortir ce soir songez à sortir ce soir
f
Suivez.

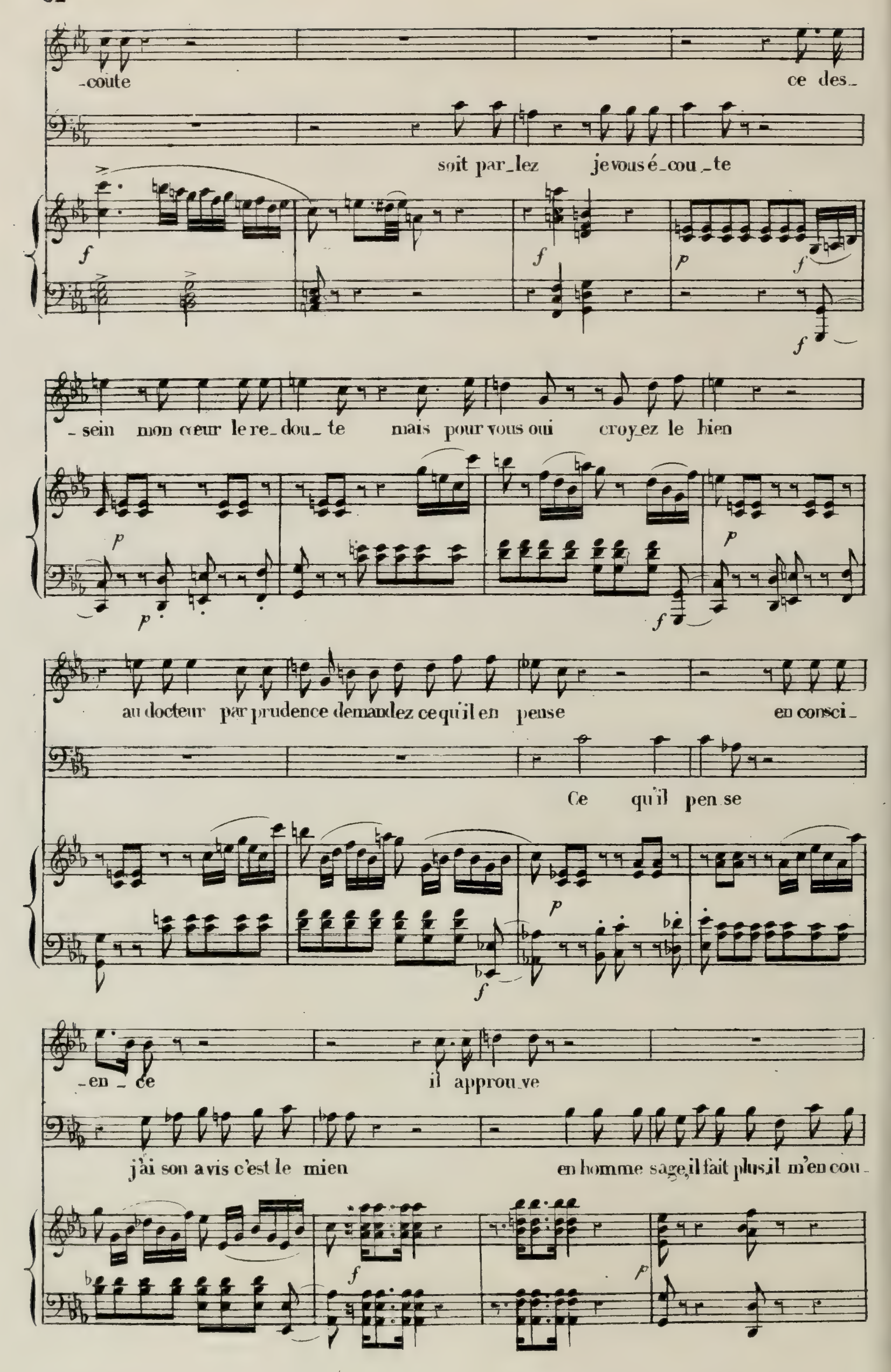

Cantabile (♪-63)
rie lorsque je perds tout espoir tout es_poir
Rall.
p
mon a_venir se bri _ se o toi que j'ai_me, Lou-
_i _ _ se à mon bonheur pro_mi _ se
Il faut te di _ re a _ dieu l'a_mour qui seul me
Oui je vous déshéri_te

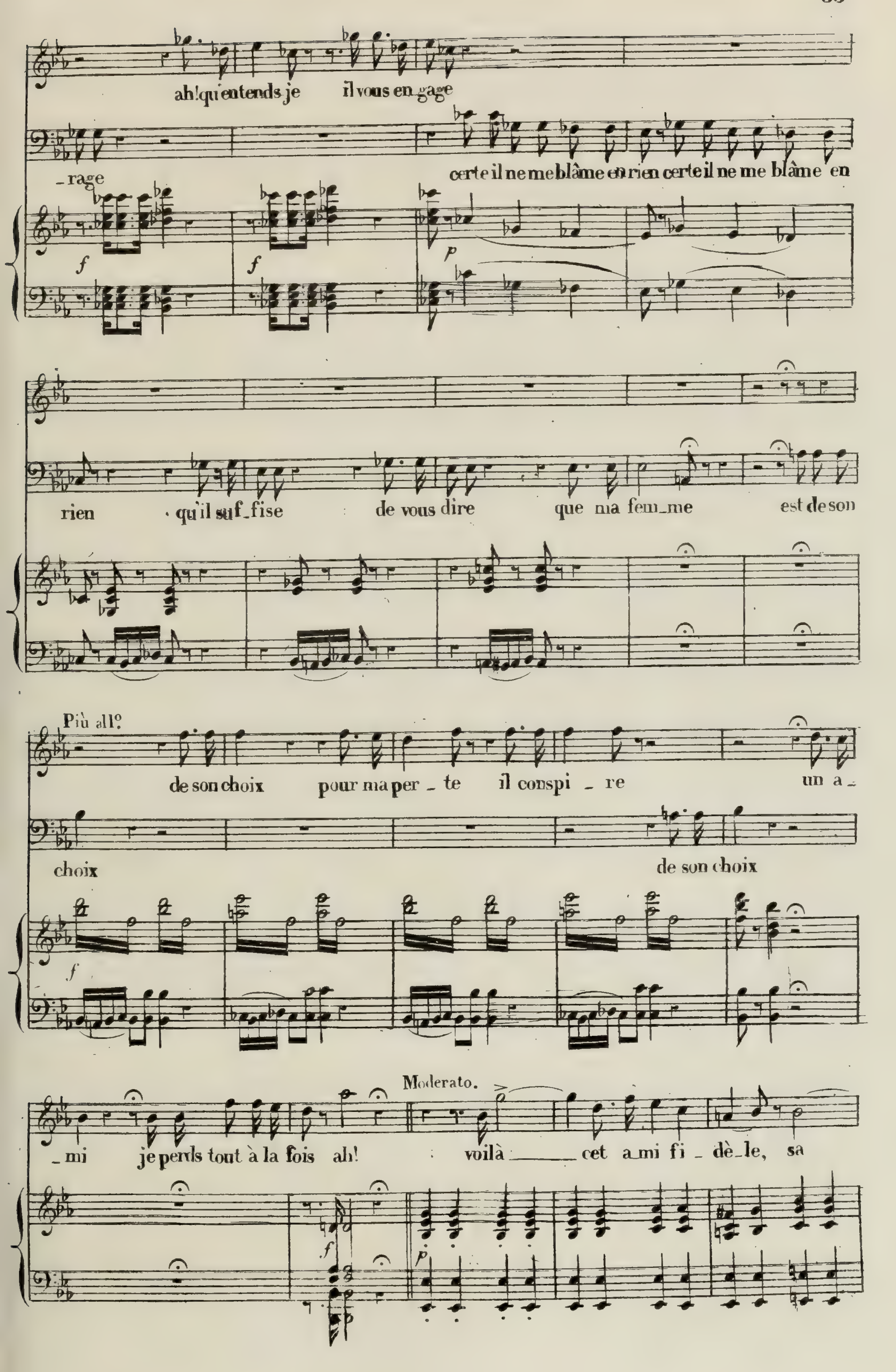
Ch.


res _ _ _ te ne t'of _ fre qu'un sort fu _
je sais quand on m'irri _ te me venger et bien vi _ te
_ nes _ _ _ _ te toi mon es_poir toi
je sais quand on m'ir_ri _ te me venger et bien vi _ te
mon seul vœu an _ _ _ ge
Oui je vous désheri_te je sais quand on m'ir_ri _ te me venger et bien vi _ te, nous allons voir beau
Cres _ cen _ do
f p

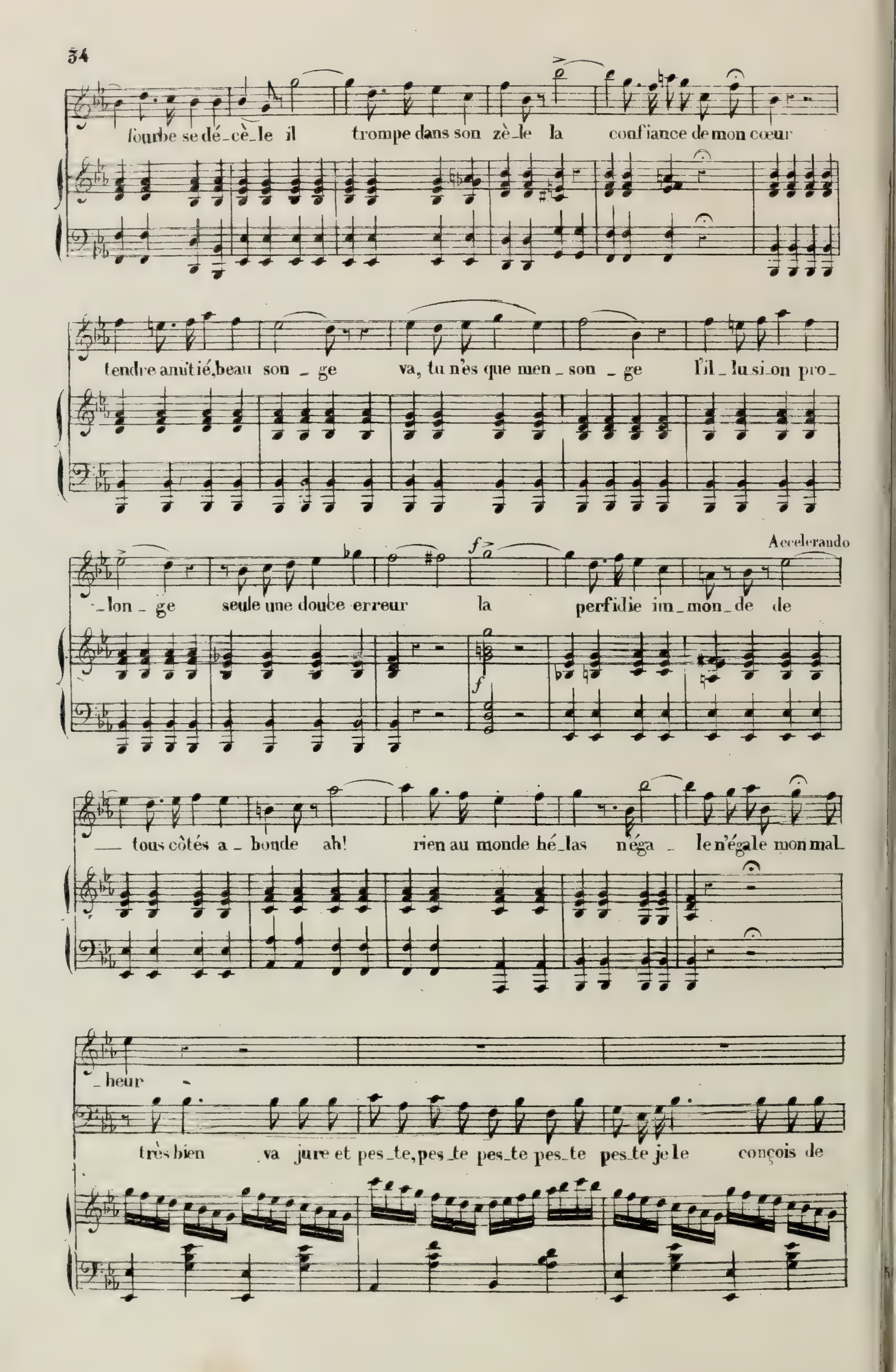

an _ _ _ ge faut-il te per _ dre mon
jeu Donc à vo_tre Loui _ se tenez la foi pro_mi _ se mais ceci vous dégri _ se je crois mon cher ne_
Dieu! toi mon espoir hé _ las! toi mon seul vœu faut _ il o toi que
_veu Oui ceci vous dégri _ se je crois mon cher neveu
j'ai _ _ _ me faut _ il te per _ dre te per _ dre o mon
Oui ce_ci vous dégri _ se je crois mon cher ne _ veu

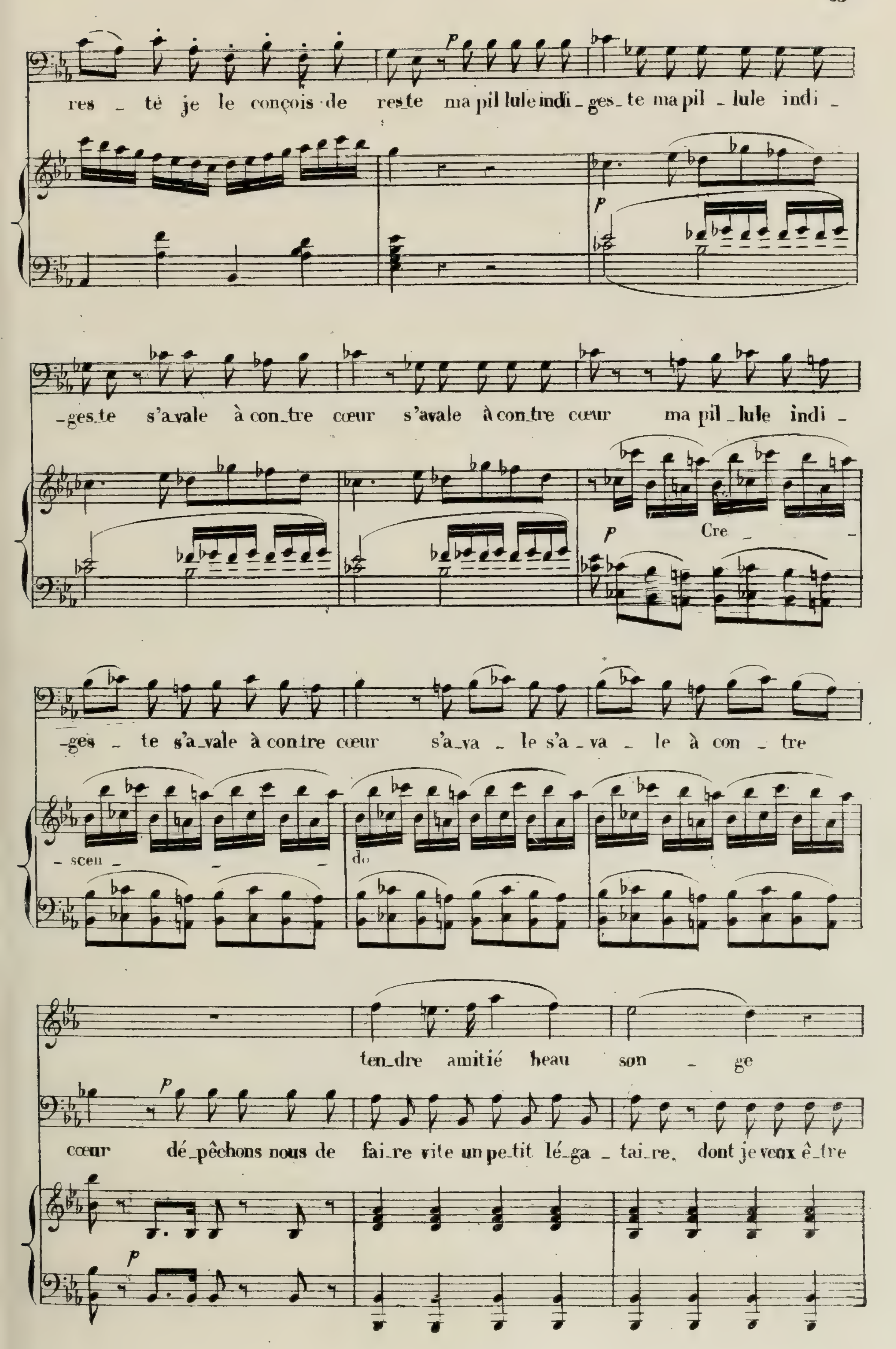

Dieu te per - dre mon
Ah! ce_ci vous dé_gri_se vous dégrise vous dé - gri - se
Dieu te per - dre toi mon espoir toi mon seul vœu, me
je crois mon cher ne_veu que ce_ci vous dégrise un peu
faut il le perdre, ô mon Dieu!
Allegro.
Rai_sonnons quoiqu'il m'en
ah! ceci vous dégrise mon cher neveu

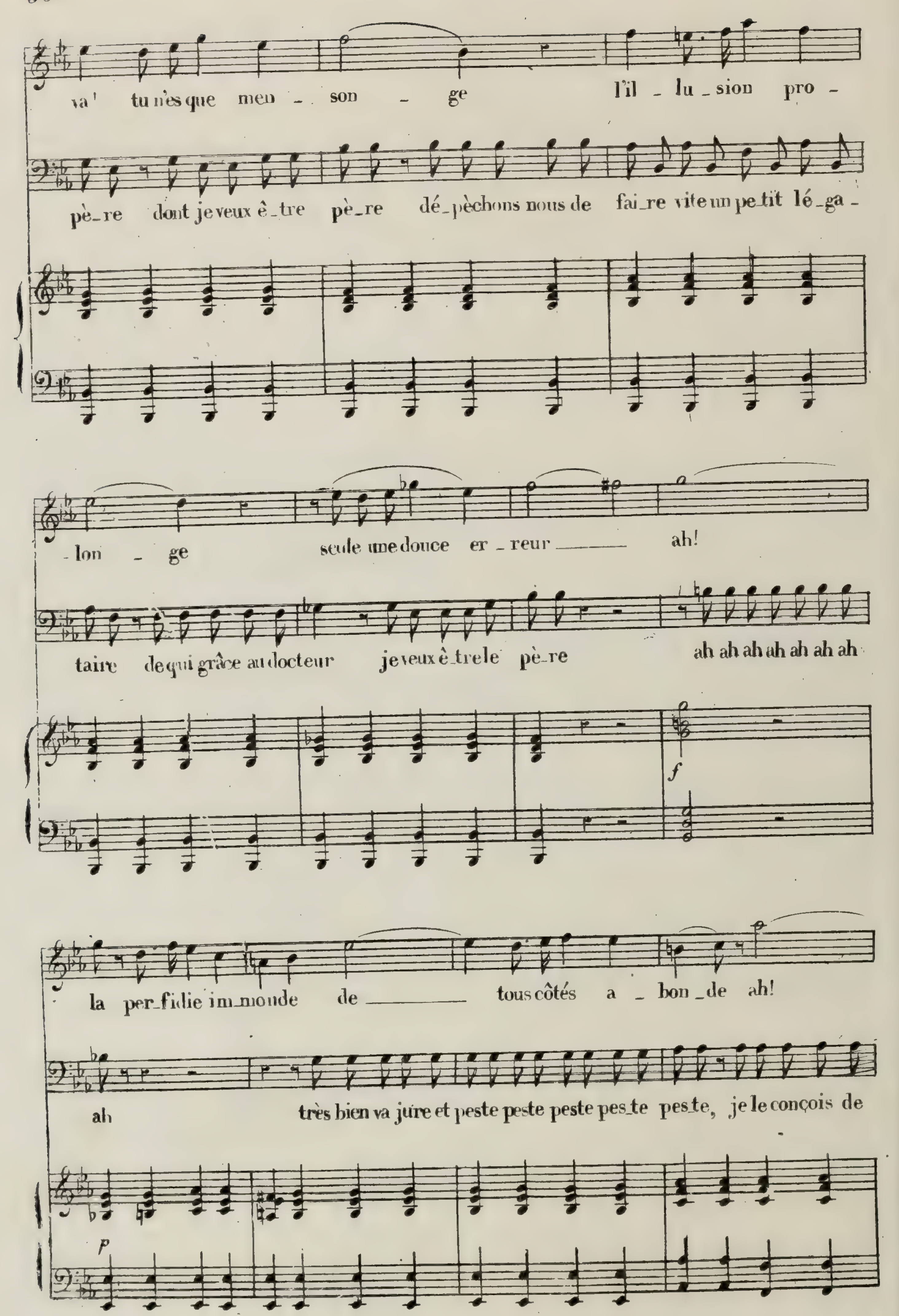

-coute
ce des-
soit par-lez
je vous é-cou-te
-sein mon cœur le re-dou-te
mais pour vous oui
croy-ez le bien
au docteur par prudence demandez ce qu'il en pense
en consci-
Ce qu'il pen se
-en-ce
il approu-ve
j'ai son avis c'est le mien
en homme sage, il fait plus, il m'en cou-

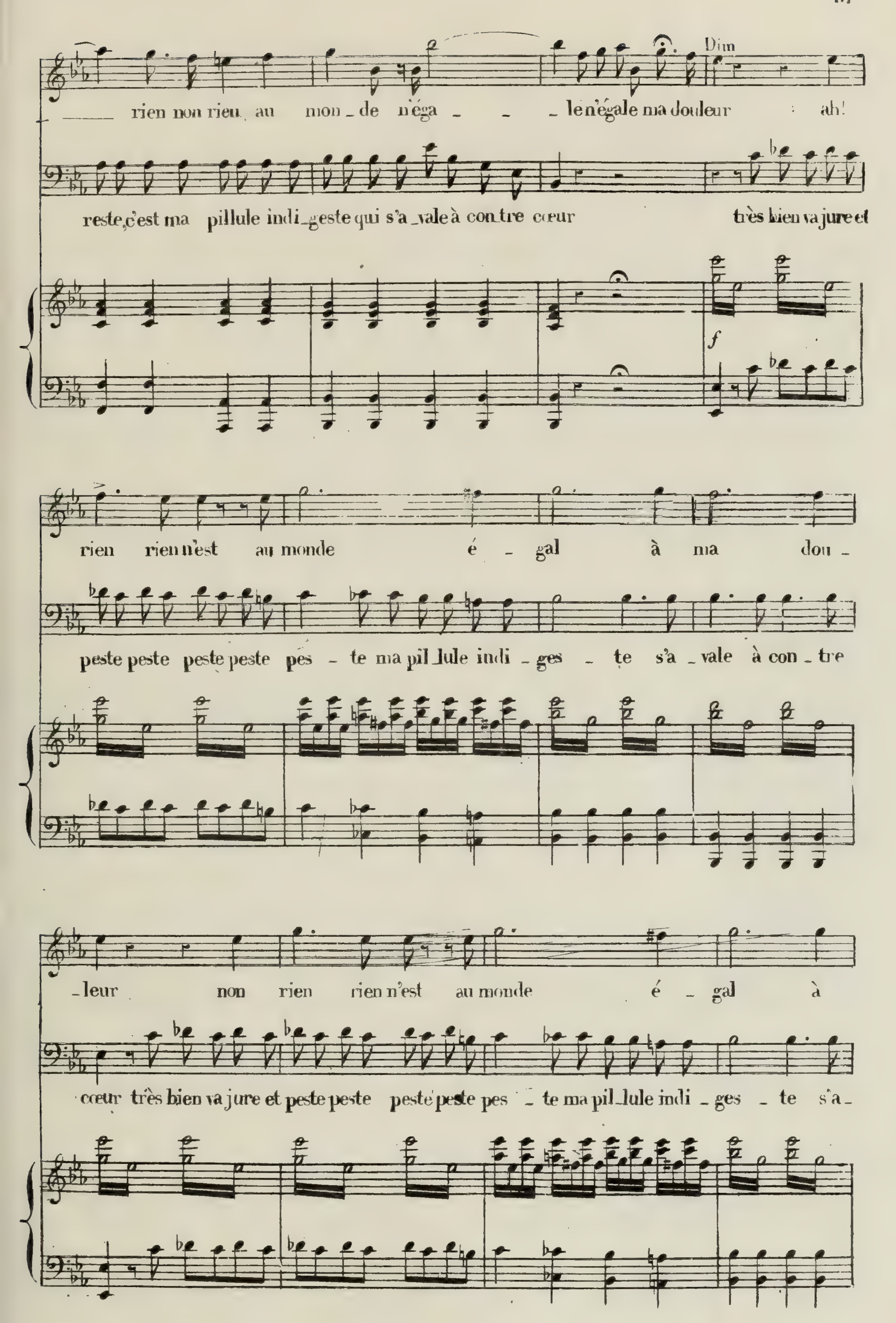


ah! qu'entends je il vous en_gage
_rage
certe il ne me blâme en rien certe il ne me blâme en
f
f
p
rien qu'il suf_fise de vous dire que ma fem_me est de son
Più allº
de son choix pour ma per _ te il conspi _ re un a_
choix
de son choix
f
_mi je perds tout à la fois ah!
Moderato.
voilà ___ cet a_mi fi _ dè_le, sa
f
p

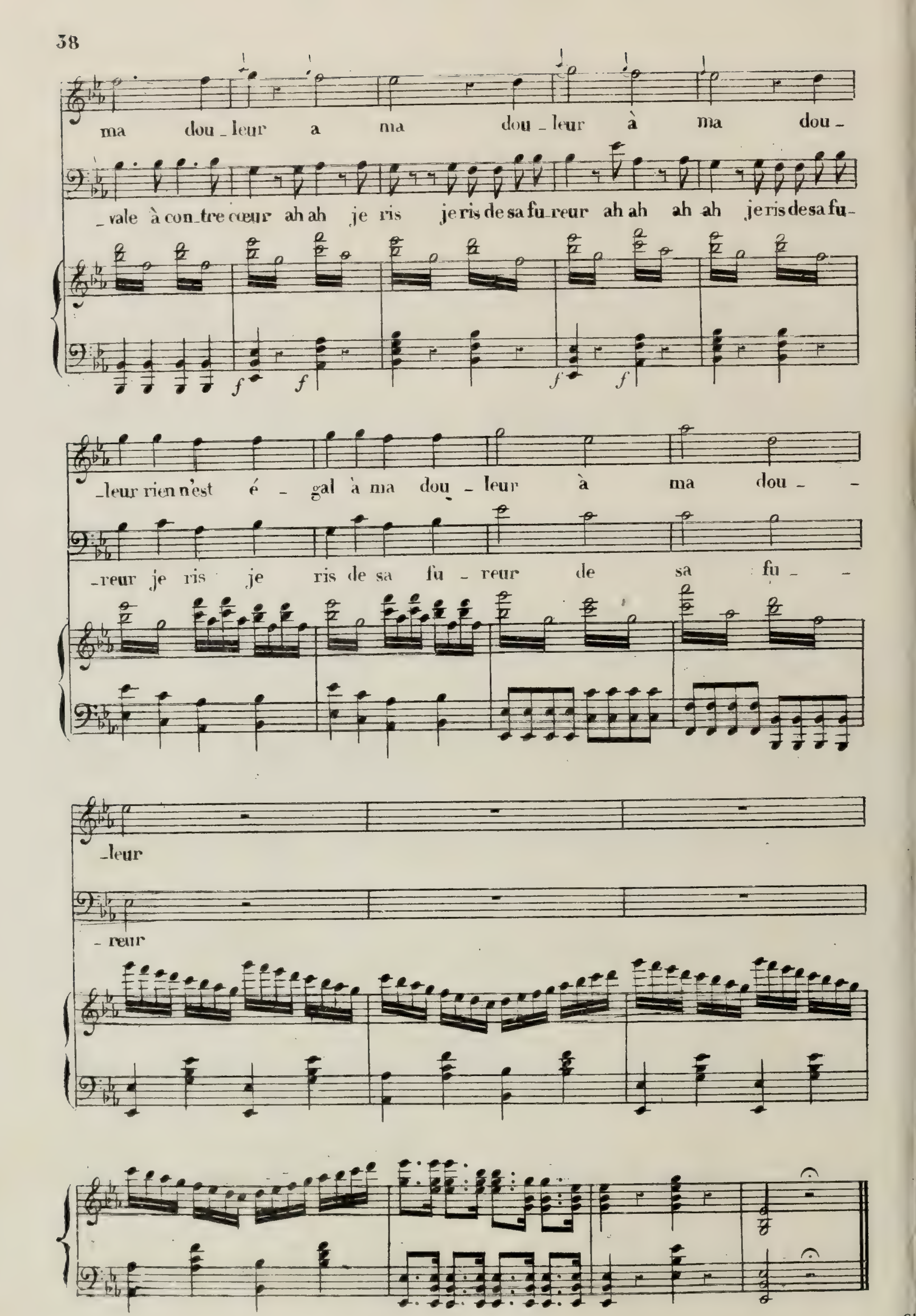

fourbe se dé_cè_le il trompe dans son zè_le la confiance de mon cœur
tendre amitié, beau son _ ge va, tu n'es que men _ son _ ge l'il_lu si_on pro_
_lon _ ge seule une douce erreur la perfidie im_mon_de de
tous côtés a _ bonde ah! rien au monde hé_las n'éga _ le n'égale mon mal_
_heur
très bien va jure et pes_te, pes_te pes_te pes_te pes_te je le conçois de
Accelerando
f
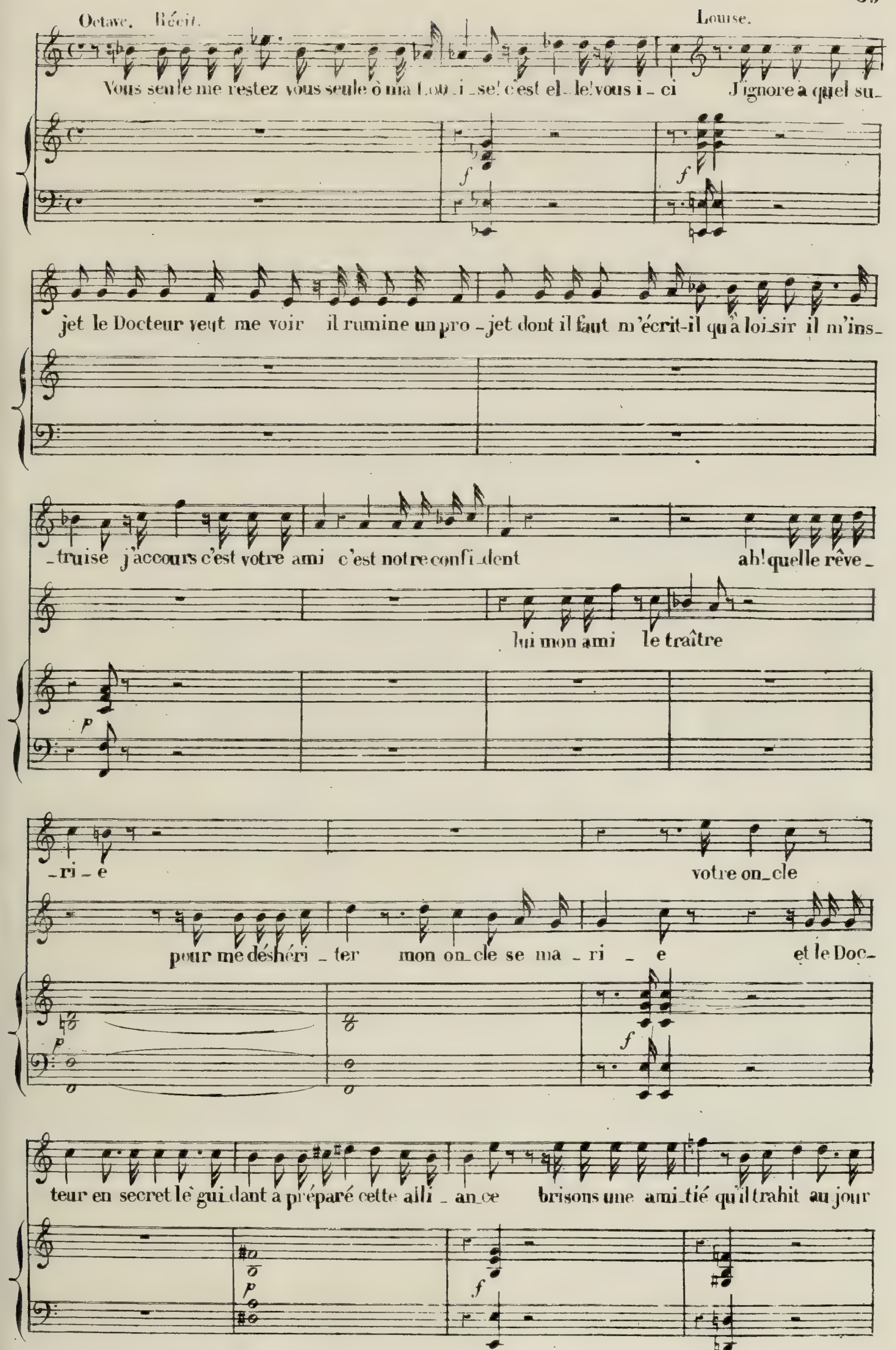

res _ té je le conçois de reste ma pil lule indi _ ges_ te ma pil _ lule indi _
_ges_te s'a_vale à con_tre cœur s'avale à con_tre cœur ma pil _ lule indi _
_ges _ te s'a_vale à con_tre cœur s'a_va _ le s'a _ va _ le à con _ tre
cœur dé_pêchons nous de fai_re vite un pe_tit lé_ga _ tai_re, dont je veux ê_tre
ten_dre amitié beau son _ ge
Cre _ scen _ do

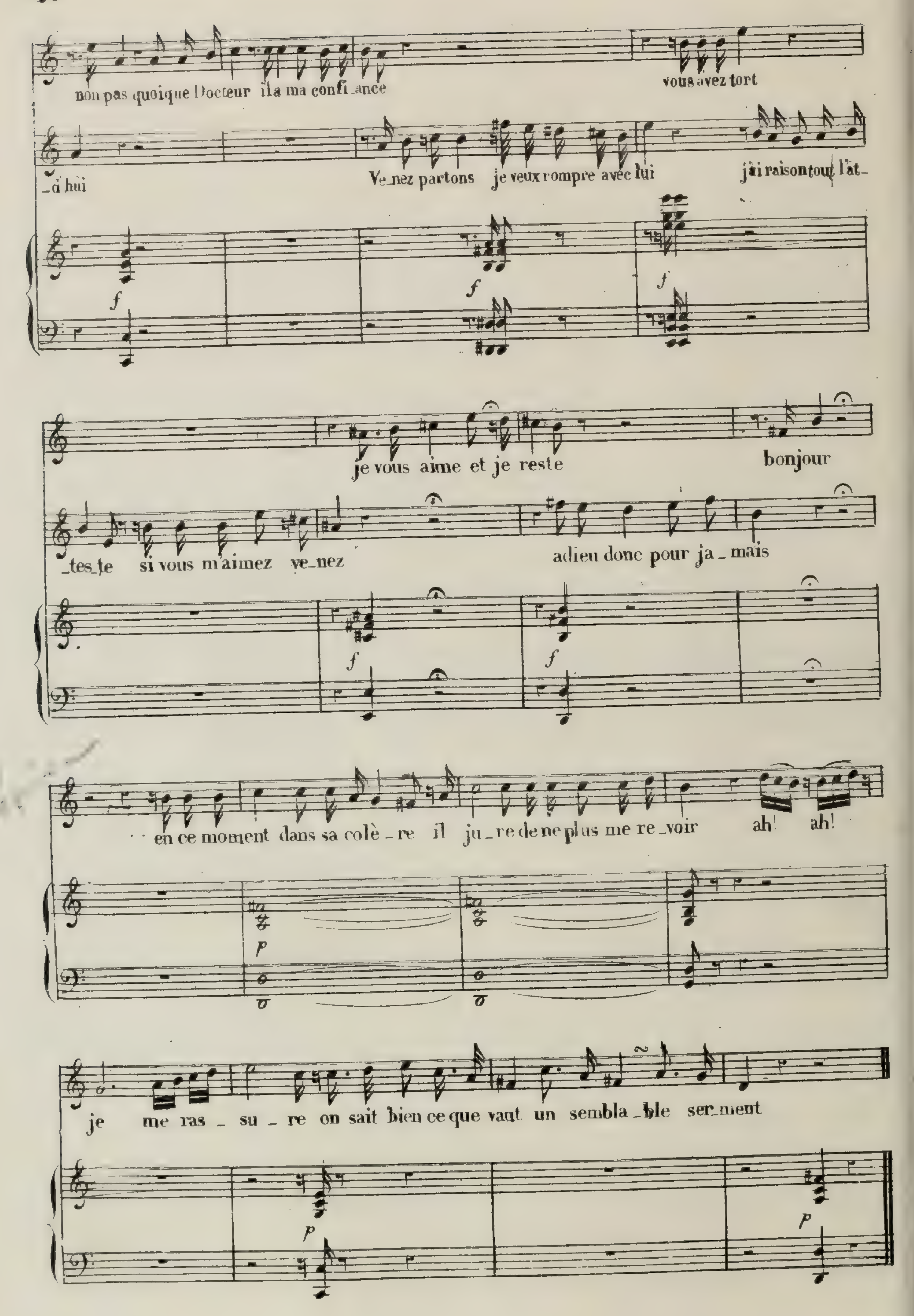

va! tu n'es que men - son - ge l'il - lu - sion pro -
pè_re dont je veux ê_tre pè_re dé_pêchons nous de fai_re vite un pe_tit lé_ga -
- lon - ge seule une douce er - reur ah!
taire de qui grâce au docteur je veux ê_tre le pè_re ah ah ah ah ah ah ah
f
la per_fidie im_monde de tous côtés a - bon_de ah!
ah très bien va jure et peste peste peste pes_te pes_te, je le conçois de
p



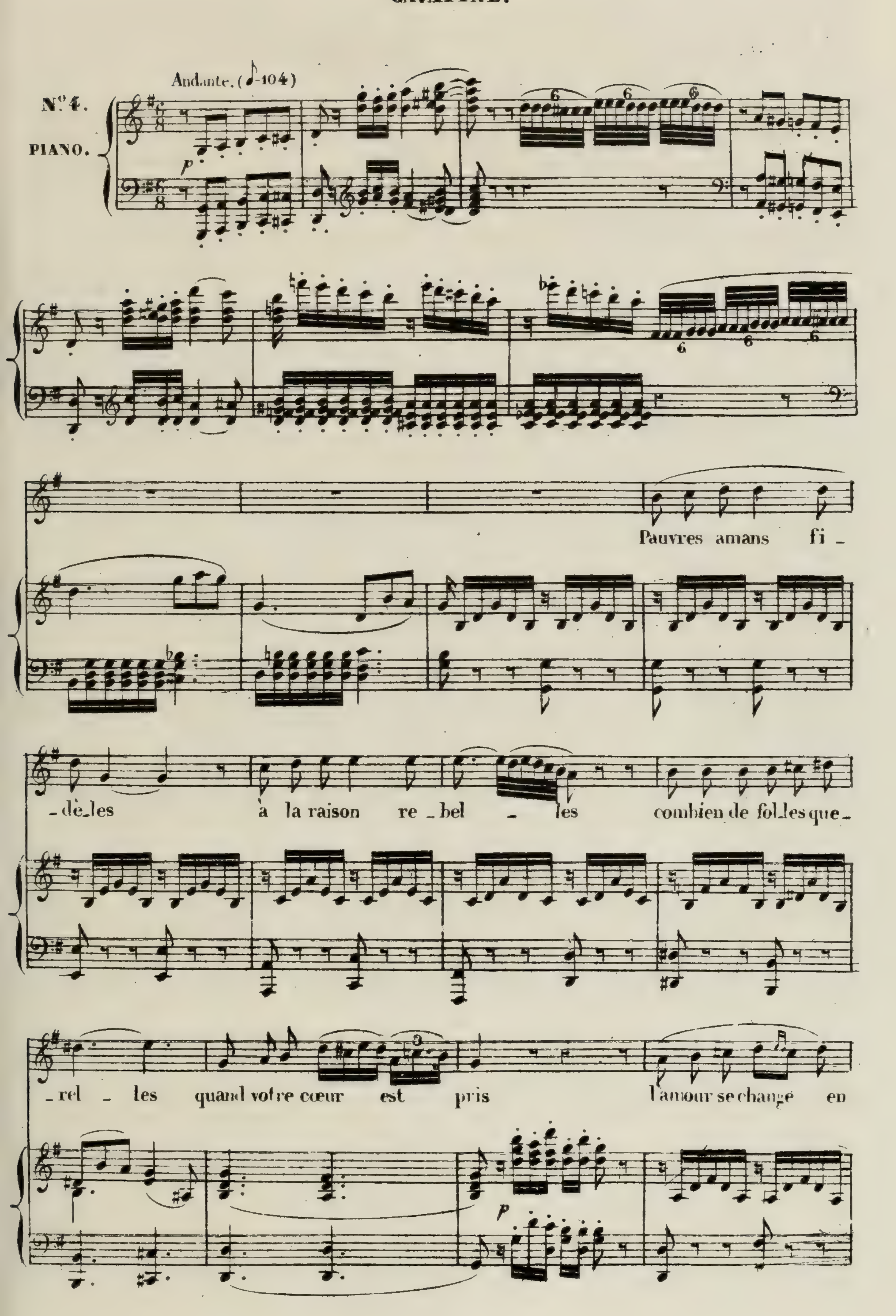
Dim
rien non rien au mon_de n'éga_ _ _ le n'égale ma douleur ah!
reste, c'est ma pillule indi_geste qui s'a_vale à con_tre cœur très bien va jure et
f
rien rien n'est au monde é _ gal à ma dou_
peste peste peste peste pes _ te ma pil_lule indi _ ges _ te s'a _ vale à con _ tre
_leur non rien rien n'est au monde é _ gal à
cœur très bien va jure et peste peste peste peste pes _ te ma pil_lule indi _ ges _ te s'a_

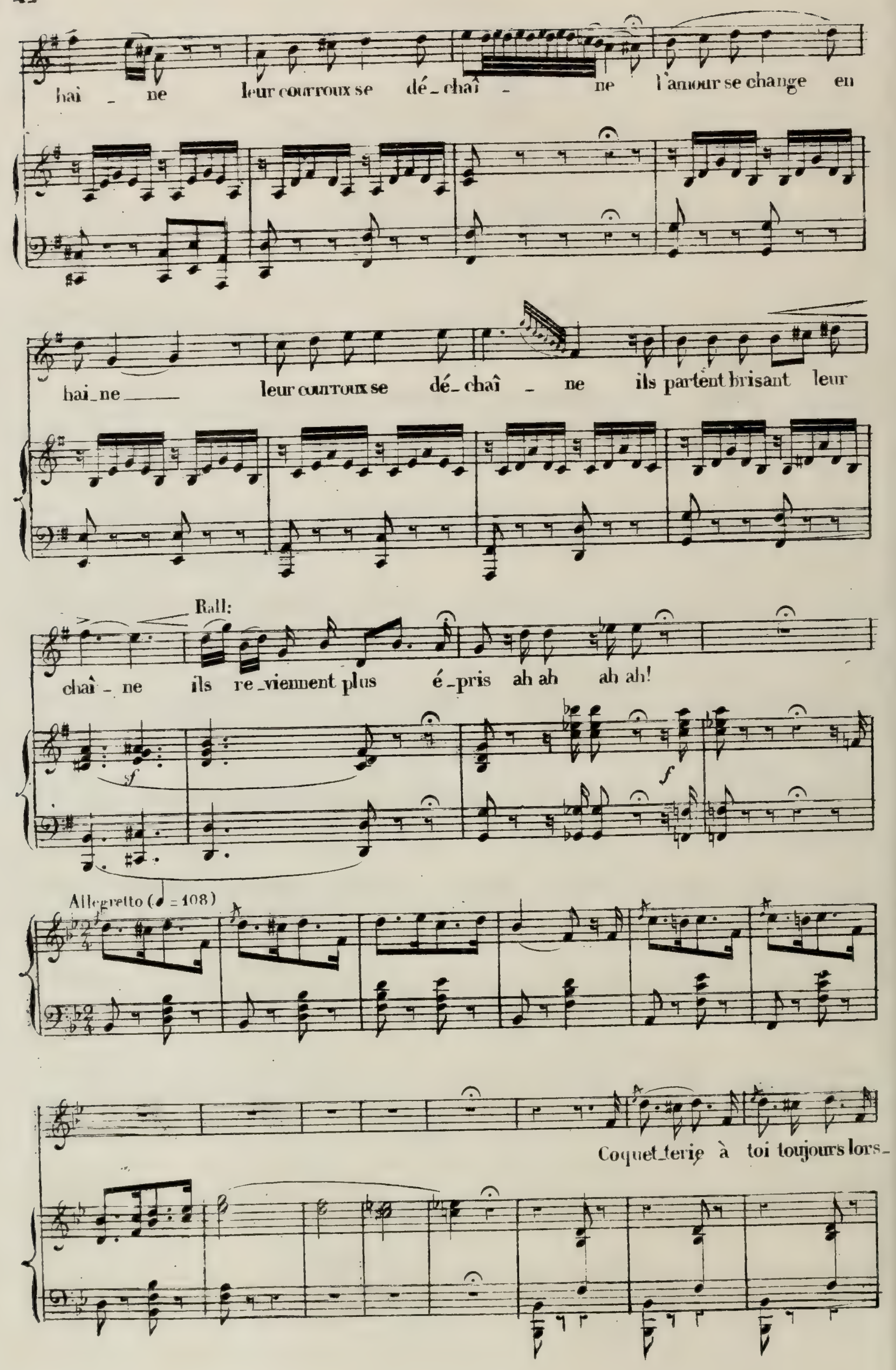

ma dou_leur a ma dou_leur à ma dou_
_vale à con_tre cœur ah ah je ris je ris de sa fu_reur ah ah ah ah je ris de sa fu_
_leur rien n'est é _ gal à ma dou_ leur à ma dou_ _
_reur je ris je ris de sa fu _ reur de sa fu_ _
_leur
_reur

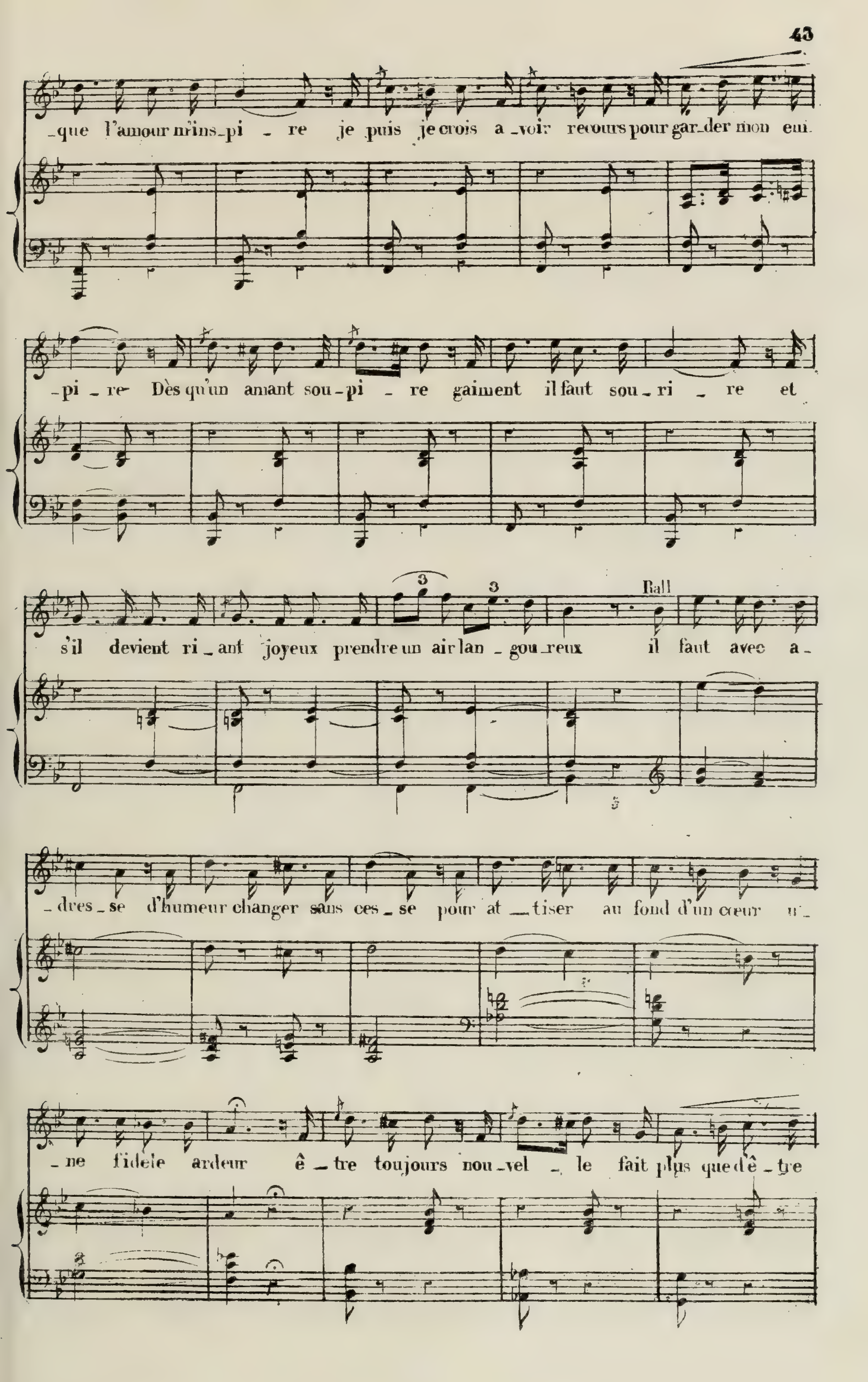

Octave. Récit.
Vous seule me restez vous seule ô ma Lou_i_se! c'est el_le! vous i_ci
Louise.
J'ignore à quel su_
jet le Docteur veut me voir il rumine un pro_jet dont il faut m'écrit-il qu'à loi_sir il m'ins_
_truise j'accours c'est votre ami c'est notre confi_dent
ah! quelle rêve_
lui mon ami le traître
_ri_e
votre on_cle
pour me déshéri_ter mon on_cle se ma_ri_e et le Doc_
teur en secret le gui_dant a préparé cette alli_an_ce brisons une ami_tié qu'il trahit au jour
f
p

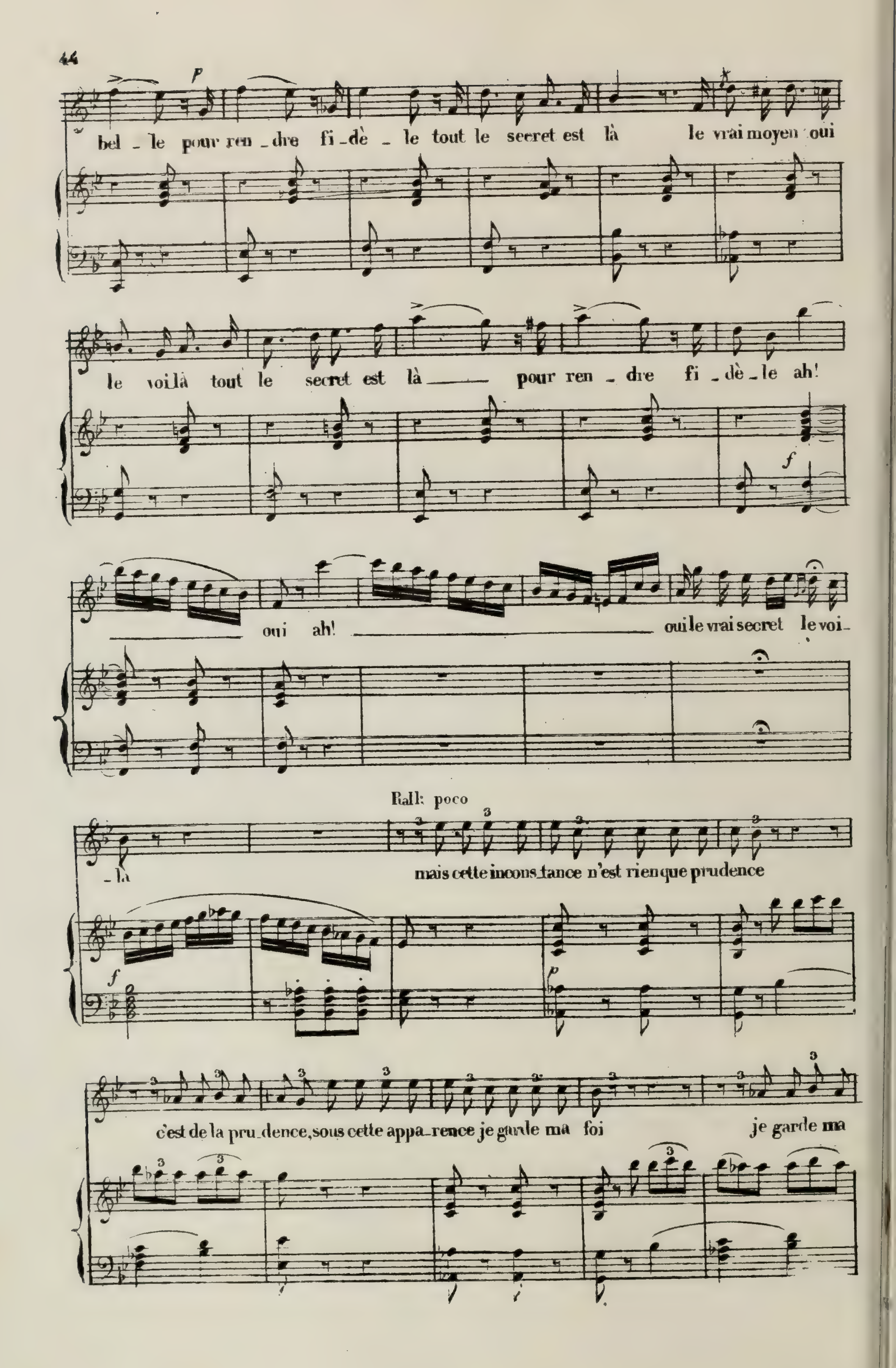

non pas quoique Docteur il a ma confi_ance
vous avez tort
_d'hui
Ve_nez partons je veux rompre avec lui
j'ai raison tout l'at-
je vous aime et je reste
bonjour
_tes_te si vous m'aimez ve_nez
adieu donc pour ja_mais
en ce moment dans sa colè_re il ju_re de ne plus me re_voir
ah! ah!
je me ras_su_re on sait bien ce que vaut un sembla_ble ser_ment
f
p

CAVATINE.


Andante. (♪=104)
N.º 4.
PIANO.
p
Pauvres amans fi_
_dè_les à la raison re_bel _ les combien de fol_les que_
_rel _ les quand votre cœur est pris l'amour se change en
p


hai _ ne leur courroux se dé_chaî - ne l'amour se change en
hai_ne leur courroux se dé_chaî - ne ils partent brisant leur
Rall:
chaî _ ne ils re_viennent plus é_pris ah ah ah ah!
Allegretto (♩ = 108)
Coquet_terie à toi toujours lors_


_que l'amour m'ins_pi _ re je puis je crois a_voir recours pour gar_der mon em_
_pi _ re Dès qu'un amant sou_pi _ re gaiment il faut sou_ri _ re et
s'il devient ri_ant joyeux prendre un air lan_gou_reux il faut avec a_
Rall
_dres_se d'humeur changer sans ces_se pour at_tiser au fond d'un cœur u_
_ne fidele ardeur ê_tre toujours nou_vel _ le fait plus que d'ê_tre


p
bel - le pour ren - dre fi - dè - le tout le secret est là le vrai moyen oui
le voilà tout le secret est là pour ren - dre fi - dè - le ah!
f
oui ah! oui le vrai secret le voi -
Rall: poco
- là mais cette incons_tance n'est rien que prudence
f
p
c'est de la pru_dence, sous cette appa_rence je garde ma foi je garde ma

Rall ... Rall:

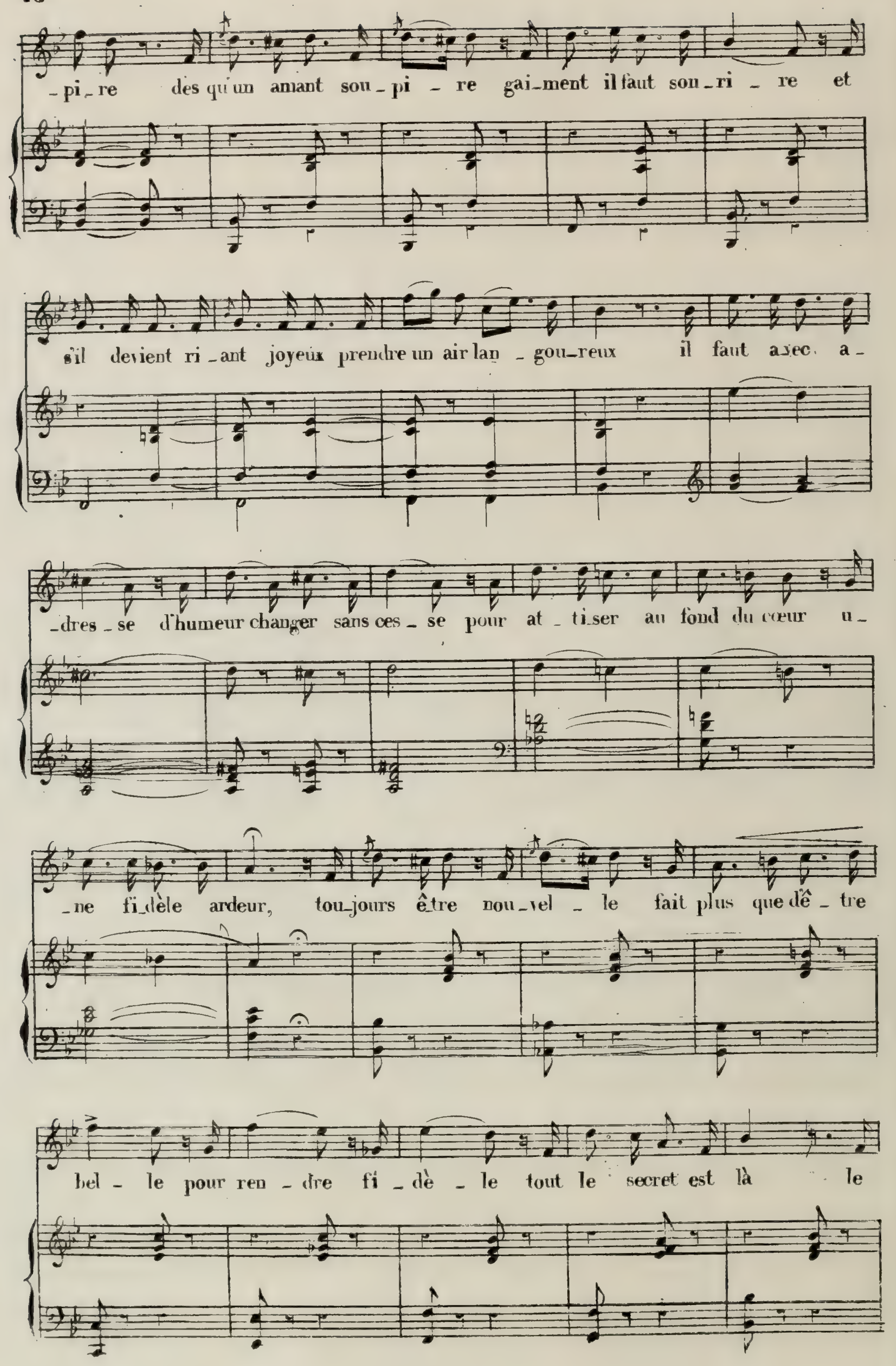
foi mon cœur est le même et je sens qu'il aime ... oui mon bien su -

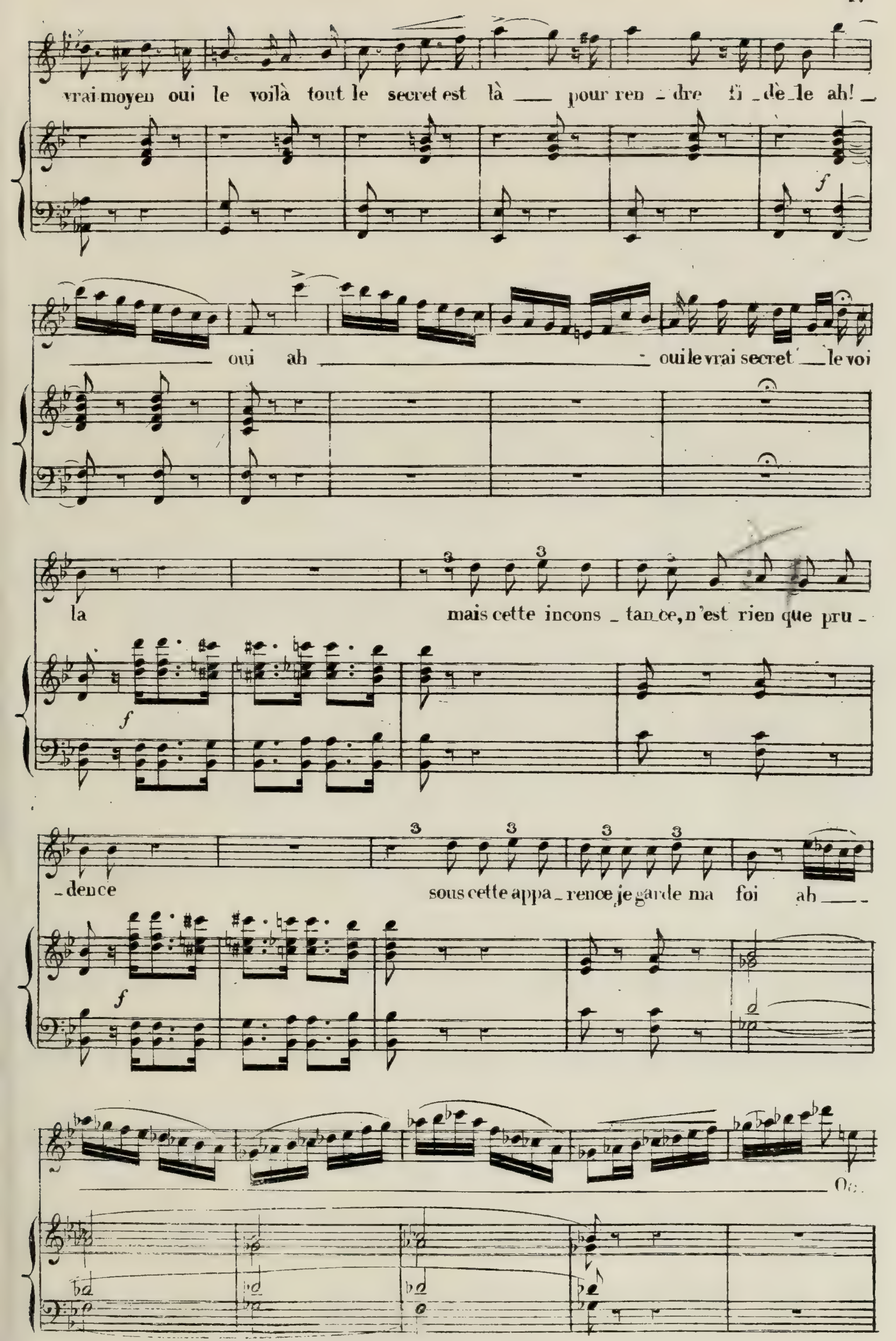
- prême Octave c'est toi ... mon cœur est le - mê - - -

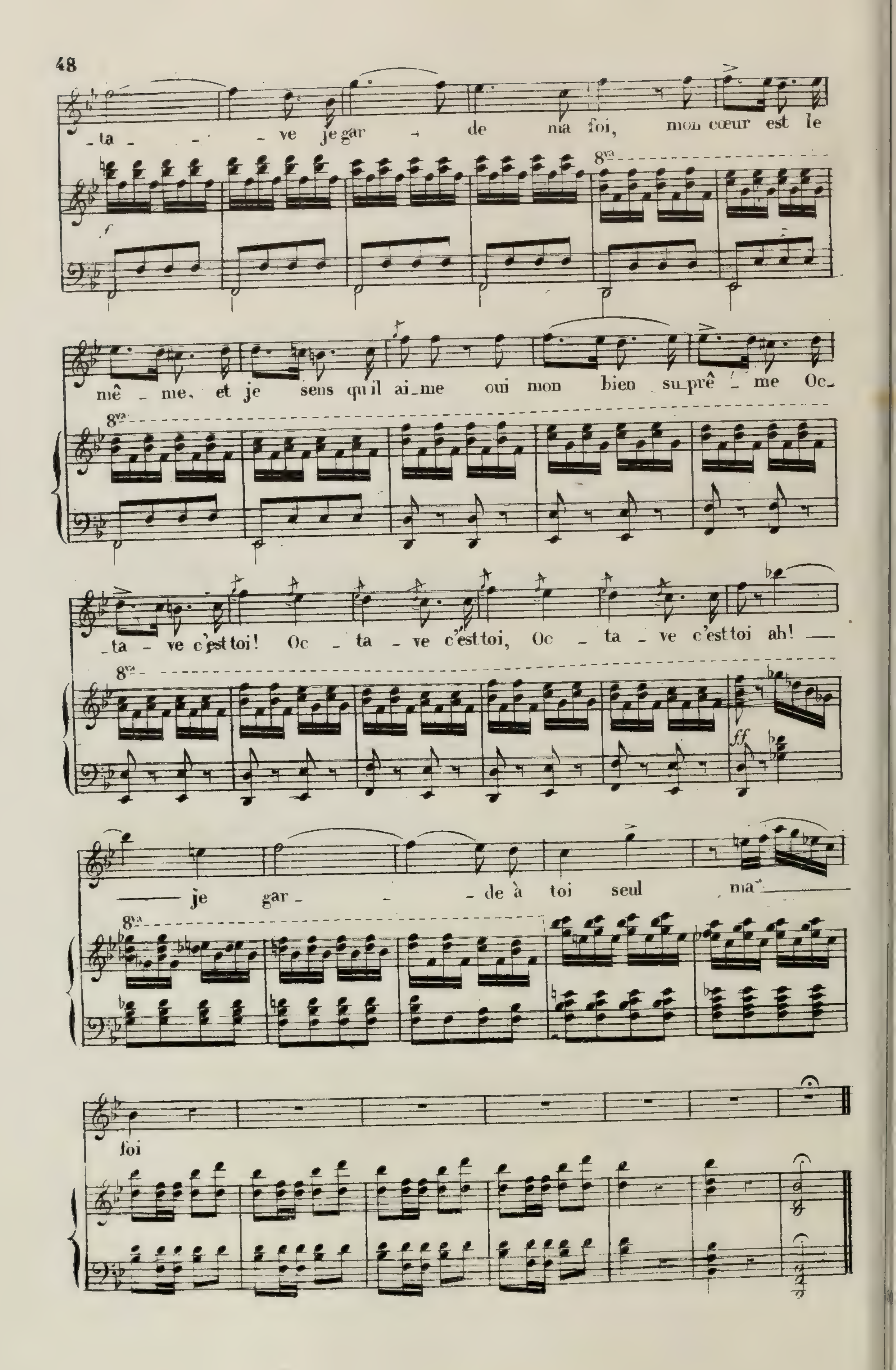
- me ah! je sens qu'il ai - - me, oui je sens qu'il ai - - -

- - - me ah ___

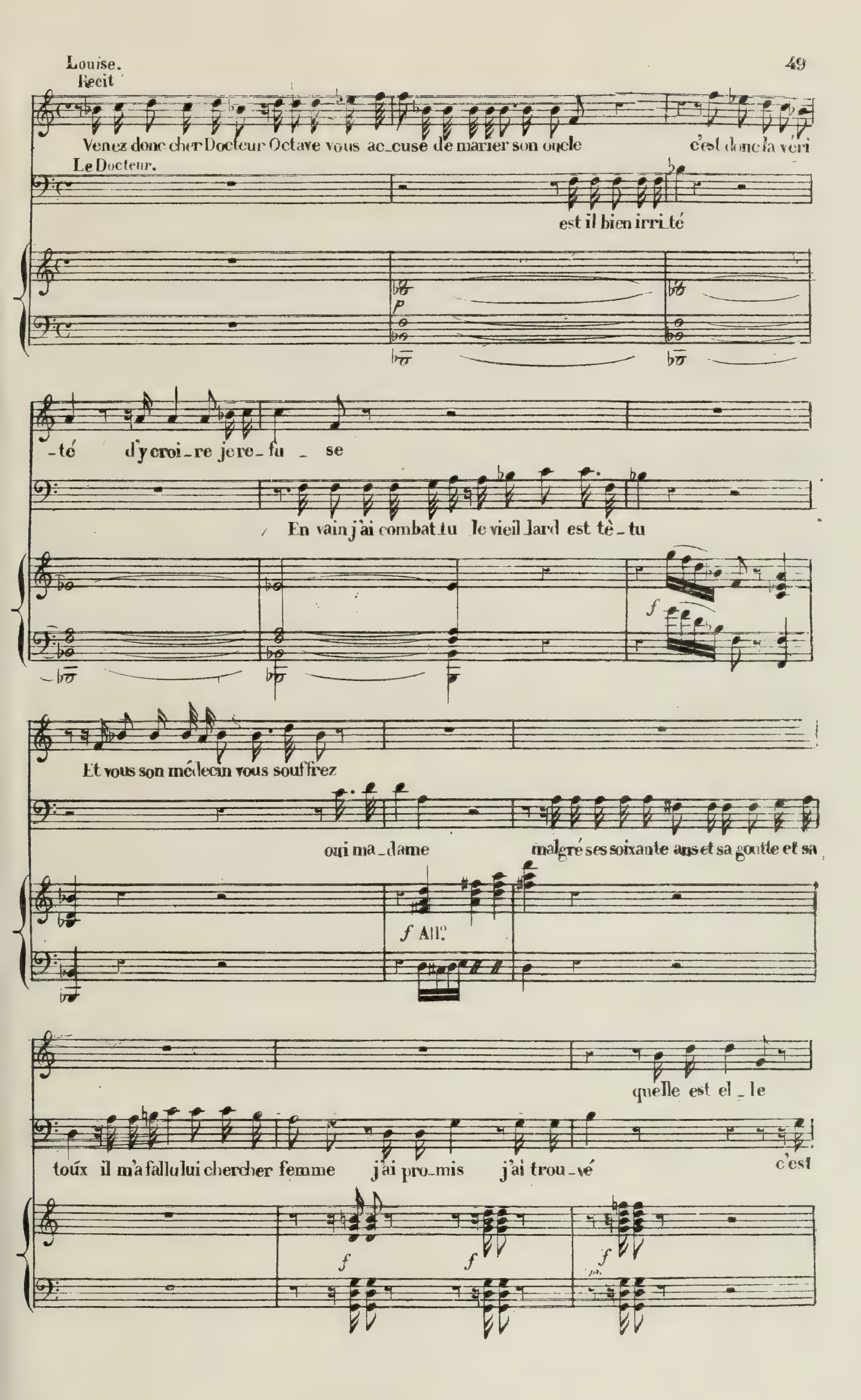
co_quet_terie à ton secours nous de_vons notre em

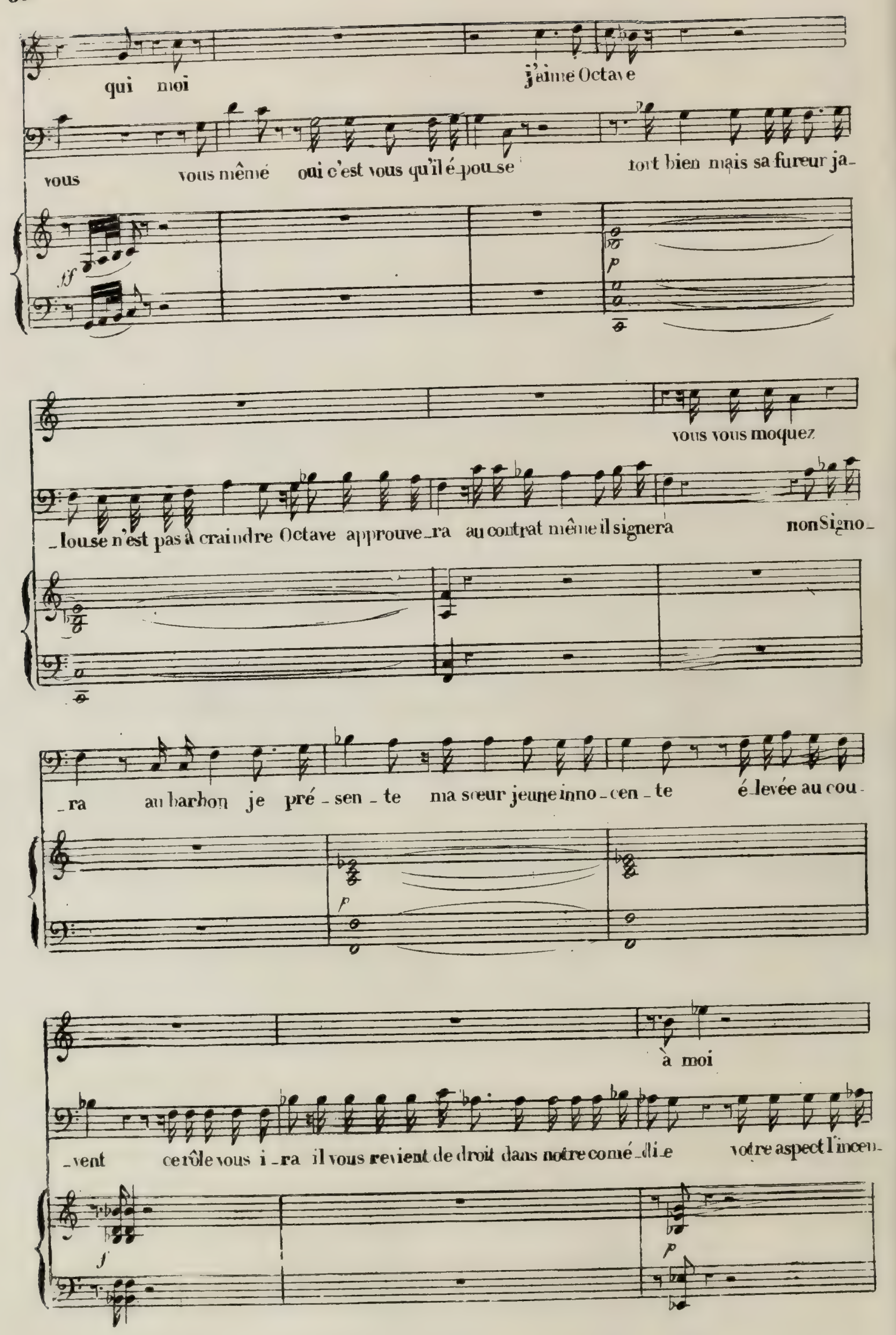

-pi-re des qu'un amant sou-pi - re gai-ment il faut sou-ri - re et
s'il devient ri-ant joyeux prendre un air lan - gou-reux il faut avec a-
-dres-se d'humeur changer sans ces - se pour at - ti-ser au fond du cœur u-
-ne fi-dèle ardeur, tou-jours être nou-vel - le fait plus que dê - tre
bel - le pour ren - dre fi - dè - le tout le secret est là le

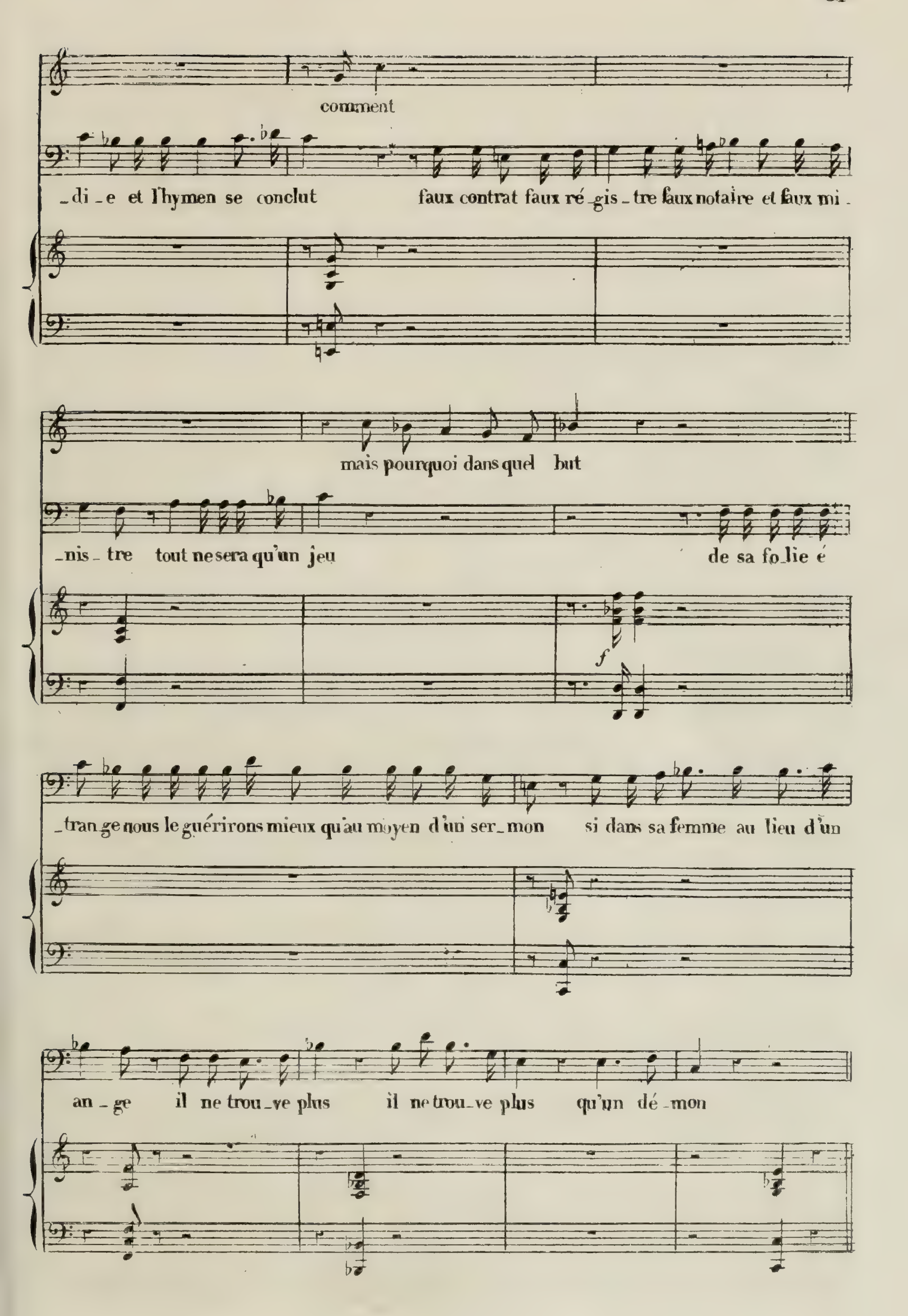

vrai moyen oui le voilà tout le secret est là ___ pour ren - dre fi - dè - le ah! _
___ oui ah ___ oui le vrai secret ___ le voi
la mais cette incons - tan - ce, n'est rien que pru -
- dence sous cette appa - rence je garde ma foi ah ___
Oh
f

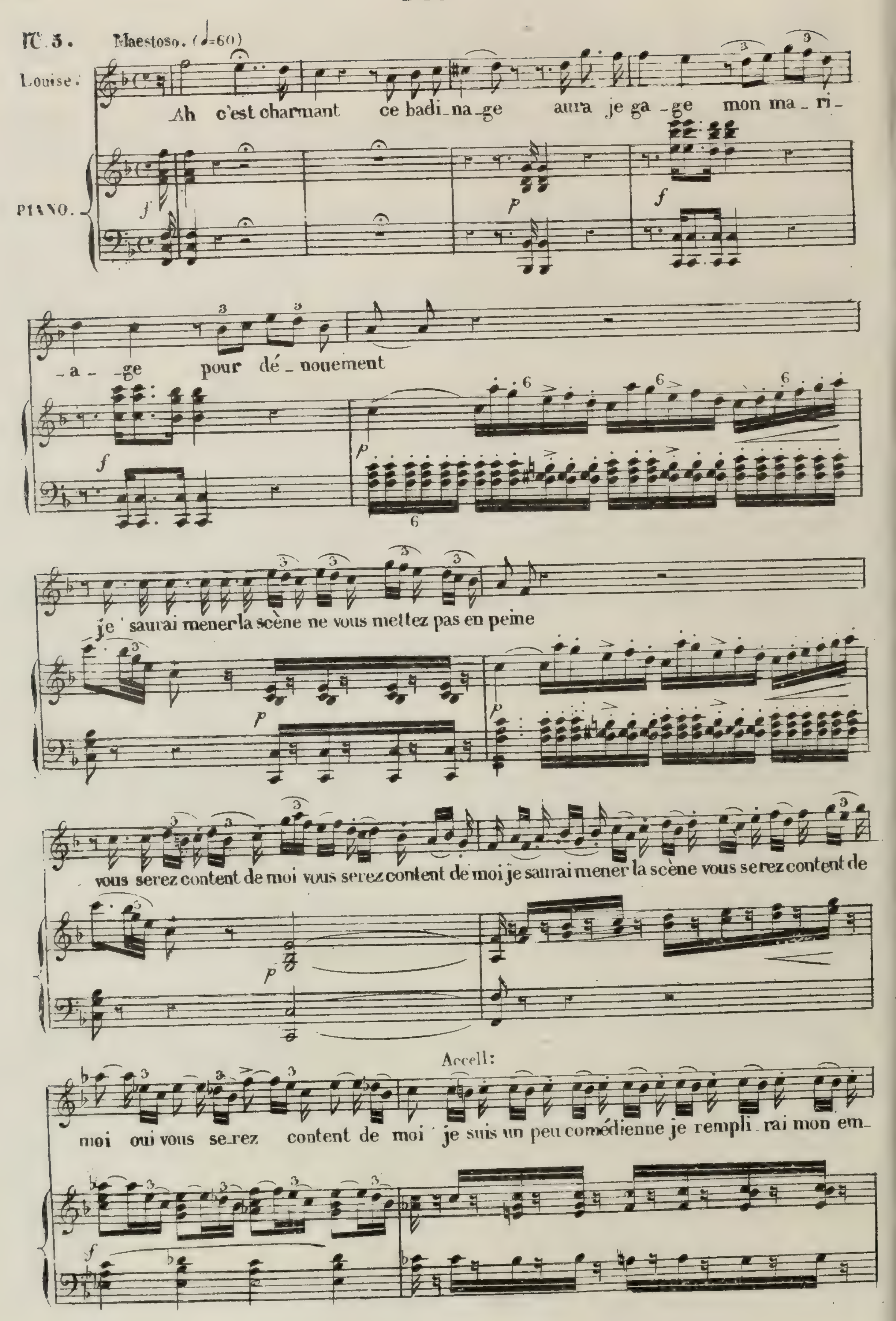


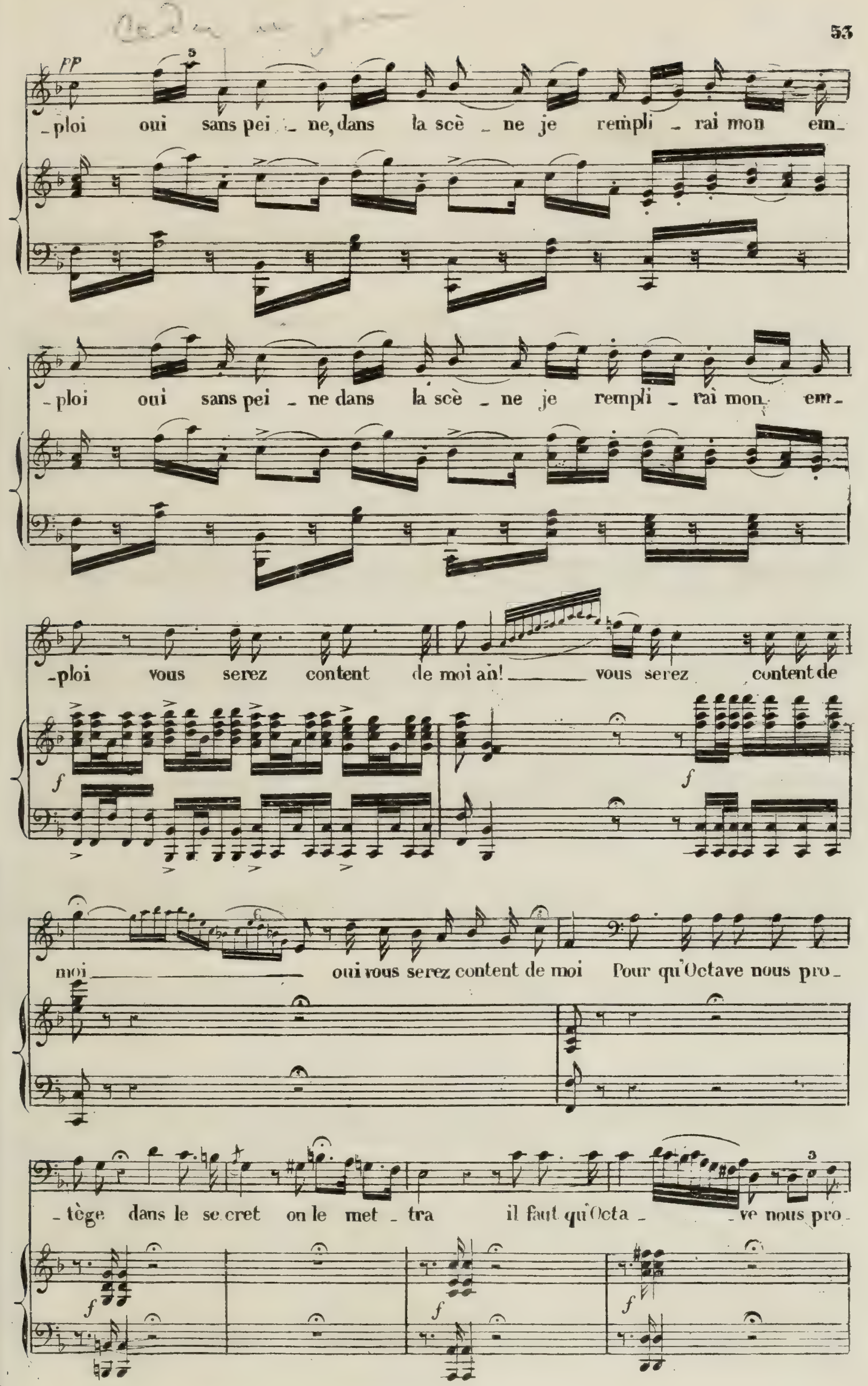
_ta _ _ _ ve je gar _ de ma foi, mon cœur est le
8va
f
mê _ me, et je sens qu'il ai_me oui mon bien su_prê _ me Oc_
8va
_ta _ ve c'est toi! Oc _ ta _ ve c'est toi, Oc _ ta _ ve c'est toi ah! —
8va
ff
— je gar _ _ de à toi seul ma —
8va
foi

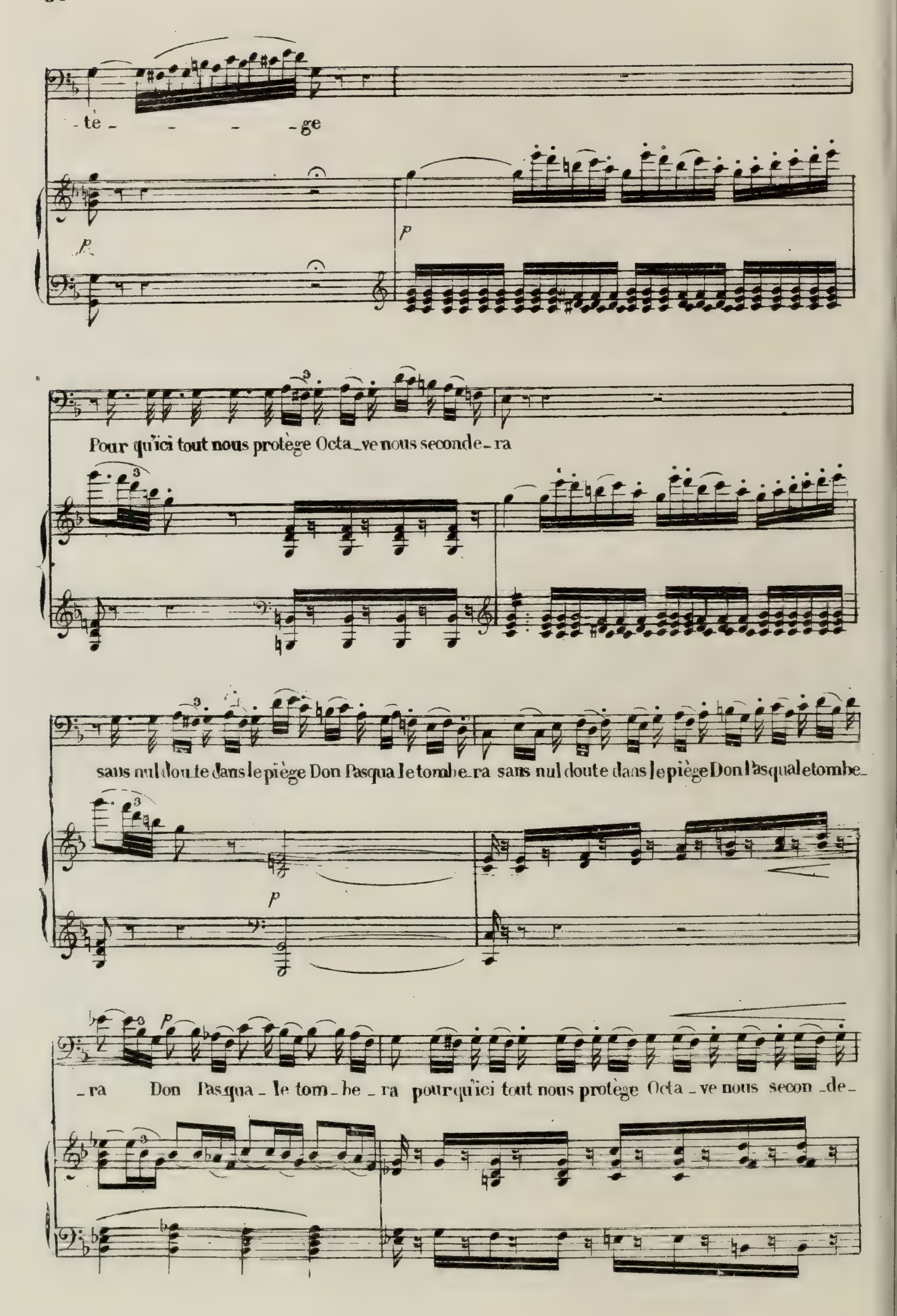

Louise.
Recit
Venez donc cher Docteur Octave vous ac_cuse de marier son oncle
c'est donc la véri
Le Docteur.
est il bien irri_té
_té d'y croi_re je re_fu _ se
En vain j'ai combat_tu le vieil_lard est tê_tu
Et vous son médecin vous souffrez
oui ma_dame
malgré ses soixante ans et sa goutte et sa
All.°
toux il m'a fallu lui chercher femme j'ai pro_mis j'ai trou_vé
quelle est el_le
c'est

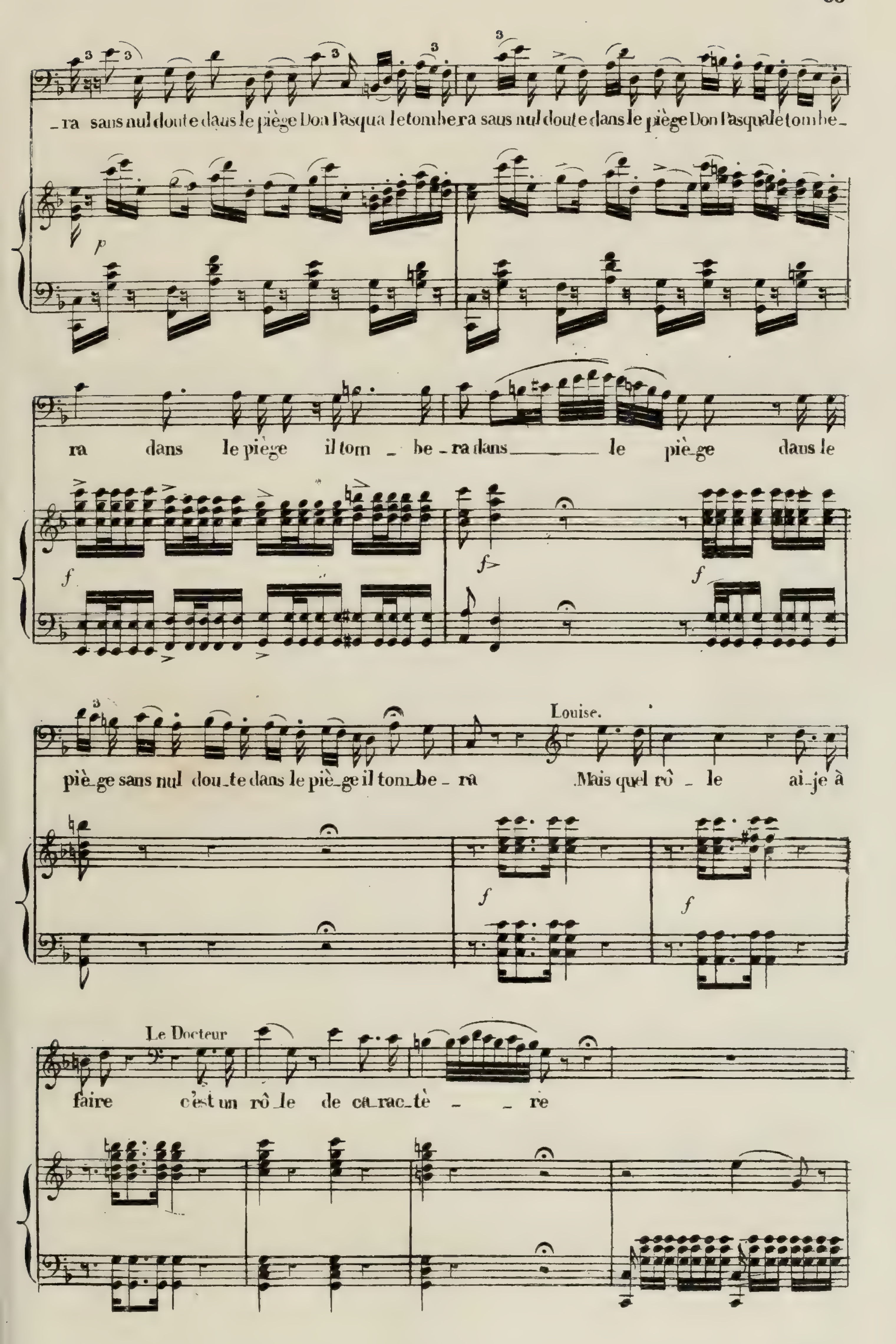

qui moi
j'aime Octave
vous vous même oui c'est vous qu'il é_pou_se
fort bien mais sa fureur ja_
vous vous moquez
_louse n'est pas à craindre Octave approuve_ra au contrat même il signera
non Signo_
_ra au barbon je pré_sen_te ma sœur jeune inno_cen_te é_levée au cou_
à moi
_vent ce rôle vous i_ra il vous revient de droit dans notre comé_di_e votre aspect l'incen_

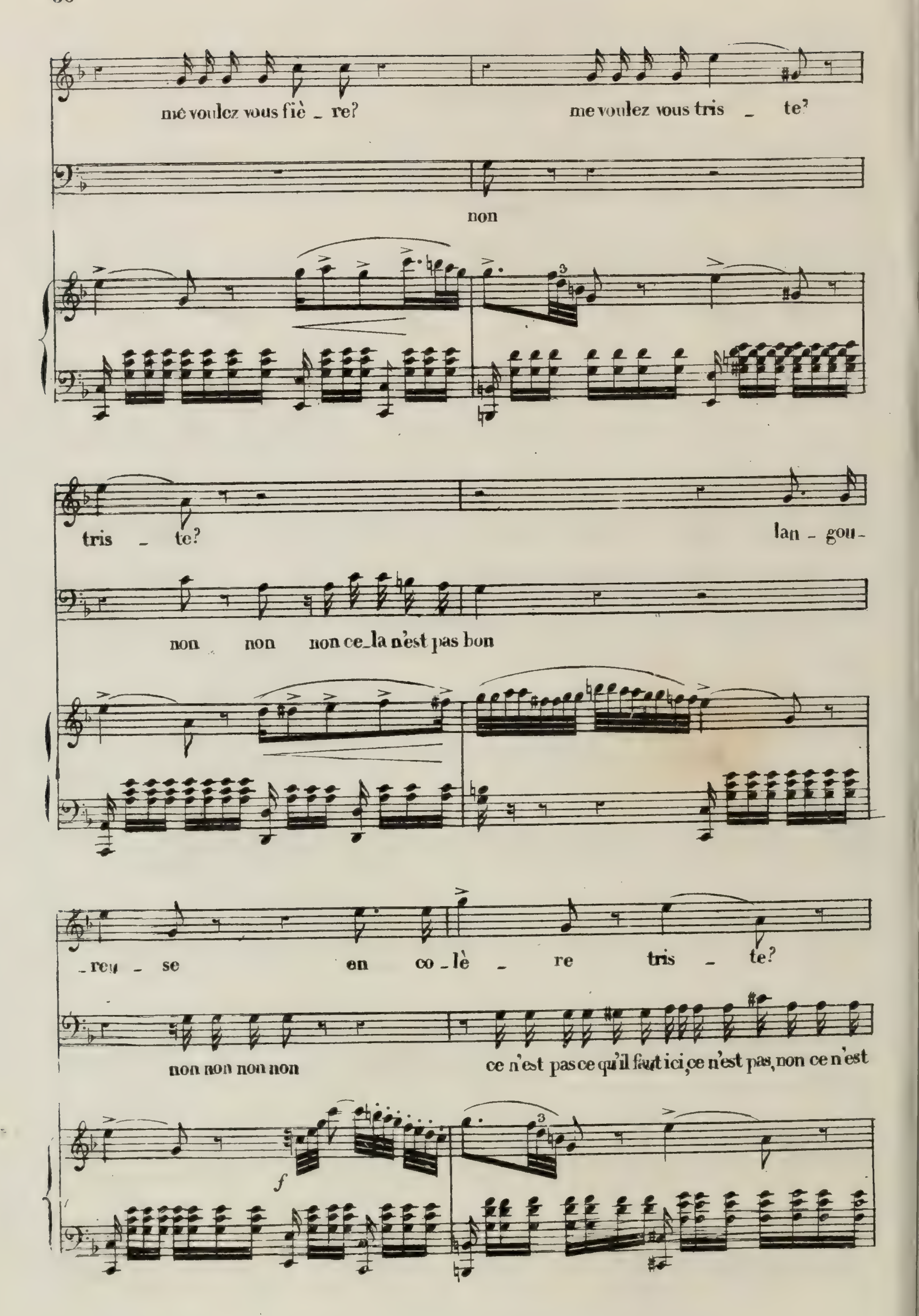

comment
_di _e et l'hymen se conclut faux contrat faux ré_gis _tre faux notaire et faux mi -
mais pourquoi dans quel but
_nis _ tre tout ne sera qu'un jeu de sa fo_lie é
_tran ge nous le guérirons mieux qu'au moyen d'un ser_mon si dans sa femme au lieu d'un
an - ge il ne trou_ve plus il ne trou_ve plus qu'un dé -mon

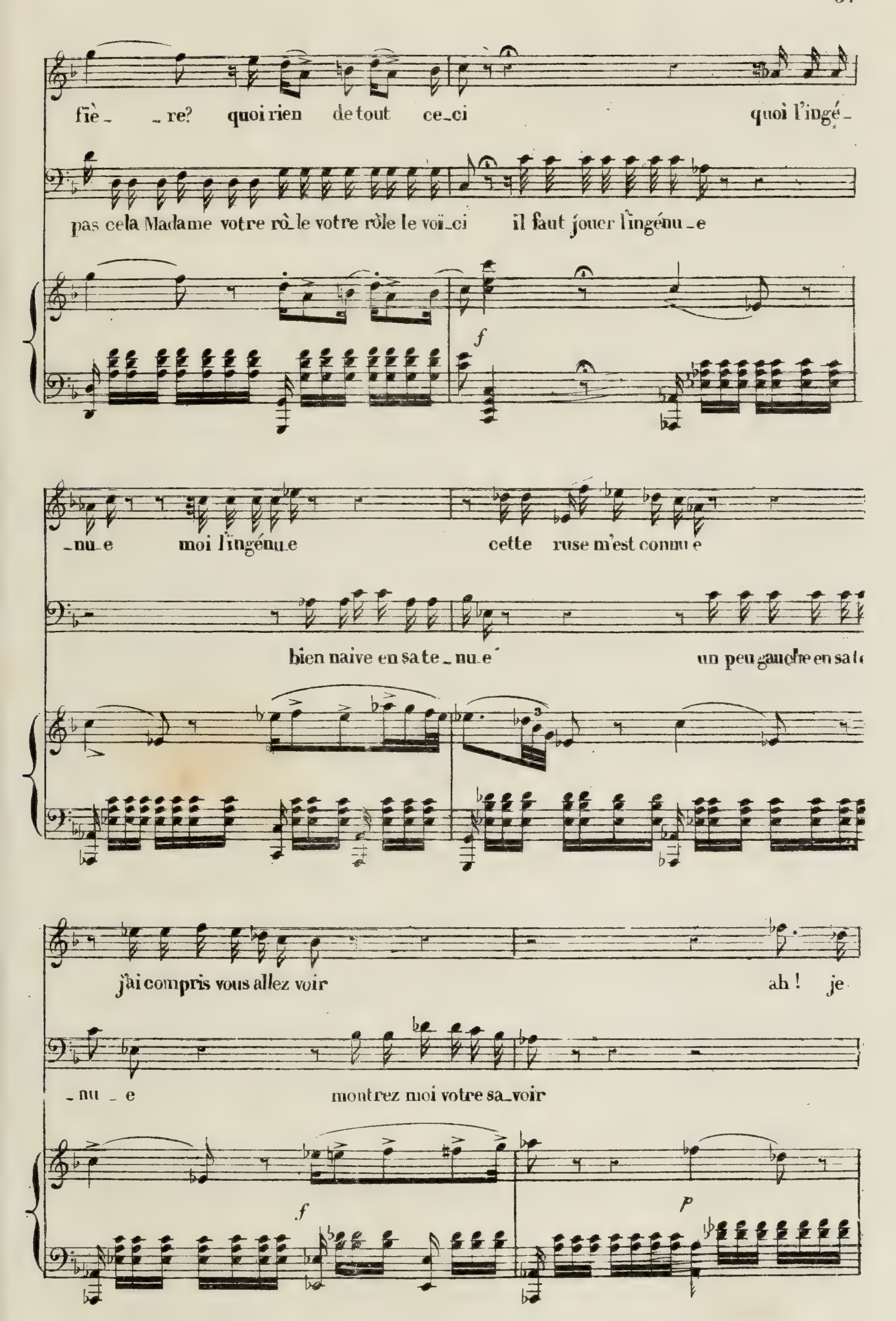

N.o 5. Maestoso. (♩=60)
Louise:
PIANO.
Ah c'est charmant ce badi_na_ge aura je ga_ge mon ma_ri-
_a_ _ge pour dé_nouement
je saurai mener la scène ne vous mettez pas en peine
vous serez content de moi vous serez content de moi je saurai mener la scène vous serez content de
moi oui vous se_rez content de moi je suis un peu comédienne je rempli_rai mon em-
Accell:

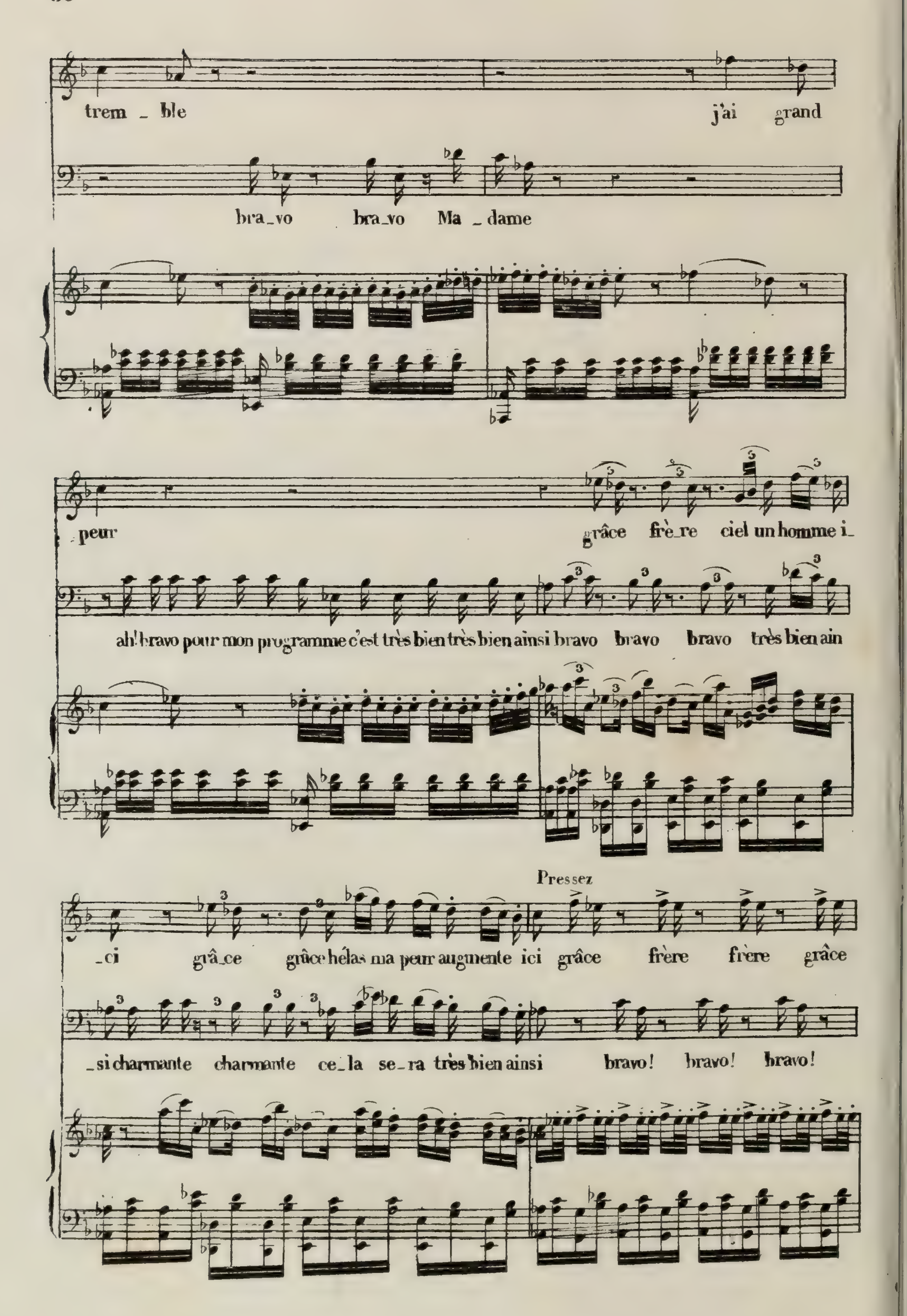

pp
-ploi oui sans pei - ne, dans la scè - ne je rempli - rai mon em-
-ploi oui sans pei - ne dans la scè - ne je rempli - rai mon em-
-ploi vous serez content de moi ah! vous serez content de
moi oui vous serez content de moi Pour qu'Octave nous pro-
-tège dans le se cret on le met - tra il faut qu'Octa - ve nous pro-

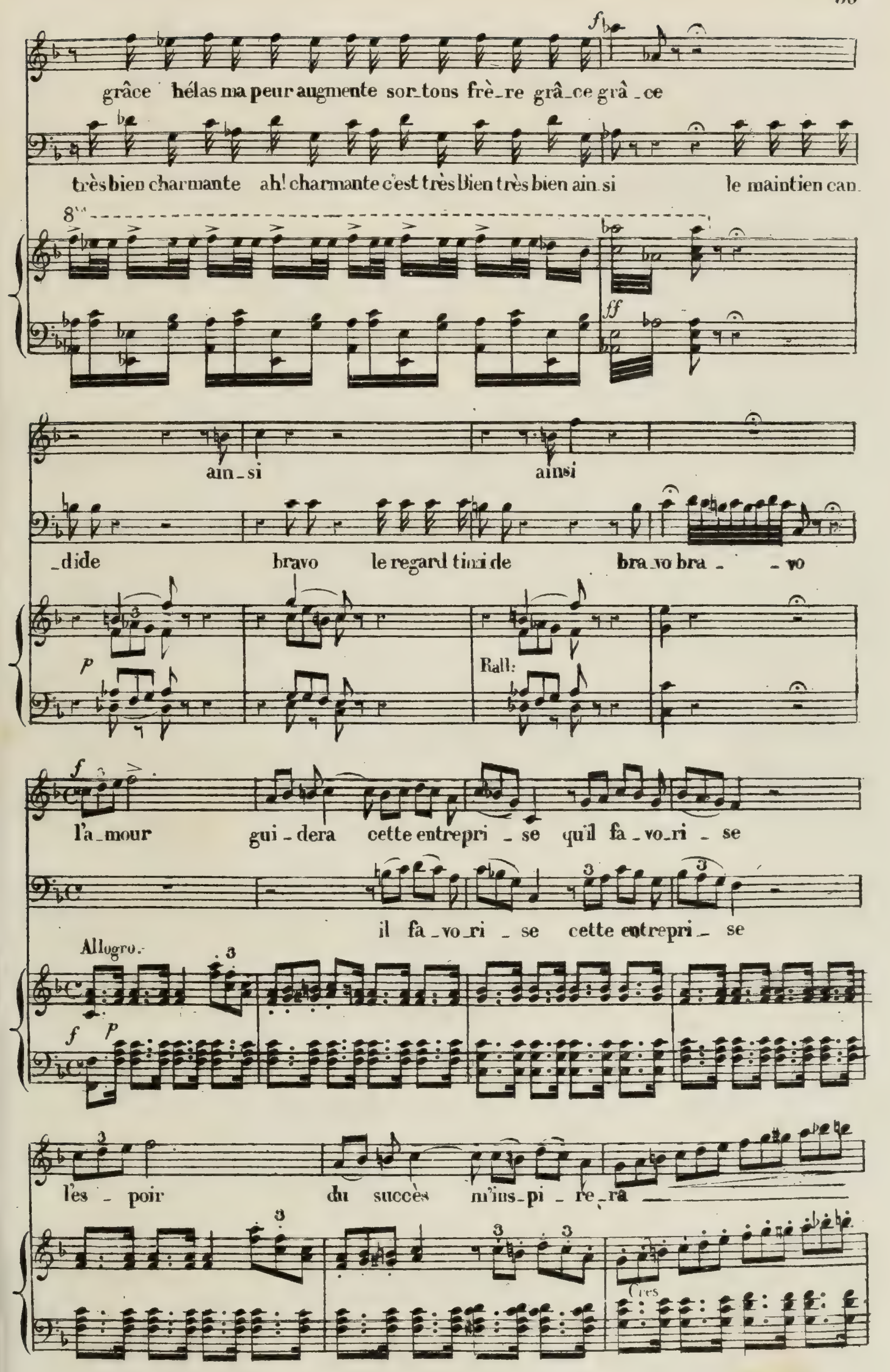

-te - - - - -ge
Pour qu'ici tout nous protège Octa_ve nous seconde-ra
sans nul dou_te dans le piège Don Pasqua le tombe_ra sans nul doute dans le piège Don Pasqual e tombe_
_ra Don Pasqua - le tom_be_ra pour qu'ici tout nous protège Octa_ve nous secon_de-

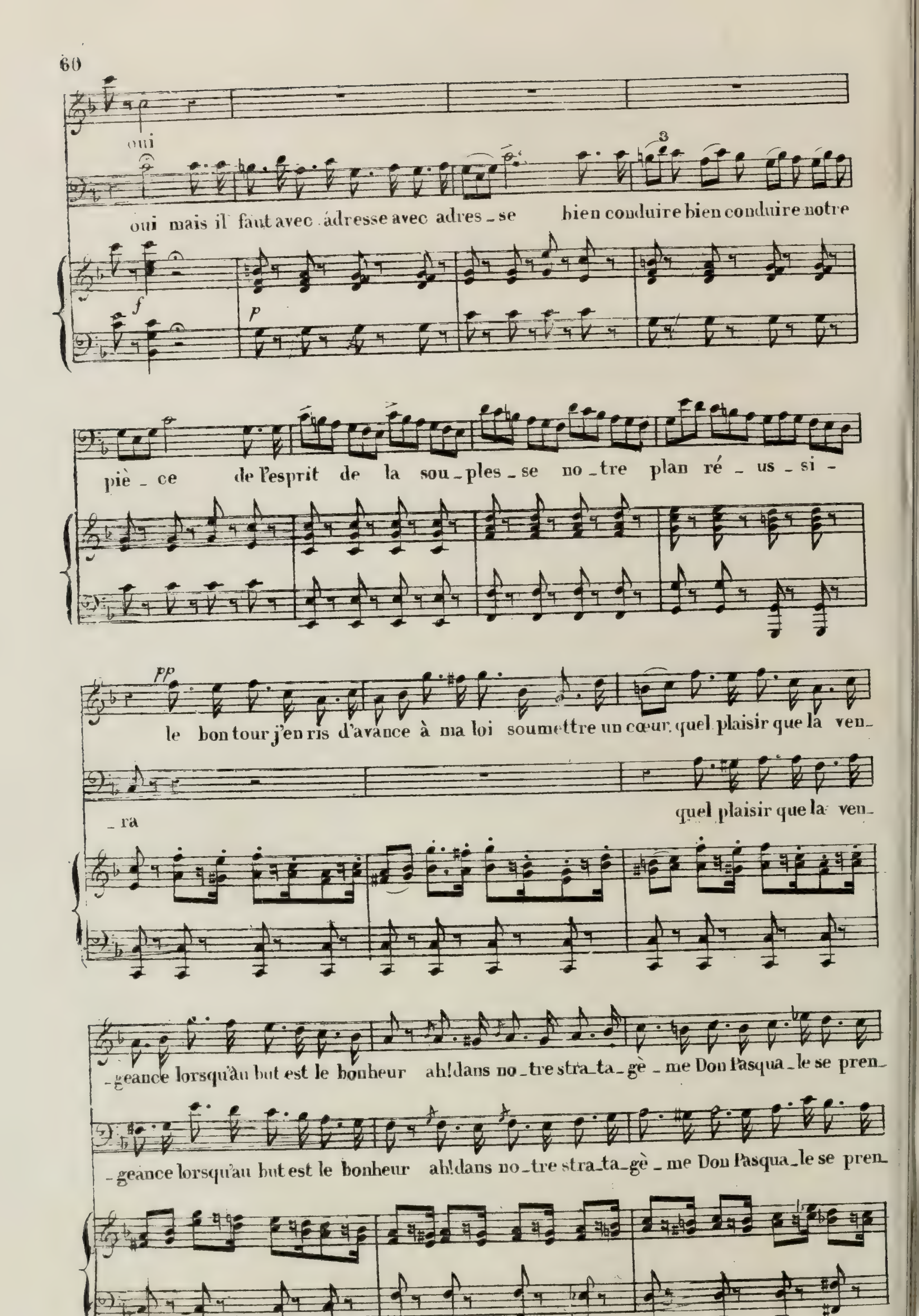

ra sans nul doute dans le piège Don Pasqua le tombera sans nul doute dans le piège Don Pasquale tombe
ra dans le piège il tom _ be _ ra dans ___ le piè_ge dans le
piè_ge sans nul dou_te dans le piè_ge il tom_be _ ra
Louise.
Mais quel rô _ le ai_je à
faire
Le Docteur
c'est un rô_le de ca_rac_tè _ _ re

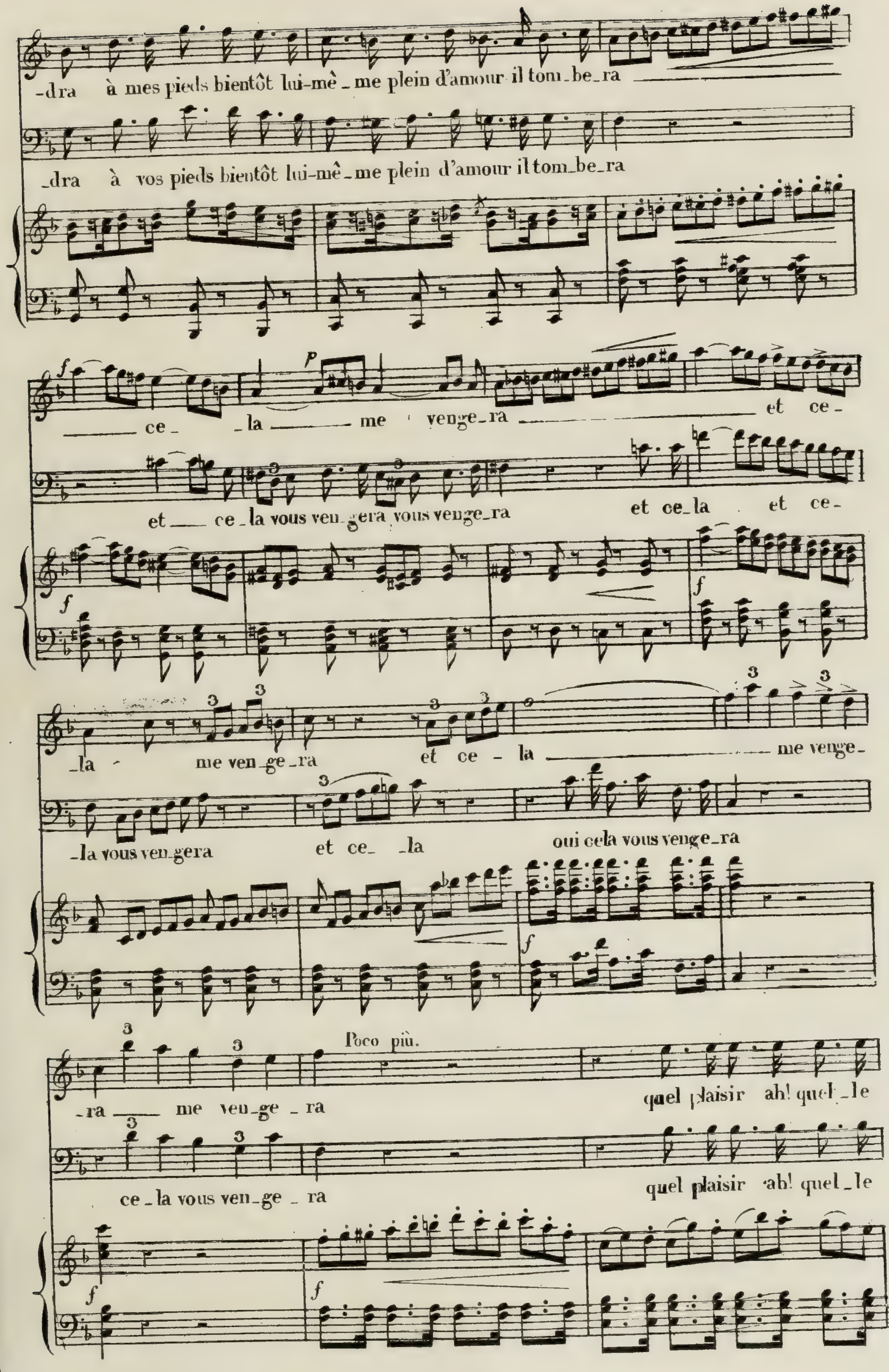

me voulez vous fiè _ re?
me voulez vous tris _ te?
non
tris _ te?
lan _ gou-
non non non ce_la n'est pas bon
_reu _ se en co_lè _ re tris _ te?
non non non non
ce n'est pas ce qu'il faut ici, ce n'est pas, non ce n'est
f

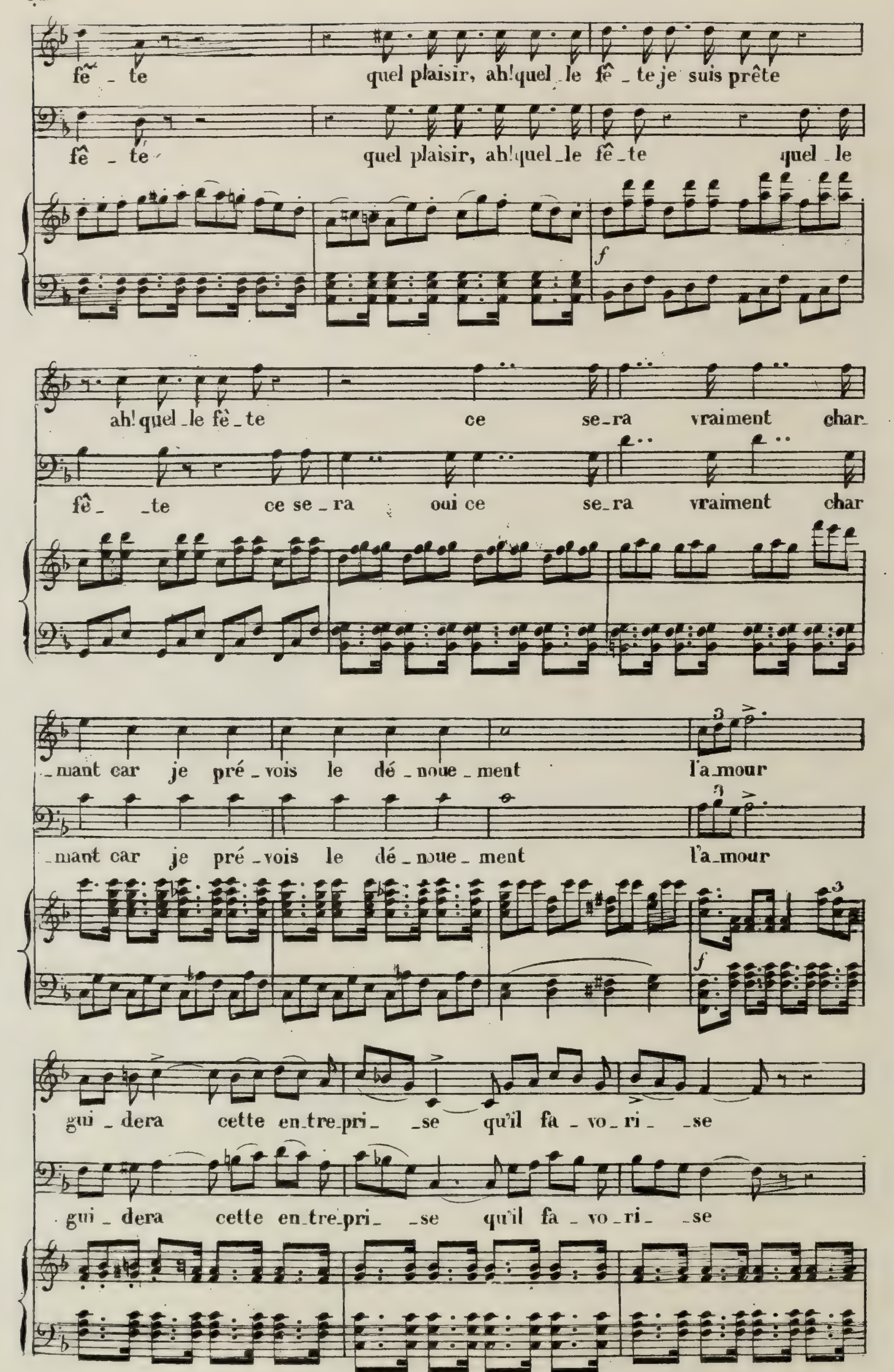

fiè_ _re? quoi rien de tout ce_ci
quoi l'ingé_
pas cela Madame votre rô_le votre rôle le voi_ci
il faut jouer l'ingénu_e
_nu_e moi l'ingénu_e
cette ruse m'est connu e
bien naive en sa te_nu_e
un peu gauche en sa t
j'ai compris vous allez voir
ah! je
_nu _ e
montrez moi votre sa_voir


trem - ble
j'ai grand
bra_vo bra_vo Ma - dame
peur
grâce frè_re ciel un homme i_
ah! bravo pour mon programme c'est très bien très bien ainsi bravo bravo bravo très bien ain
Pressez
_ci grâ_ce grâce hélas ma peur augmente ici grâce frère frère grâce
_si charmante charmante ce_la se_ra très bien ainsi bravo! bravo! bravo!

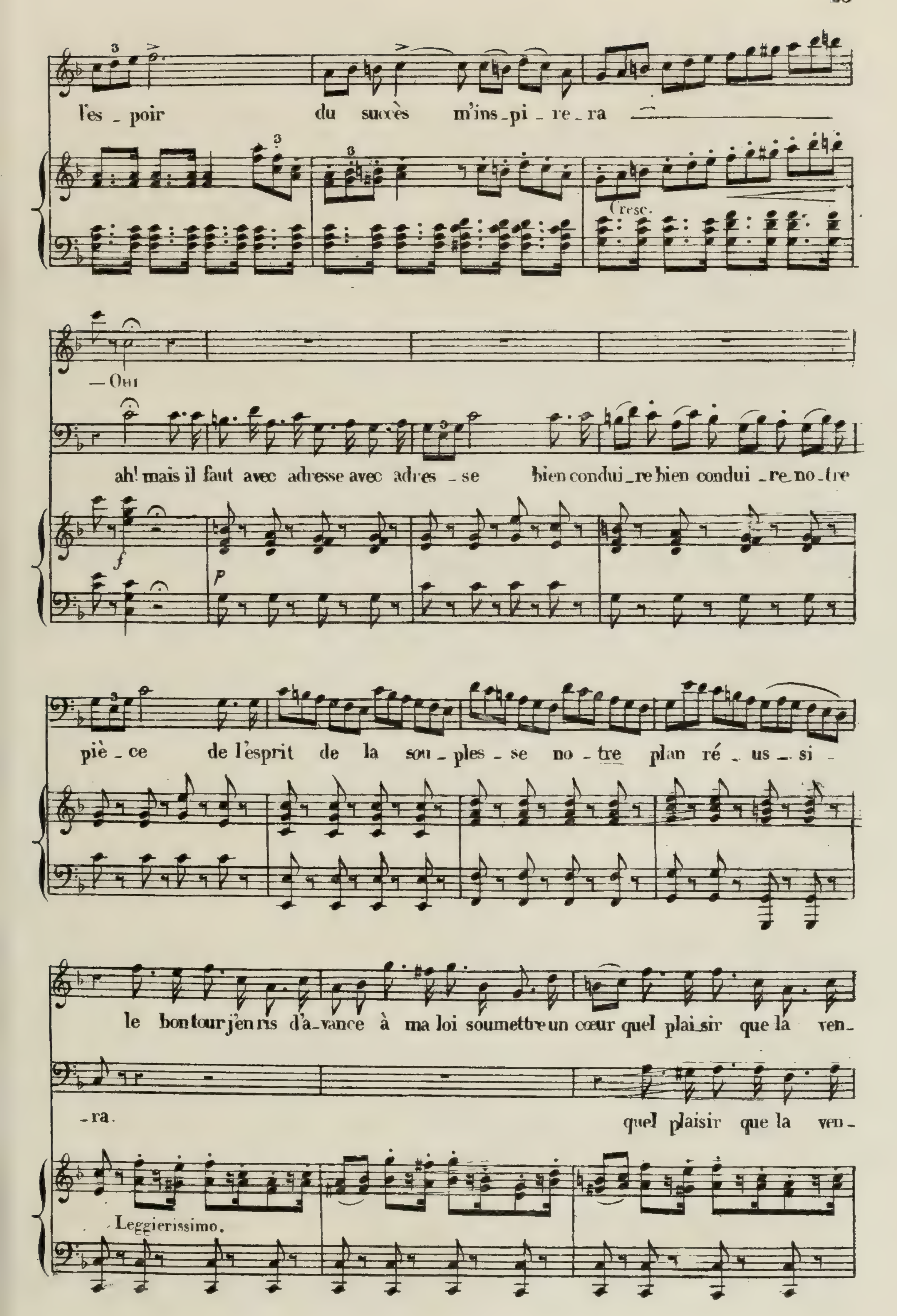

grâce hélas ma peur augmente sor_tons frè_re grâ_ce grâ_ce
très bien charmante ah! charmante c'est très bien très bien ain_si le maintien can_
_dide bravo le regard timi_de bra_vo bra_ _vo
ain_si ainsi
Rall:
l'a_mour gui_dera cette entrepri_se qu'il fa_vo_ri_se
il fa_vo_ri_se cette entrepri_se
Allegro.
l'es_poir du succès m'ins_pi_re_ra
Cres

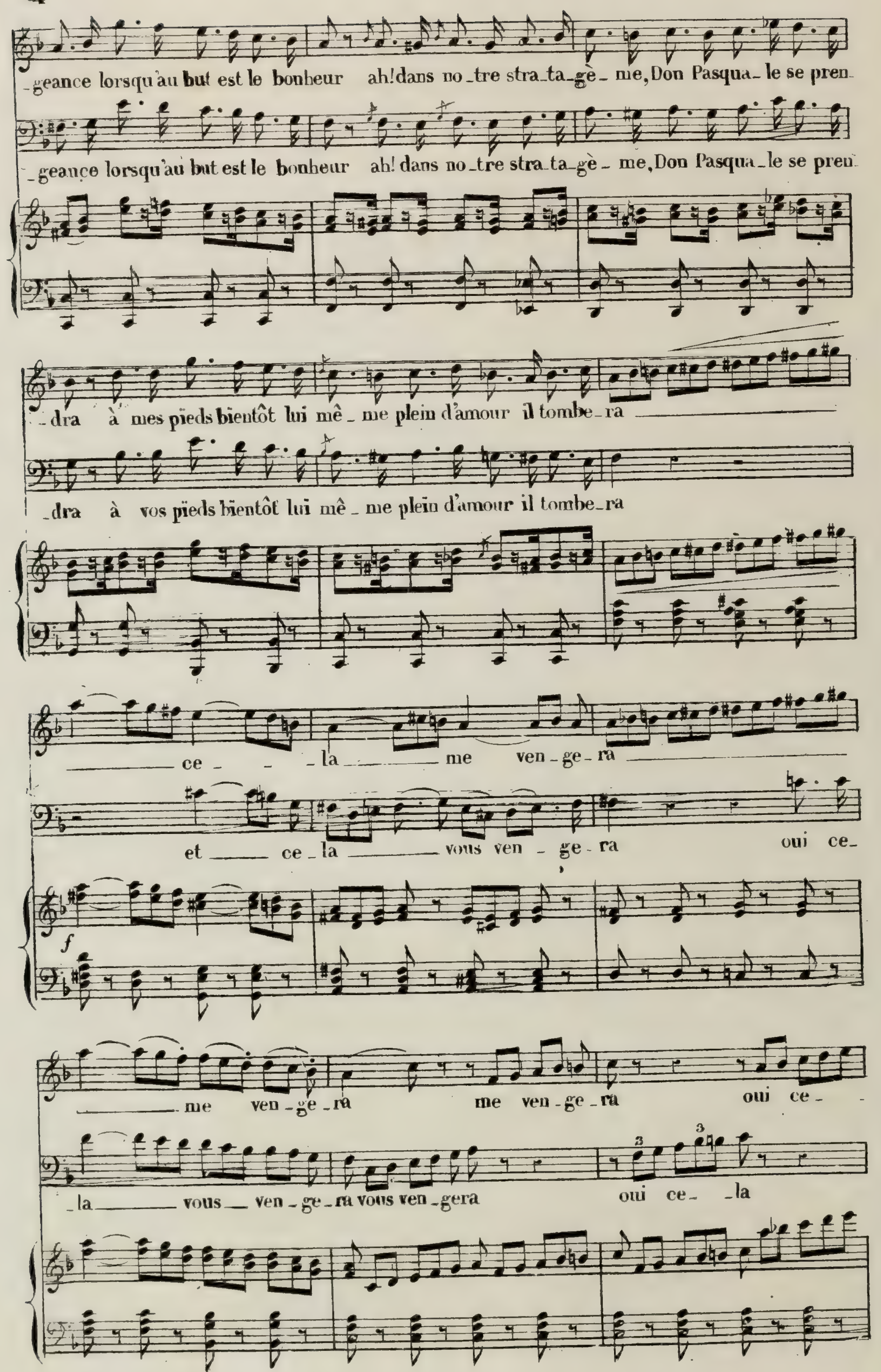

oui
oui mais il faut avec adresse avec adres_se bien conduire bien conduire notre
f
p
piè_ce de l'esprit de la sou_ples_se no_tre plan ré_us_si_
pp
le bon tour j'en ris d'avance à ma loi soumettre un cœur quel plaisir que la ven_
_ra
quel plaisir que la ven_
_geance lorsqu'au but est le bonheur ah! dans no_tre stra_ta_gè_me Don Pasqua_le se pren_
_geance lorsqu'au but est le bonheur ah! dans no_tre stra_ta_gè_me Don Pasqua_le se pren_

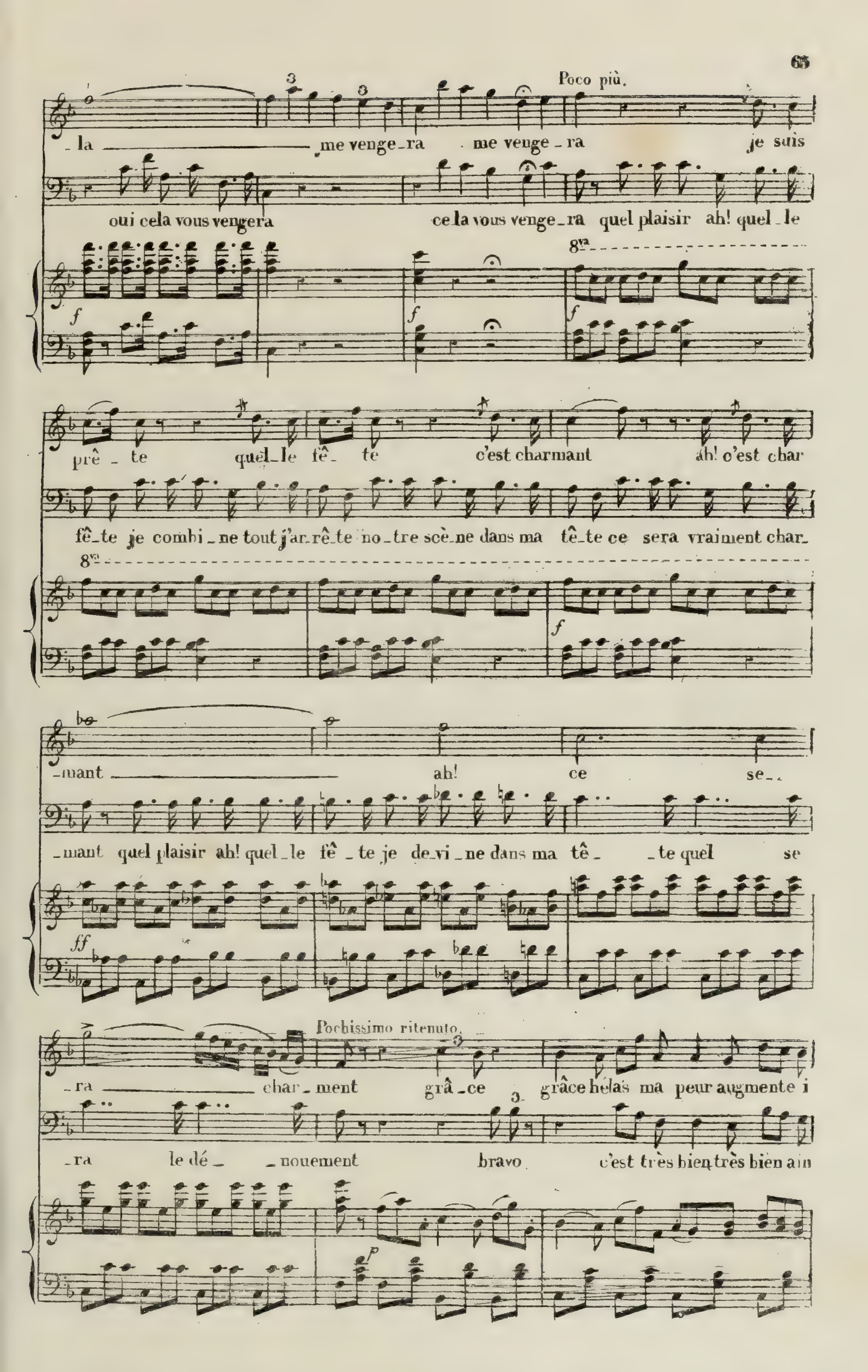

-dra à mes pieds bientôt lui-mê_me plein d'amour il tom_be_ra
_dra à vos pieds bientôt lui-mê_me plein d'amour il tom_be_ra
ce_ _la me venge_ra et ce-
et ce_la vous ven_gera vous venge_ra et ce_la et ce-
_la me ven_ge_ra et ce - la me venge-
_la vous ven_gera et ce_ _la oui cela vous venge_ra
_ra me ven_ge _ ra
Poco più.
quel plaisir ah! quel_le
ce_la vous ven_ge _ ra
quel plaisir ah! quel_le

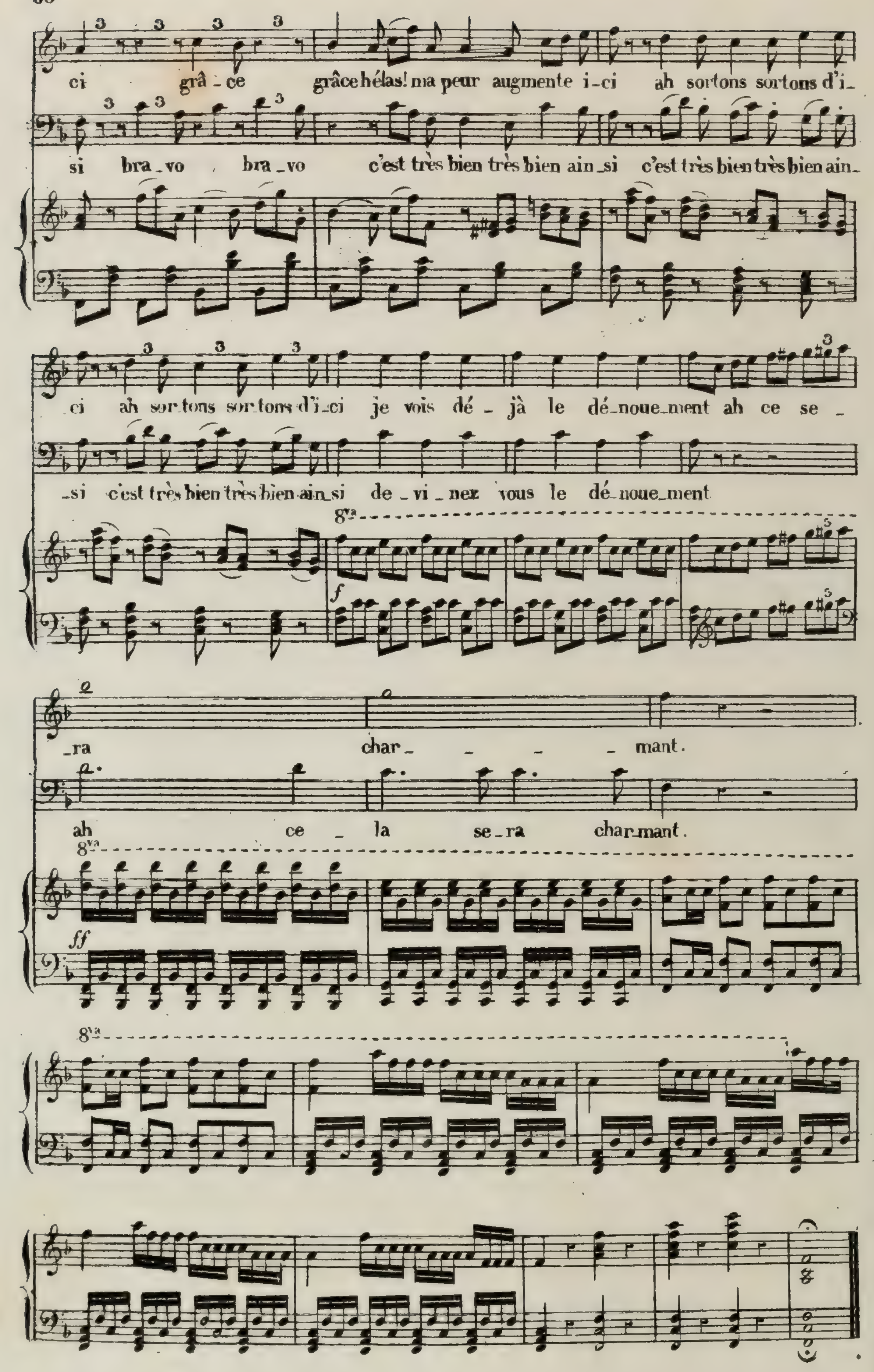

fê _ te
quel plaisir, ah! quel _ le fê _ te je suis prête
fê _ te
quel plaisir, ah! quel _ le fê _ te quel _ le
f
ah! quel _ le fê _ te ce se _ ra vraiment char_
fê _ _te ce se _ ra oui ce se _ ra vraiment char
_mant car je pré _ vois le dé _ noue _ ment l'a_mour
_mant car je pré _ vois le dé _ noue _ ment l'a_mour
f
gui _ dera cette en_tre_pri_ _se qu'il fa _ vo_ri_ _se
gui _ dera cette en_tre_pri_ _se qu'il fa _ vo_ri_ _se

Ch.
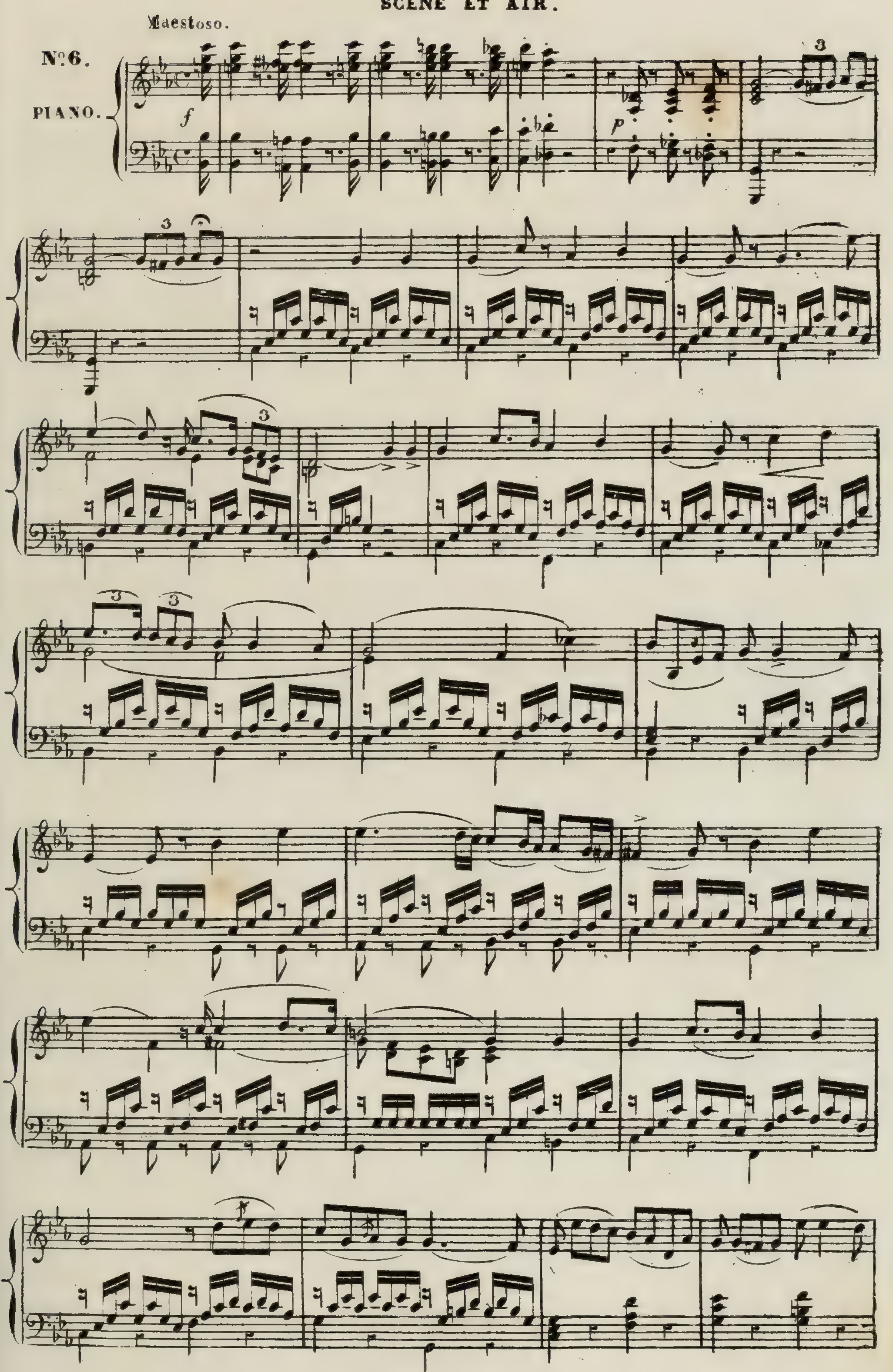

l'es _ poir du succès m'ins_pi _ re _ ra
Cresc.
— Oh!
ah! mais il faut avec adresse avec adres _ se bien condui_re bien condui _re_no_tre
f
p
piè _ ce de l'esprit de la sou _ ples _ se no _ tre plan ré _ us _ si _
le bon tour j'en ris d'a_vance à ma loi soumettre un cœur quel plai_sir que la ven_
ra. quel plaisir que la ven
Leggierissimo.

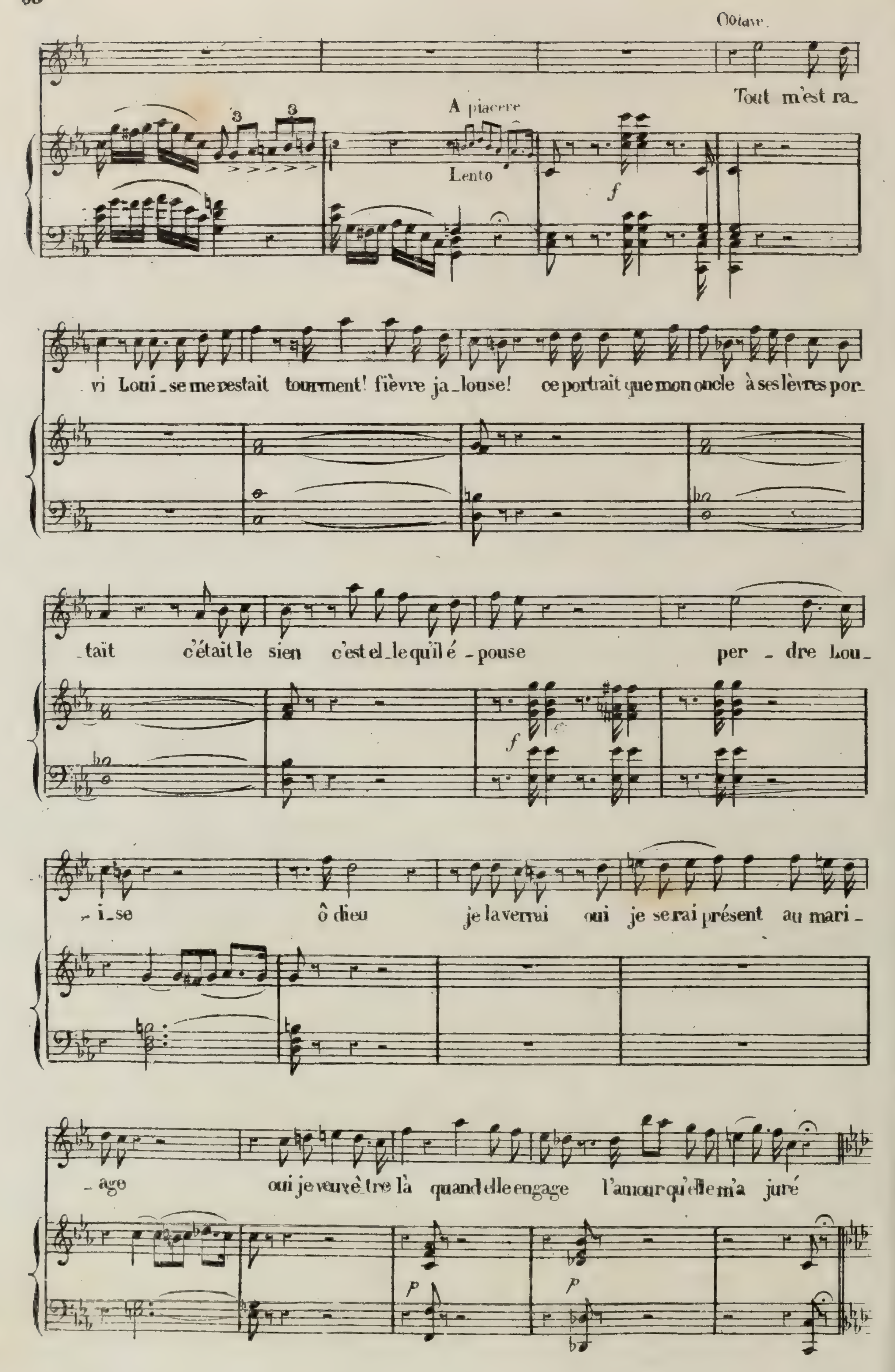

_geance lorsqu'au but est le bonheur ah! dans no_tre stra_ta_gè_ me, Don Pasqua_ le se pren_
_geance lorsqu'au but est le bonheur ah! dans no_tre stra_ta_gè_ me, Don Pasqua_le se pren_
dra à mes pieds bientôt lui mê me plein d'amour il tombe_ra
dra à vos pieds bientôt lui mê me plein d'amour il tombe_ra
ce_ _ la me ven_ge_ra
et ce_la vous ven _ ge_ra oui ce_
me ven_ge_ra me ven_ge_ra oui ce_
_la vous ven_ge_ra vous ven_gera oui ce_ _la
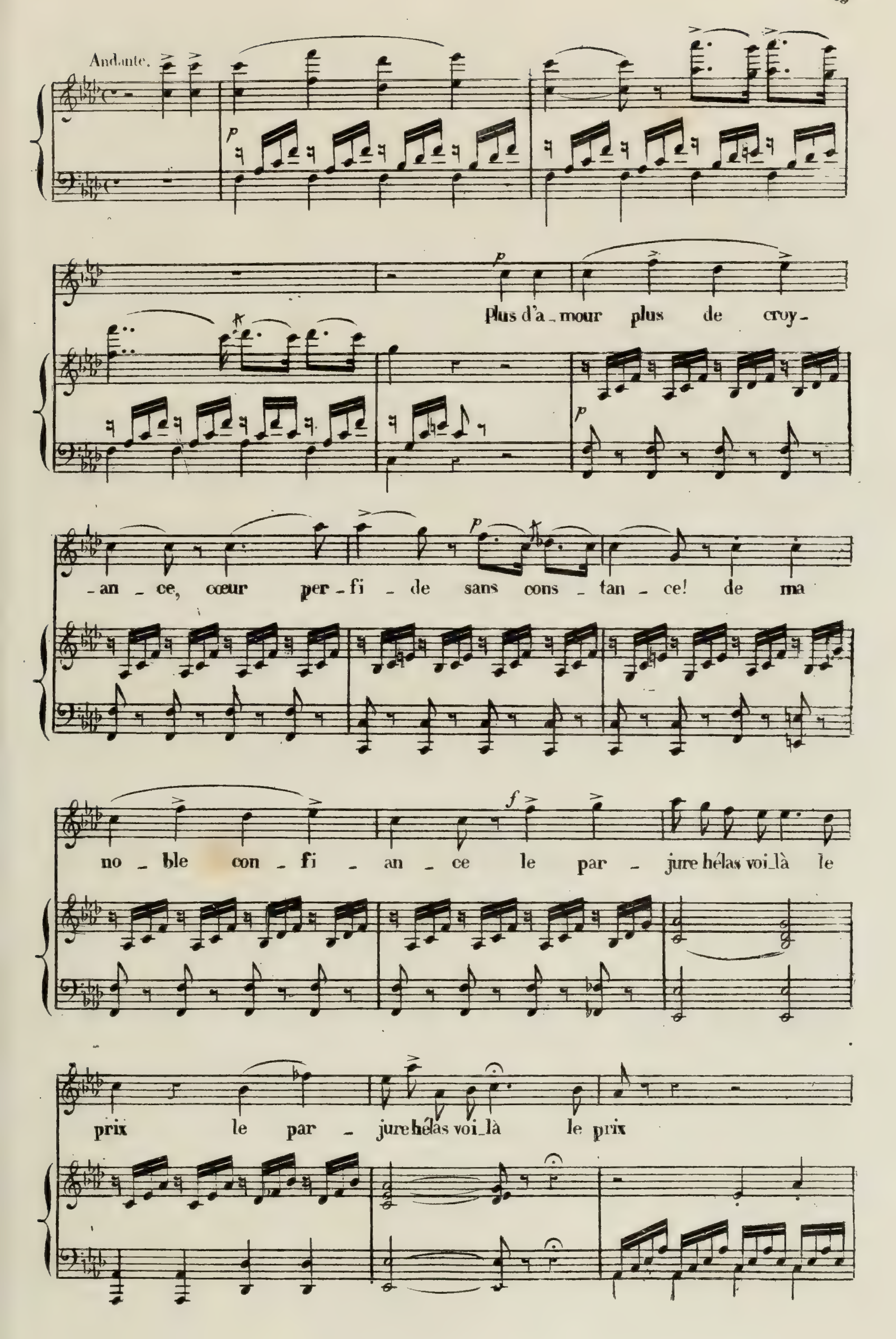

Poco più.
_la _________ me venge_ra me venge_ra je suis
oui cela vous vengera ce la vous venge_ra quel plaisir ah! quel_le
8va
prê _ te quel_le fê_ te c'est charmant ah! c'est char
fê_te je combi_ne tout j'ar_rê_te no_tre scè_ne dans ma tê_te ce sera vraiment char_
8va
_mant _________ ah! ce se_
_mant quel plaisir ah! quel_le fê _ te je de_vi_ne dans ma tê_ _te quel se
Pochissimo ritenuto.
_ra _________ char_ment grâ_ce grâce hélas ma peur augmente i
_ra le dé_ _nouement bravo c'est très bien très bien ain

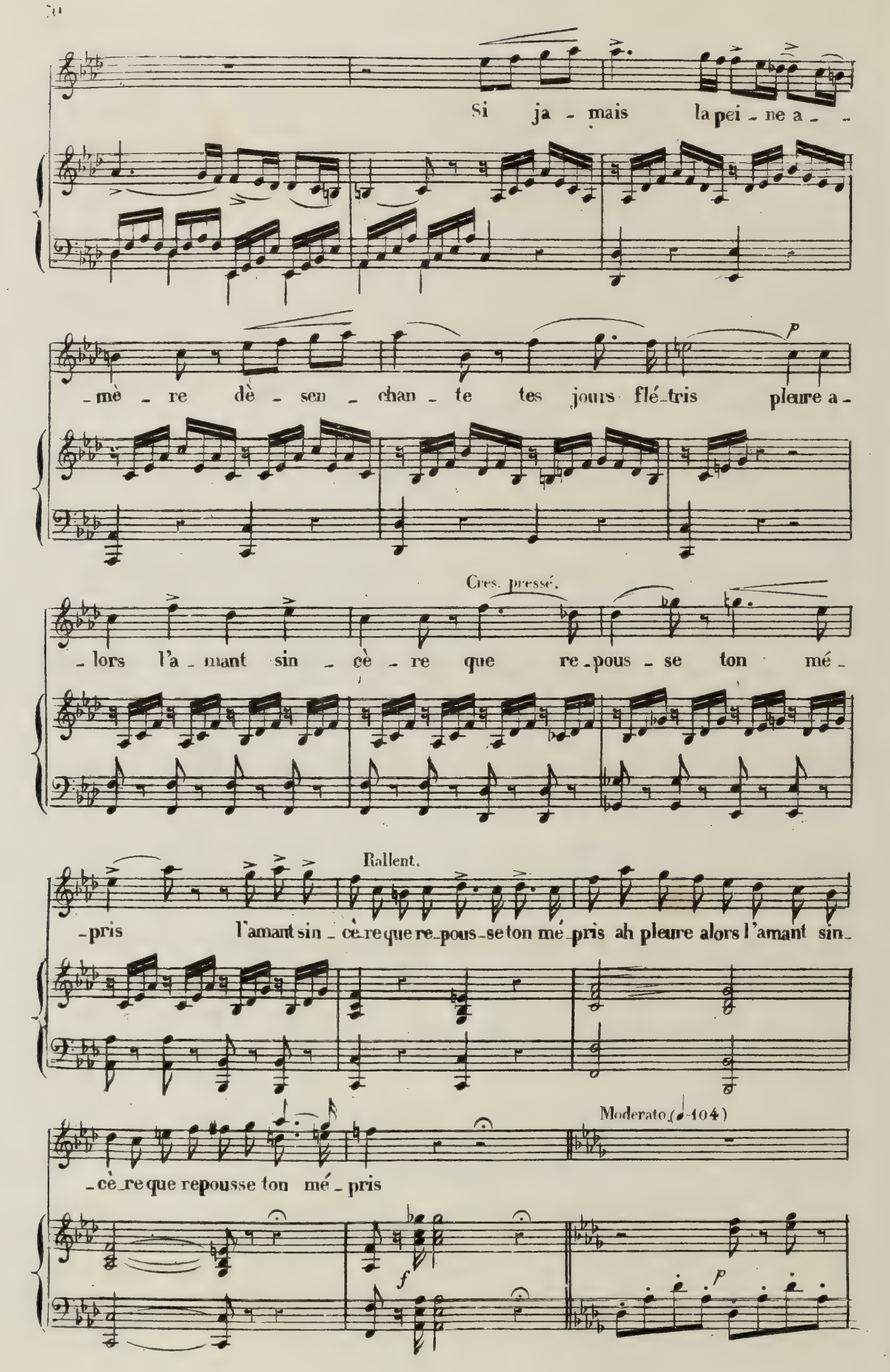

ci grâ _ ce grâce hélas! ma peur augmente i_ci ah sortons sortons d'i_
si bra_vo bra_vo c'est très bien très bien ain_si c'est très bien très bien ain_
ci ah sor_tons sor_tons d'i_ci je vois dé _ jà le dé_noue_ment ah ce se _
_si c'est très bien très bien ain_si de _ vi _ nez vous le dé_noue_ment
ra char _ _ _ mant.
ah ce _ la se_ra char_mant.

SCENE ET AIR.




Octave.
Tout m'est ra_
A piacere
Lento
f
_vi Loui_se me restait tourment! fièvre ja_louse! ce portrait que mon oncle à ses lèvres por_
_taït c'était le sien c'est el_le qu'il é_pouse per_dre Lou_
f
_i_se ô dieu je la verrai oui je se_rai présent au mari_
_age oui je veux ê_tre là quand elle engage l'amour qu'elle m'a juré
p
p


Andante.
Plus d'a_mour plus de croy_
_an_ce, cœur per_fi_de sans cons_tan_ce! de ma
no_ble con_fi_an_ce le par_jure hélas voi_là le
prix le par_jure hélas voi_là le prix


Si ja - mais la pei - ne a -
- mè - re dé - sen - chan - te tes jours flé-tris pleure a -
Cres. pressé.
- lors l'a - mant sin - cè - re que re - pous - se ton mé -
Rallent.
- pris l'amant sin - cè-re que re-pous-se ton mé pris ah pleure alors l'amant sin -
Moderato (♩=104)
- cè-re que repousse ton mé - pris
p
f
p
p
Ch.

p

Ou_bli_ons à jamais l'in_gra_te... cette espé_ran_ce en_vain me

a slento

flat_te mal_gré moi ma douleur é_cla_te je l'aime tant je l'aime je l'ai_me

Col canto

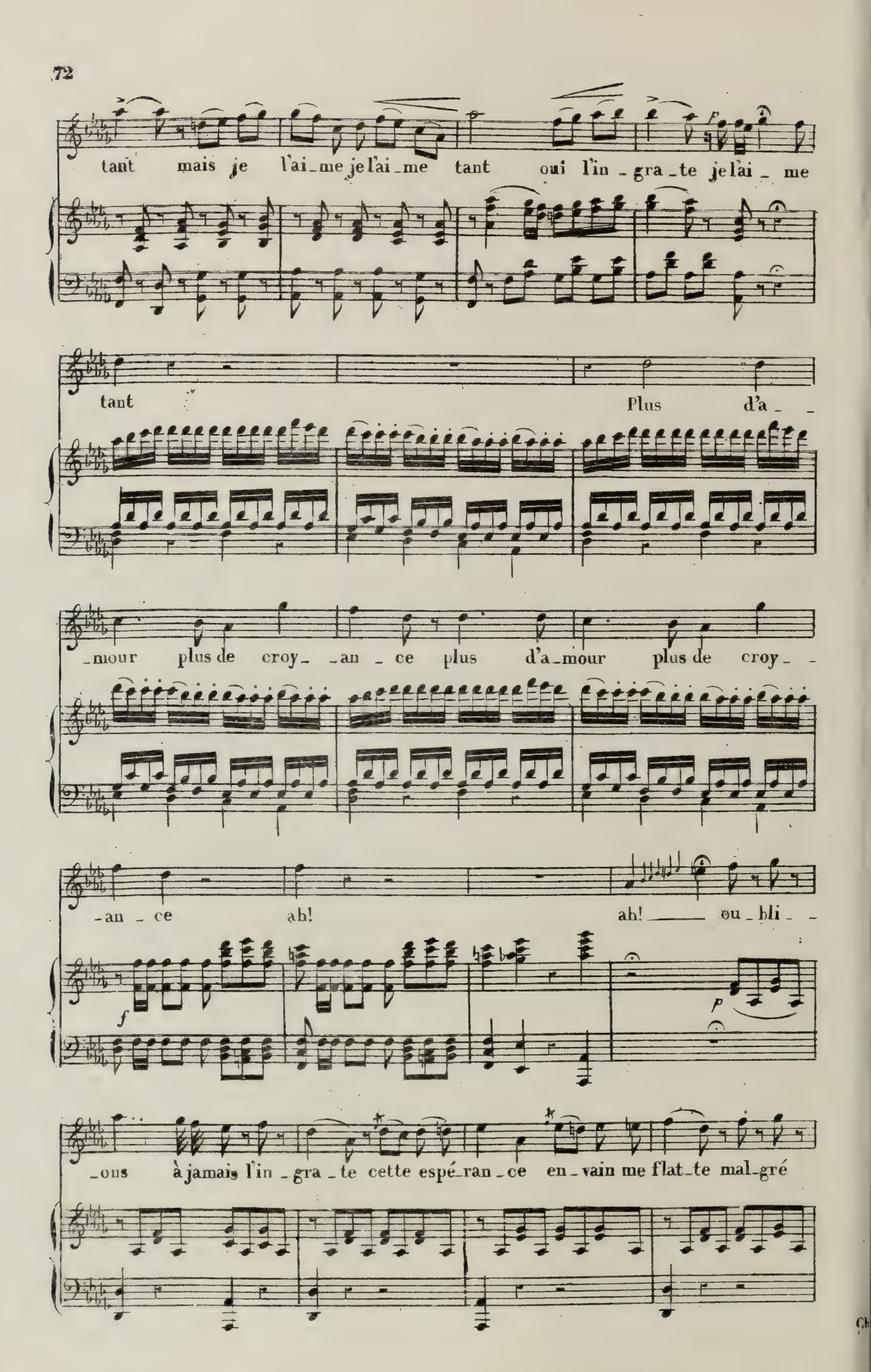
A tempo. *p*

_tant ah je veux lui montrer ma pei_ne et mes larmes en la quit

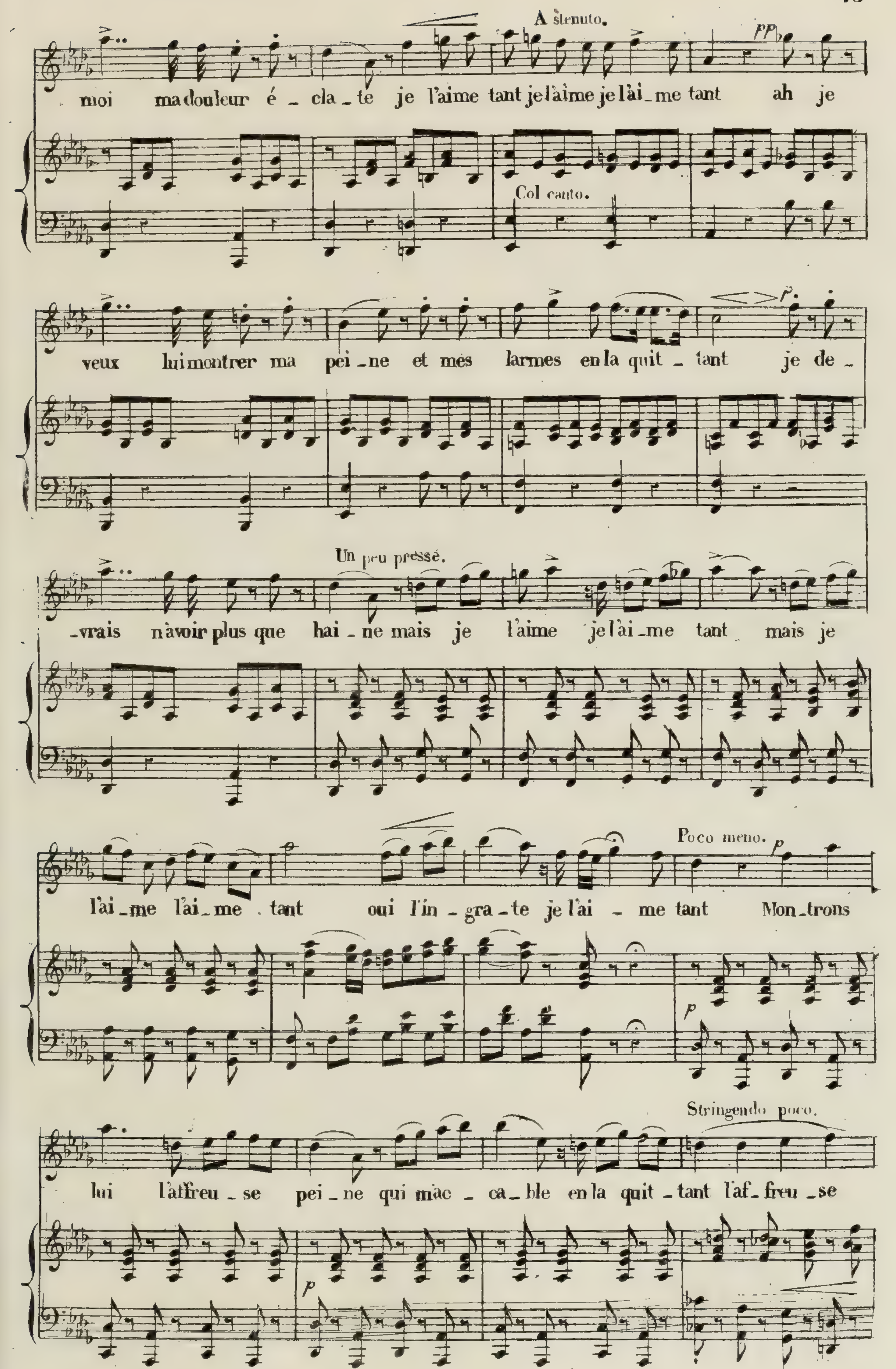
p

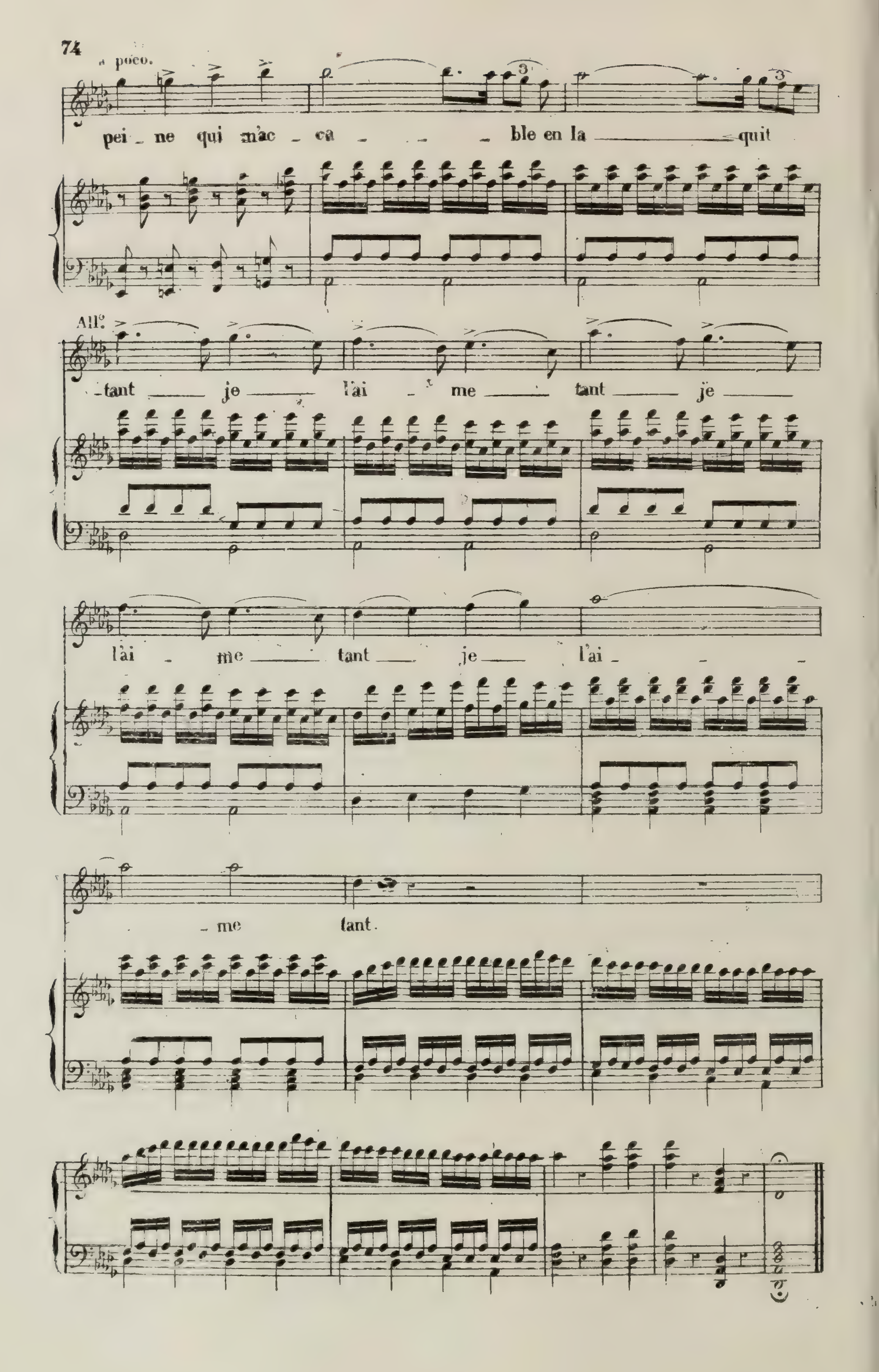
Un peu pressé

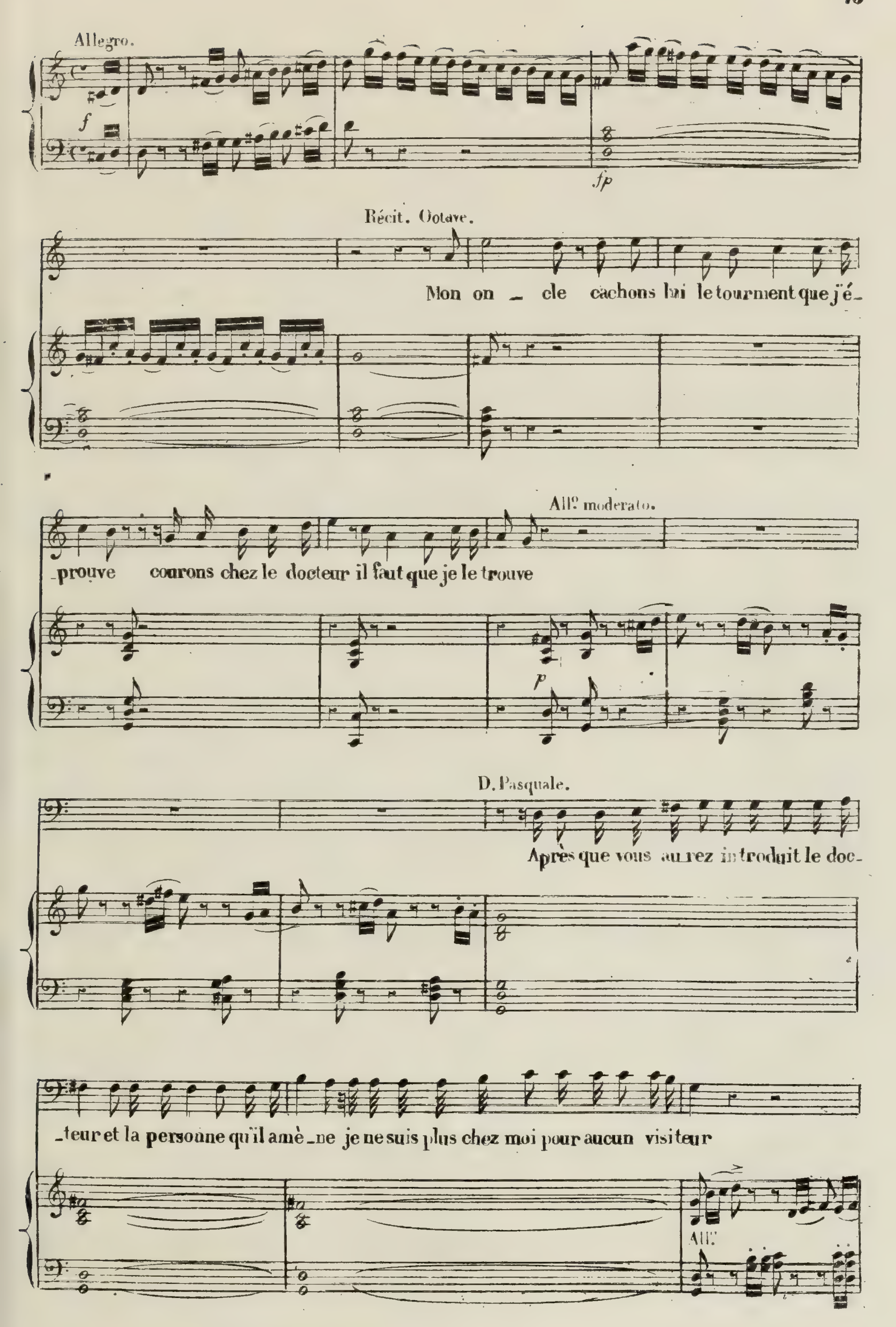
_tant je de_vrais n'avoir plus que hai_ne mais je l'aime je l'ai_me

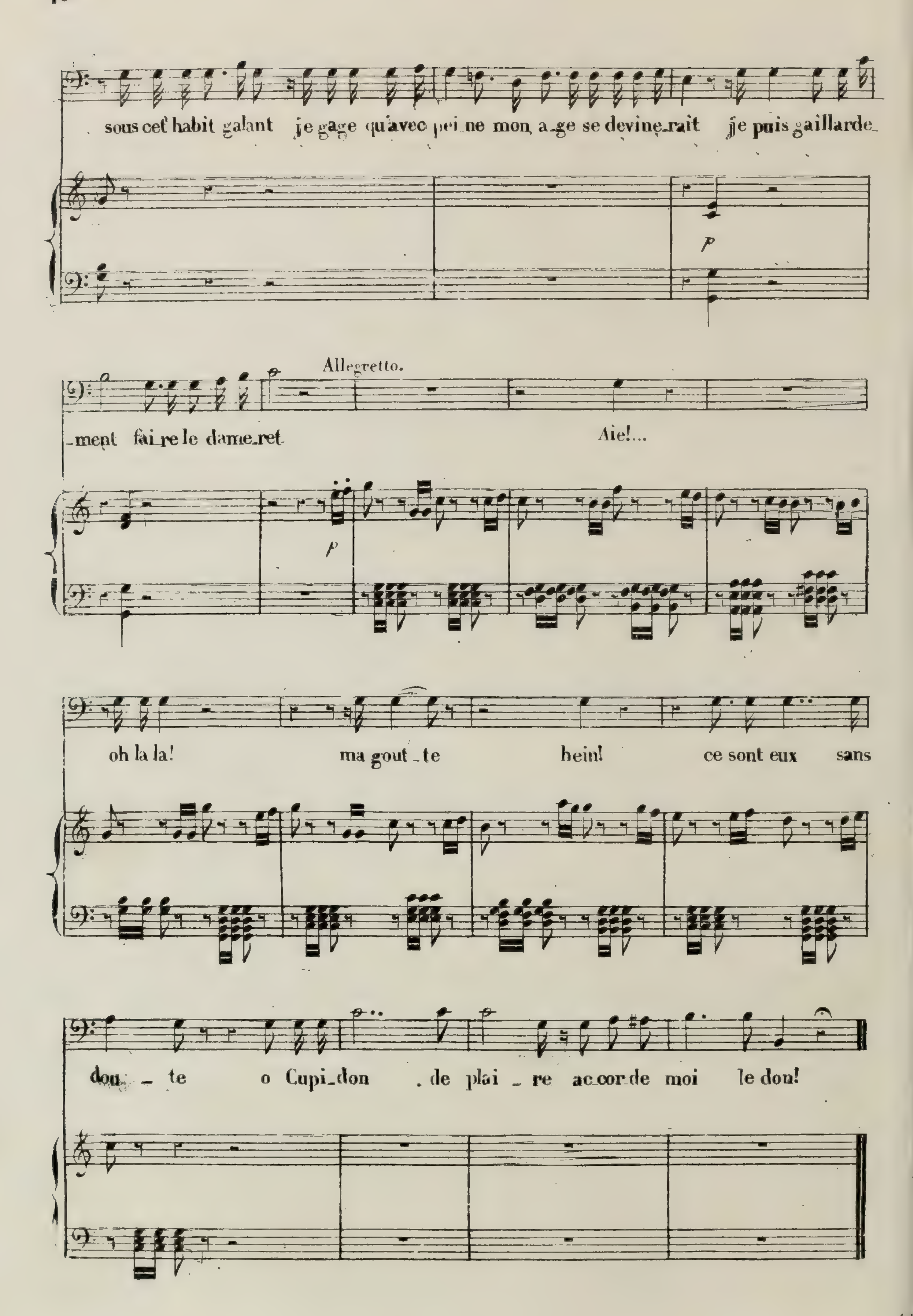


tant mais je l'ai_me je l'ai_me tant oui l'in_gra_te je l'ai_me
tant Plus d'a_
mour plus de croy _an_ce plus d'a_mour plus de croy_
_an_ce ah! ah! ou_bli_
_ons à jamais l'in_gra_te cette espé_ran_ce en_vain me flat_te mal_gré

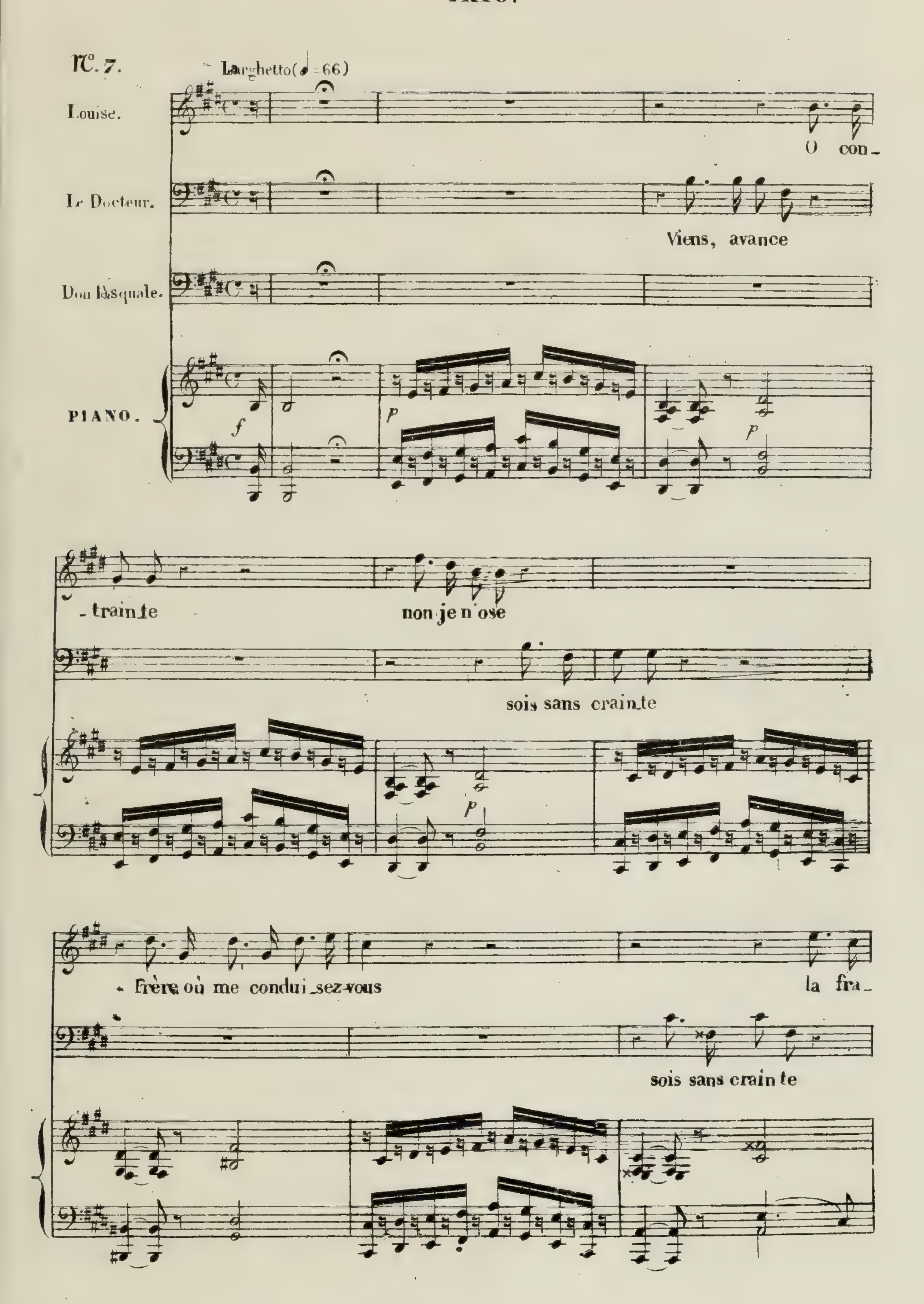

A stenuto.
moi ma douleur é _ cla _ te je l'aime tant je l'aime je l'ai _ me tant ah je
Col canto.
veux lui montrer ma pei _ ne et mes larmes en la quit _ tant je de _
Un peu pressé.
_vrais n'avoir plus que hai _ ne mais je l'aime je l'ai _ me tant mais je
l'ai _ me l'ai _ me tant oui l'in _ gra _ te je l'ai _ me tant Mon _ trons
Poco meno.
lui l'affreu _ se pei _ ne qui m'ac _ ca _ ble en la quit _ tant l'af _ freu _ se
Stringendo poco.

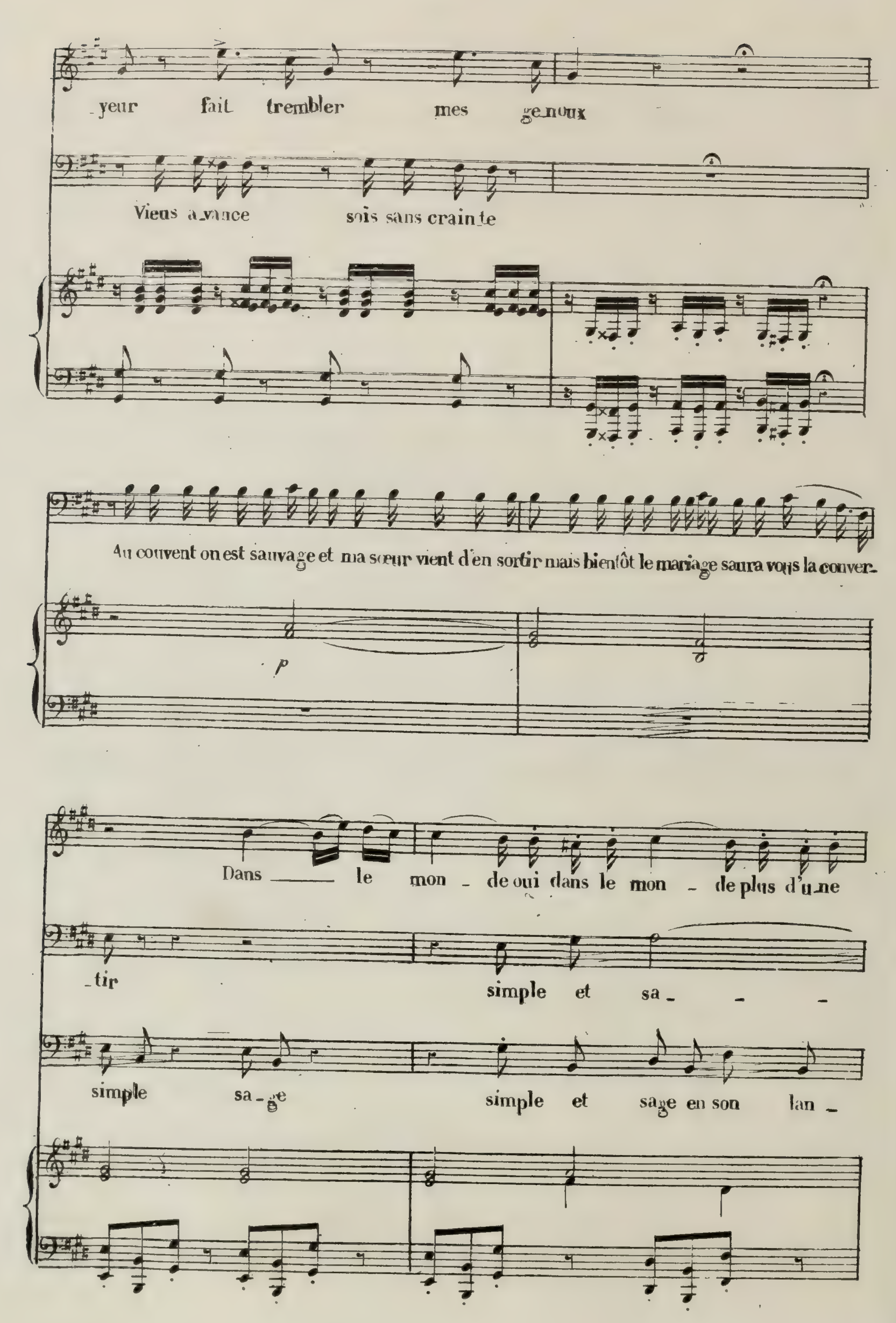

poco.
pei _ ne qui m'ac _ ca _ _ _ ble en la quit
All.°
_tant je l'ai _ me tant je
l'ai _ me tant je l'ai _ _ _
_ me tant.

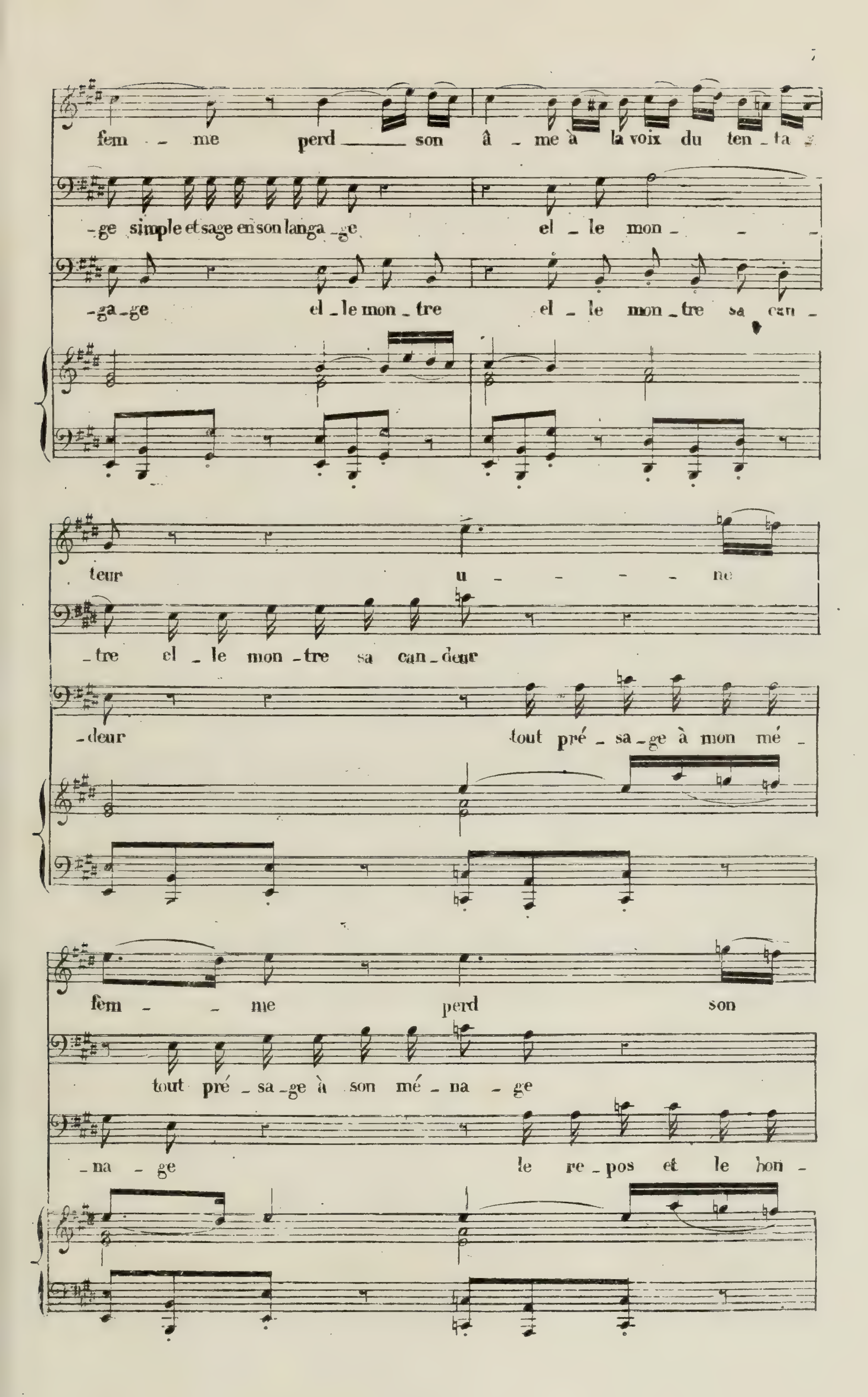

Allegro.
f
fp
Récit. Ootave.
Mon on _ cle cachons lui le tourment que j'é_
_prouve courons chez le docteur il faut que je le trouve
All? moderato.
p
D. Pasquale.
Après que vous au_rez introduit le doc_
_teur et la personne qu'il amè_ne je ne suis plus chez moi pour aucun visiteur
All?

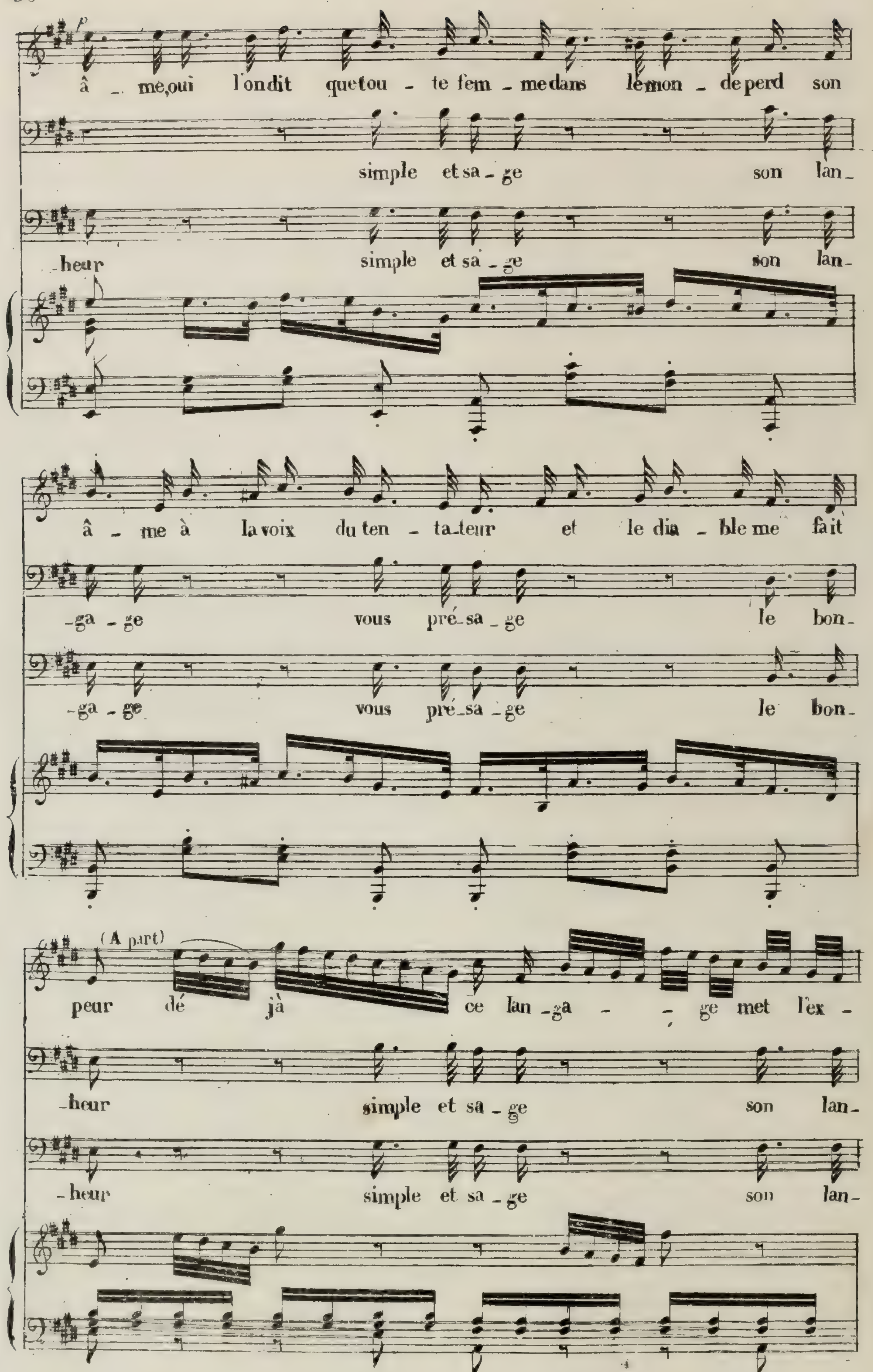

sous cet habit galant je gage qu'avec pei_ne mon a_ge se devine_rait je puis gaillarde_
_ment fai_re le dame_ret
Allegretto.
Aie!...
p
oh la la! ma gout_te hein! ce sont eux sans
dou_te o Cupi_don de plai_re ac_cor_de moi le don!

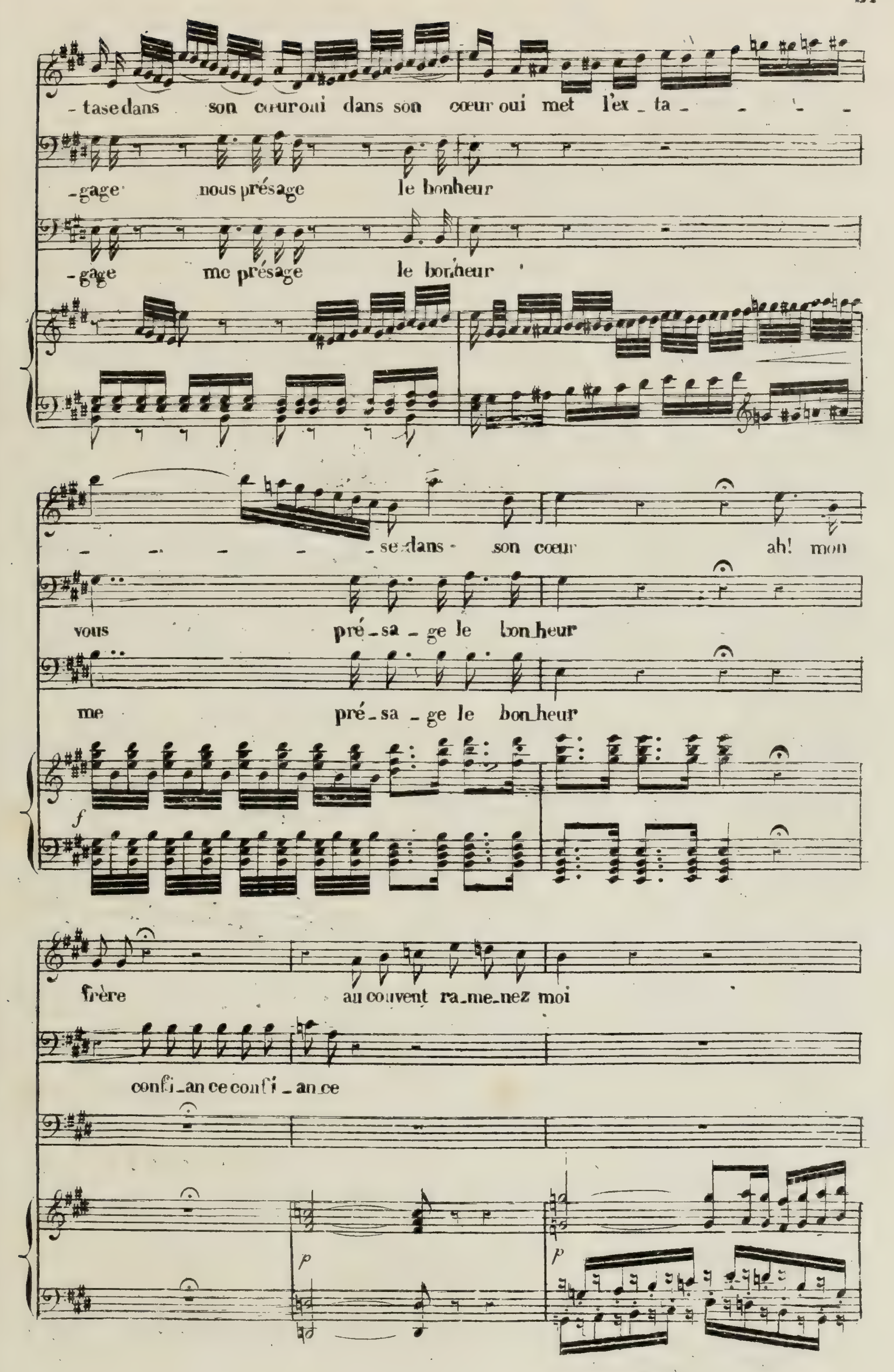
TRIO.

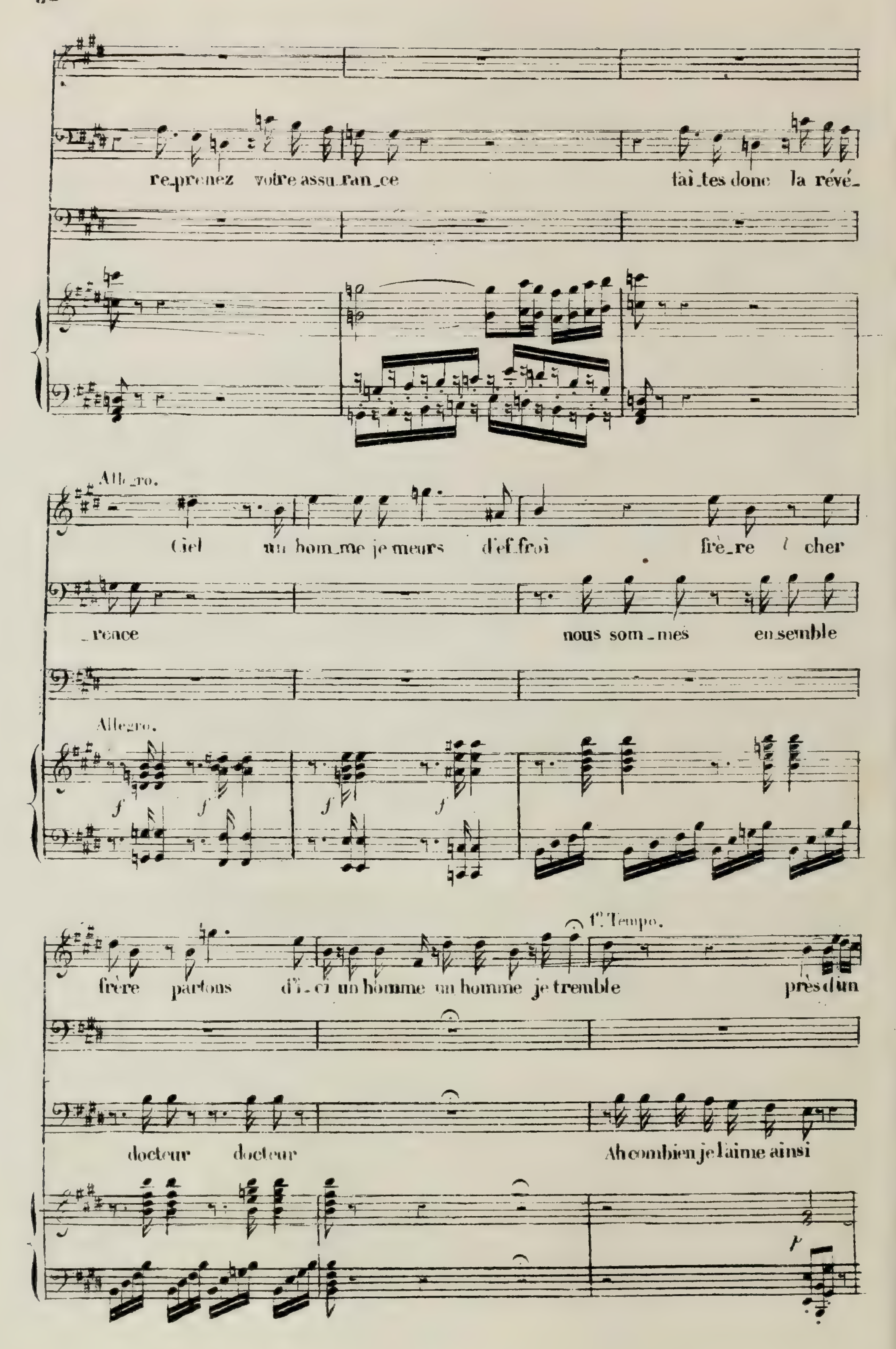

N°. 7.
Larghetto (♩ = 66)
Louise.
Le Docteur.
Don Pasquale.
PIANO.
O con_
Viens, avance
_trainte
non je n'ose
sois sans crainte
Frère, où me condui_sez-vous
la fra_
sois sans crain te
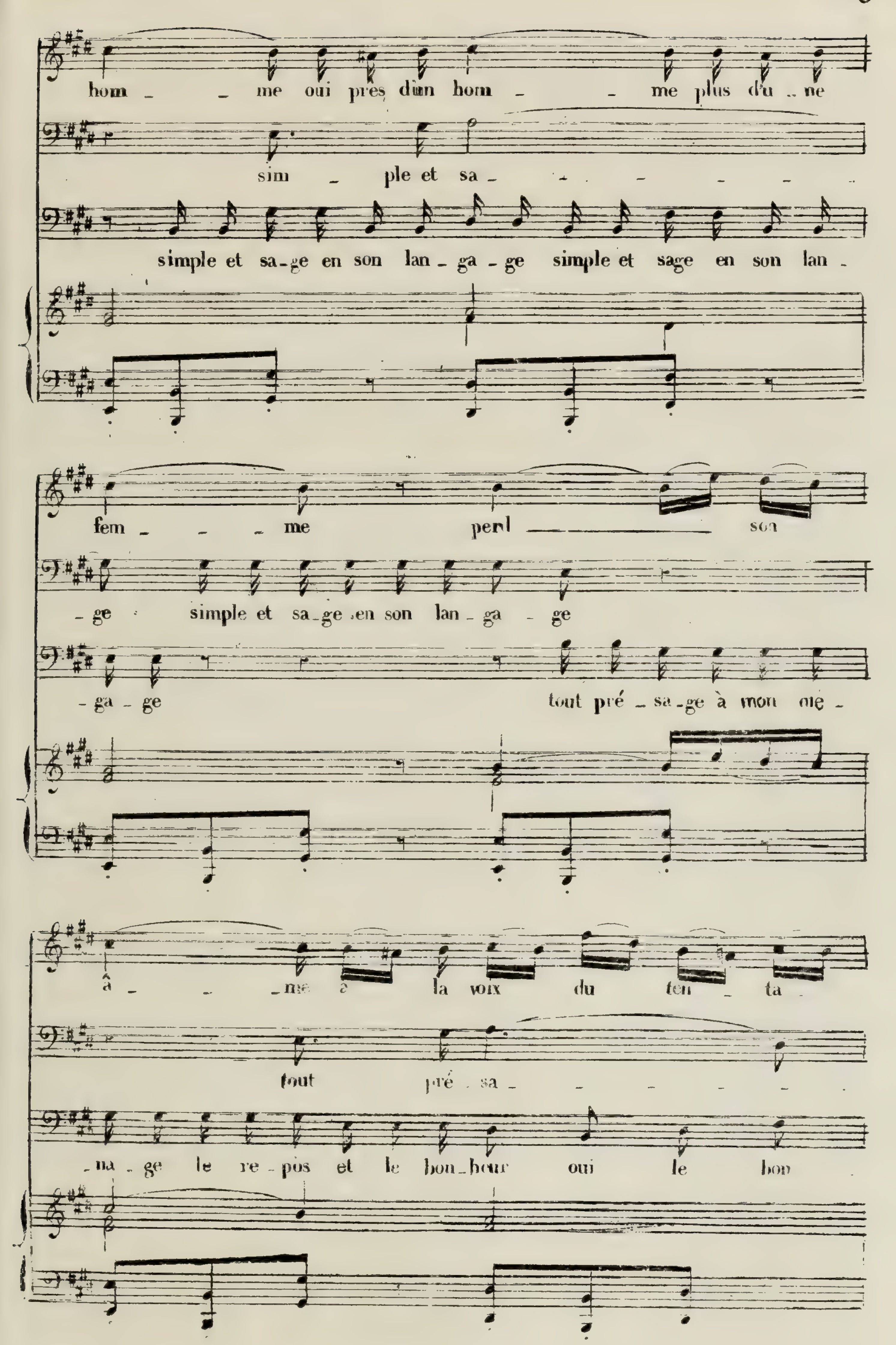

_yeur fait trembler mes genoux
Vieus avance sois sans crainte
Au couvent on est sauvage et ma sœur vient d'en sortir mais bientôt le mariage saura vous la conver_
p
Dans le mon _ de oui dans le mon _ de plus d'une
_tir simple et sa _ _ _
simple sage simple et sage en son lan _

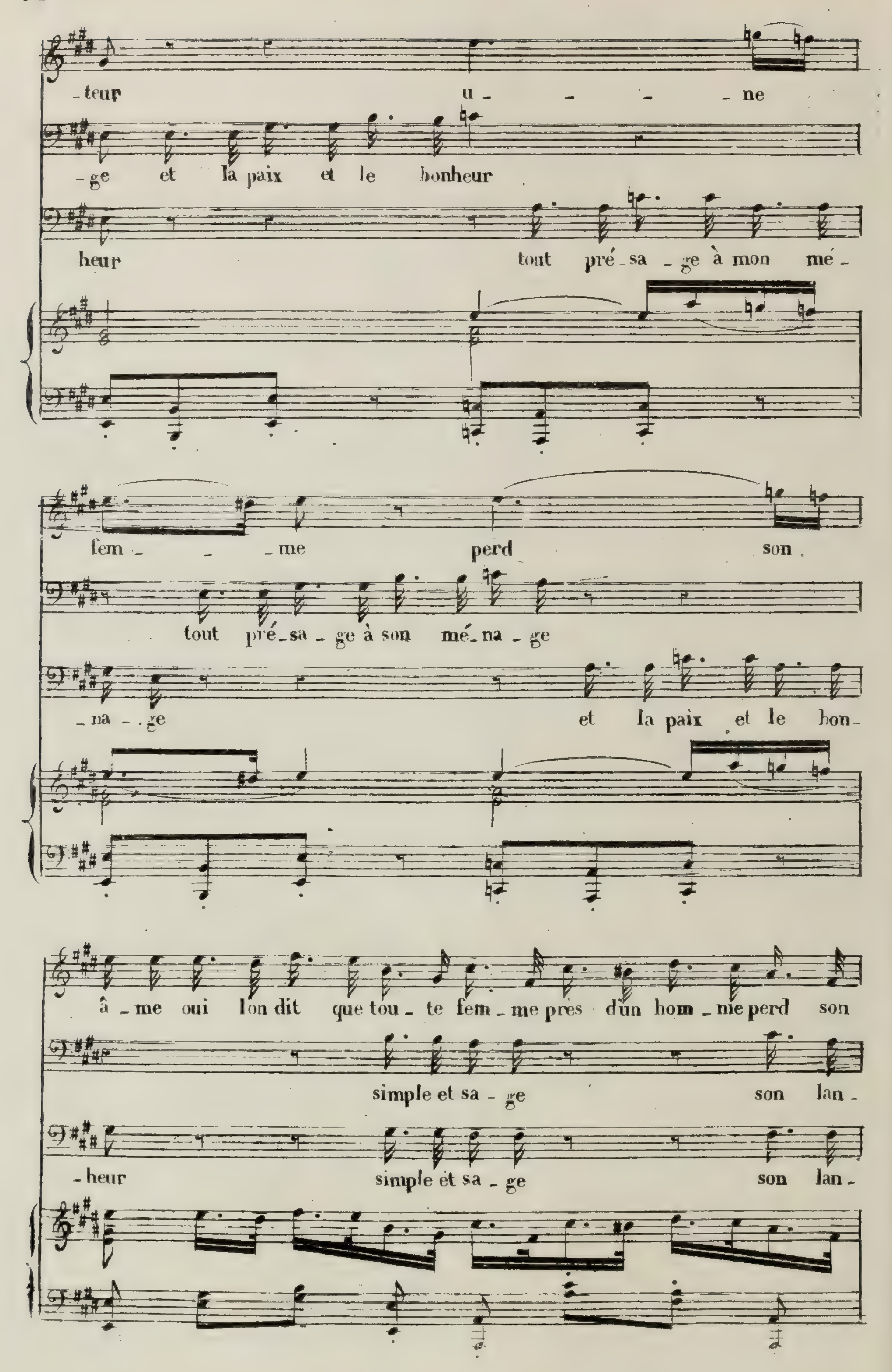

fem _ me perd ___ son â _ me à la voix du ten _ ta _
_ge simple et sage en son langa _ ge el _ le mon _
_ga _ ge el _ le mon _ tre el _ le mon _ tre sa can _
teur u _ _ _ _ ne
_tre el _ le mon _ tre sa can _ deur
_deur tout pré _ sa _ ge à mon mé _
fem _ _ me perd son
tout pré _ sa _ ge à son mé _ na _ ge
_na _ ge le re _ pos et le bon _

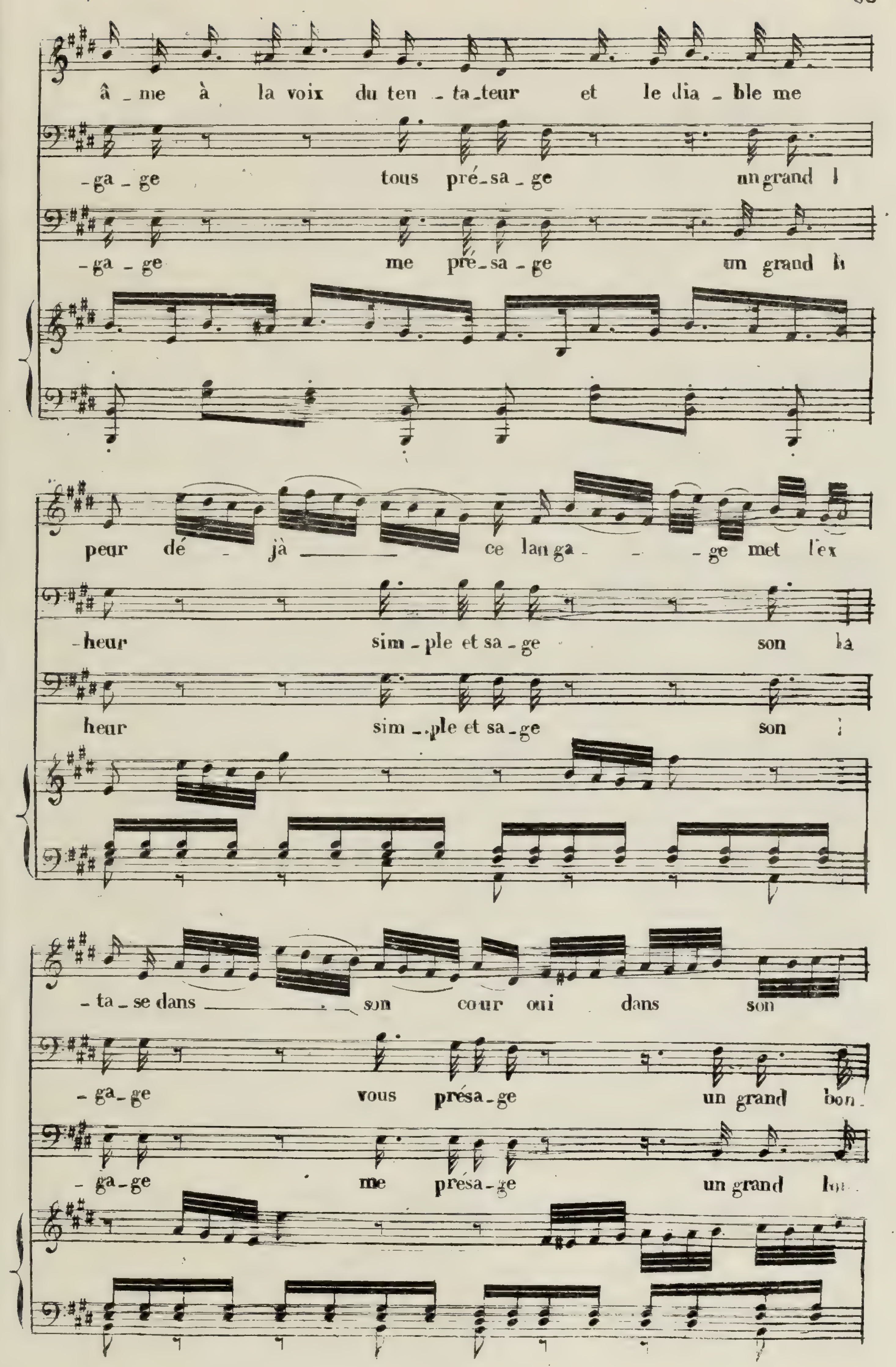

p
â _ me, oui l'on dit que tou _ te fem _ me dans le mon _ de perd son
simple et sa _ ge son lan_
_heur simple et sa _ ge son lan_
â _ me à la voix du ten _ ta_teur et le dia _ ble me fait
_ga _ ge vous pré_sa _ ge le bon_
_ga _ ge vous pré_sa _ ge le bon_
(A part)
peur dé jà ce lan_ga _ ge met l'ex _
_heur simple et sa _ ge son lan_
_heur simple et sa _ ge son lan_

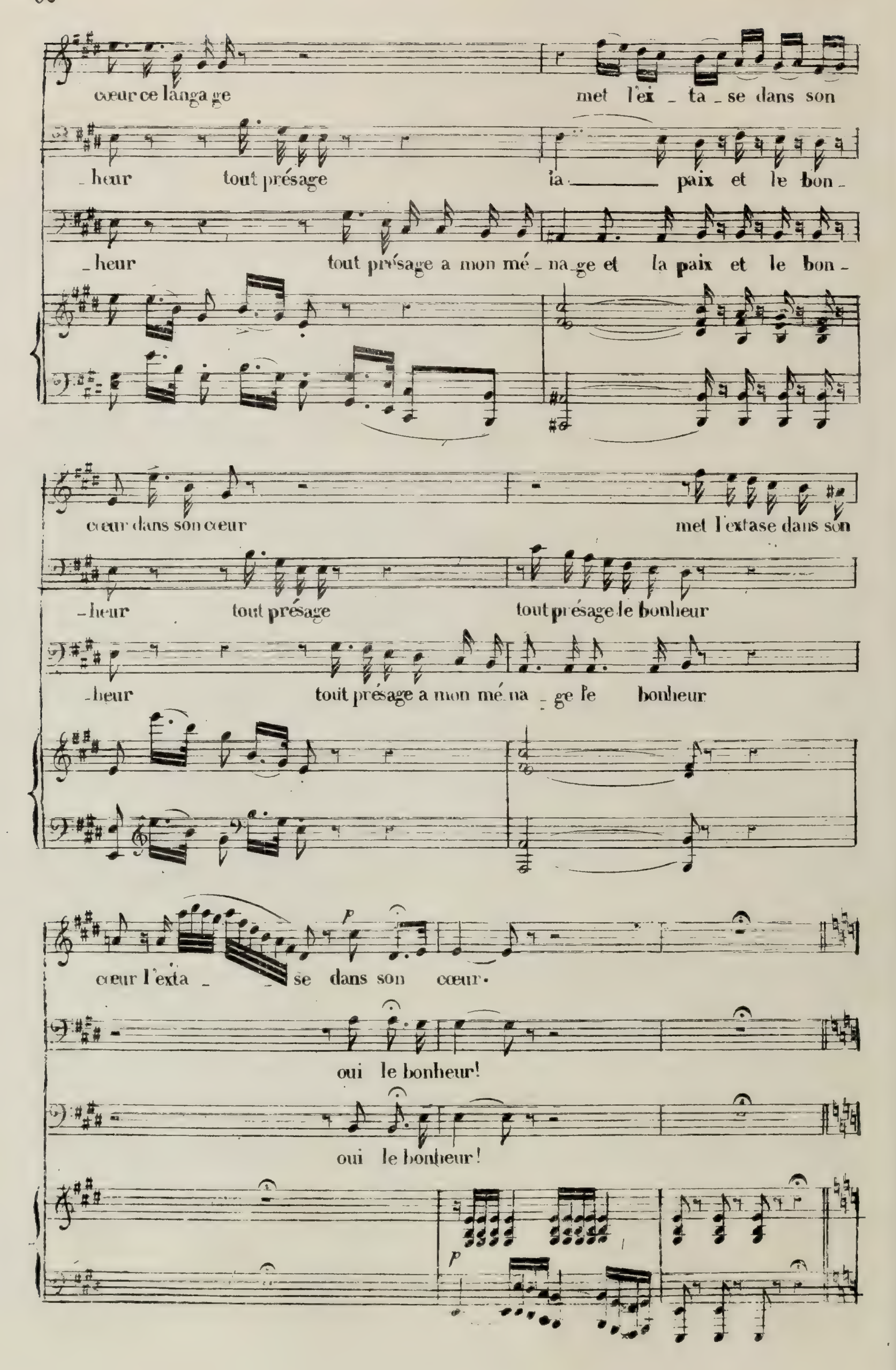

- tase dans son cœur oui dans son cœur oui met l'ex _ ta _
- gage nous présage le bonheur
- gage me présage le bonheur
se dans son cœur ah! mon
vous pré _ sa _ ge le bon_heur
me pré _ sa _ ge le bon_heur
frère au couvent ra_me_nez moi
confi_ance confi _ ance

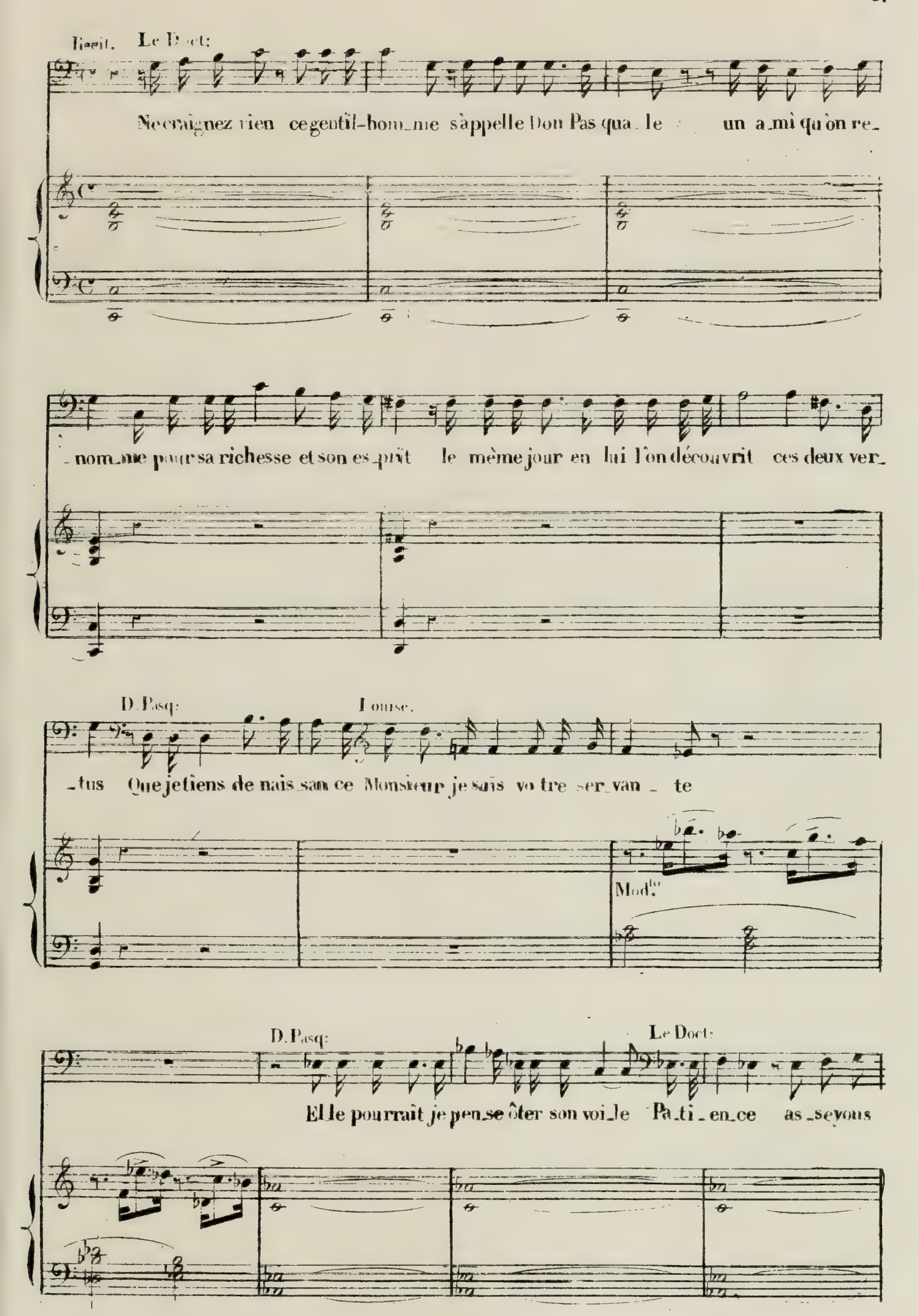

re_prenez votre assu_ran_ce
faì_tes donc la révé_
_rence
nous som_mes ensemble
Allegro.
Ciel un hom_me je meurs d'ef_froi
frè_re cher
Allegro.
frère partons d'i_ci un homme un homme je tremble
1º Tempo.
près d'un
docteur docteur
Ah combien je l'aime ainsi

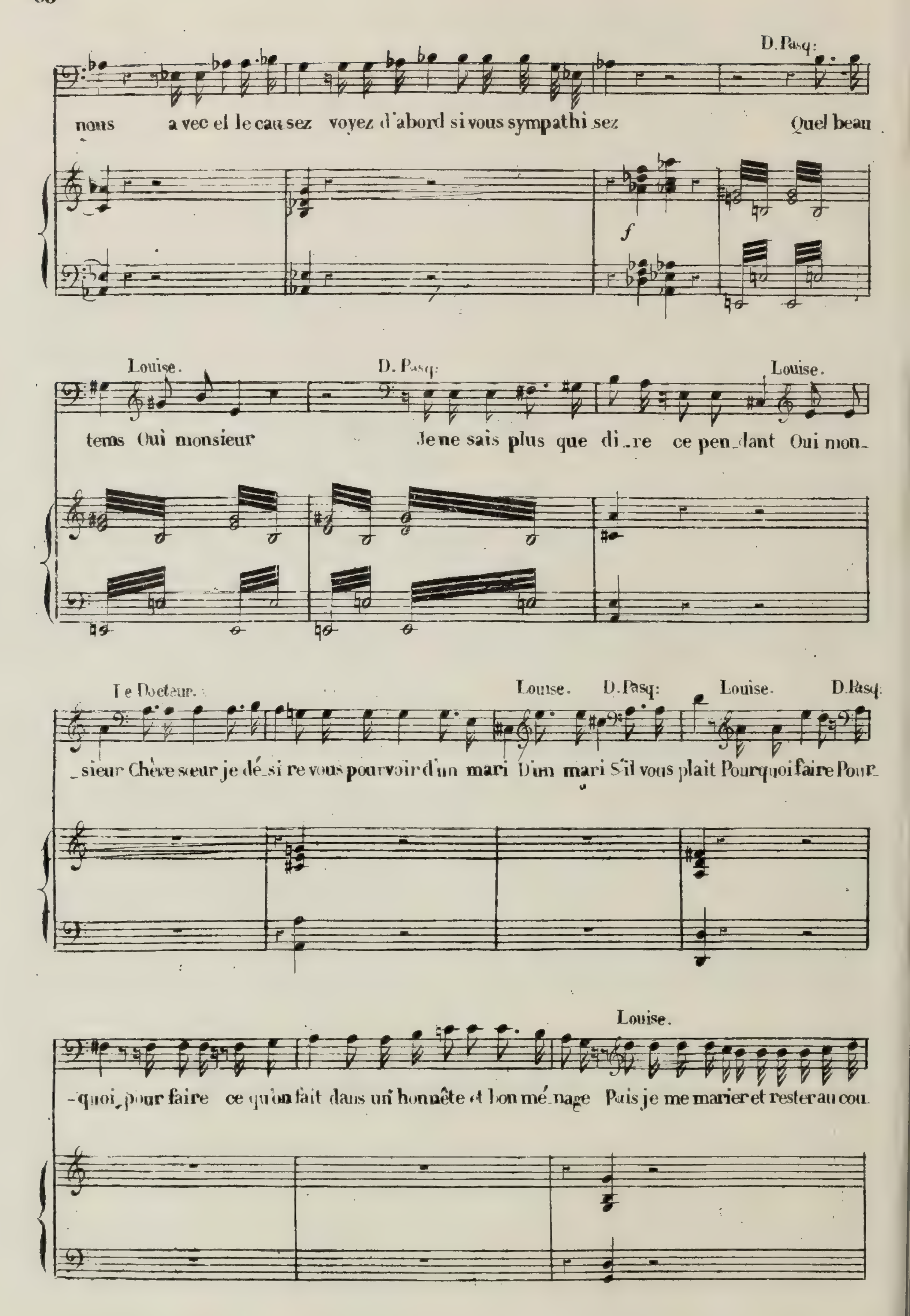

hom _ _ me oui près d'un hom _ _ me plus d'u _ ne
sim _ ple et sa _ _ _ _ _ _
simple et sa_ge en son lan _ ga _ ge simple et sage en son lan _
fem _ _ _ me perd son
_ ge simple et sa_ge en son lan _ ga _ ge
_ ga _ ge tout pré _ sa_ge à mon mé _
â _ _ _ me à la voix du ten _ ta _
tout pré _ sa _ _ _ _ _ _
_ na _ ge le re _ pos et le bon_heur oui le bon

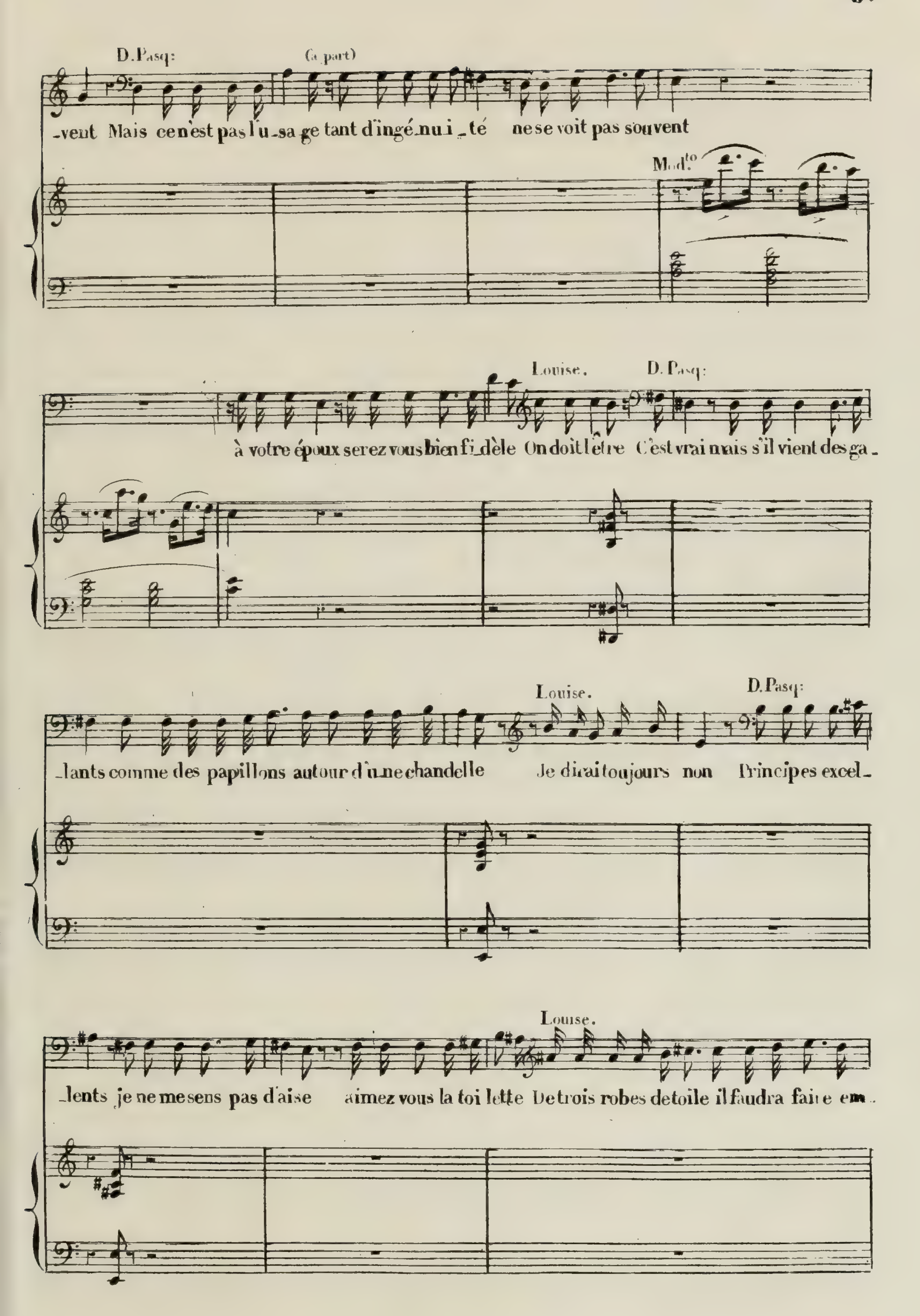

_teur u _ _ _ _ ne
_ge et la paix et le bonheur
heur tout pré_sa _ ge à mon mé_
fem _ _ me perd son
tout pré_sa _ ge à son mé_na _ ge
_na _ ge et la paix et le bon-
â _ me oui l'on dit que tou _ te fem _ me pres d'un hom _ me perd son
simple et sa _ ge son lan_
_heur simple et sa _ ge son lan_

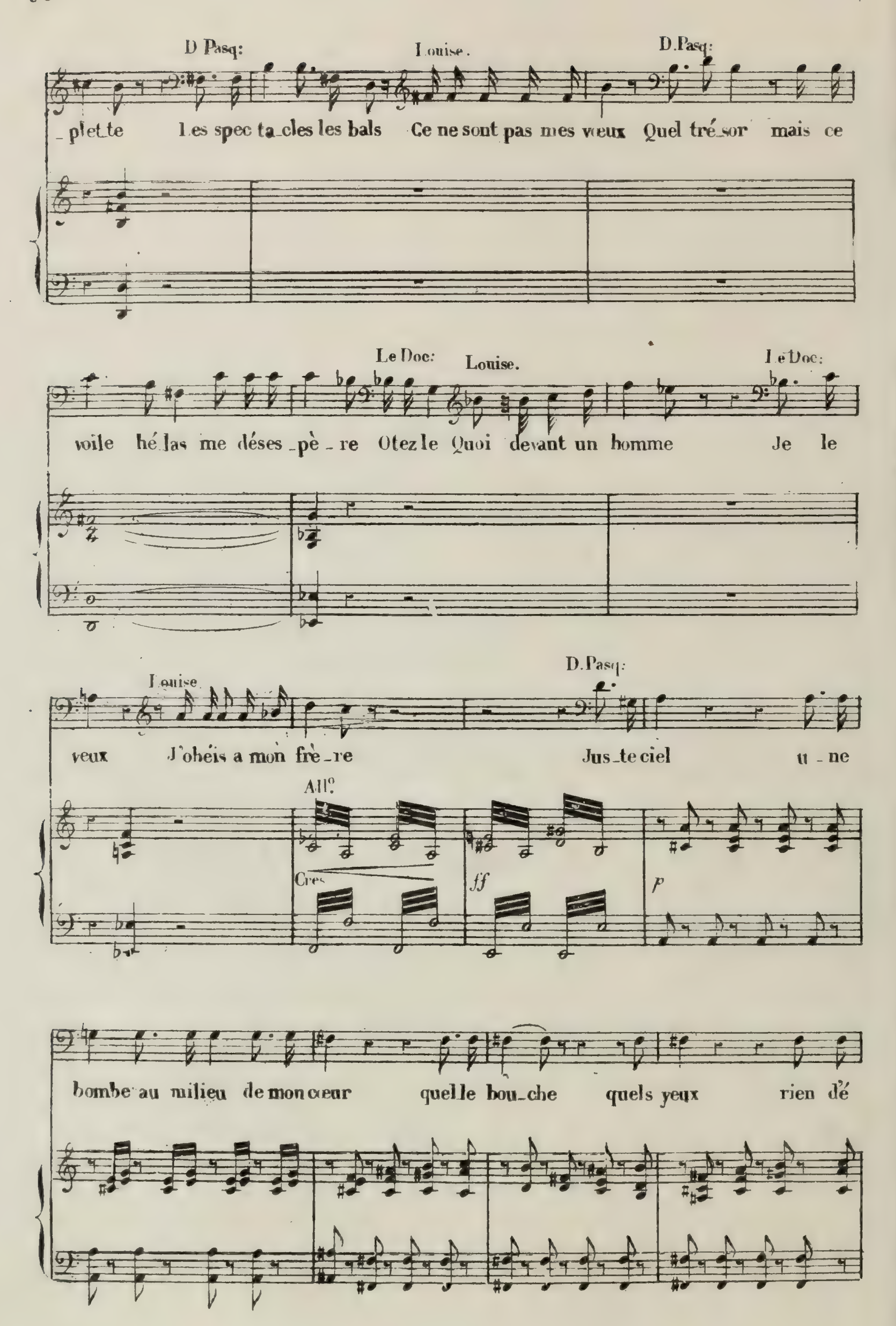

â _ me à la voix du ten _ ta_teur et le dia _ ble me
-ga _ ge tous pré_sa _ ge un grand
-ga _ ge me pré_sa_ge un grand
peur dé _ jà ce langa _ _ ge met l'ex
-heur sim _ ple et sa _ ge son
heur sim _ ple et sa_ge son
_ ta _ se dans son cœur oui dans son
- ga_ ge vous présa _ ge un grand bon
- ga_ge me présa_ge un grand

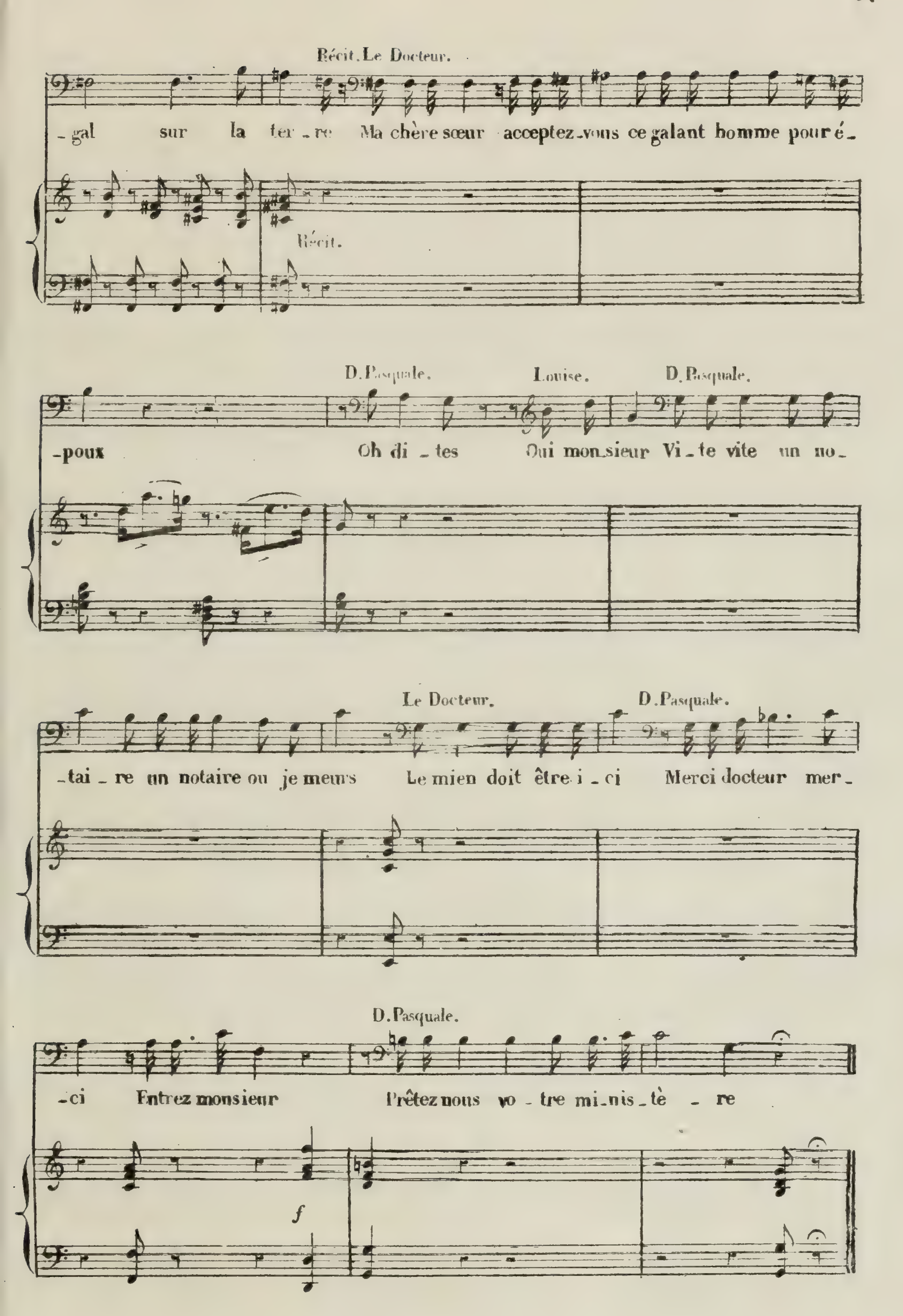

cœur ce langage
met l'ex _ ta _ se dans son
_ heur
tout présage
la ___ paix et le bon _
_ heur
tout présage a mon mé _ na_ge et
la paix et le bon _
cœur dans son cœur
met l'extase dans son
_ heur
tout présage
tout présage le bonheur
_ heur
tout présage a mon mé_na _ ge le
bonheur
cœur l'exta _
_ se dans son
cœur.
oui le bonheur!
oui le bonheur!


Récit. Le Doct:
Ne craignez rien ce gentil-hom_me s'appelle Don Pas qua_le un a_mi qu'on re_
_nom_me pour sa richesse et son es_prit le même jour en lui l'on découvrit ces deux ver_
D. Pasq: Louise.
_tus Que je tiens de nais_san ce Monsieur je suis vo tre ser_van _ te
Mod.to
D. Pasq: Le Doct:
El le pourrait je pen_se ôter son voi_le Pa_ti _ en_ce as _seyons

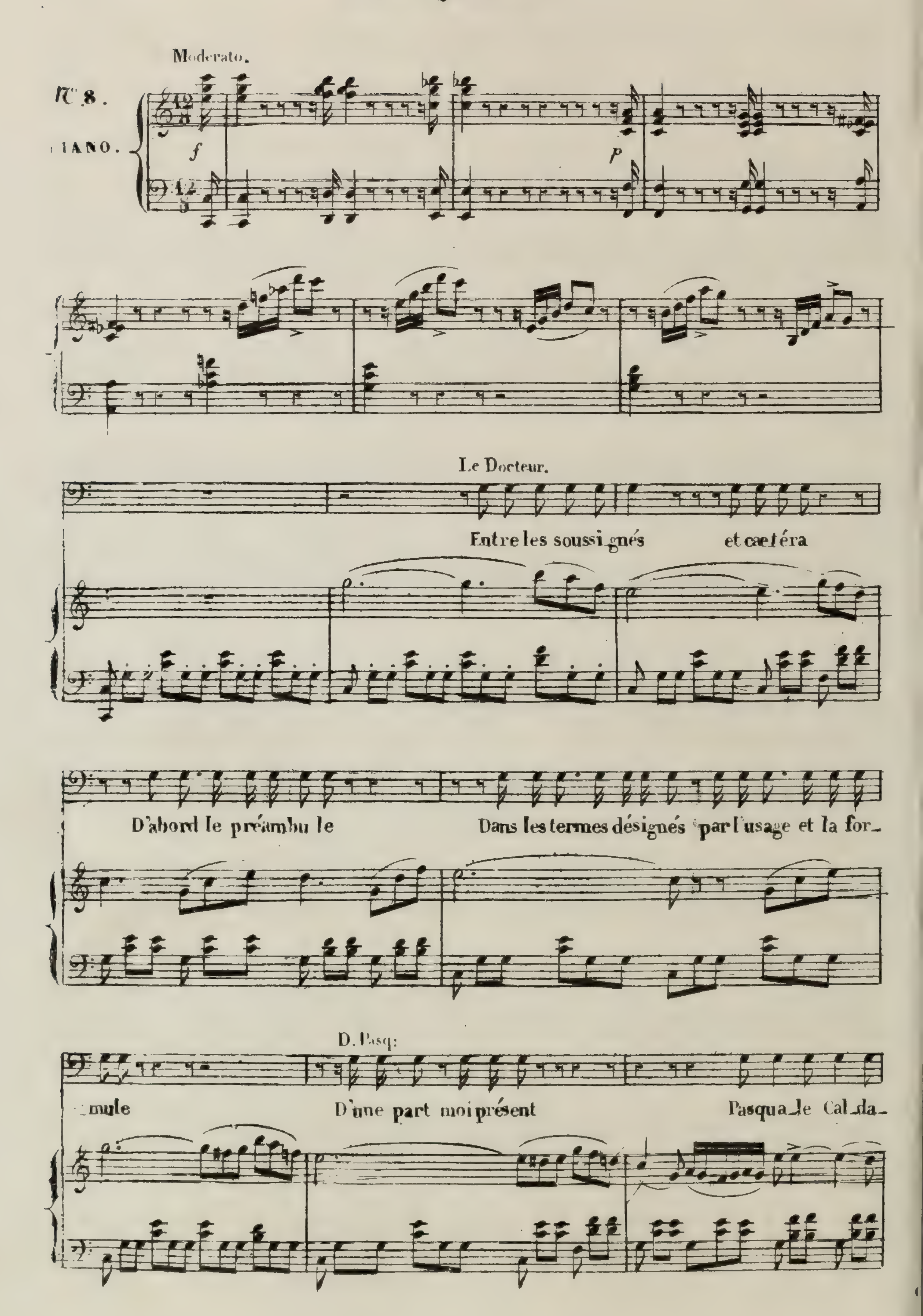

D. Pasq:
nous a vec el le cau sez voyez d'abord si vous sympathi sez Quel beau
f
Louise.
D. Pasq:
Louise.
tems Oui monsieur Je ne sais plus que di_re ce pen_dant Oui mon_
Le Docteur.
Louise.
D. Pasq:
Louise.
D. Pasq:
_sieur Chère sœur je dé_si re vous pourvoir d'un mari D'un mari S'il vous plait Pourquoi faire Pour_
Louise.
-quoi pour faire ce qu'on fait dans un honnête et bon mé_nage Puis je me marier et rester au cou_

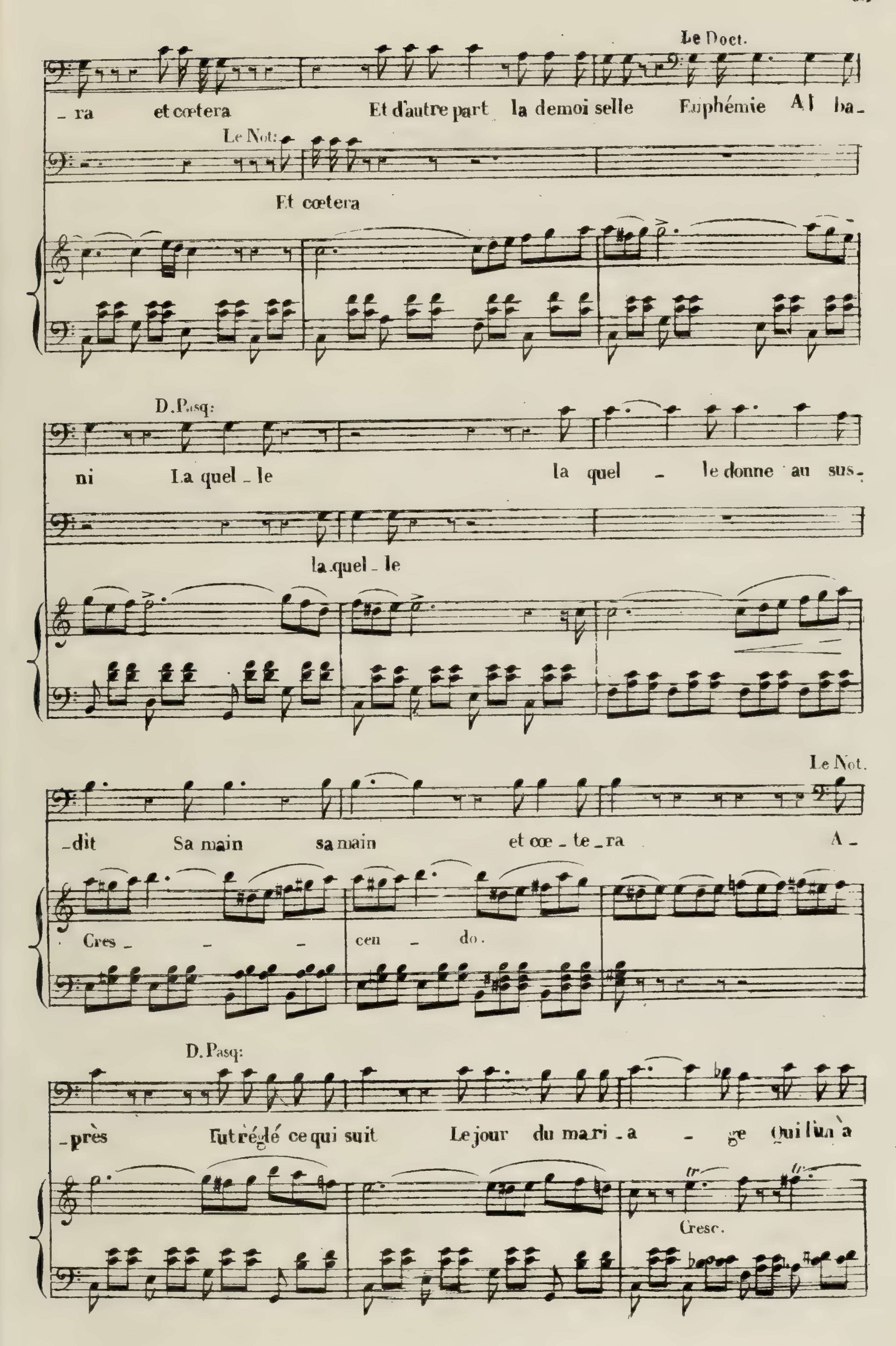

D. Pasq:
(à part)
-vent Mais ce n'est pas l'u-sa ge tant d'ingé-nu i - té ne se voit pas souvent
Mod.to
Louise.
D. Pasq:
à votre époux serez vous bien fi-dèle On doit l'être C'est vrai mais s'il vient des ga-
Louise.
D. Pasq:
-lants comme des papillons autour d'une chandelle Je dirai toujours non Principes excel-
Louise.
-lents je ne me sens pas d'aise aimez vous la toi lette De trois robes de toile il faudra faire em-

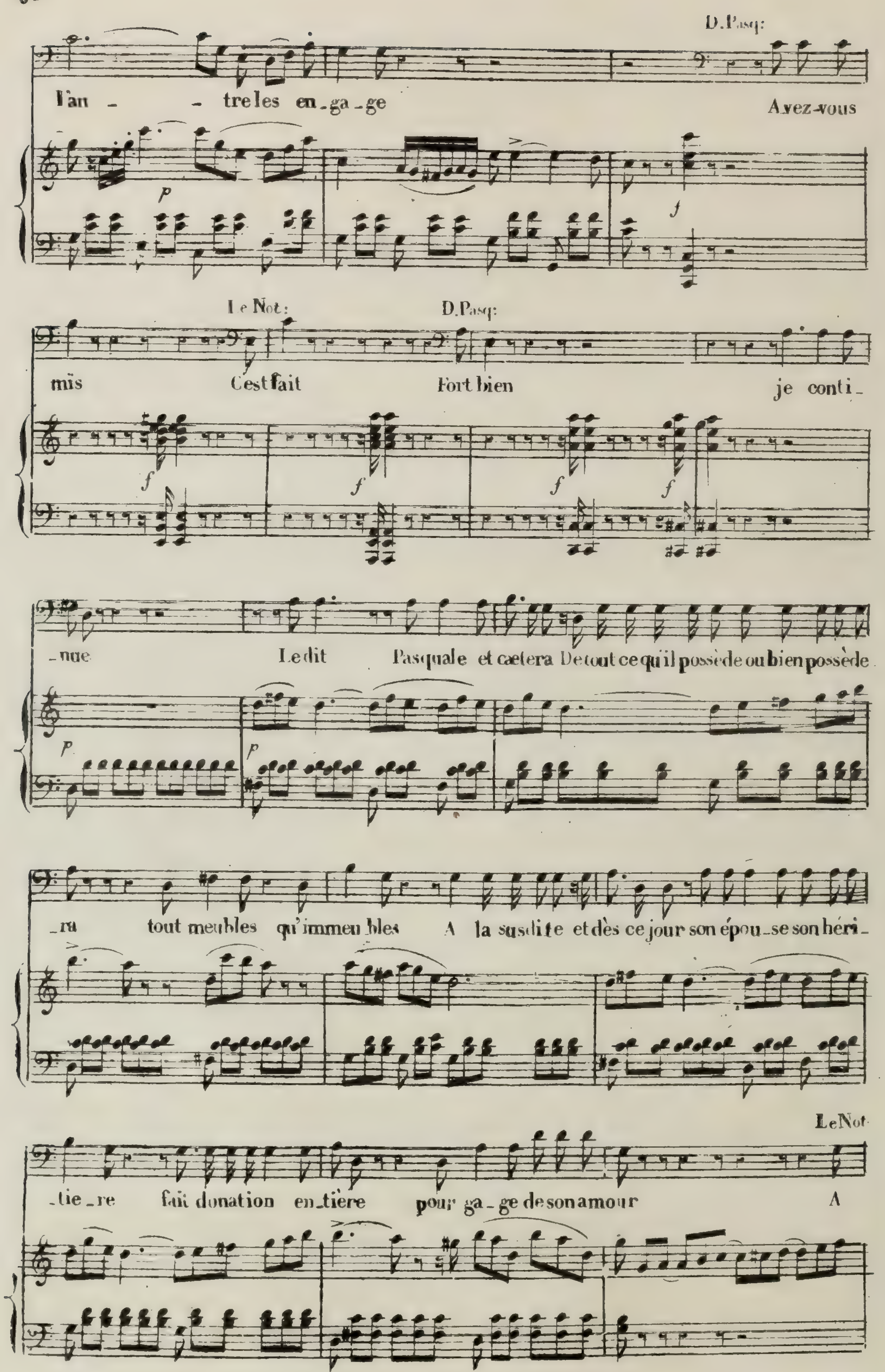

D Pasq:
Louise.
D.Pasq:
_plet_te Les spec ta_cles les bals Ce ne sont pas mes vœux Quel tré_sor mais ce
Le Doc:
Louise.
Le Doc:
voile hé_las me déses_pè_re Otez le Quoi devant un homme Je le
Louise
D.Pasq:
veux J'obéis a mon frè_re Jus_te ciel u_ne
All°
Cres
ff
p
bombe au milieu de mon cœur quelle bou_che quels yeux rien dé

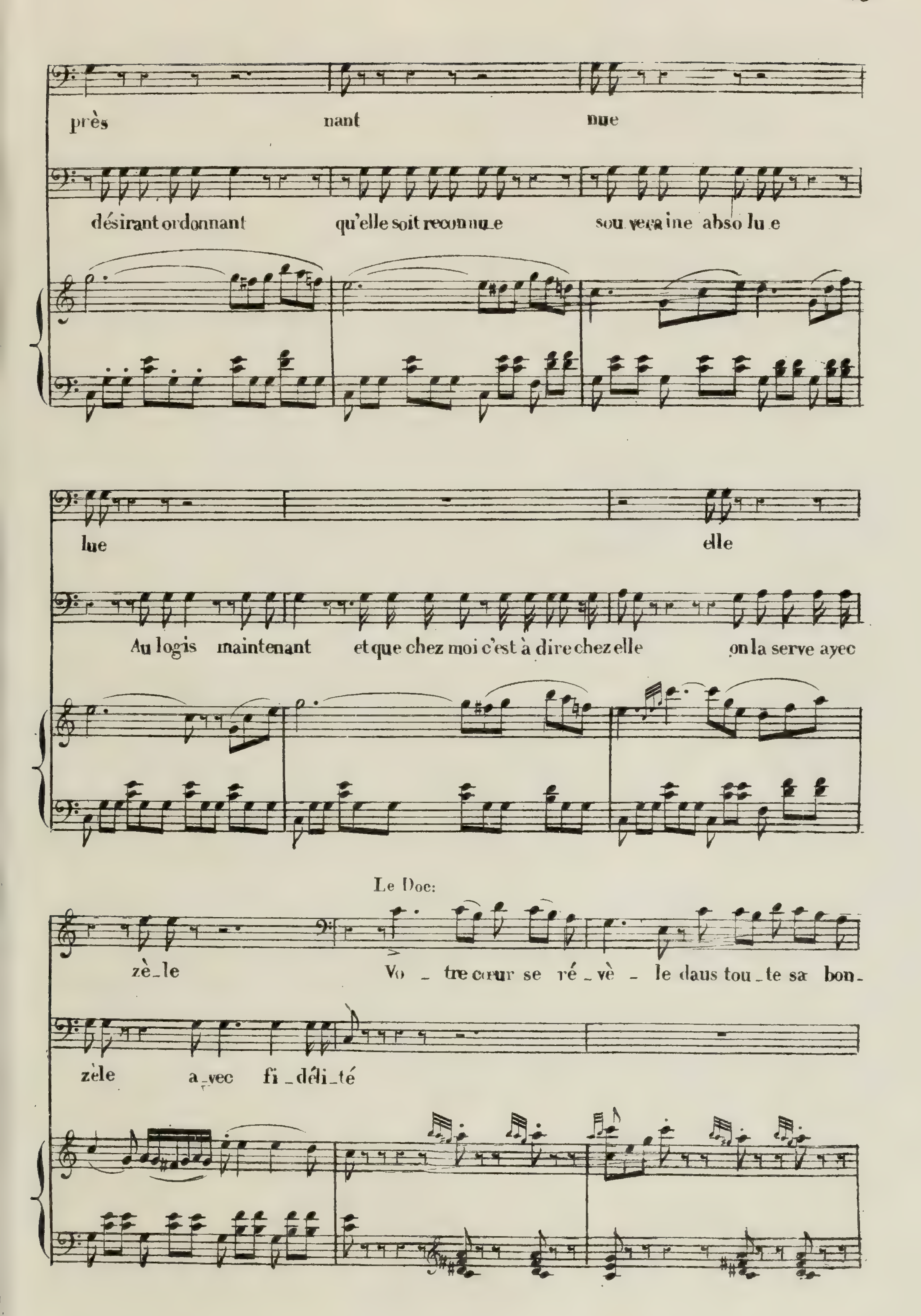

Récit. Le Docteur.
-gal sur la ter-re Ma chère sœur acceptez-vous ce galant homme pour é-
Récit.
D. Pasquale. Louise. D. Pasquale.
-poux Oh di-tes Oui mon-sieur Vi-te vite un no-
Le Docteur. D. Pasquale.
-tai-re un notaire ou je meurs Le mien doit être i-ci Merci docteur mer-
D. Pasquale.
-ci Entrez monsieur Prêtez nous vo-tre mi-nis-tè-re
f

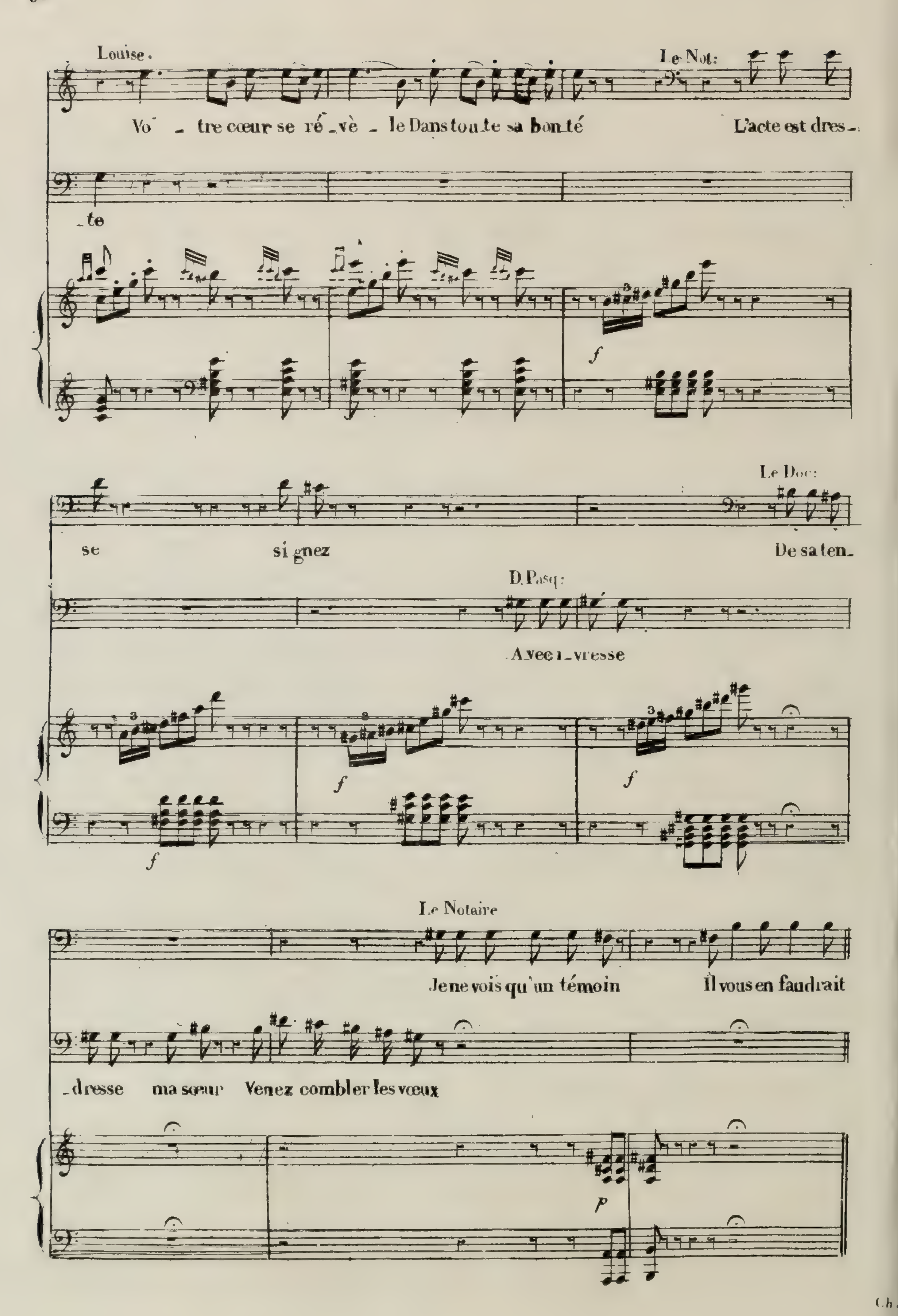
GRAND QUATUOR.




Le Doct.
ra et cœtera Et d'autre part la demoi selle Euphémie Al ba
Le Not:
Et cœtera
D.Pasq:
ni La quel _ le la quel _ le donne au sus_
la quel _ le
Le Not.
_dit Sa main sa main et œ _ te _ ra A _
Cres _ _ _ cen _ do.
D.Pasq:
_près Fut réglé ce qui suit Le jour du mari _ a _ ge Qui lui a
Cresc.


D.Pasq:
l'an _ _ tre les en_ga_ge
Avez-vous
Le Not:
D.Pasq:
mis
C'est fait
Fort bien
je conti_
_nue
Le dit
Pasquale et cætera De tout ce qu'il possède ou bien possède_
_ra
tout meubles qu'immeu_bles
A la susdite et dès ce jour son épou_se son héri_
_tie_re
fait donation en_tière
pour ga_ge de son amour
Le Not
A


près
nant
nue
désirant ordonnant
qu'elle soit reconnu_e
sou_veraine abso_lu_e
lue
elle
Au logis maintenant
et que chez moi c'est à dire chez elle
on la serve avec
Le Doc:
zè_le
Vo _ tre cœur se ré _ vè _ le dans tou _ te sa bon-
zèle
a_vec fi_déli_té


Louise.
Vo - tre cœur se ré - vè - le Dans tou te sa bon té
Le Not:
L'acte est dres - se si gnez
- te
Le Doc:
De sa ten - dresse ma sœur Venez combler les vœux
D. Pasq:
Avec i - vresse
Le Notaire
Je ne vois qu'un témoin Il vous en faudrait

Allegro. (♩=160)

deux

Octave (dans la coulisse)

Ar_riè _ re ar_

Louise

Oc_ta _ ve

_riè _ re je vous bra _ _ ve
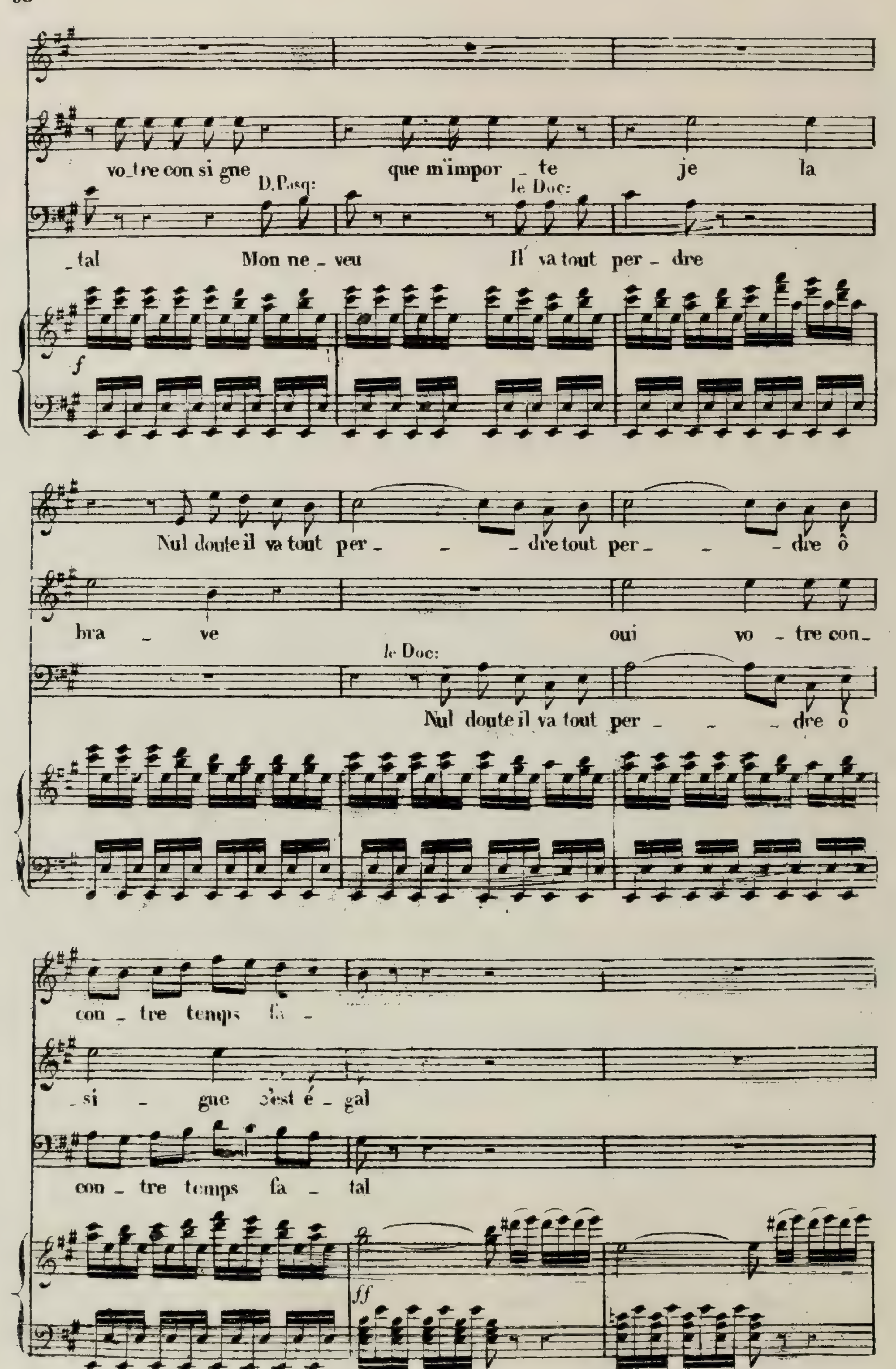
Le Docteur

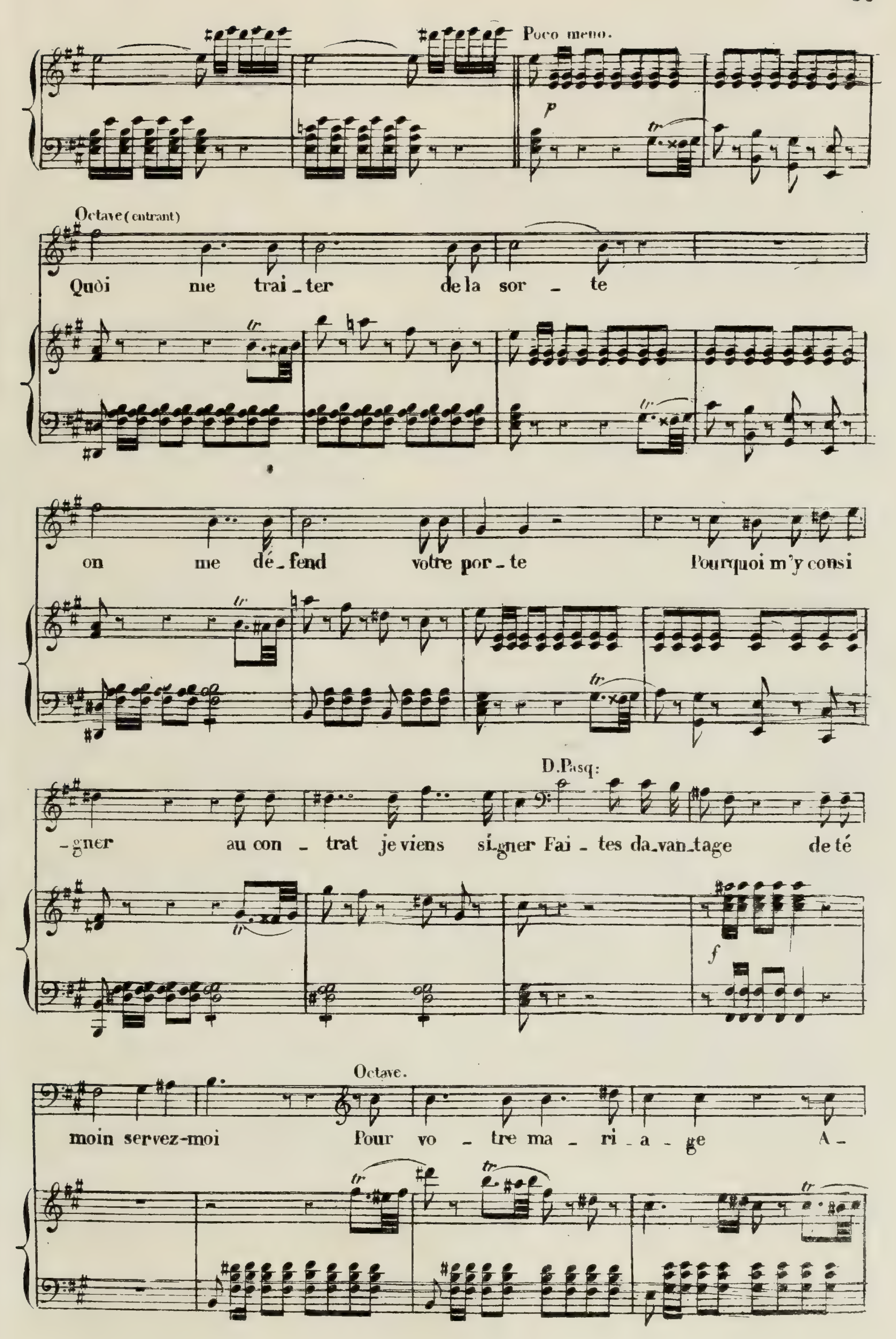
Oc_ta _ ve

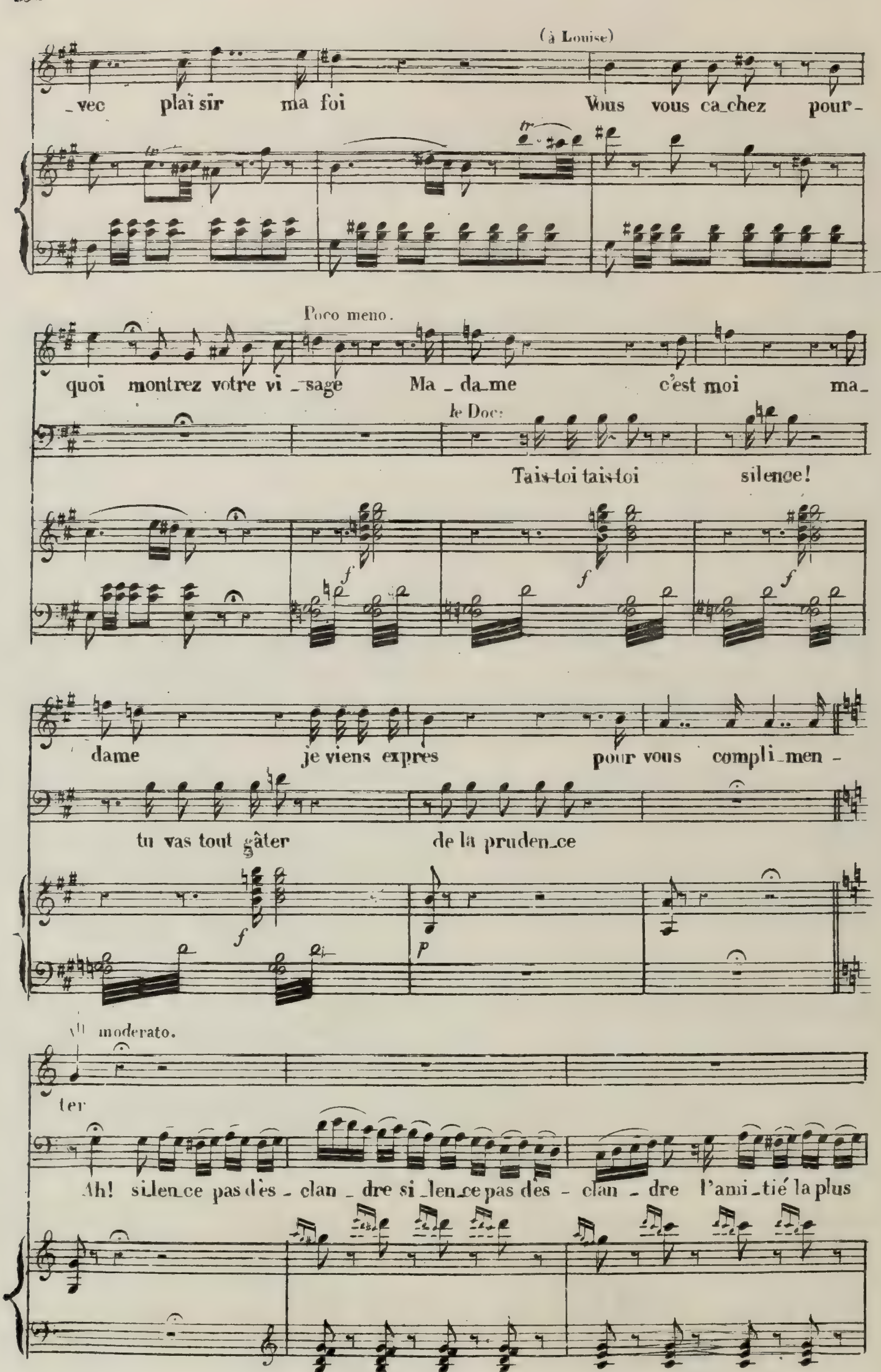
il va tout per_dre ô contre temps fa_ _ tal

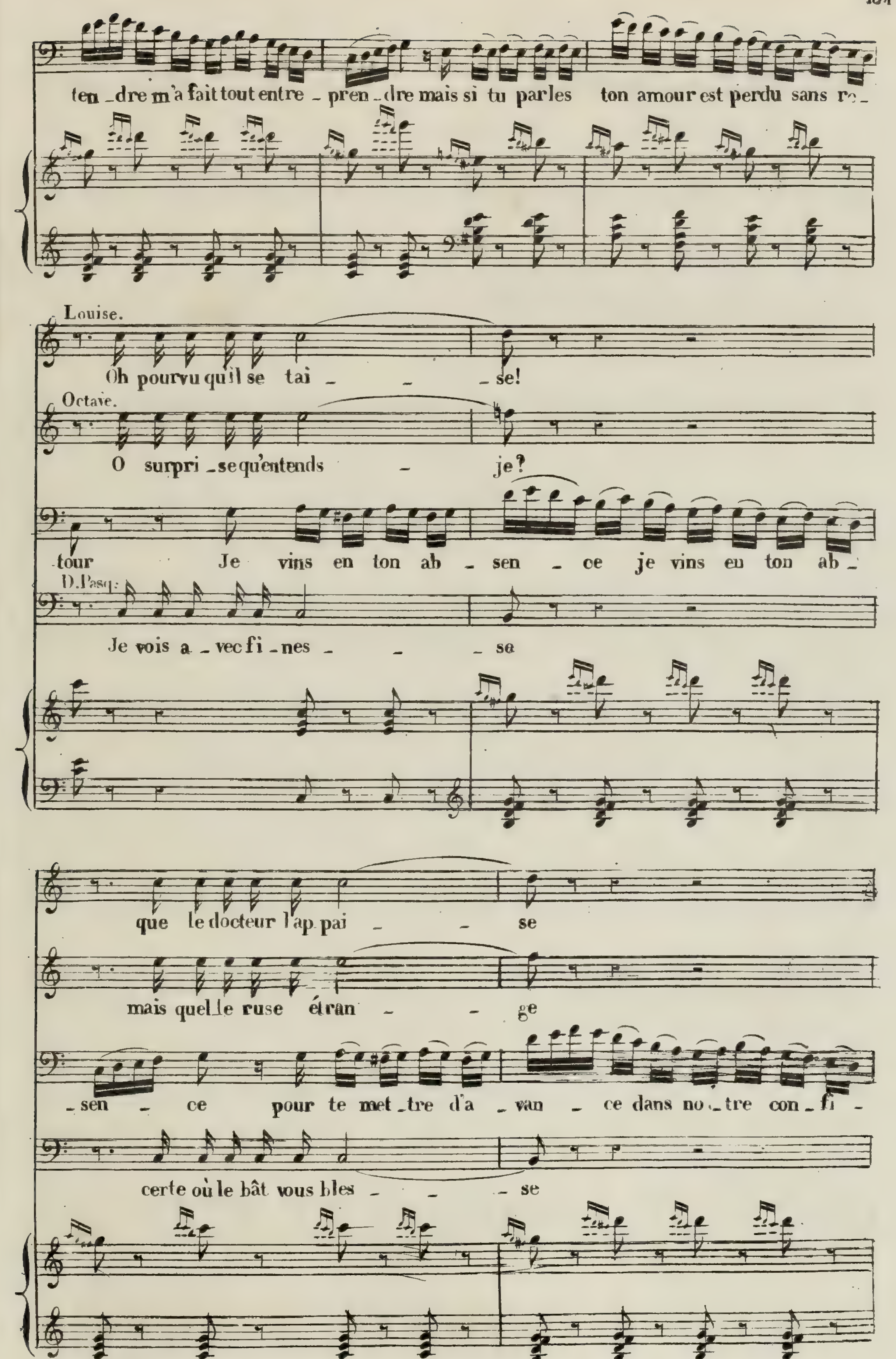
ar_riè _ _ re ar_riè _ re

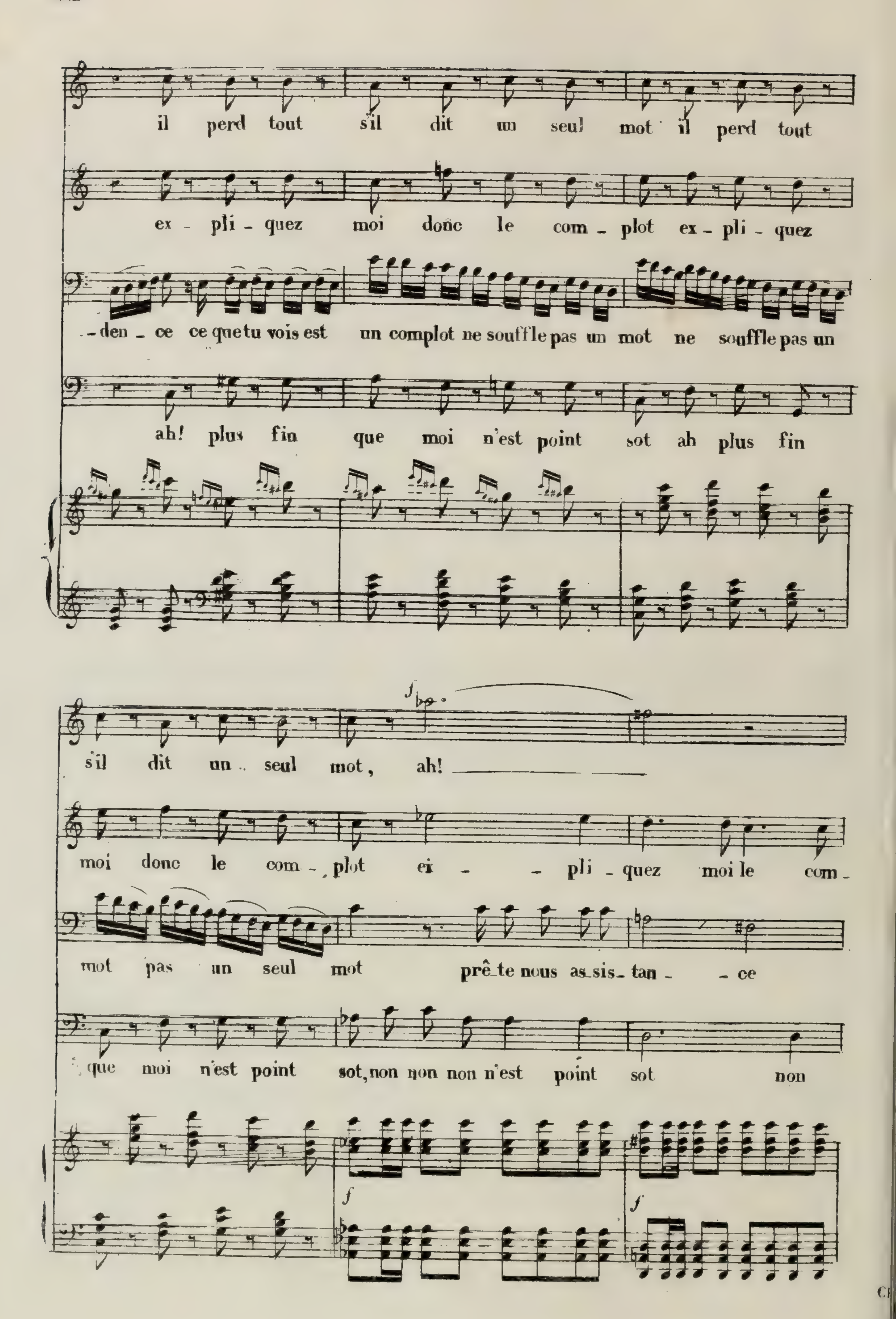
il va tout per_dre Oc _ ta _ ve ô con_tre temps fa _

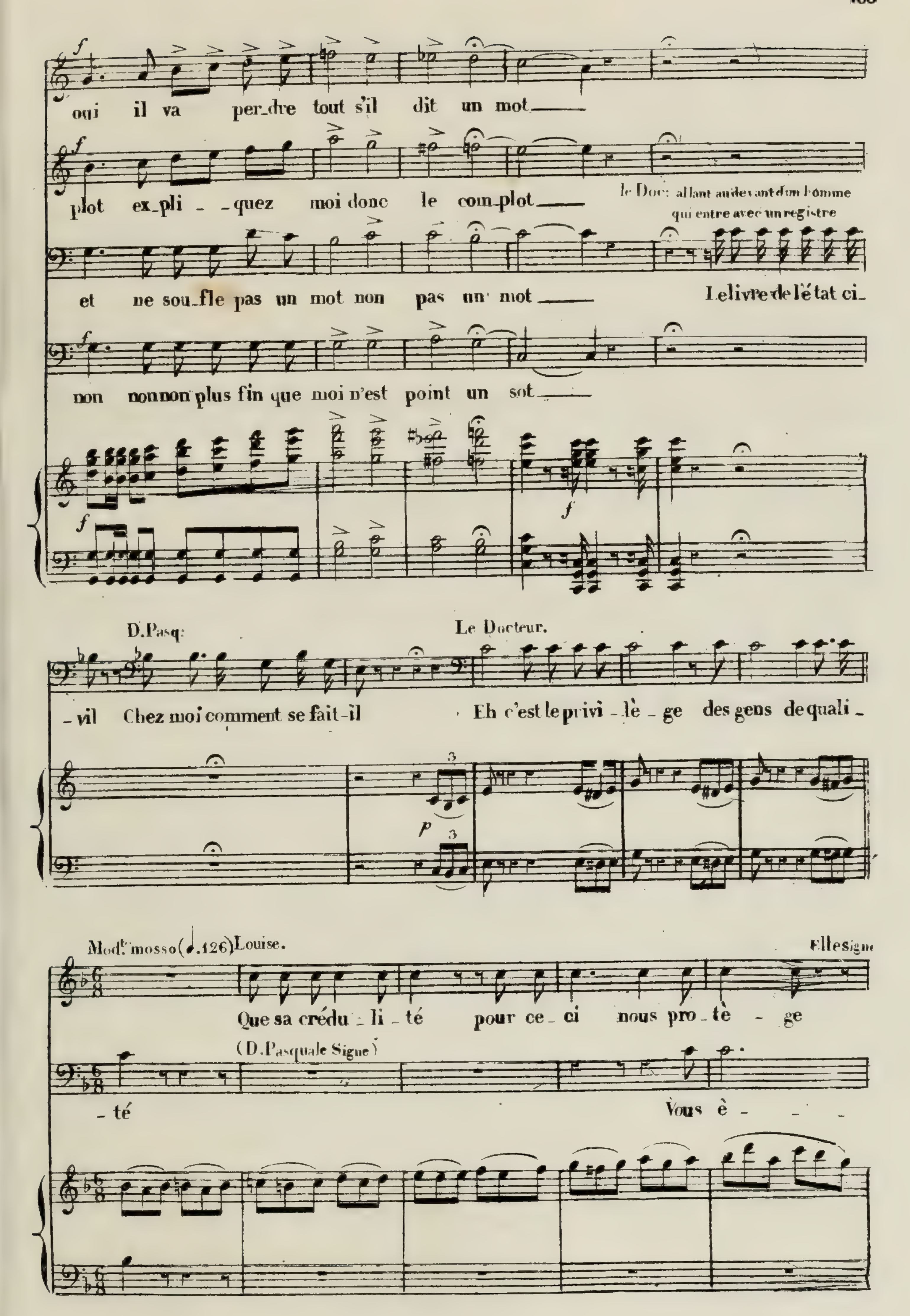

vo_tre con si gne
D.Pasq:
que m'impor _ te
le Doc:
je la
_tal
Mon ne _ veu
Il va tout per _ dre
f
Nul doute il va tout per _ _ _ dre tout per _ _ _ dre ô
bra _ ve
oui vo _ tre con_
le Doc:
Nul doute il va tout per _ _ _ dre ô
con _ tre temps fa _
_si _ gne c'est é _ gal
con _ tre temps fa _ tal
ff

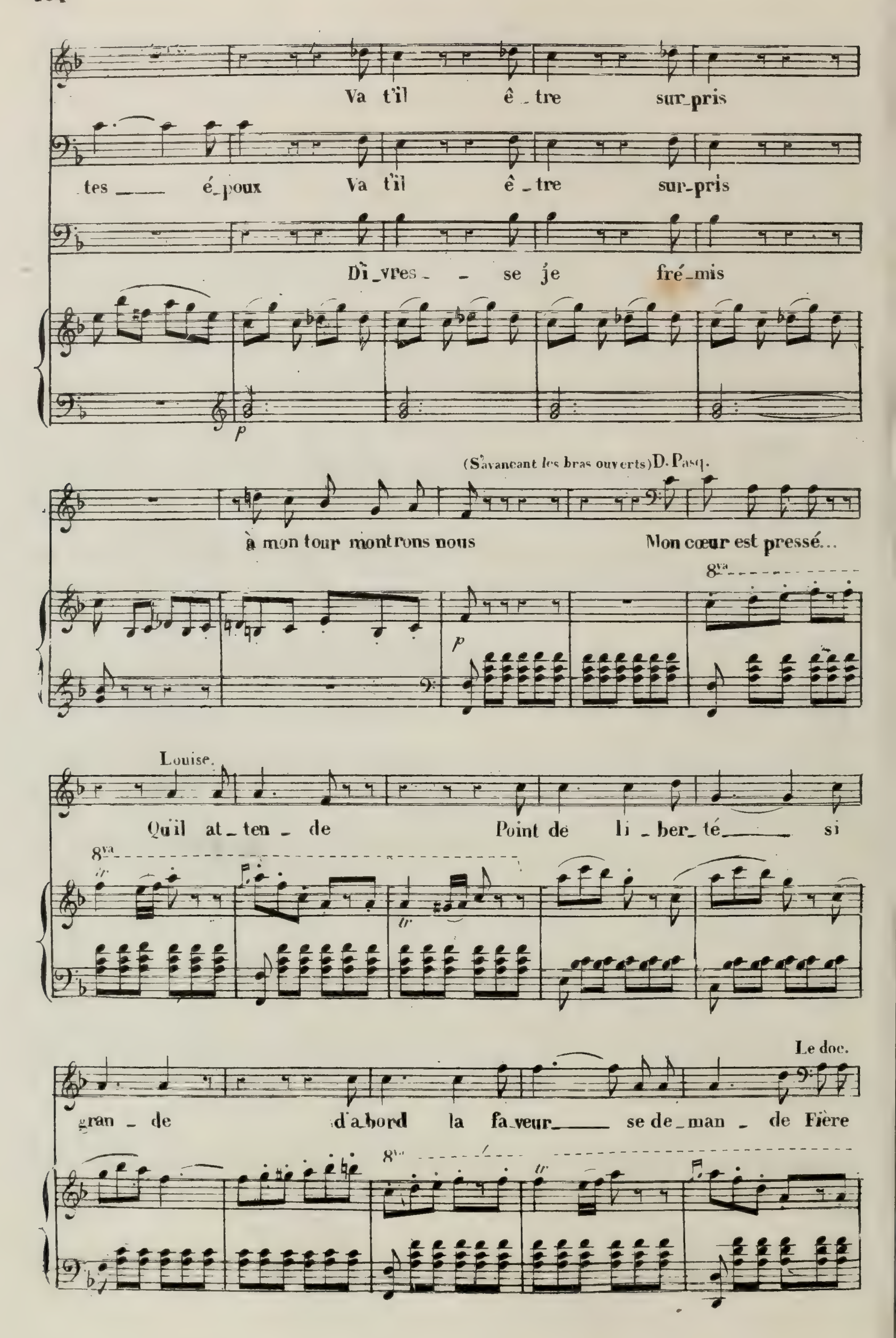

Poco meno.
p
tr
Octave (entrant)
Quoi me trai_ter de la sor _ te
on me dé_fend votre por_te Pourquoi m'y consi
_gner au con _ trat je viens si_gner Fai _ tes da_van_tage de té
D.Pasq:
f
moin servez-moi Pour vo _ tre ma _ ri _ a _ ge A _
Octave.

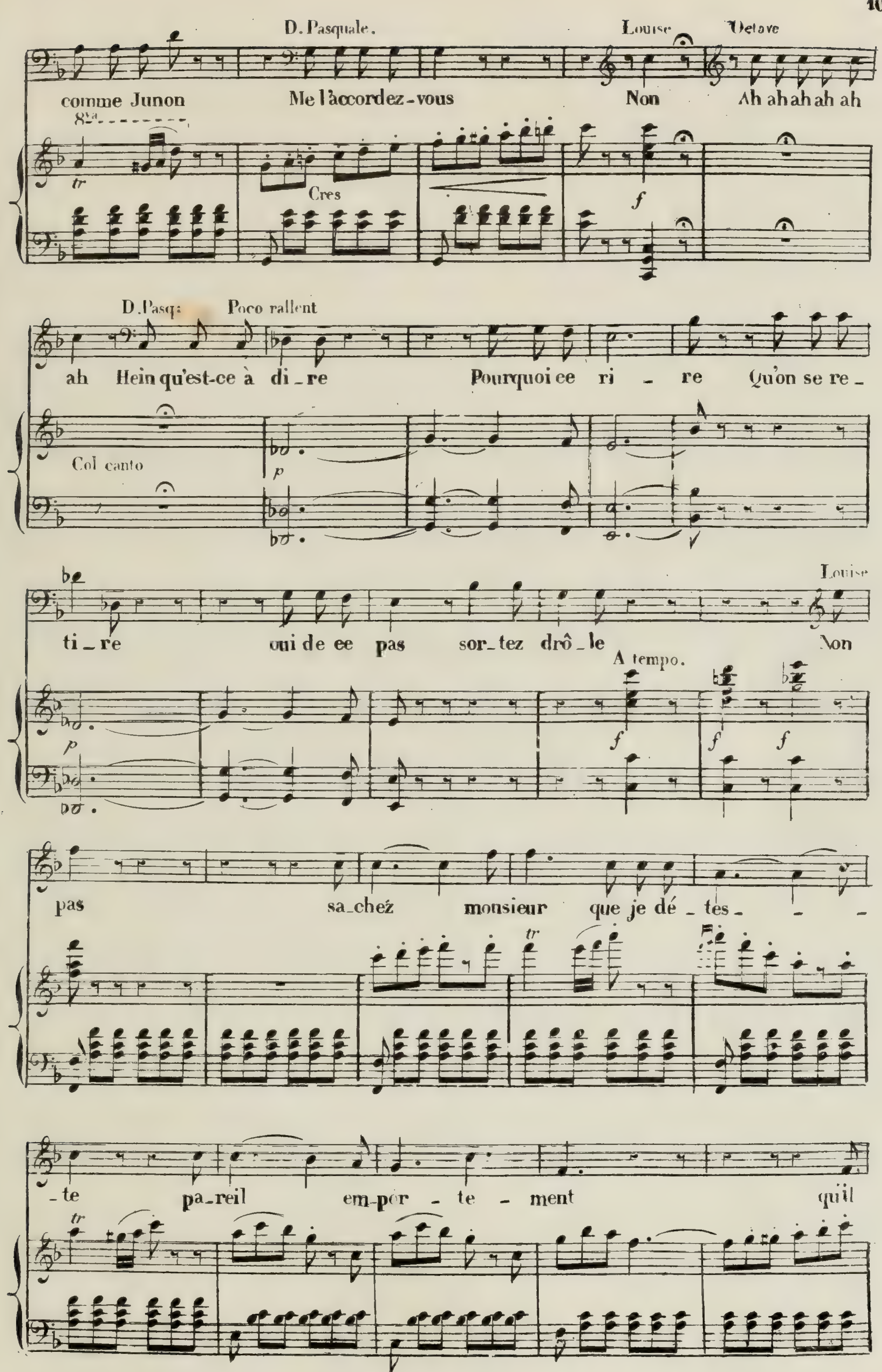

(à Louise)
_vec plai sir ma foi Vous vous ca_chez pour-
Poco meno.
quoi montrez votre vi _sage Ma _ da_me c'est moi ma-
le Doc:
Tais-toi tais-toi silence!
dame je viens expres pour vous compli_men -
tu vas tout gâter de la pruden_ce
moderato.
ter
Ah! silen_ce pas d'es _ clan _ dre si _len_ce pas des _ clan _ dre l'ami_tié la plus

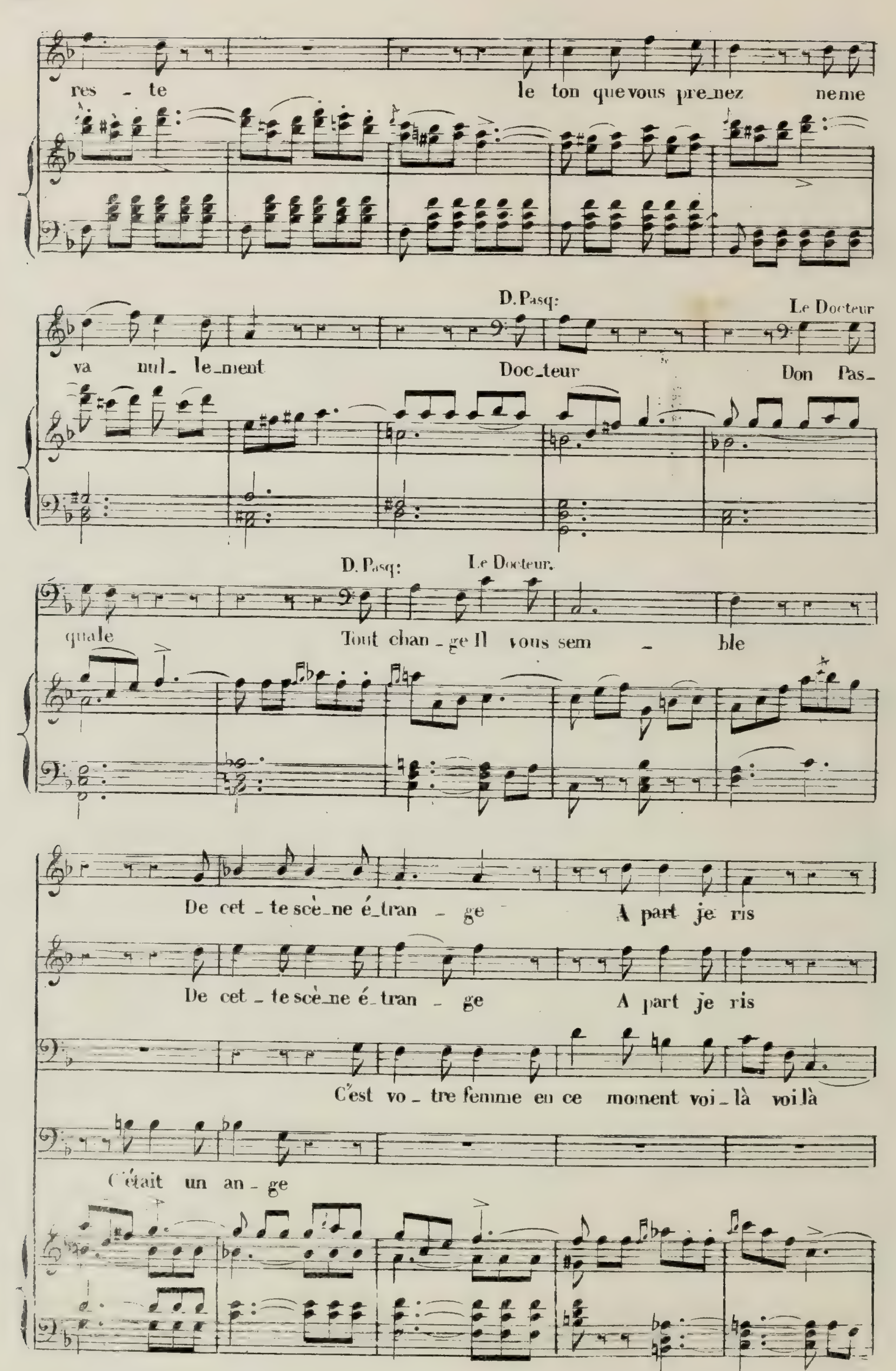

ten_dre m'a fait tout entre _ pren _ dre mais si tu parles ton amour est perdu sans re_
Louise.
Oh pourvu qu'il se tai _ _ _ se!
Octave.
O surpri _ se qu'entends _ je?
_tour Je vins en ton ab _ sen _ ce je vins en ton ab_
D.Pasq:
Je vois a _ vec fi _ nes _ _ _ se
que le docteur l'ap_pai _ _ se
mais quel_le ruse étran _ _ ge
_sen _ ce pour te met_tre d'a _ van _ ce dans no_tre con_fi _
certe où le bât vous bles _ _ _ se

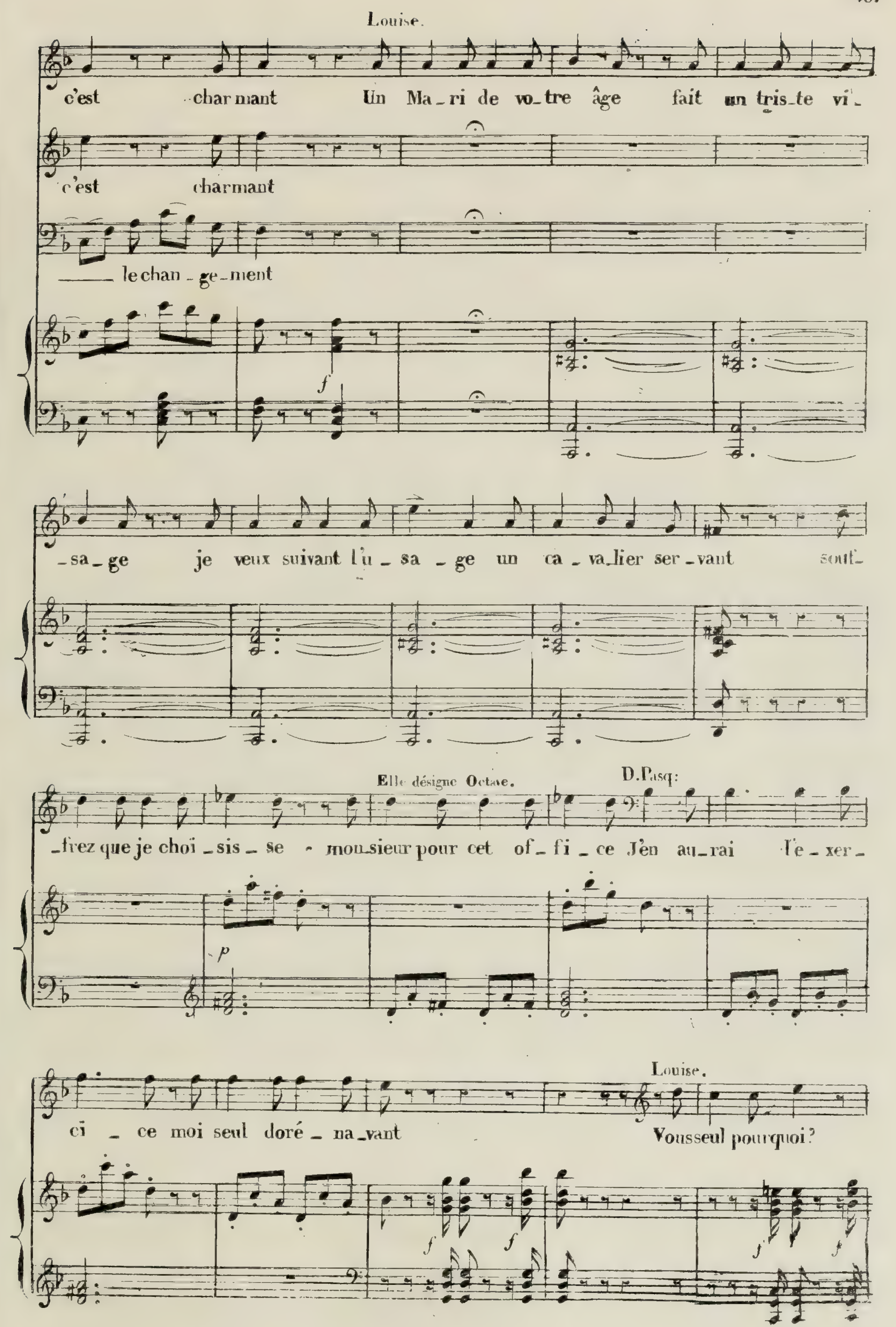

il perd tout s'il dit un seul mot il perd tout
ex - pli - quez moi donc le com - plot ex - pli - quez
- den - ce ce que tu vois est un complot ne souffle pas un mot ne souffle pas un
ah! plus fin que moi n'est point sot ah plus fin
s'il dit un seul mot, ah!
moi donc le com - plot ex - - pli - quez moi le com -
mot pas un seul mot prê_te nous as_sis_ tan - - ce
que moi n'est point sot, non non non n'est point sot non

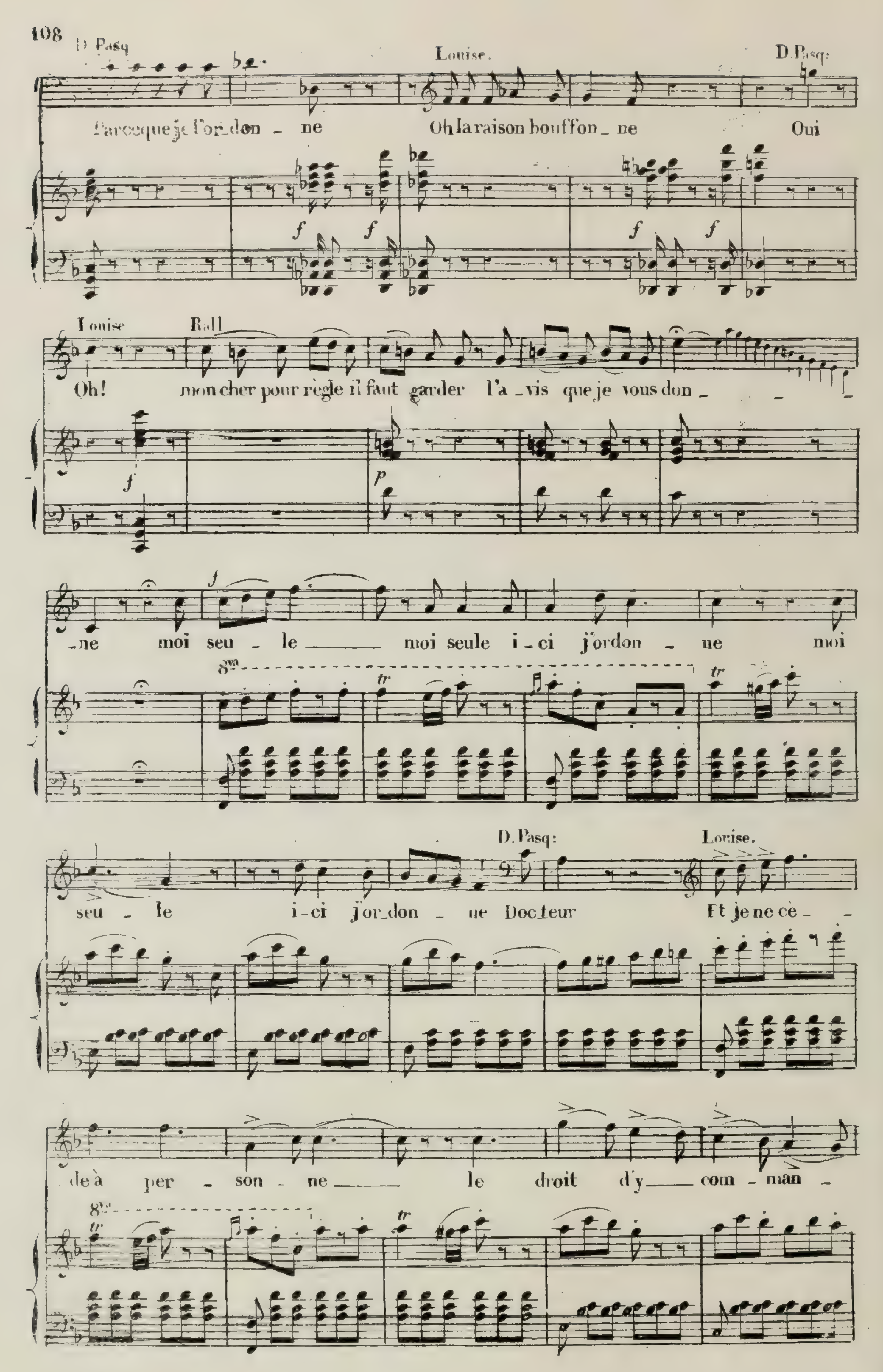

oui il va per_dre tout s'il dit un mot
plot ex_pli _ _quez moi donc le com_plot
le Doc: allant au devant d'un homme qui entre avec un registre
et ne sou_fle pas un mot non pas un mot
Le livre de l'état ci_
non nonnon plus fin que moi n'est point un sot
D.Pasq:
Le Docteur.
_vil Chez moi comment se fait-il
Eh c'est le privi _ lè _ ge des gens de quali _
Mod.te mosso (♩.126) Louise.
Elle signe
Que sa crédu _ li _ té pour ce_ci nous pro_tè _ ge
(D.Pasquale Signe)
_té
Vous ê _ _ _

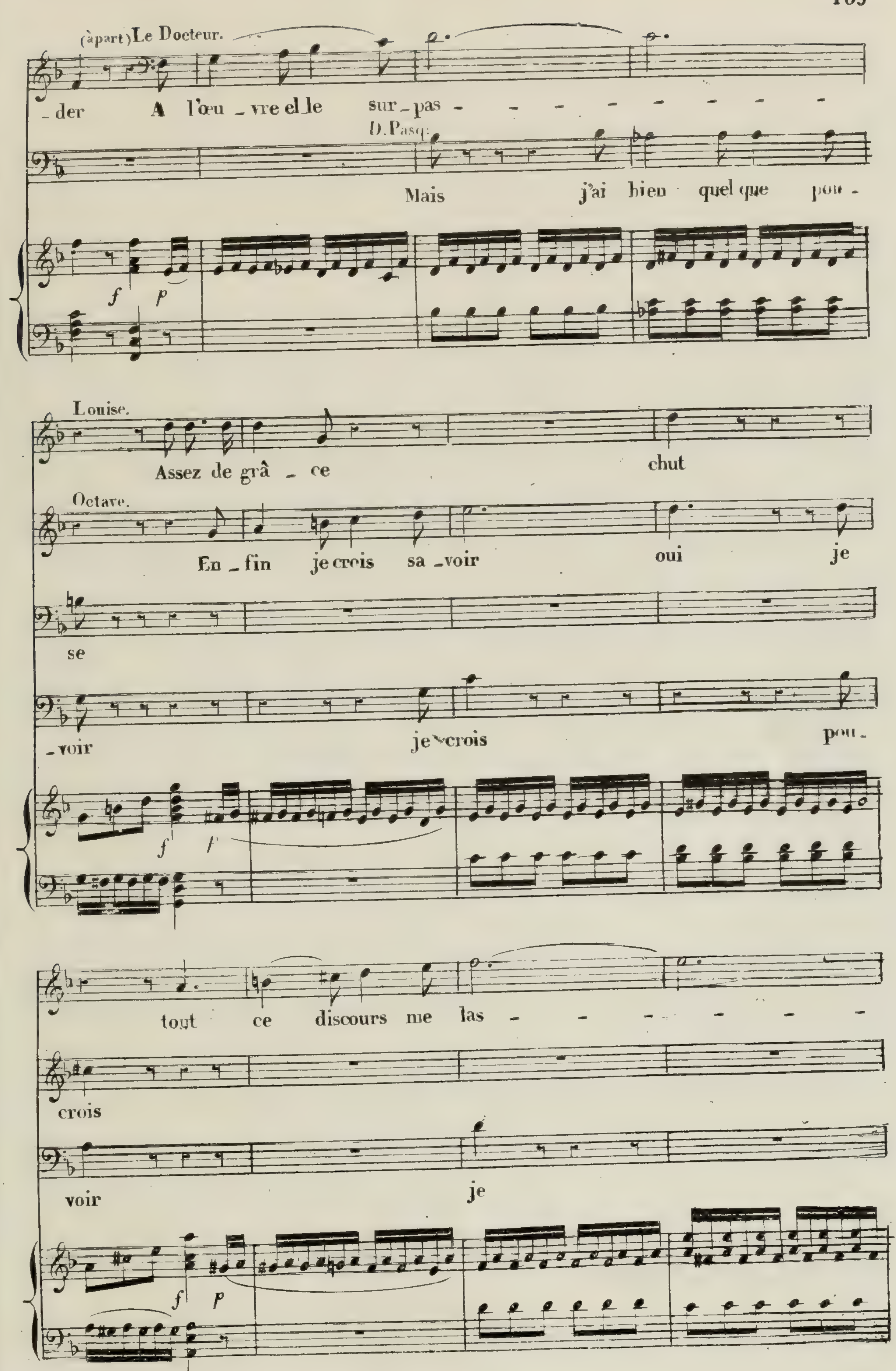

Va t'il ê _ tre sur_pris
tes ___ é_poux Va t'il ê _ tre sur_pris
Di_vres _ _ se je fré_mis
(S'avançant les bras ouverts) D. Pasq.
à mon tour montrons nous
Mon cœur est pressé...
8va
Louise.
Qu'il at _ ten _ de Point de li _ ber_ té ___ si
8va
tr
gran _ de d'a_bord la fa_veur ___ se de_man _ de Fière
Le doc.
8va
tr

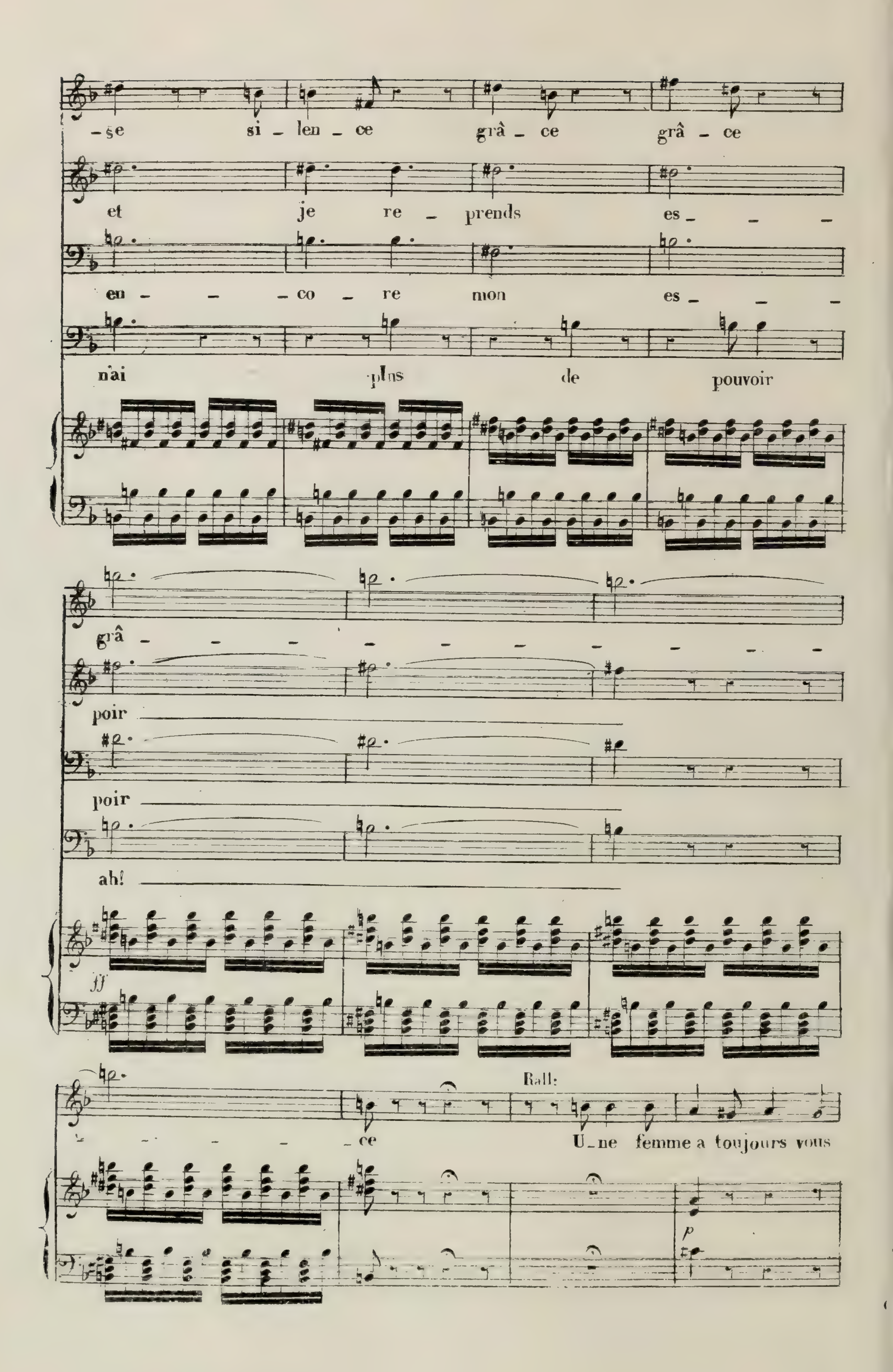

D. Pasquale.
Louise
Octave
comme Junon
Me l'accordez-vous
Non
Ah ah ah ah ah
8va
tr
Cres
f
D. Pasq:
Poco rallent
ah Hein qu'est-ce à di_re
Pourquoi ce ri - re
Qu'on se re_
Col canto
p
ti_re
oui de ce pas
sor_tez drô_le
Louise
Non
A tempo.
p
f
f
f
pas
sa_chez monsieur que je dé_tes_ - -
tr
_te pa_reil em_por - te - ment
quil
tr


res - te
le ton que vous pre_nez ne me
va nul_ le_ment
D. Pasq:
Doc_teur
Le Docteur
Don Pas-
quale
D. Pasq:
Le Docteur.
Tout chan - ge Il vous sem - ble
De cet - te scè_ne é_tran - ge
A part je ris
De cet - te scè_ne é_tran - ge
A part je ris
C'est vo - tre femme en ce moment voi - là voi là
C'était un an - ge

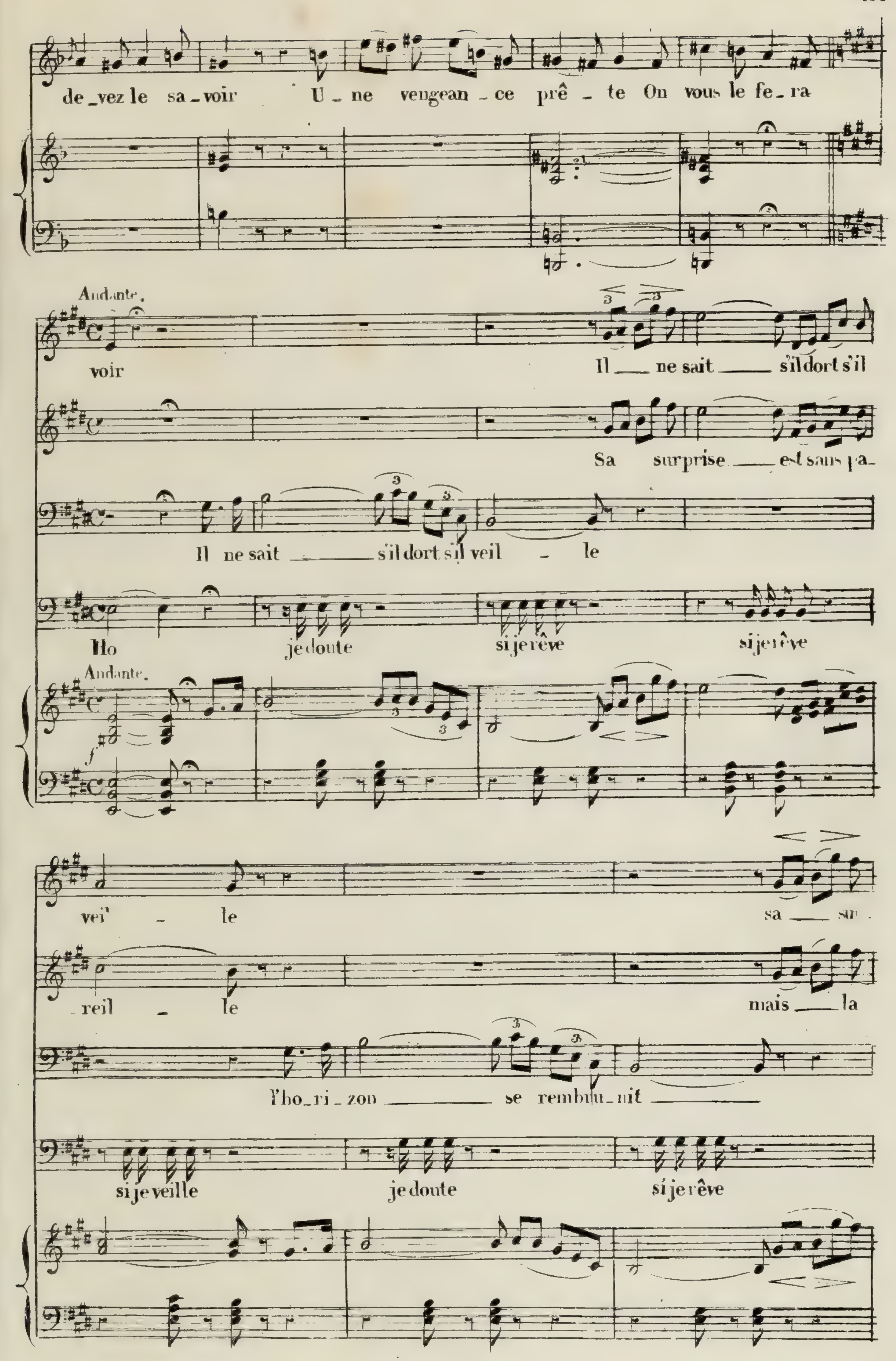

Louise.
c'est charmant Un Ma_ri de vo_tre âge fait un tris_te vi_
c'est charmant
le chan_ge_ment
_sa_ge je veux suivant l'u_sa_ge un ca_va_lier ser_vant souf_
Elle désigne Octave.
D.Pasq:
_frez que je choi_sis_se monsieur pour cet of_fi_ce J'en au_rai l'e_xer_
ci_ce moi seul doré_na_vant
Louise.
Vousseul pourquoi?

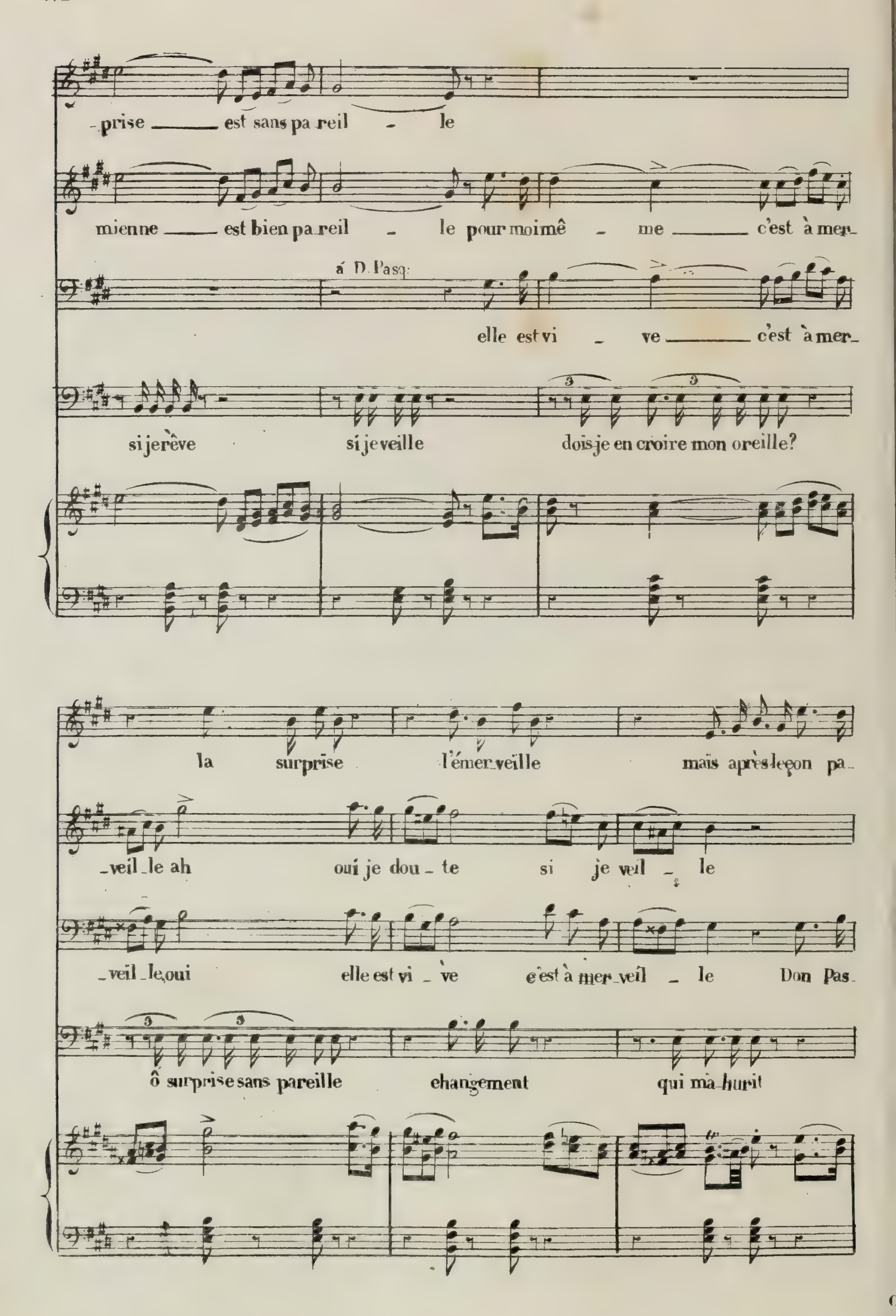

D. Pasq
Parceque je l'or_don _ ne
Louise.
Oh la raison bouffon _ ne
D. Pasq:
Oui
Louise
Rall
Oh! mon cher pour règle il faut garder l'a _ vis que je vous don _ _ ne moi seu _ le moi seule i _ ci j'ordon _ ne moi seu _ le i _ ci j'or_don _ ne
D. Pasq:
Docteur
Louise.
Et je ne cè _ de à per _ son _ ne le droit d'y com _ man _


(à part) Le Docteur.
-der A l'œu-vre el-le sur-pas-
D. Pasq:
Mais j'ai bien quel-que pou-
f p
Louise.
Assez de grâ-ce chut
Octave.
En-fin je crois sa-voir oui je
se
-voir je crois pou-
f p
tout ce discours me las-
crois
voir je
f p

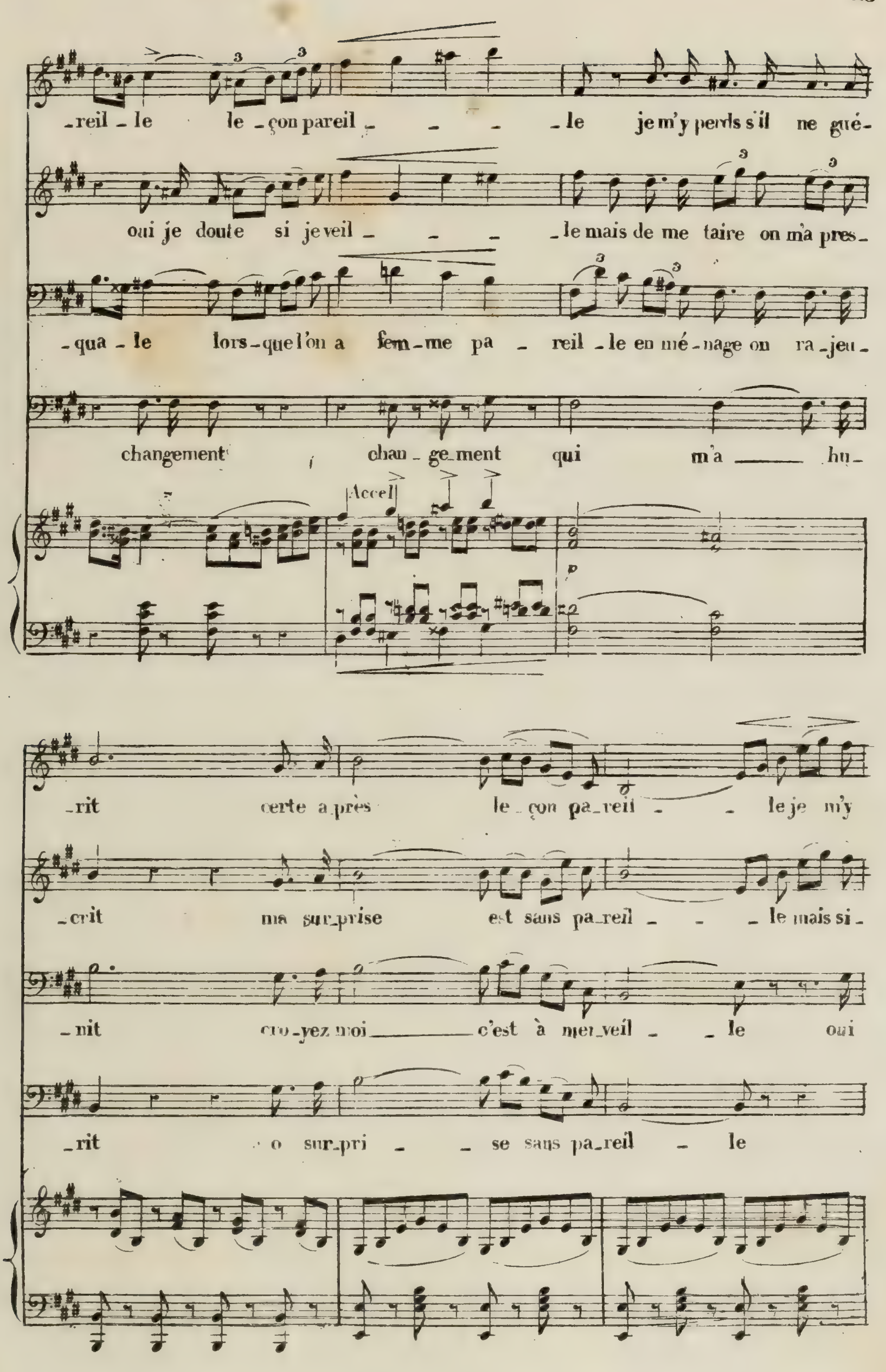


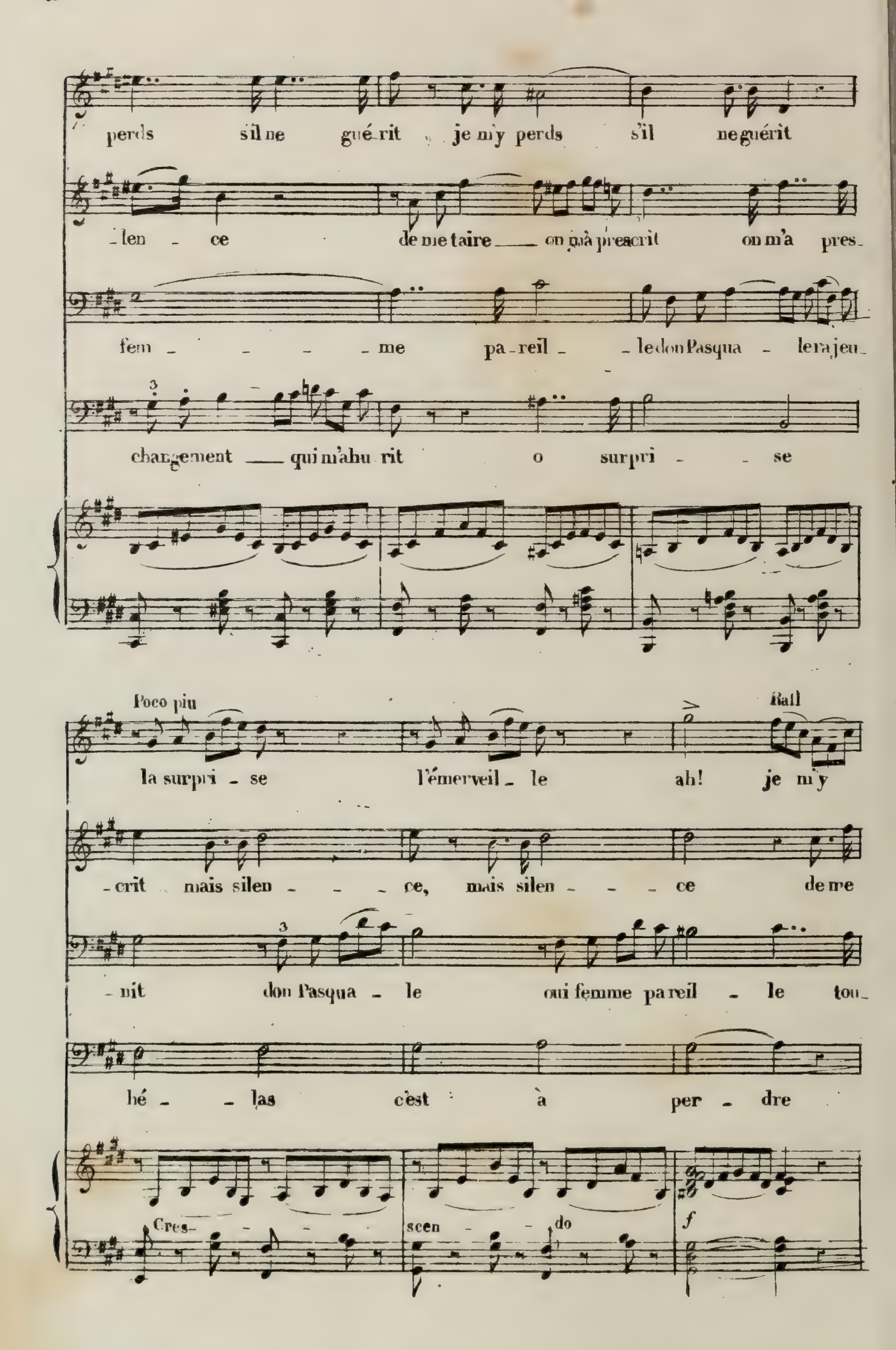
-se si-len-ce grâ-ce grâ-ce
et je re-prends es-
en- -co-re mon es-
n'ai plus de pouvoir
grâ-
poir
poir
ah!
ff
-ce
Rall:
U-ne femme a toujours vous
p

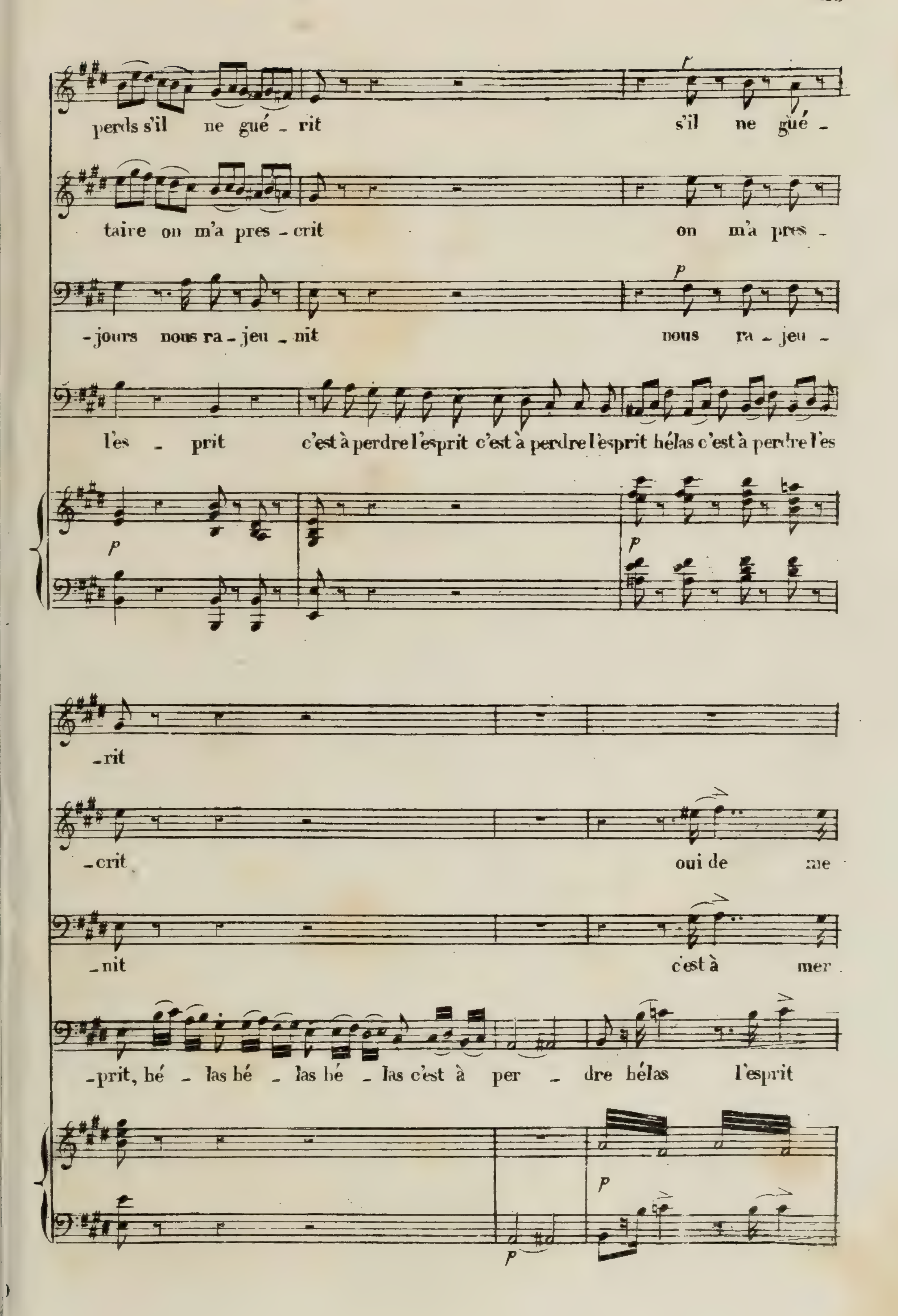

de_vez le sa_voir U_ne vengean_ce prê_te On vous le fe_ra
Andante.
voir
Il ne sait s'il dort s'il
Sa surprise est sans pa-
Il ne sait s'il dort s'il veil - le
Ho je doute si je rêve si je rêve
Andante.
vei' - le sa sur.
reil - le mais la
l'ho_ri_zon se rembru_nit
si je veille je doute si je rêve

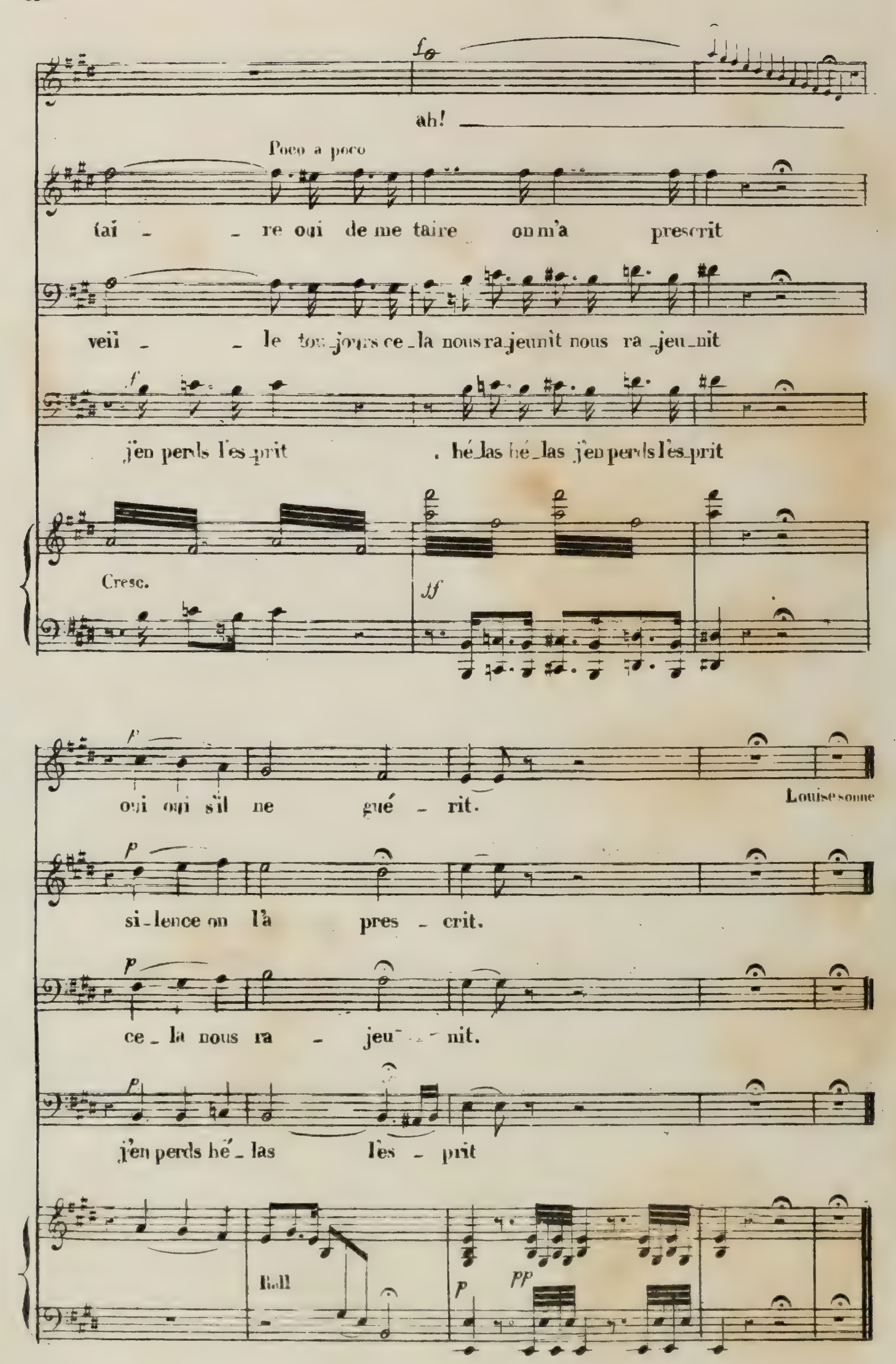


-prise ——— est sans pa-reil - le
mienne ——— est bien pa-reil - le pour moi mê - me ——— c'est à mer-
á D. Pasq:
elle est vi - ve ——— c'est à mer-
si je rêve si je veille dois je en croire mon oreille?
la surprise l'émer-veille mais après leçon pa-
-veil-le ah oui je dou - te si je veil - le
-veil-le, oui elle est vi - ve c'est à mer-veil - le Don Pas-
ô surprise sans pareille changement qui m'a-hurit


_reil _ le le _ çon pareil _ _ _ _ le je m'y perds s'il ne gué-
oui je doute si je veil _ _ _ _ le mais de me taire on m'a pres-
_qua _ le lors_que l'on a fem_me pa _ reil _ le en mé_nage on ra_jeu_
changement chan_ge_ment qui m'a hu-
Accel
p
_rit certe a_près le _ çon pa_reil _ _ le je m'y
_crit ma sur_prise est sans pa_reil _ _ _ le mais si_
_nit cro_yez moi c'est à mer_veil _ _ le oui
_rit o sur_pri _ _ se sans pa_reil _ le


perds s'il ne gué_rit je m'y perds s'il ne guérit
_len _ ce de me taire ___ on m'a prescrit on m'a pres_
fem _ _ _ _ me pa_reil _ _ le don Pasqua _ le rajeu_
changement ___ qui m'ahu_rit o surpri _ _ se
Poco piu
Rall
la surpri _ se l'émerveil _ le ah! je m'y
_crit mais silen _ _ _ ce, mais silen _ _ _ ce de me
_nit don Pasqua _ le oui femme pareil _ le tou_
hé _ _ las c'est à per _ dre
Cres_ _ _ scen _ _ do
f


perds s'il ne gué - rit
s'il ne gué -
taire on m'a pres - crit
on m'a pres -
- jours nous ra - jeu - nit
nous ra - jeu -
l'es - prit
c'est à perdre l'esprit c'est à perdre l'esprit hélas c'est à perdre l'es
- rit
- crit
oui de me
- nit
c'est à mer
- prit, hé - las hé - las hé - las c'est à per - dre hélas l'esprit


ah!
Poco a poco
taire oui de me taire on m'a prescrit
veille toujours cela nous rajeunit nous rajeunit
j'en perds l'esprit hélas hélas j'en perds l'esprit
Cresc.
ff
oui oui s'il ne guérit.
Louise sonne
si_lence on l'a prescrit.
ce_la nous rajeunit.
j'en perds hélas l'esprit
Rall
p
pp

Allº moderato. (♩=126)

Louise.

Qu'i_ci l'on ré_u_nis_se les gens de monser_vi_ce

D. Pasq: Encor nouveau ca_pri_ce

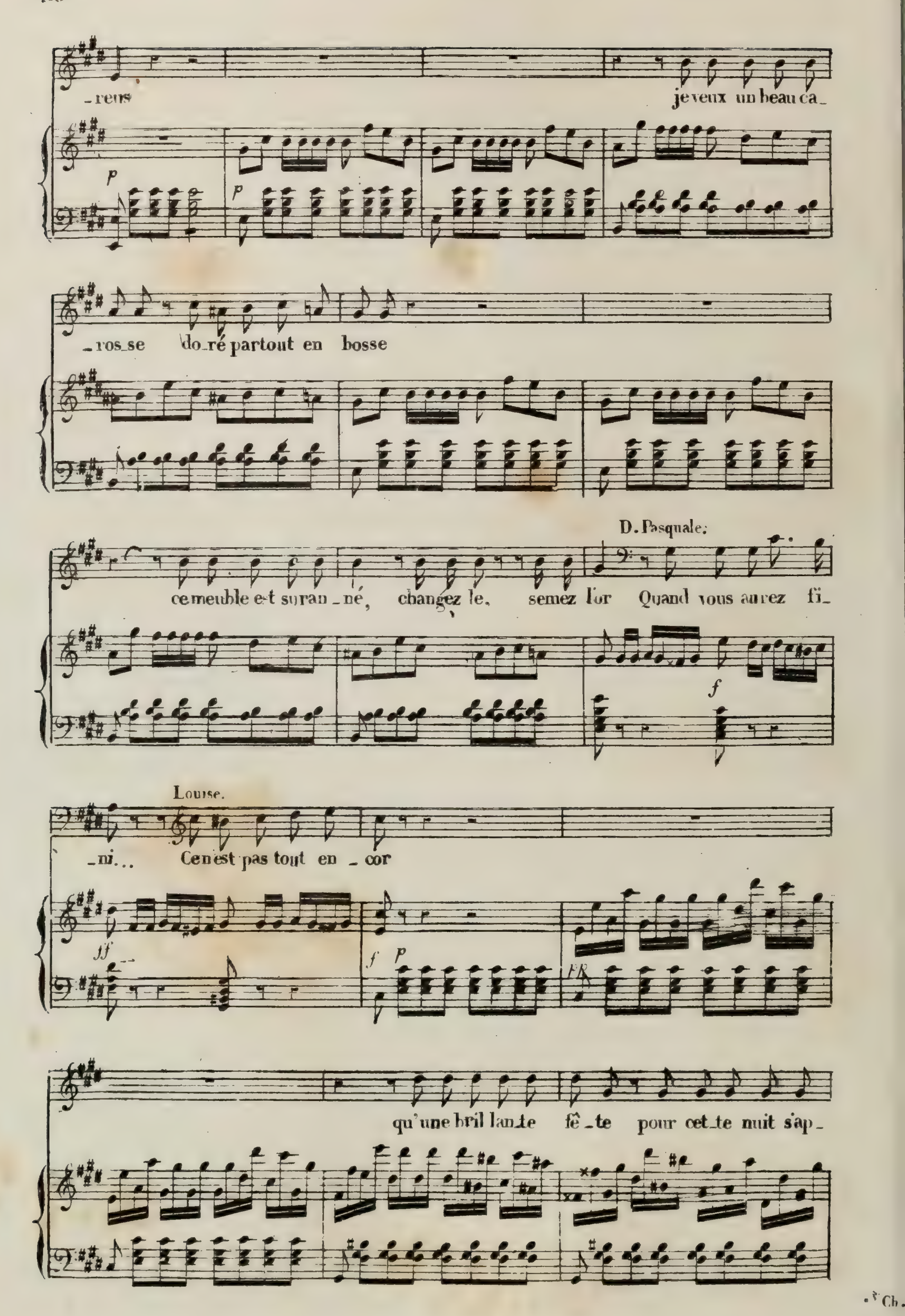
Le Docteur. A t'il l'air malheu_reux

Entrent trois domestiques.

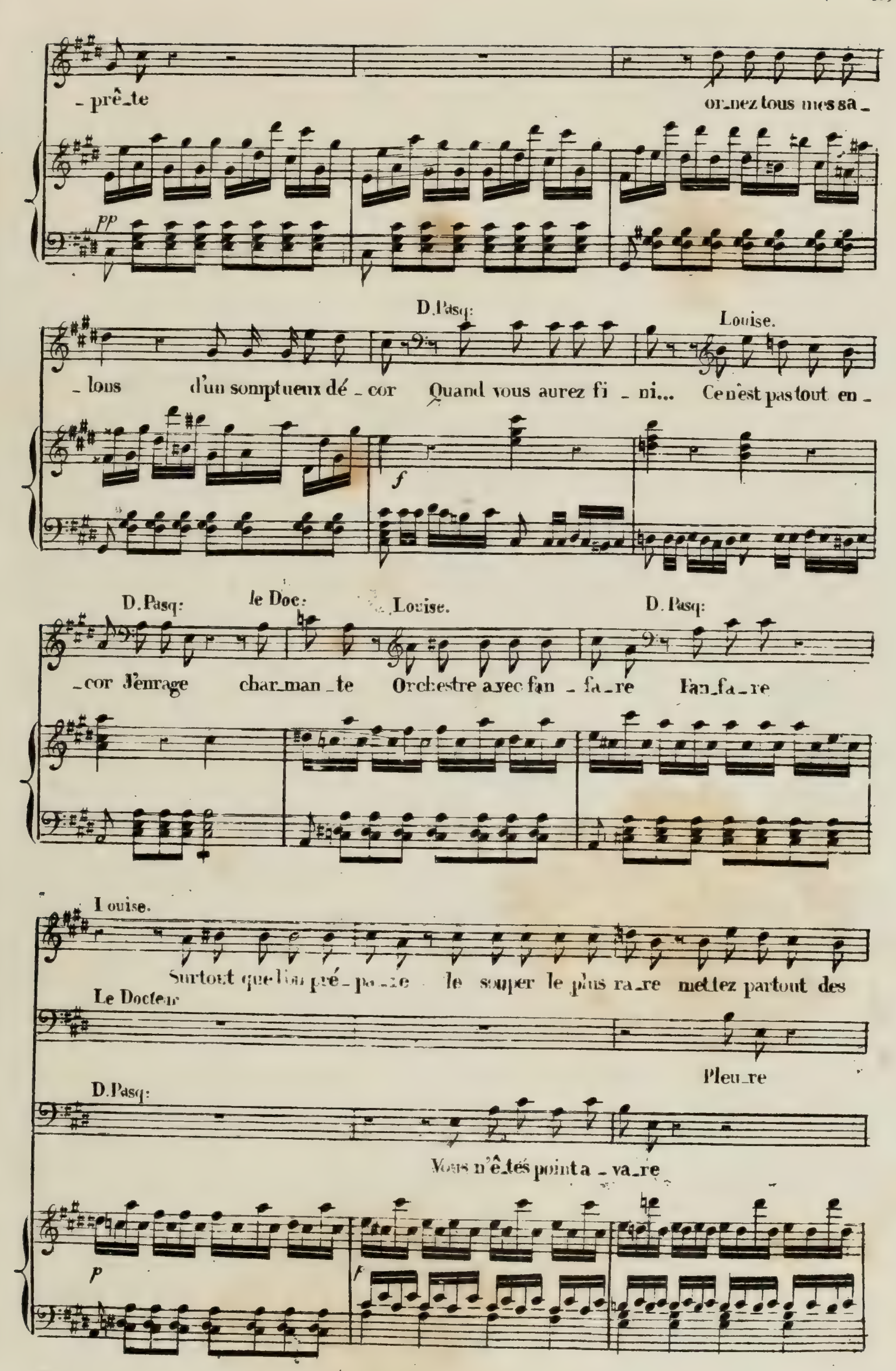
Louise. Eh quoi! ah ah ah ah ah ah ah ce sont là vos gens, ils ne sont pas nom_breux, ils ne sont pas nombreux je veux pour que l'on vante le luxe que je prends, chasseur, coureur, sui_vante laquais petits et grands en super_be li_vré_e à galons appa_

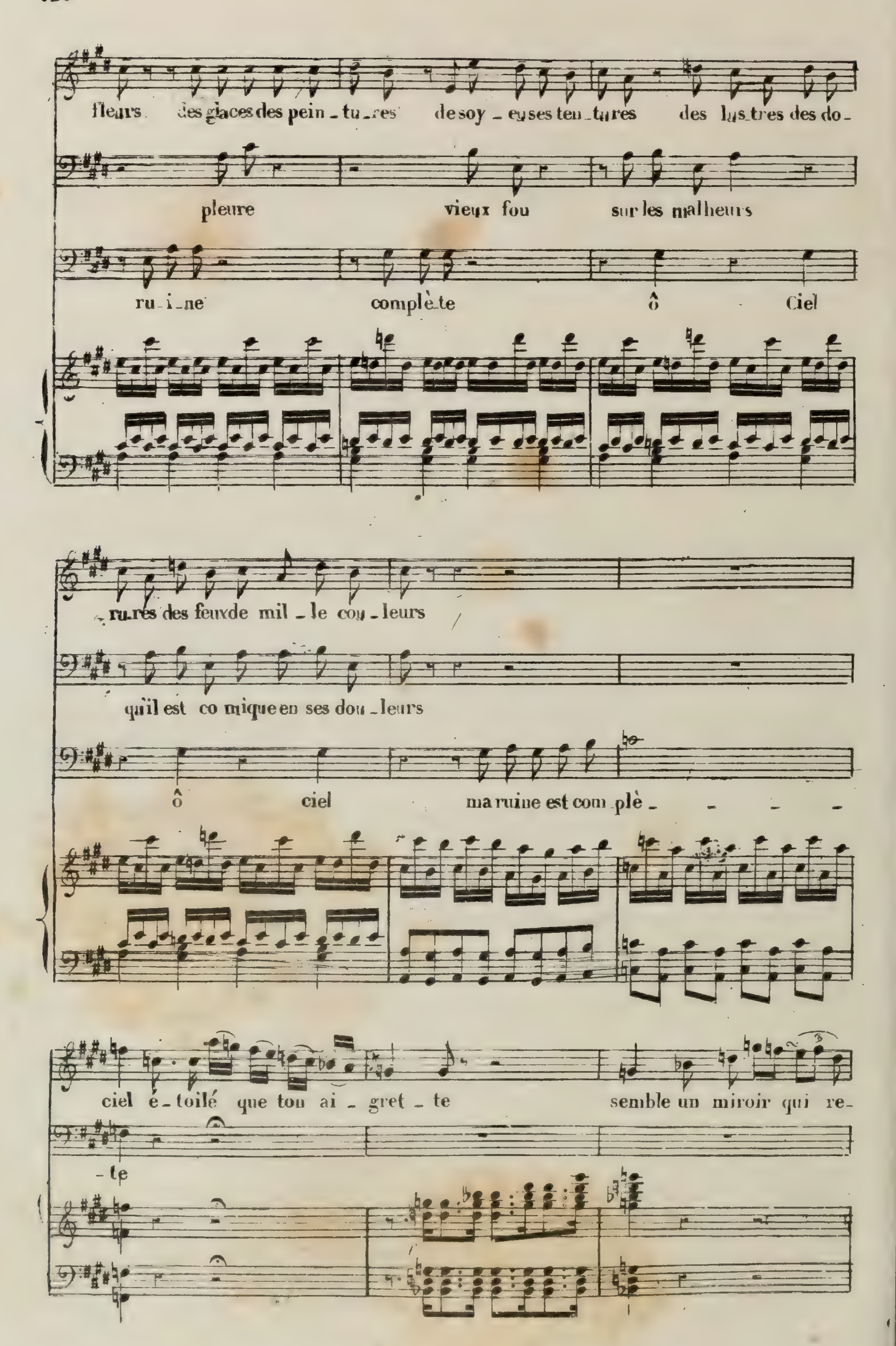
ff p f pp
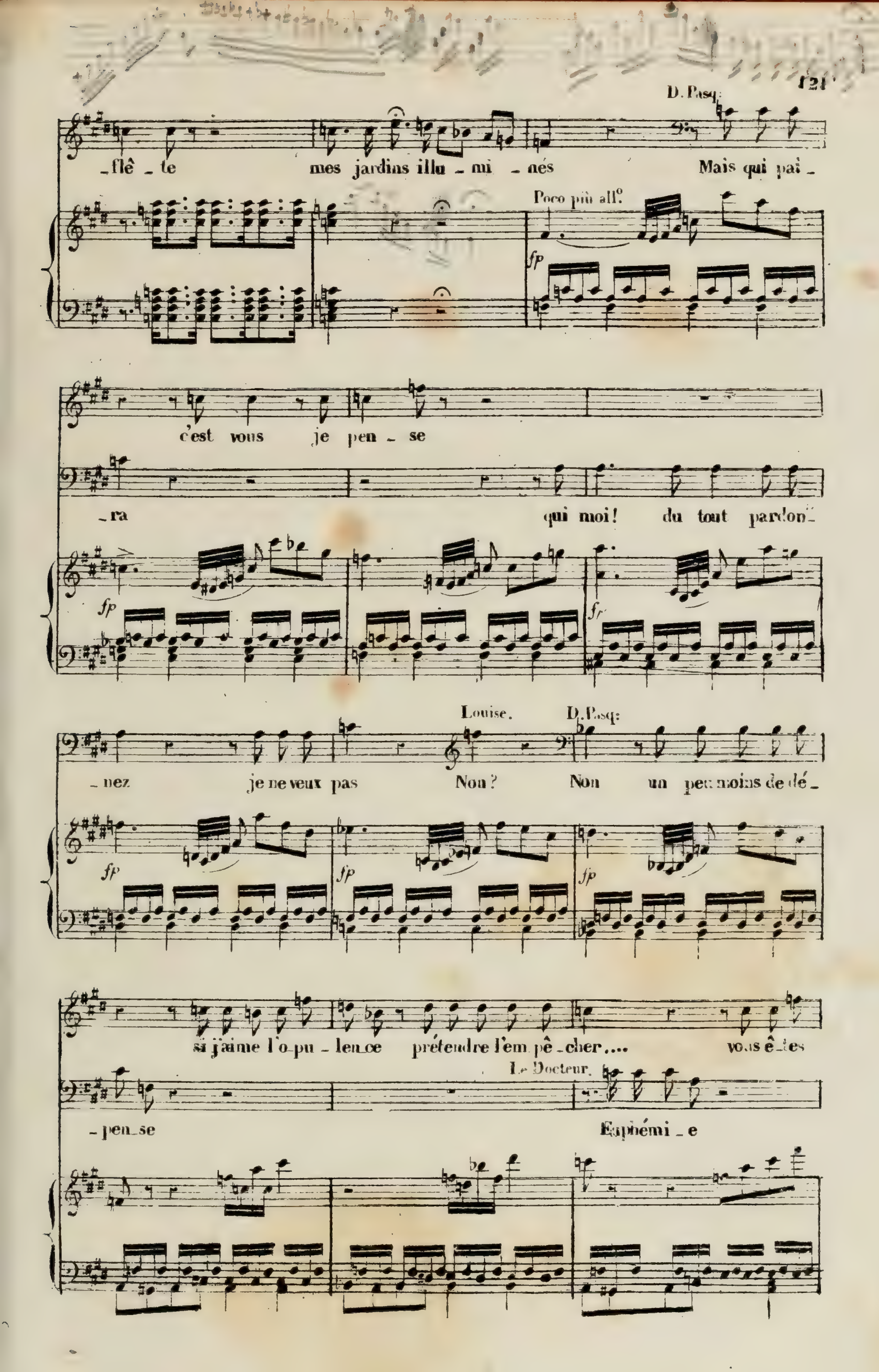
Rall.

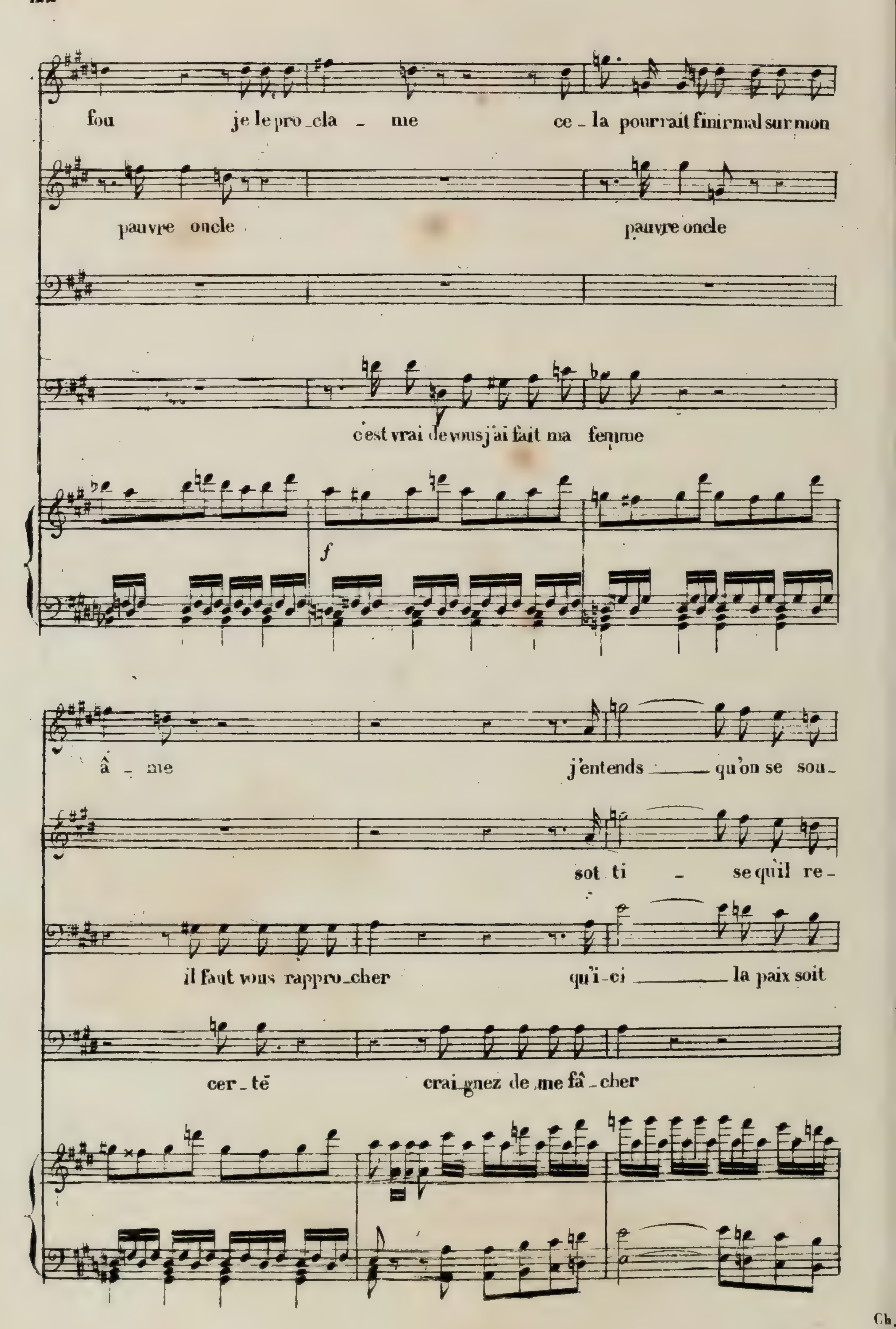


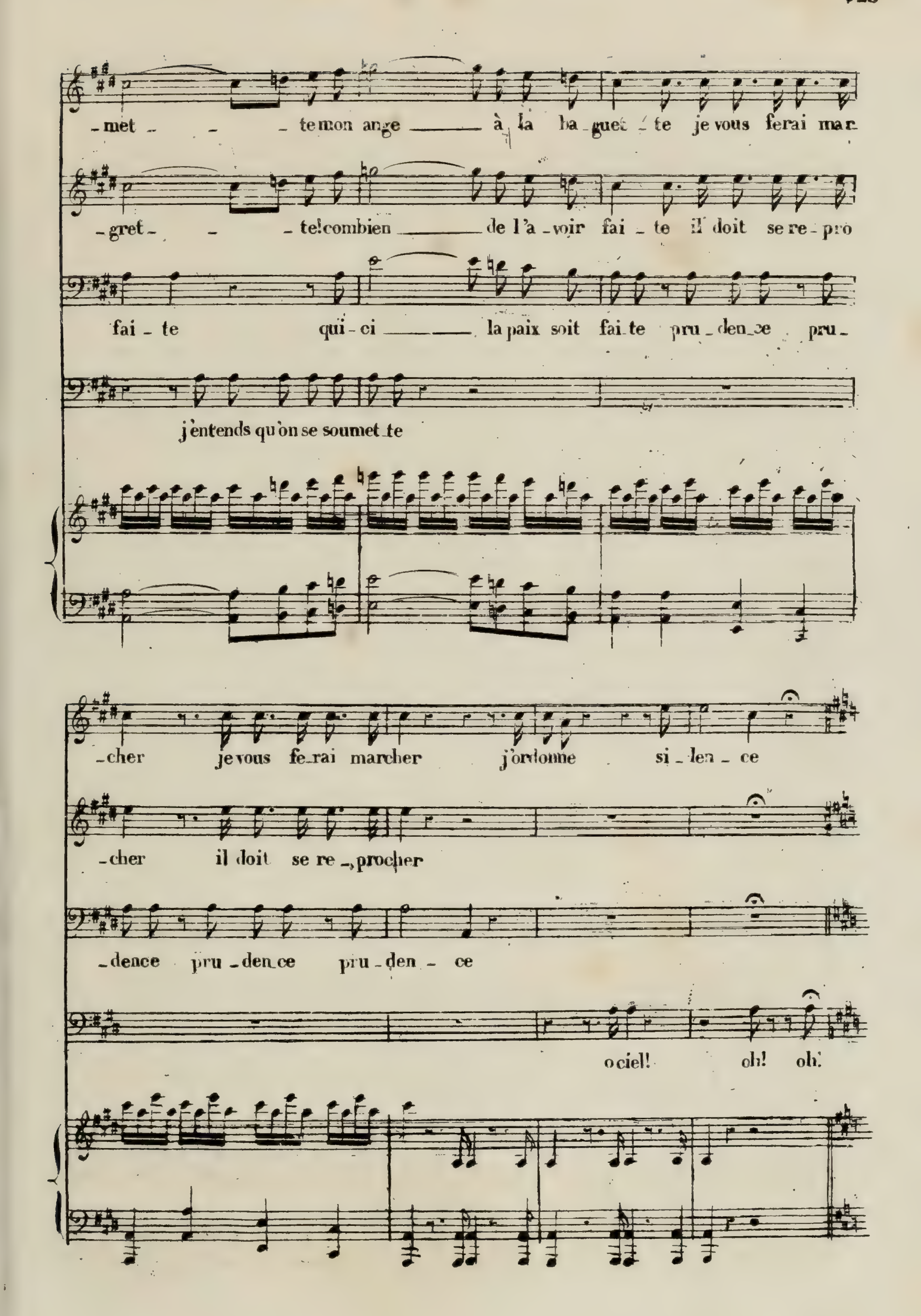
_reus
je veux un beau ca_
_ros_se do_ré partout en bosse
D. Pasquale.
ce meuble est suran_né, changez le, semez l'or Quand vous aurez fi_
_ni...
Louise.
Ce n'est pas tout en_cor
qu'une bril lan_te fê_te pour cet_te nuit s'ap_

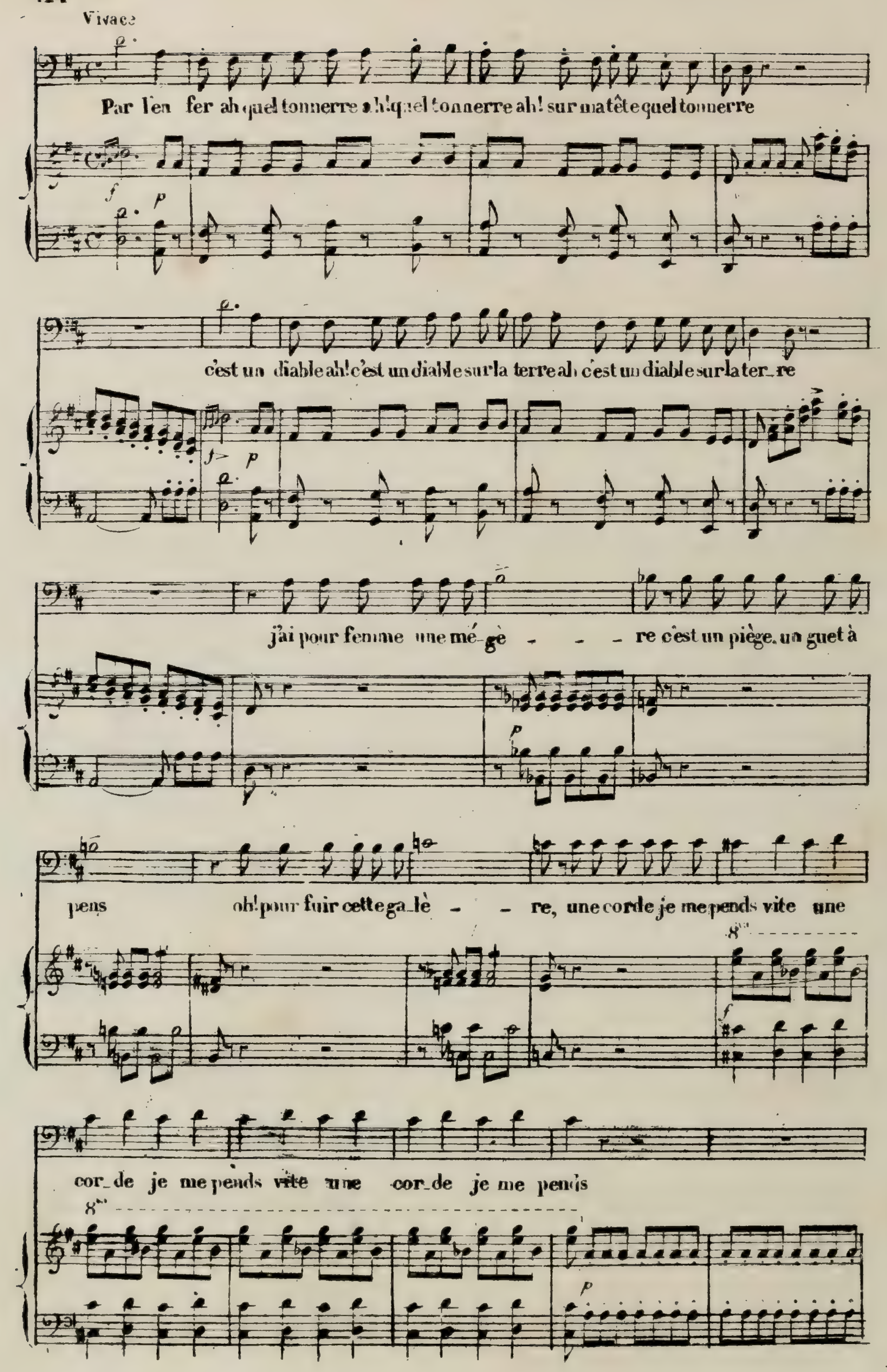

-prê-te
or-nez tous mes sa-
pp
D. Pasq:
Louise.
-lons d'un somptueux dé-cor
Quand vous aurez fi-ni...
Ce n'est pas tout en-
f
D. Pasq:
le Doc:
Louise.
D. Pasq:
-cor J'enrage
char-man-te
Orchestre avec fan-fa-re
Fan-fa-re
Louise.
Surtout que l'on pré-pa-re le souper le plus ra-re mettez partout des
Le Docteur
Pleu-re
D. Pasq:
Vous n'êtes point a-va-re
p
f

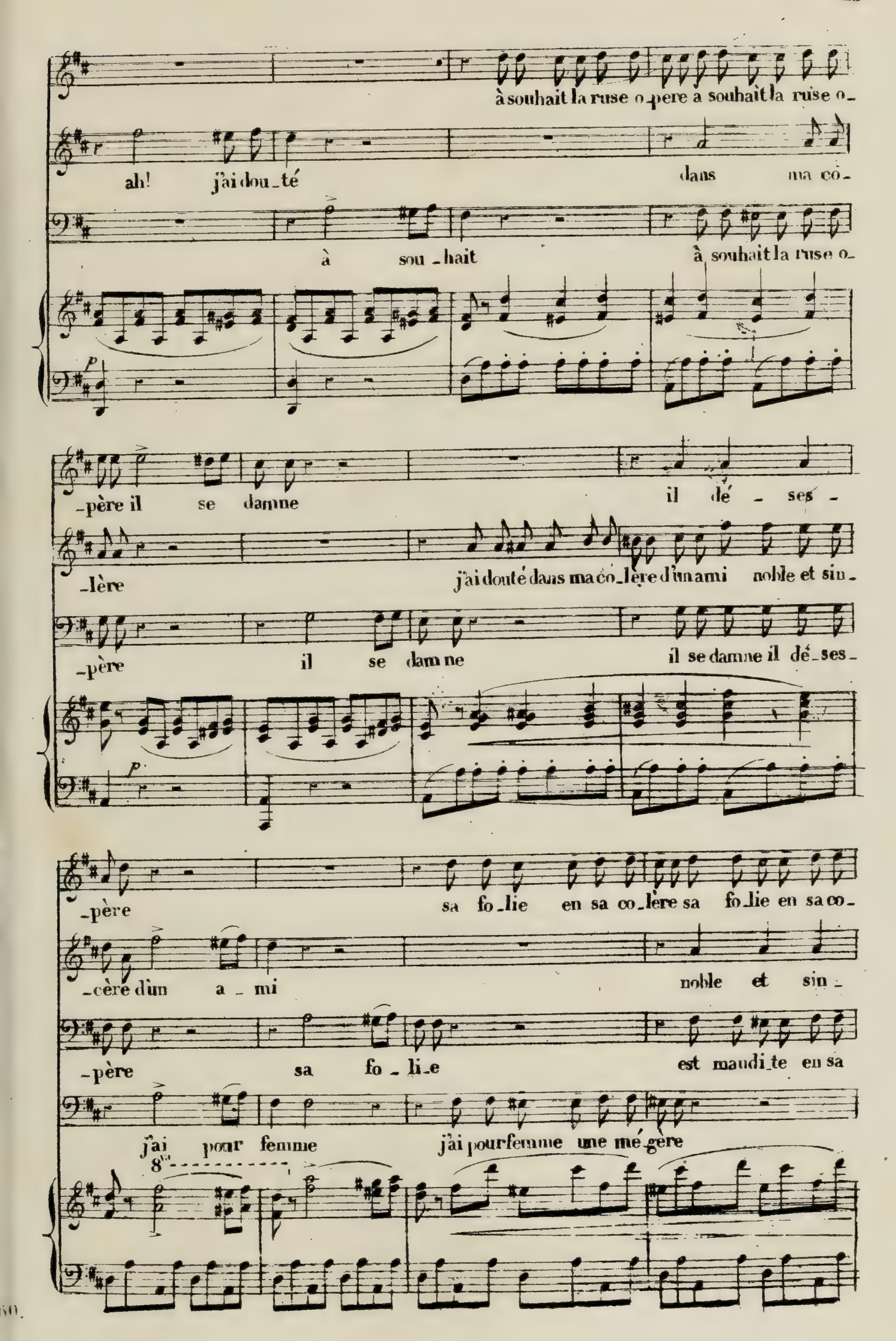

fleurs des glaces des pein _ tu _ res de soy _ euses ten _ tures des lus_tres des do -
pleure vieux fou sur les malheurs
ru _ i _ ne complè_te ô Ciel
_ ru_res des feux de mil _ le cou _ leurs
qu'il est co mique en ses dou _ leurs
ô ciel ma ruine est com _ plè - - - -
ciel é _ toilé que ton ai _ gret _ te semble un miroir qui re -
- te

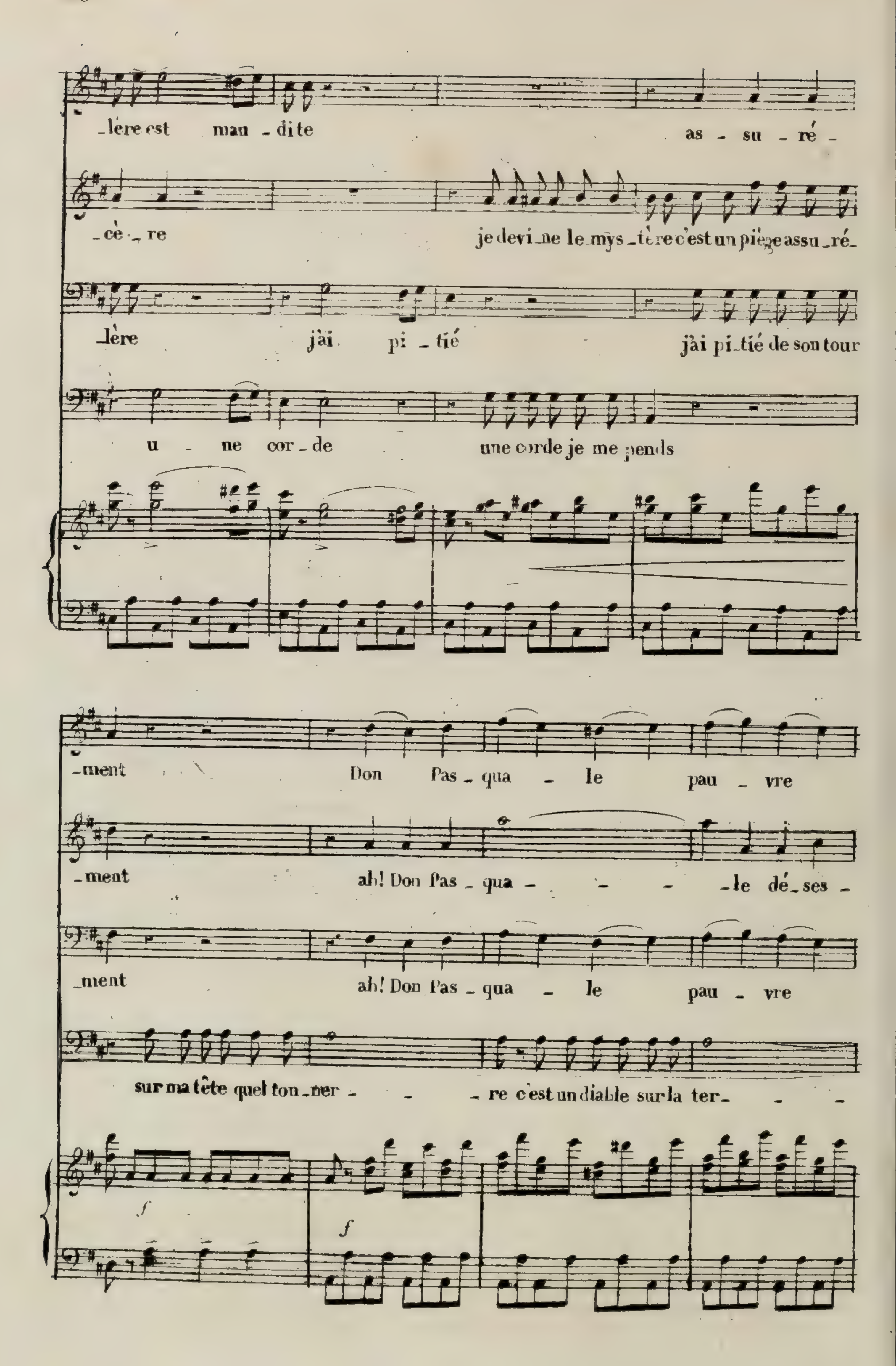

121
D. Pasq:
_flê _ te
mes jardins illu _ mi _ nés
Mais qui pai _
Poco più allº
fp
c'est vous
je pen _ se
_ ra
qui moi!
du tout pardon_
fp
fp
Louise.
D. Pasq:
_ nez
je ne veux pas
Non?
Non
un peu moins de dé _
fp
fp
fp
si j'aime l'o_pu _ len_ce
prétendre l'em pê _ cher....
vous ê_tes
Le Docteur.
_ pen_se
Euphémi _ e

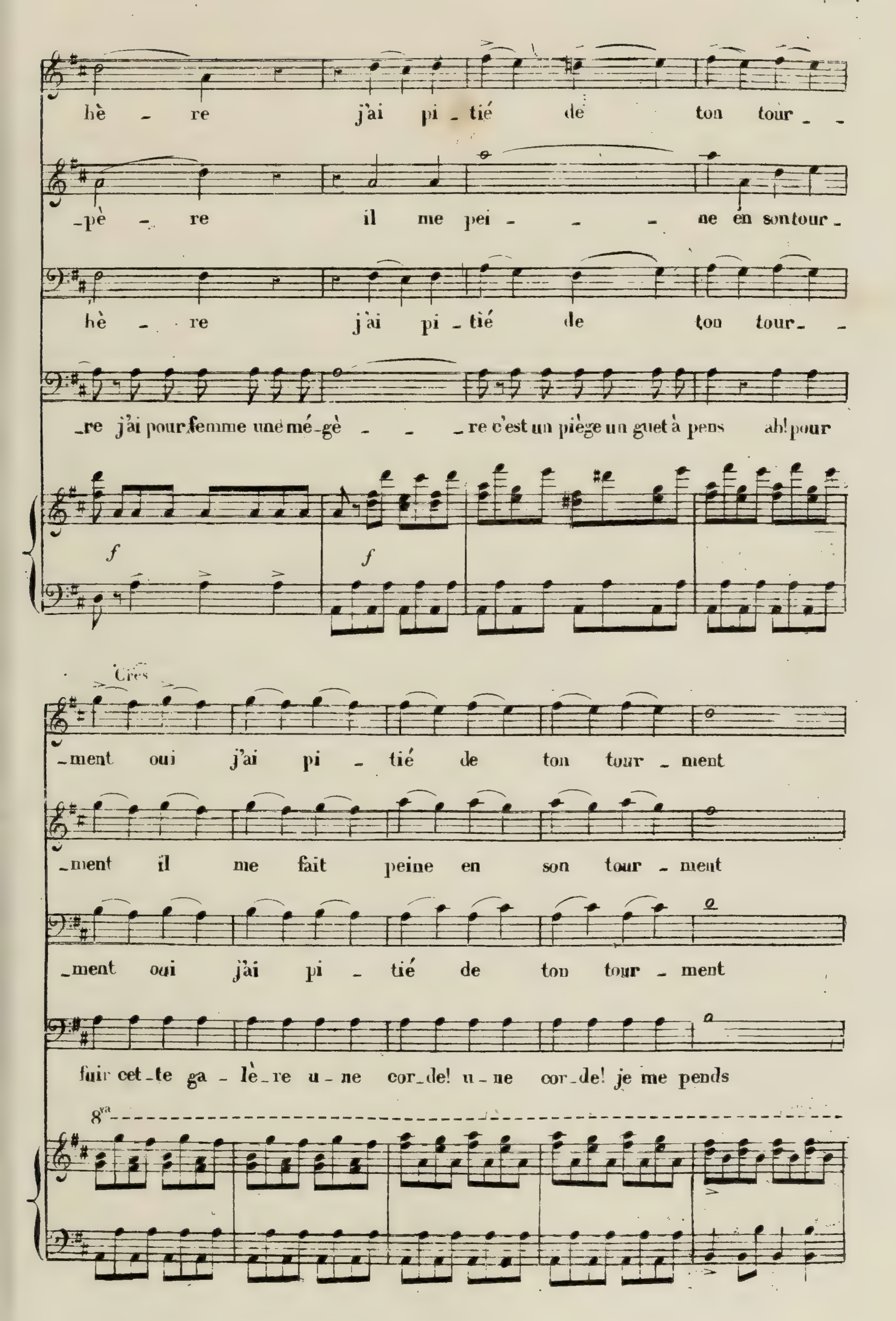

fou je le pro_cla _ me ce _ la pourrait finir mal sur mon
pauvre oncle pauvre oncle
c'est vrai de vous j'ai fait ma femme
f
â _ me j'entends qu'on se sou_
sot ti _ se qu'il re_
il faut vous rappro_cher qu'i_ci la paix soit
cer_té crai_gnez de me fâ_cher

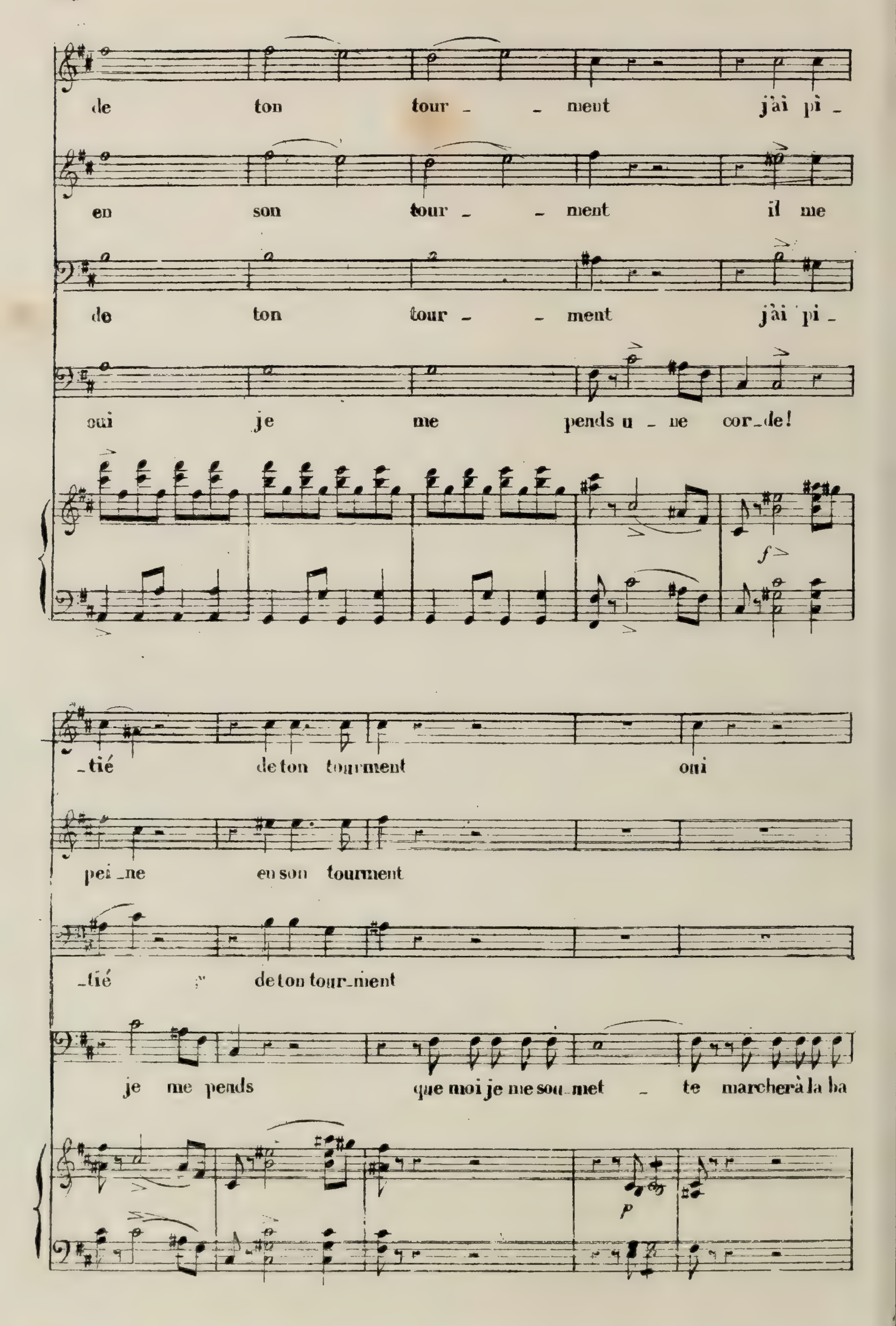

-met - - -te mon ange à la baguet - te je vous ferai mar
-gret - - -te! combien de l'a-voir fai-te il doit se re-pro
fai-te qui-ci la paix soit fai-te pru-den-ce pru-
j'entends qu'on se soumet-te
-cher je vous fe-rai marcher j'ordonne si-len-ce
-cher il doit se re-procher
-dence pru-den-ce pru-den-ce
o ciel! oh! oh!

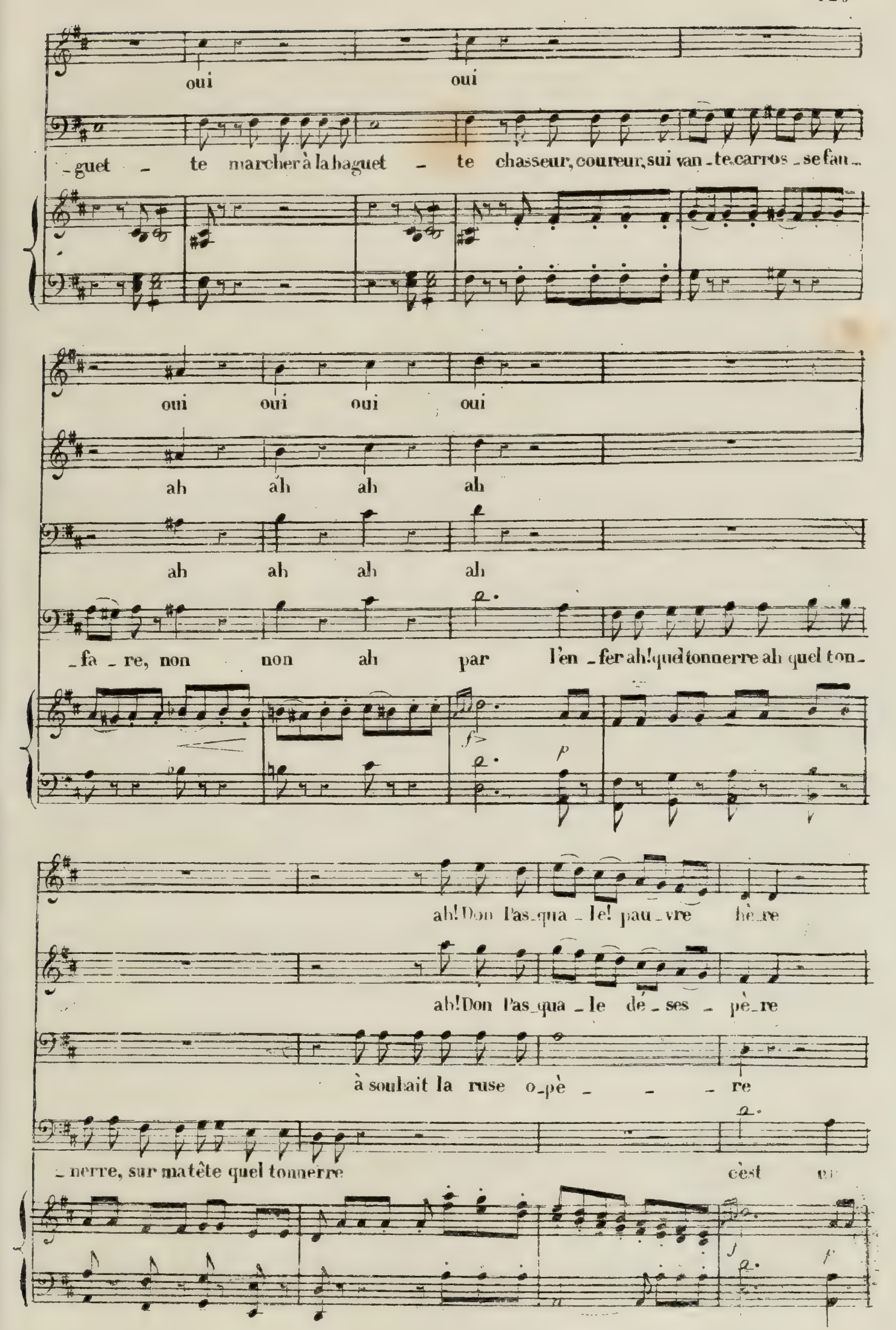

Vivace
Par l'en fer ah quel tonnerre ah! quel tonnerre ah! sur ma tête quel tonnerre
c'est un diable ah! c'est un diable sur la terre ah c'est un diable sur la ter_re
j'ai pour femme une mé_gè - - - re c'est un piège, un guet à
pens oh! pour fuir cette ga_lè - - re, une corde je me pends vite une
cor_de je me pends vite une cor_de je me pends
8va

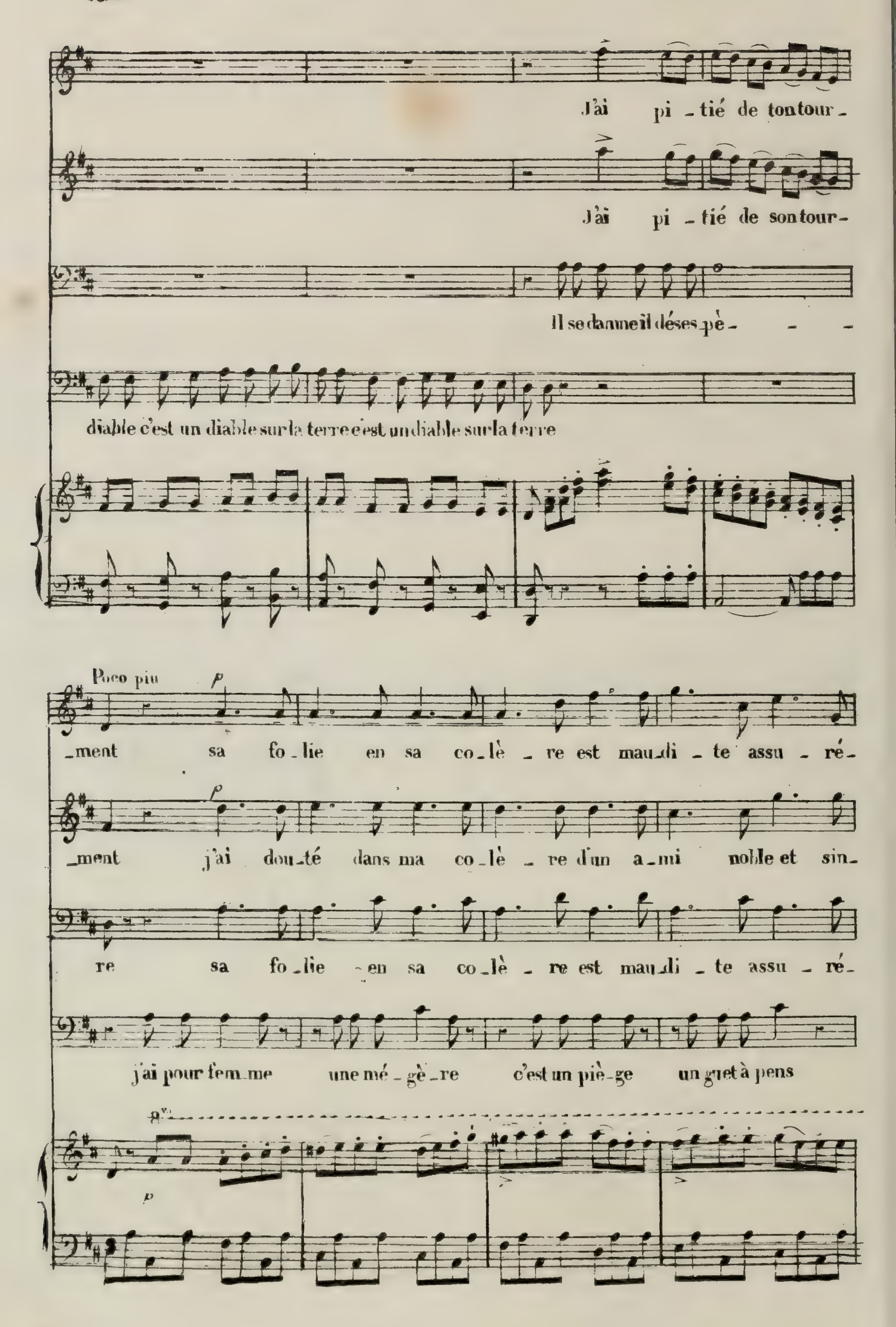

à souhait la ruse o_pere à souhait la ruse o_
ah! j'ai dou_té
dans ma co_
à sou_hait
à souhait la ruse o_
_père il se damne
il dé _ ses _
_lère
j'ai douté dans ma co_lère d'un ami noble et sin_
_père
il se damne
il se damne il dé_ses_
_père
sa fo_lie en sa co_lère sa fo_lie en sa co_
_cère d'un a _ mi
noble et sin_
_père
sa fo _ li_e
est maudi_te en sa
j'ai pour femme
j'ai pour femme une mé gère
8va

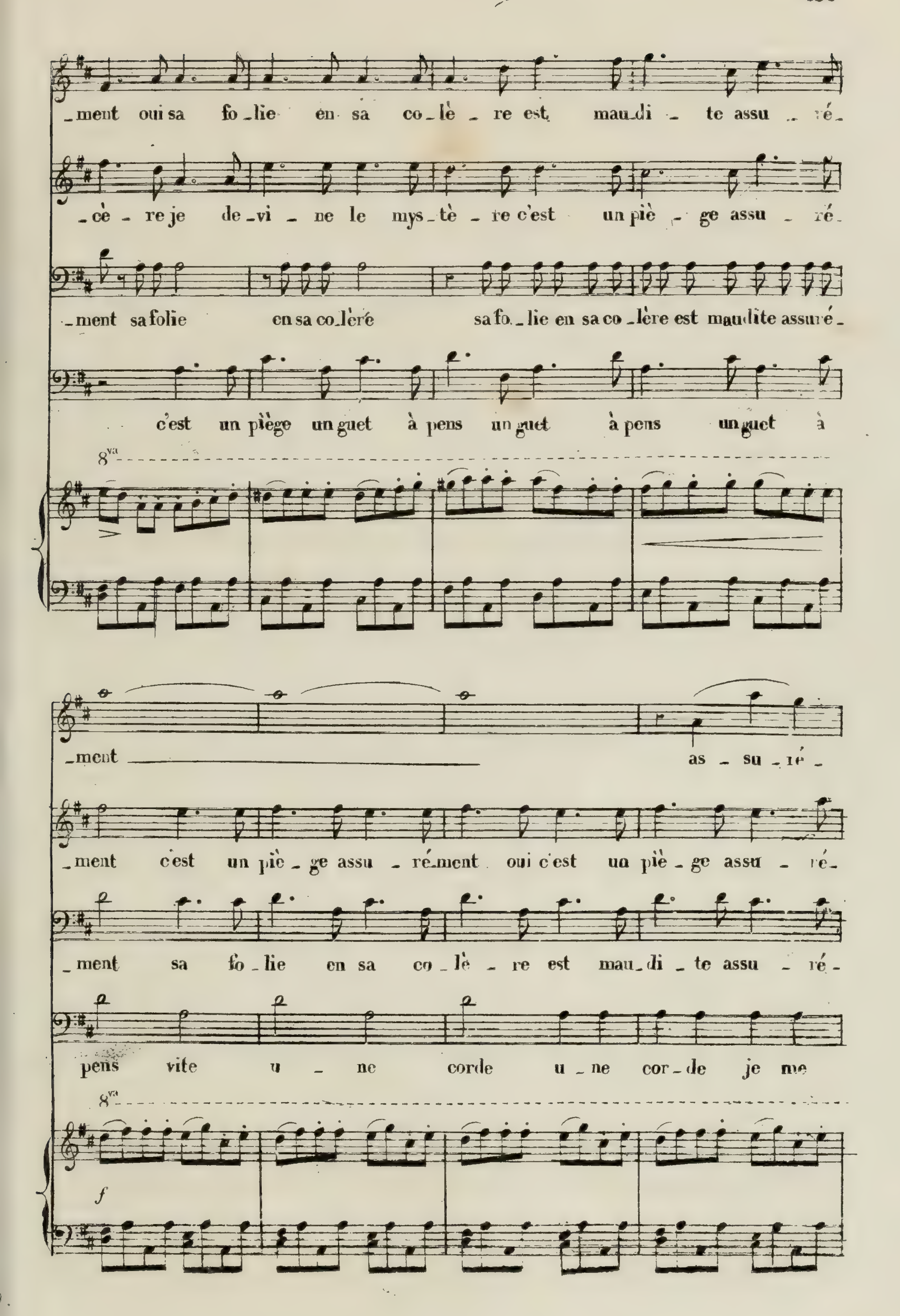

_lère est man _ di te as _ su _ ré _
_ cè _ re je devi_ne le mys _ tère c'est un piège assu _ ré_
_lère j'ai pi _ tié j'ai pi_tié de son tour
u _ ne cor _ de une corde je me pends
_ment Don Pas _ qua _ le pau _ vre
_ment ah! Don Pas _ qua _ _ _ _le dé_ses _
_ment ah! Don Pas _ qua _ le pau _ vre
sur ma tête quel ton_ner _ _ _ re c'est un diable sur la ter_ _ _
f
f
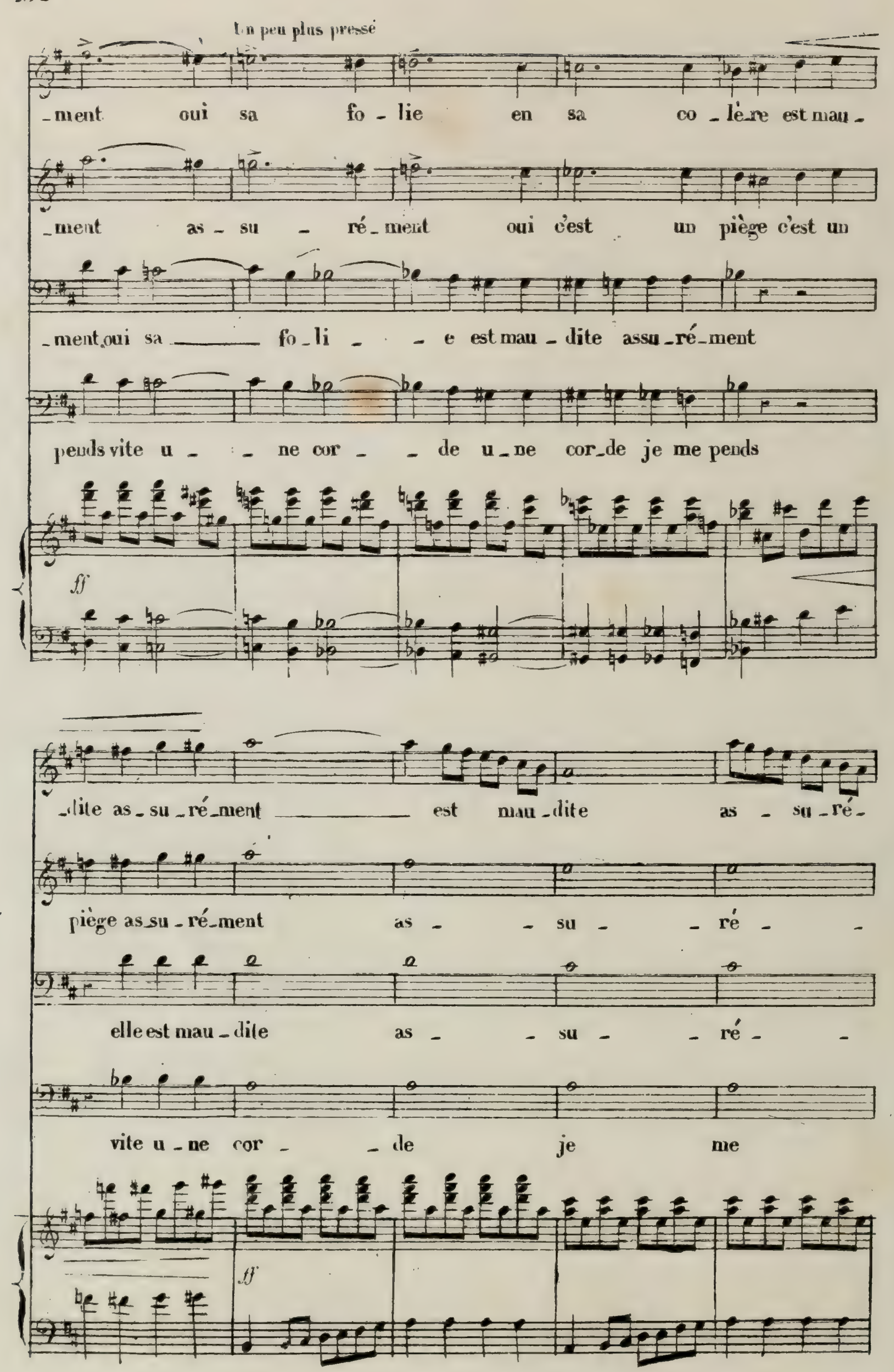

hè - re j'ai pi - tié de ton tour - -
-pè - re il me pei - - - ne en son tour -
hè - re j'ai pi - tié de ton tour - -
-re j'ai pour femme une mé - gè - - - re c'est un piège un guet à pens ah! pour
f
f
Cres
-ment oui j'ai pi - tié de ton tour - ment
-ment il me fait peine en son tour - ment
-ment oui j'ai pi - tié de ton tour - ment
fuir cet - te ga - lè - re u - ne cor - de! u - ne cor - de! je me pends
8va

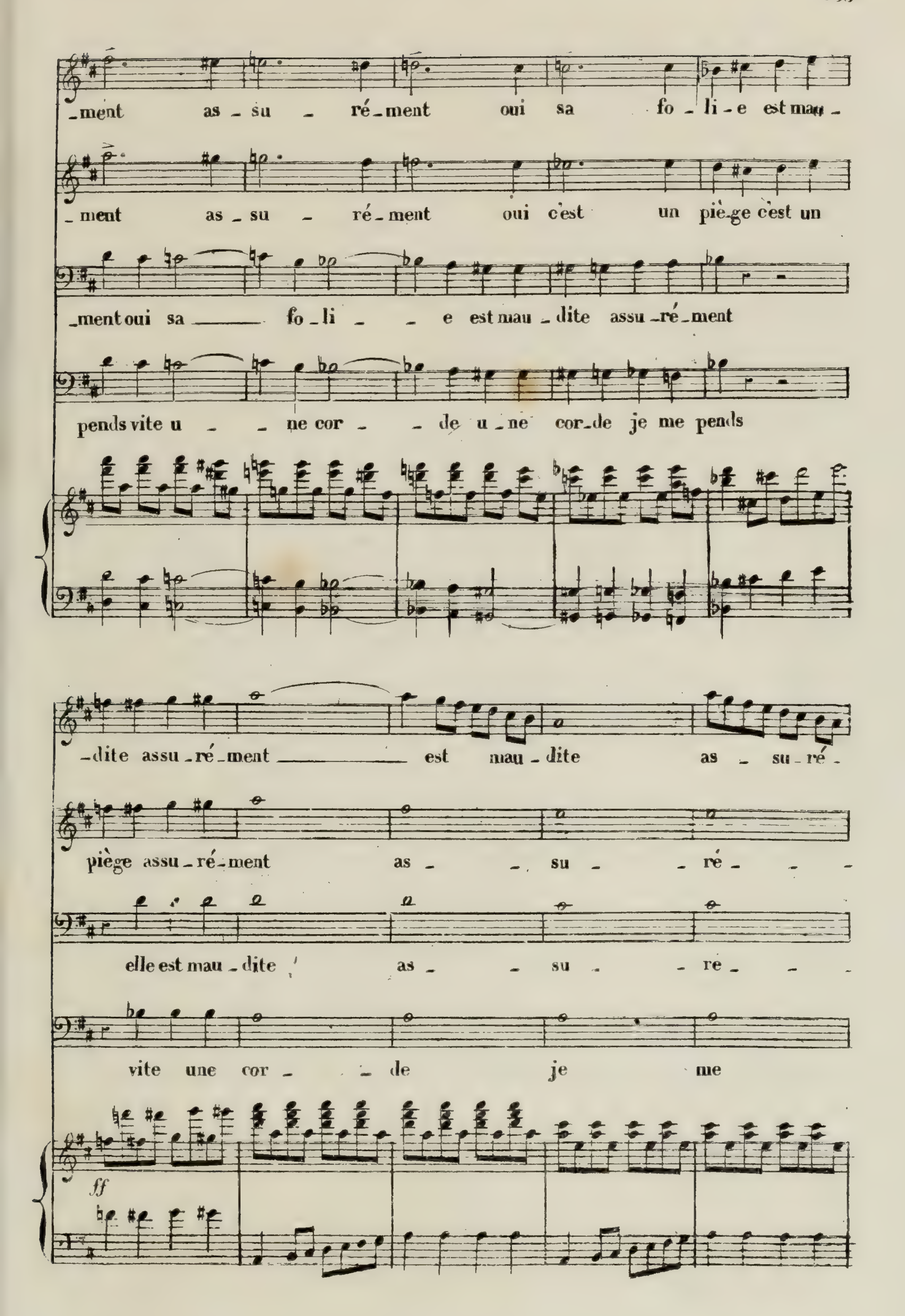

de ton tour _ _ ment j'ai pi _
en son tour _ _ ment il me
de ton tour _ _ ment j'ai pi _
oui je me pends u _ ne cor_de!
f
_tié de ton tourment oui
pei _ne en son tourment
_tié de ton tour_ment
je me pends que moi je me sou_met _ te marcherà la ba
p


oui
oui
_guet _ te marcher à la baguet _ te chasseur, coureur, sui van_te, carros _ se fan_
oui oui oui oui
ah ah ah ah
ah ah ah ah
_fa _ re, non non ah par l'en _ fer ah! quel tonnerre ah quel ton_
ah! Don Pas_qua _ le! pau_vre hè_re
ah! Don Pas_qua _ le dé_ses _ pè_re
à souhait la ruse o_pè _ _ _ re
_ nerre, sur ma tête quel tonnerre
c'est

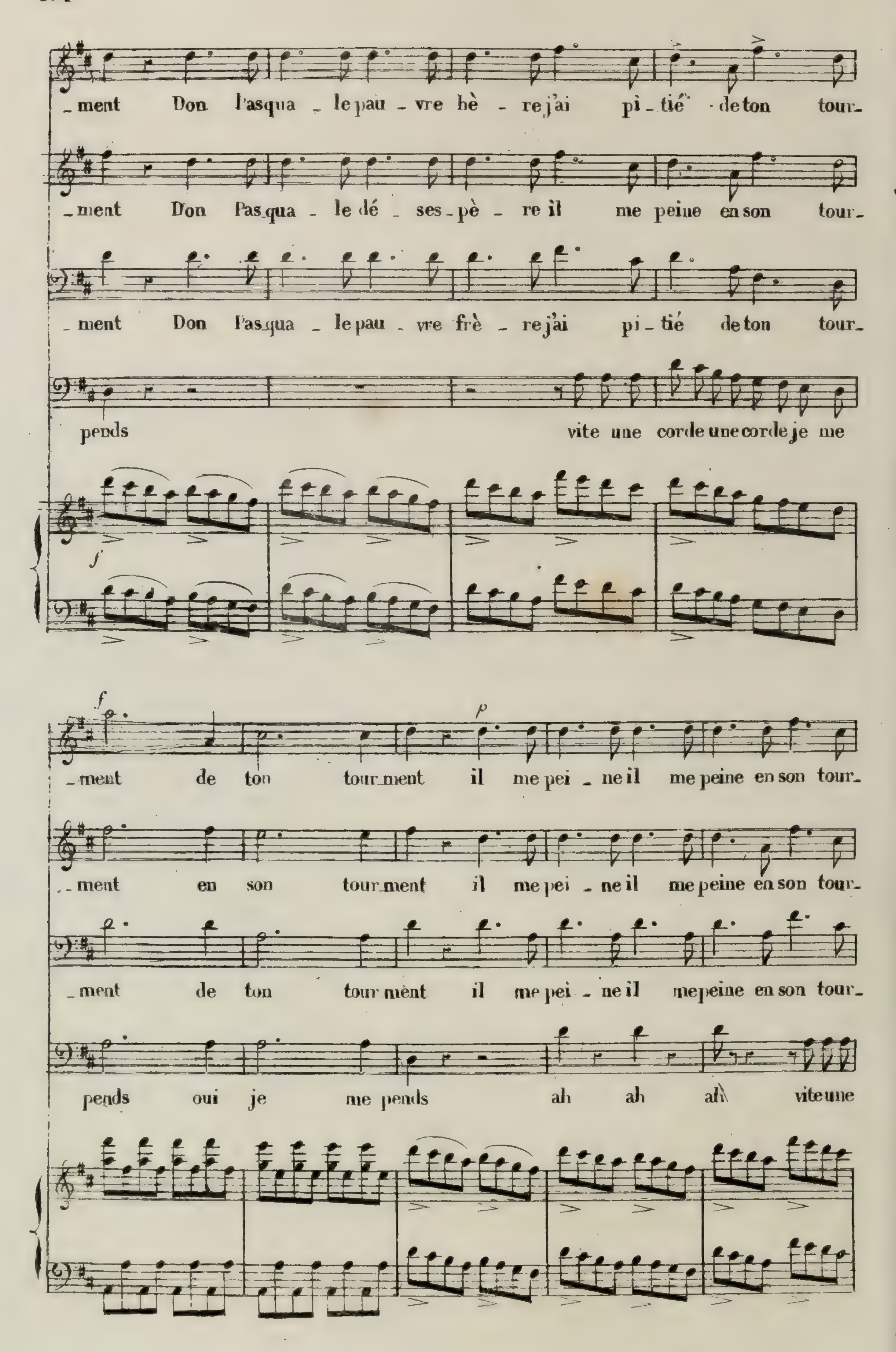

J'ai pi _ tié de ton tour _
J'ai pi _ tié de son tour -
Il se damne il déses pè - - -
diable c'est un diable sur la terre c'est un diable sur la terre
Poco piu
p
_ment sa fo _ lie en sa co _ lè _ re est mau _ di _ te assu _ ré _
_ment j'ai dou _ té dans ma co _ lè _ re d'un a _ mi noble et sin _
re sa fo _ lie en sa co _ lè _ re est mau _ di _ te assu _ ré _
j'ai pour fem _ me une mé _ gè _ re c'est un piè _ ge un guet à pens
8va
p

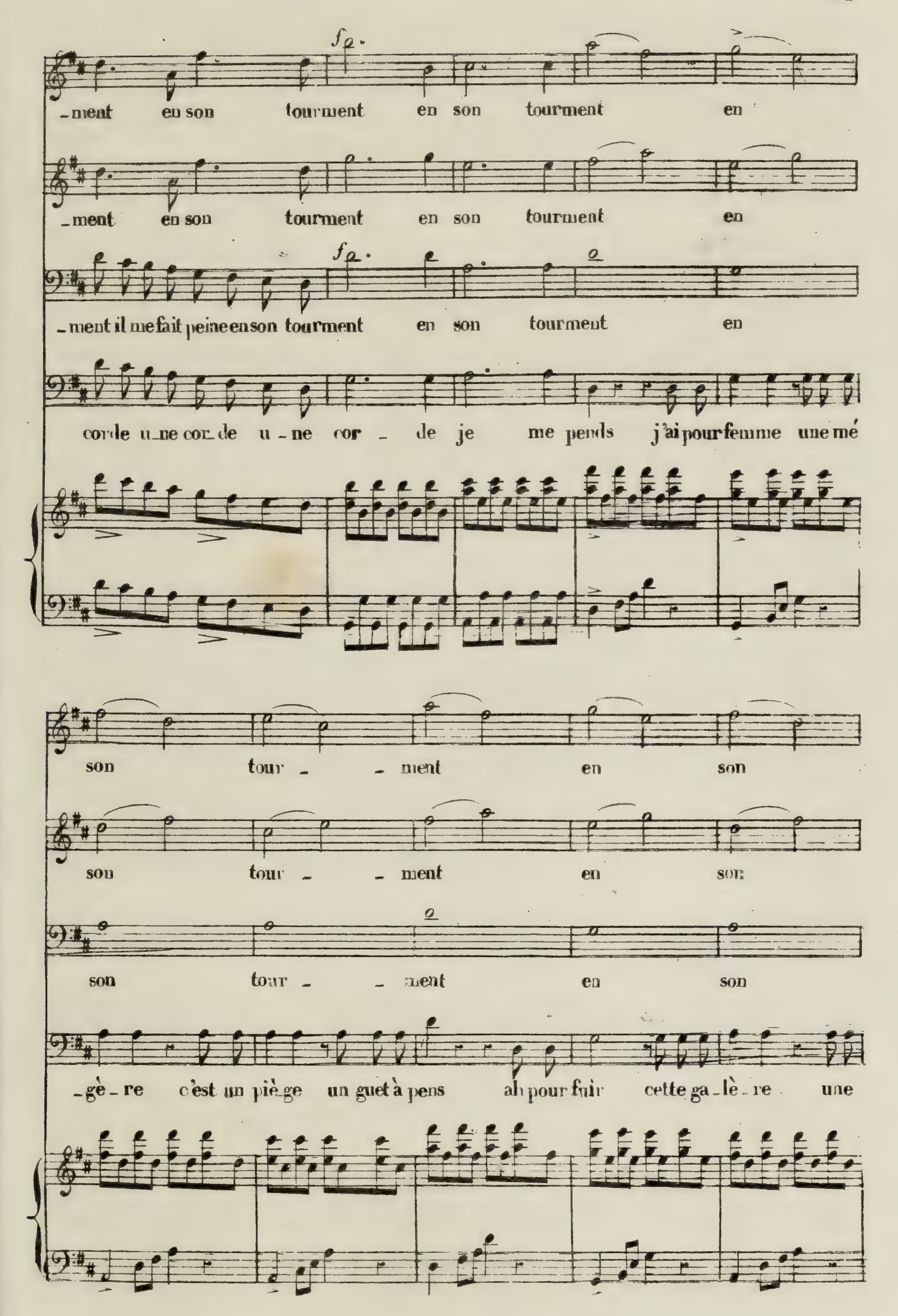

_ment oui sa fo_lie en sa co_lè_re est maudi_te assu_ré_
_cè_re je de_vi_ne le mys_tè_re c'est un piè_ge assu_ré_
_ment sa folie en sa co_lère sa fo_lie en sa co_lère est maudite assuré_
c'est un piège un guet à pens un guet à pens un guet à
8va
_ment as_su_ré_
_ment c'est un piè_ge assu_ré_ment oui c'est un piè_ge assu_ré_
_ment sa fo_lie en sa co_lè_re est mau_di_te assu_ré_
pens vite u_ne corde u_ne cor_de je me
8va
f


Un peu plus pressé
_ment oui sa fo _ lie en sa co _ lère est mau _
_ment as _ su _ ré _ ment oui c'est un piège c'est un
_ment oui sa fo _ li _ _ e est mau _ dite assu _ ré _ ment
pends vite u _ _ ne cor _ _ de u _ ne cor _ de je me pends
ff
_dite as _ su _ ré _ ment est mau _ dite as _ su _ ré _
piège as _ su _ ré _ ment as _ _ su _ _ ré _ _
elle est mau _ dite as _ _ su _ _ ré _ _
vite u _ ne cor _ _ de je me
ff
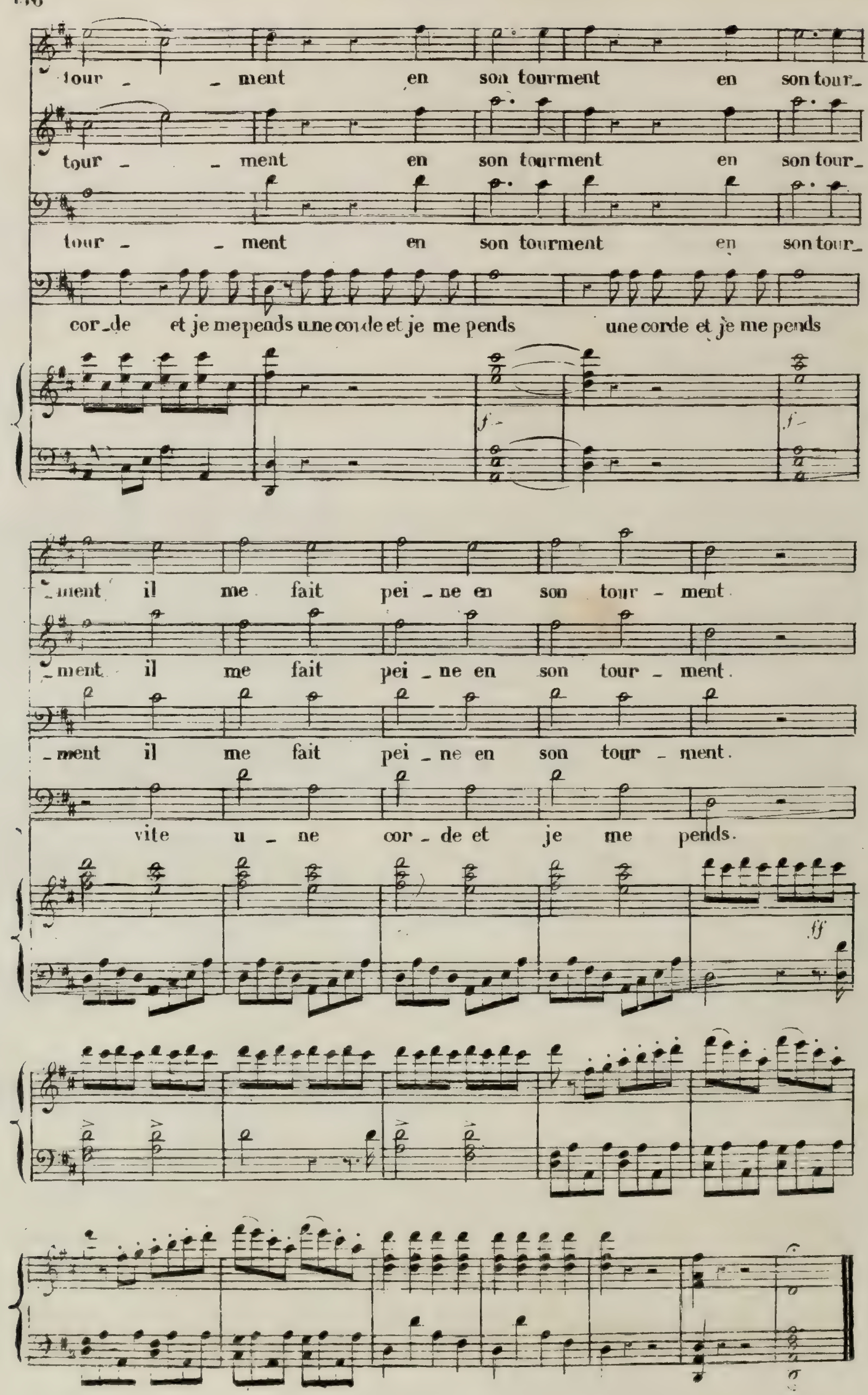


_ment as _ su _ ré _ ment oui sa fo _ li _ e est mau _
_ ment as _ su _ ré _ ment oui c'est un piè_ge c'est un
_ment oui sa fo _ li _ _ e est mau _ dite assu _ ré _ ment
pends vite u _ _ ne cor _ _ de u _ ne cor_de je me pends
_dite assu _ ré _ ment est mau _ dite as _ su _ ré _
piège assu _ ré _ ment as _ _ su _ _ ré _ _ _
elle est mau _ dite as _ _ su _ _ re _ _ _
vite une cor _ _ de je me
ff


_ment Don Pasqua _ le pau _ vre hè _ re j'ai pi _ tié de ton tour_
_ment Don Pas_qua _ le dé _ ses _ pè _ re il me peine en son tour_
_ment Don Pas_qua _ le pau _ vre frè _ re j'ai pi _ tié de ton tour_
pends vite une corde une corde je me
f
f
_ment de ton tour_ment il me pei _ ne il me peine en son tour_
p
_ment en son tour_ment il me pei _ ne il me peine en son tour_
_ment de ton tour_ment il me pei _ ne il me peine en son tour_
pends oui je me pends ah ah ah vite une

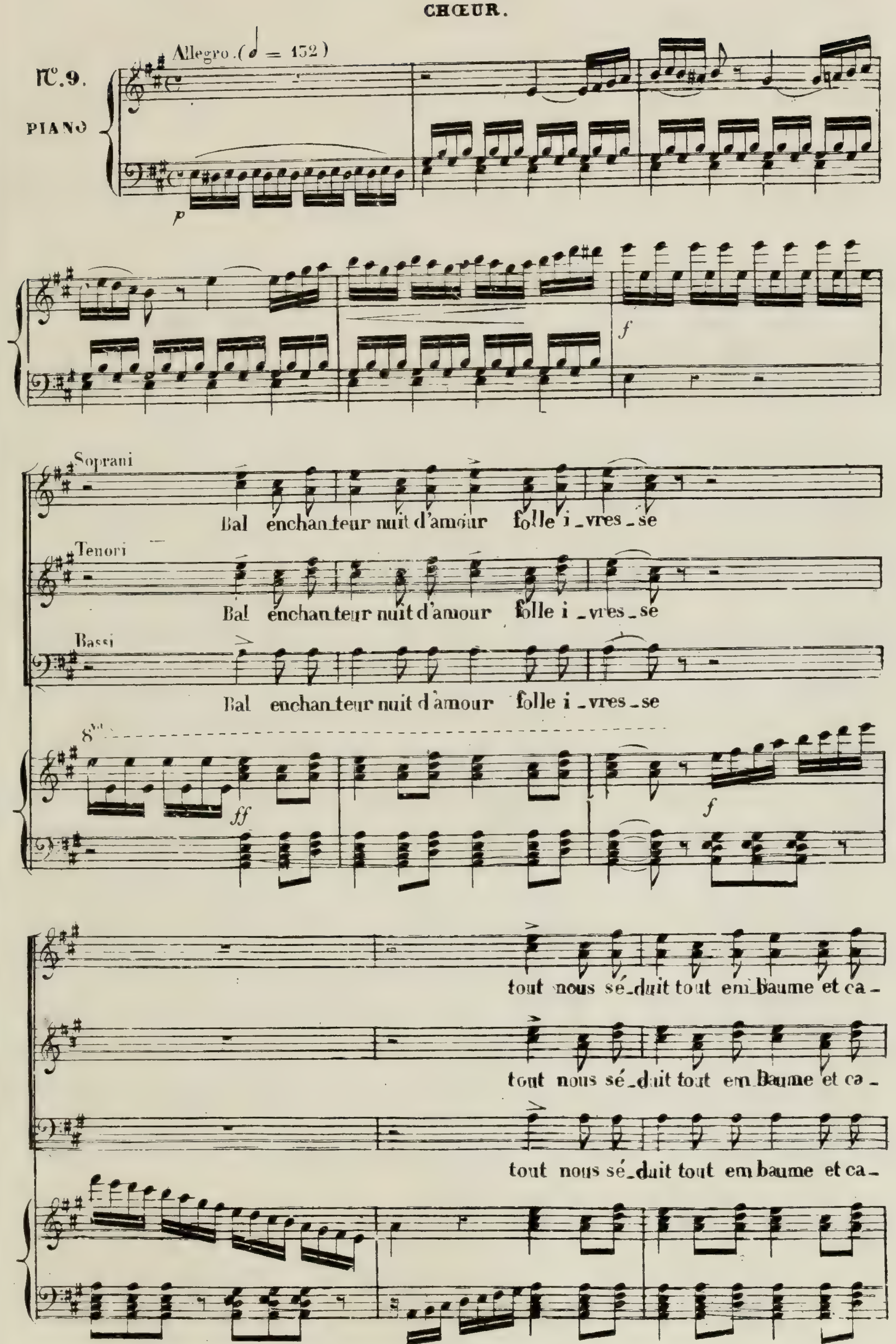


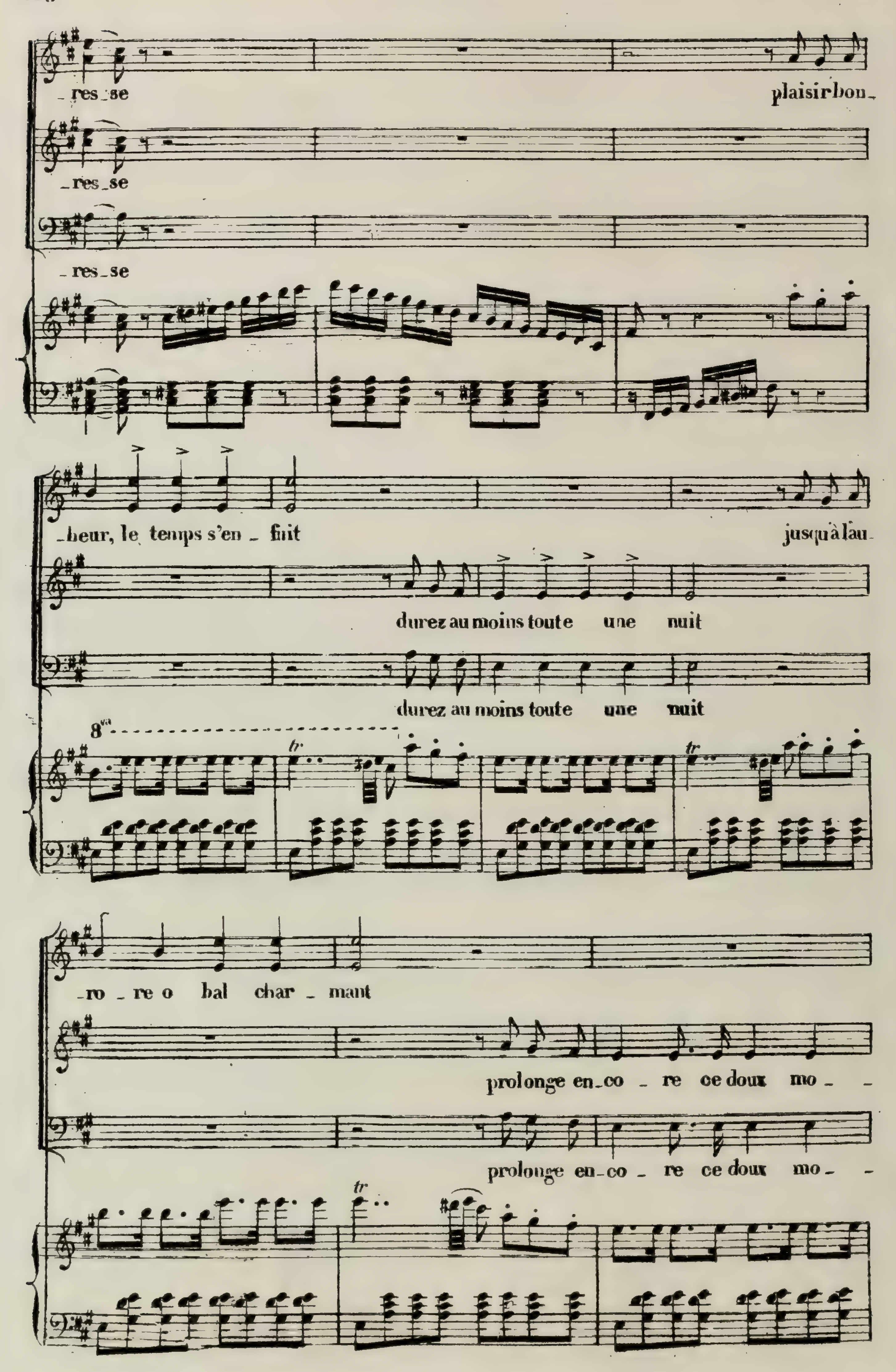
f
-ment en son tourment en son tourment en
-ment en son tourment en son tourment en
f
-ment il me fait peine en son tourment en son tourment en
corde u-ne cor-de u-ne cor - de je me pends j'ai pour femme une mé
son tour - - ment en son
son tour - - ment en son
son tour - - ment en son
-gè-re c'est un piè-ge un guet à pens ah pour fuir cette ga-lè-re une


tour _ _ ment en son tourment en son tour_
tour _ _ ment en son tourment en son tour_
tour _ _ ment en son tourment en son tour_
cor_de et je me pends une corde et je me pends une corde et je me pends
f
f
_ment il me fait pei _ ne en son tour _ ment
_ment il me fait pei _ ne en son tour _ ment.
_ment il me fait pei _ ne en son tour _ ment.
vite u _ ne cor _ de et je me pends.
ff

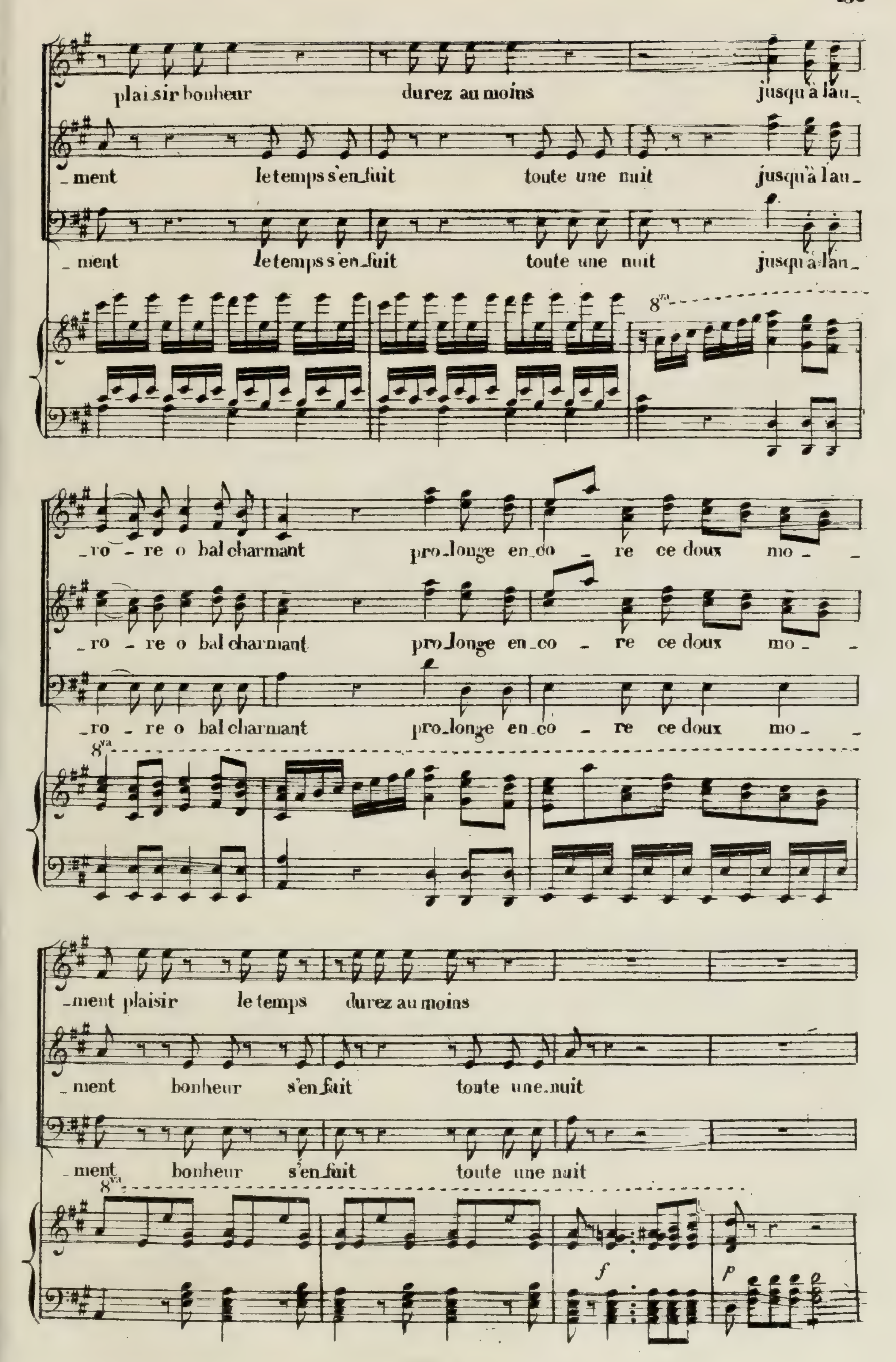
ACTE III

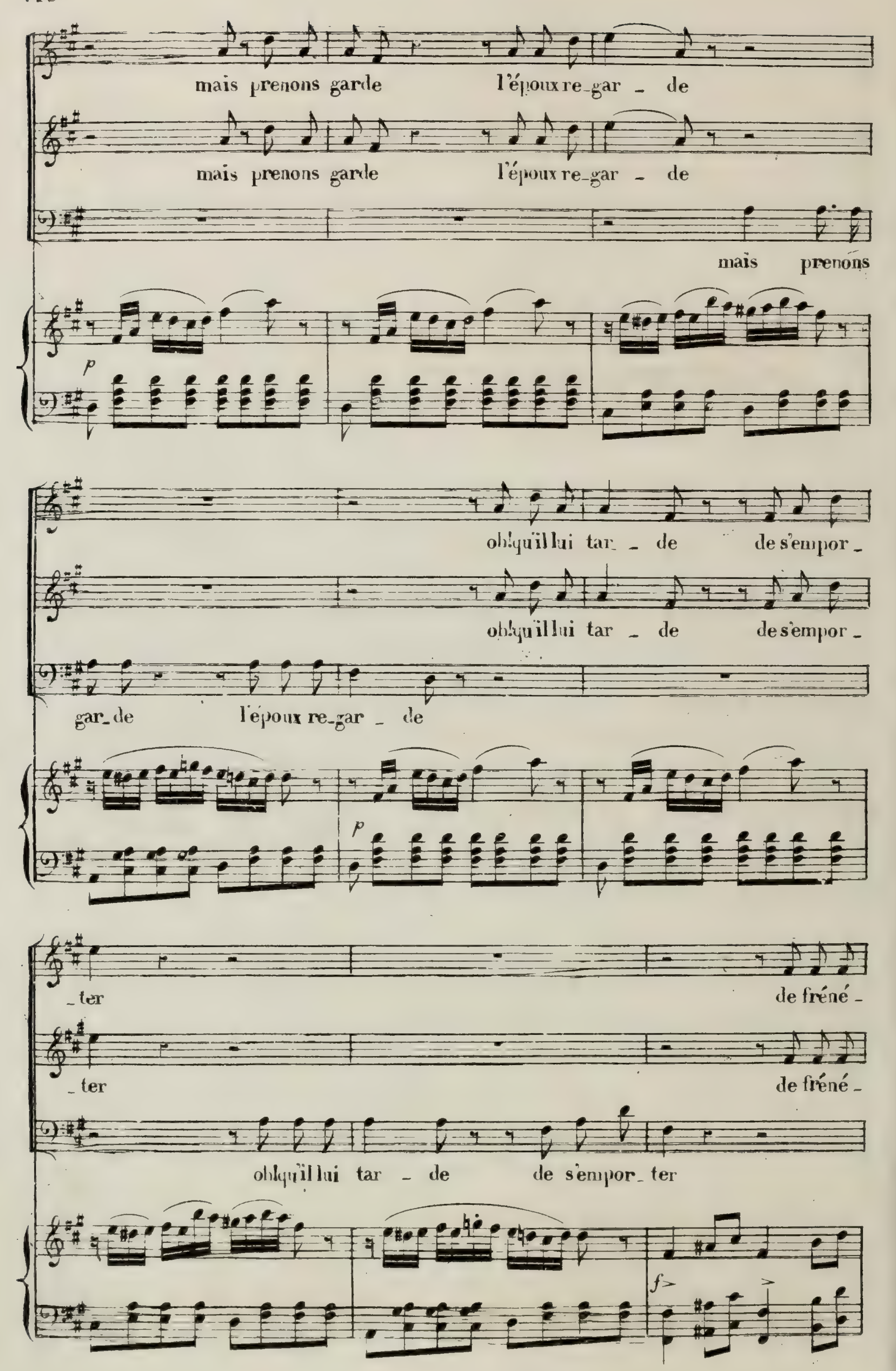
CHŒUR.

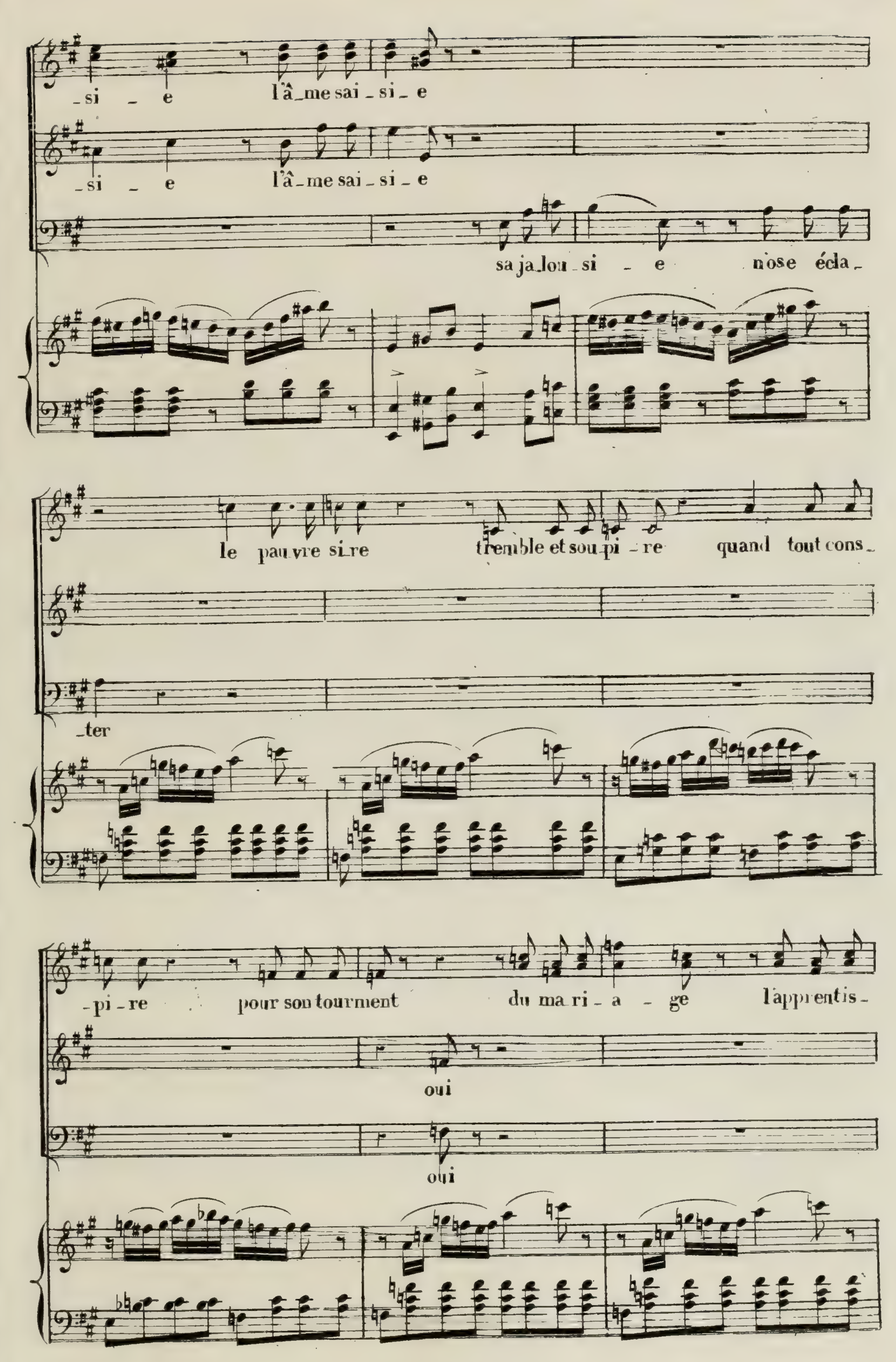


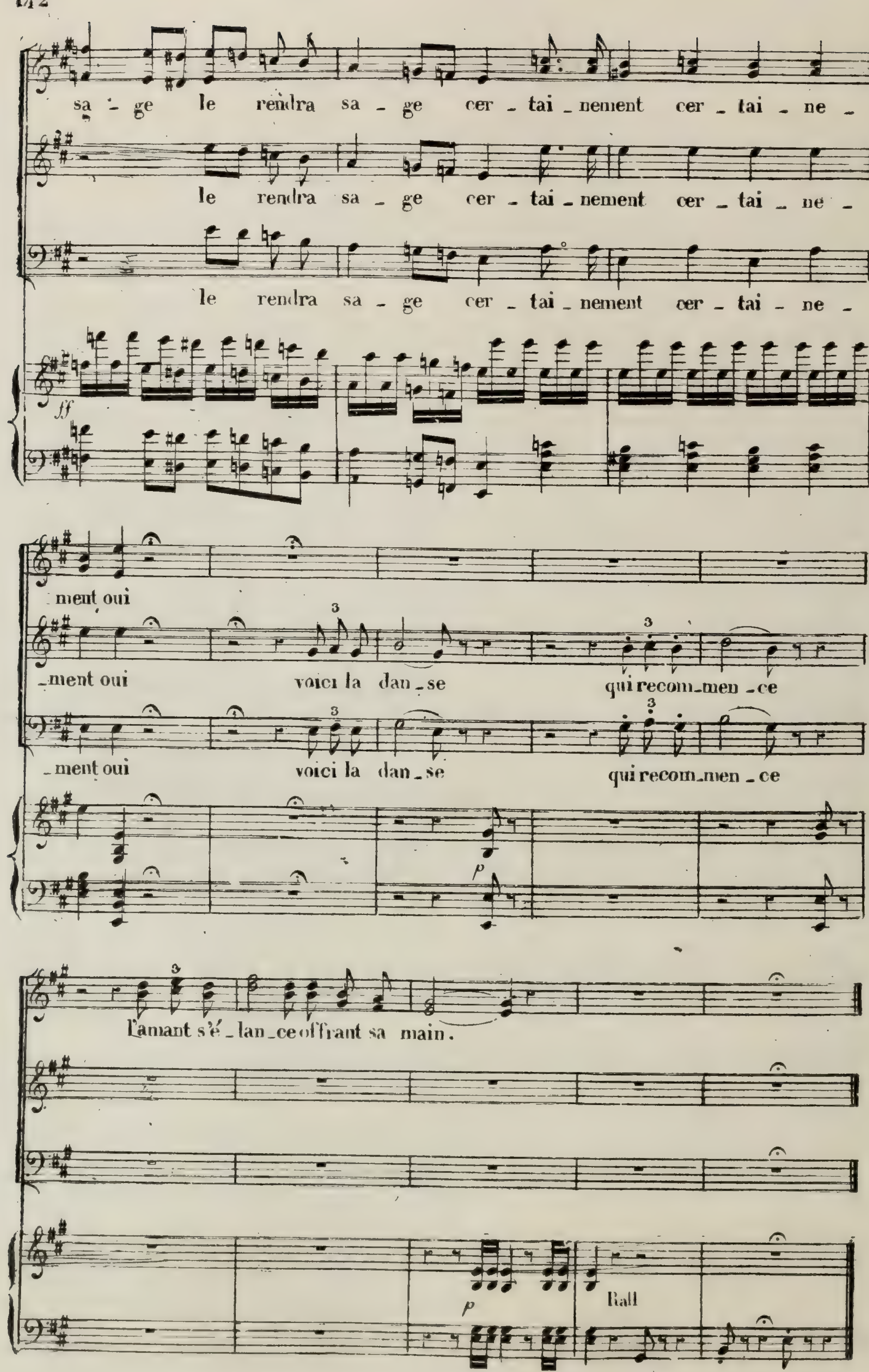


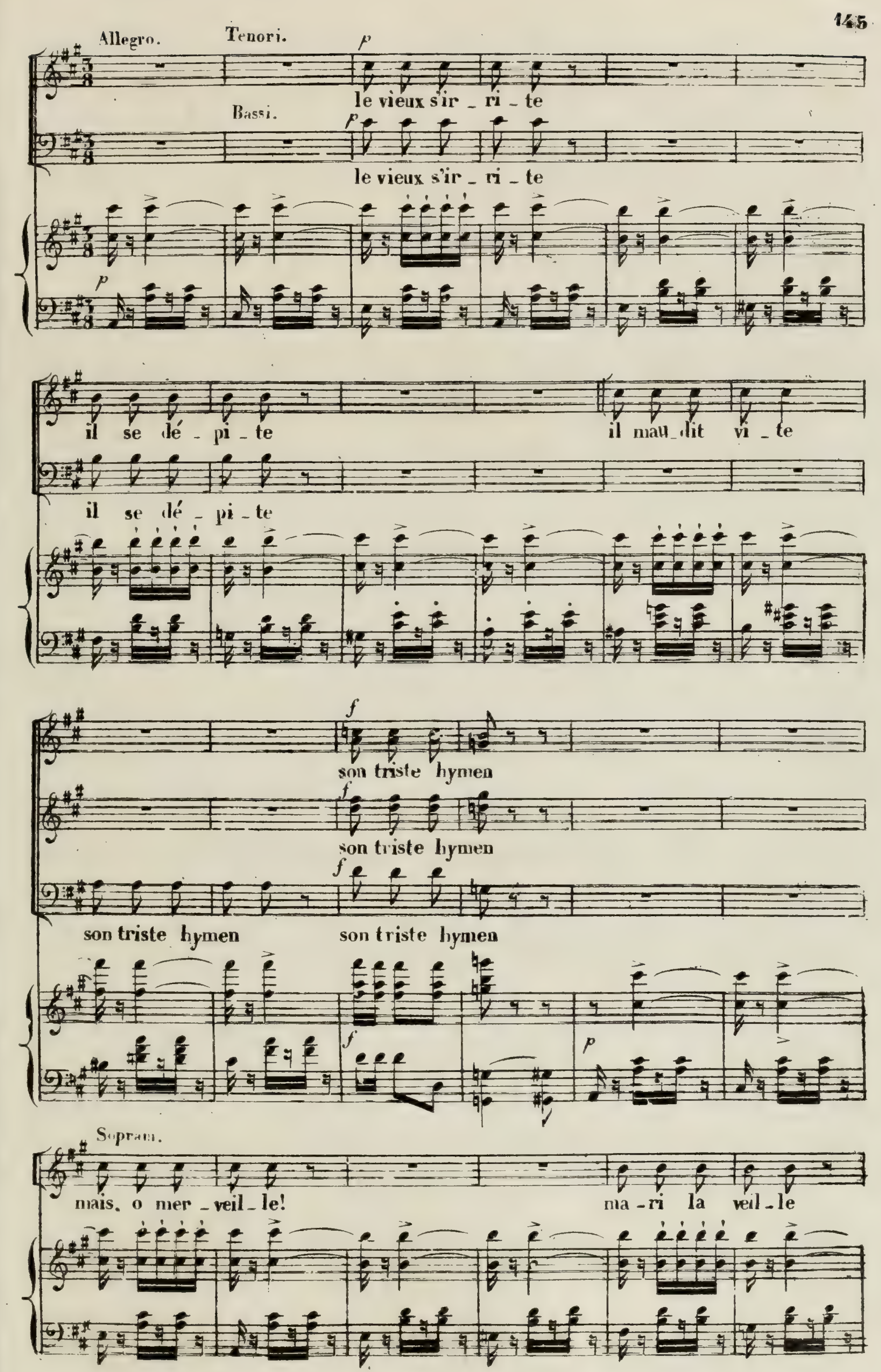
_res_se
_res_se
_res_se
plaisir bon_
_heur, le temps s'en _ fuit
jusqu'à l'au_
durez au moins toute une nuit
durez au moins toute une nuit
8va
tr
_ro _ re o bal char _ mant
prolonge en_co _ re ce doux mo_ _
prolonge en_co _ re ce doux mo_ _

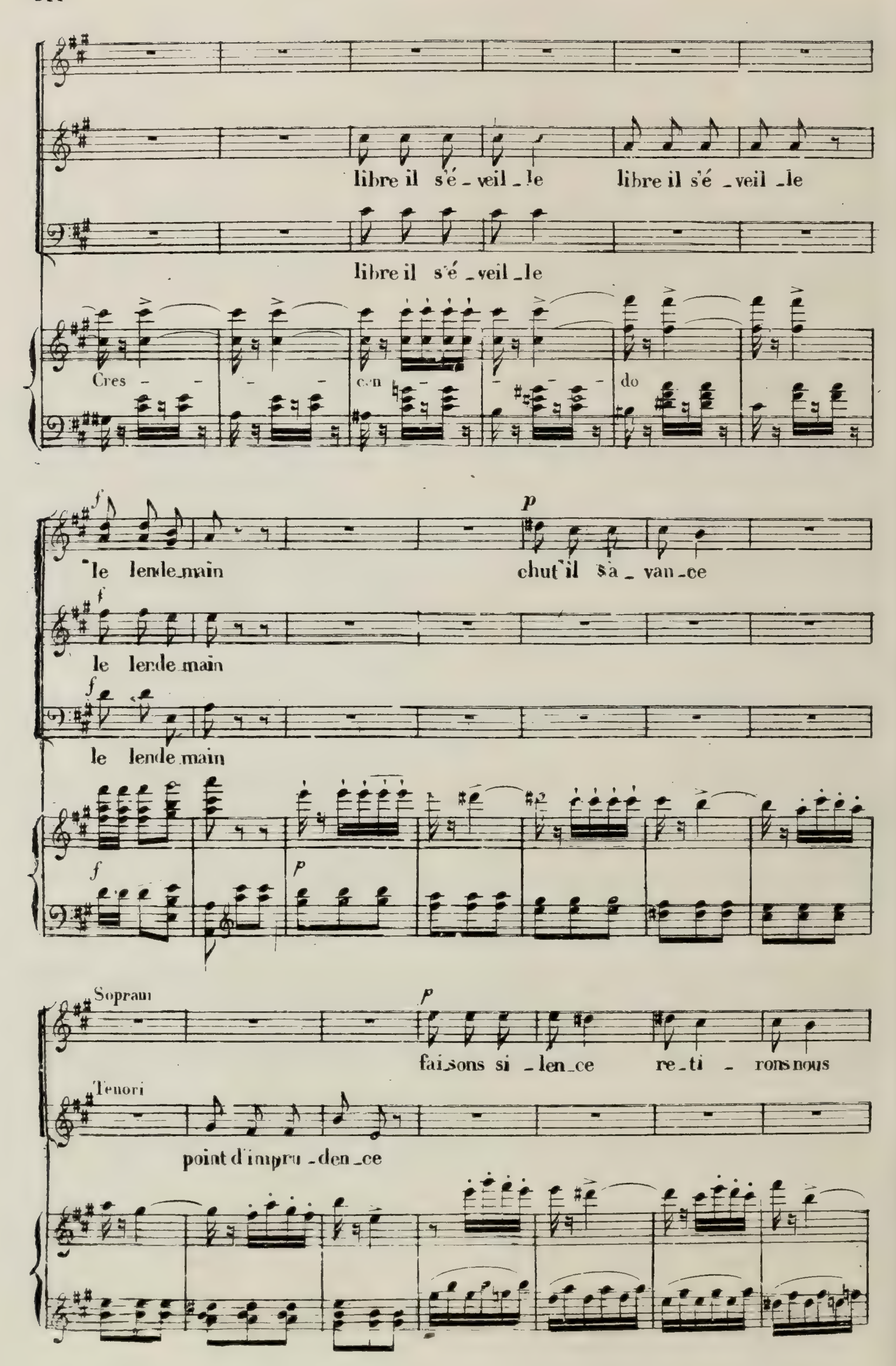

plai_sir bonheur durez au moins jusqu'à l'au_
_ment le temps s'en_fuit toute une nuit jusqu'à l'au_
_ment le temps s'en_fuit toute une nuit jusqu'à l'au_
8va
_ro _ re o bal charmant pro_longe en_co _ re ce doux mo_ _
_ro _ re o bal charmant pro_longe en_co _ re ce doux mo_ _
_ro _ re o bal charmant pro_longe en_co _ re ce doux mo_ _
8va
_ment plaisir le temps durez au moins
_ment bonheur s'en_fuit toute une_nuit
_ment bonheur s'en_fuit toute une nuit
8va
f
p

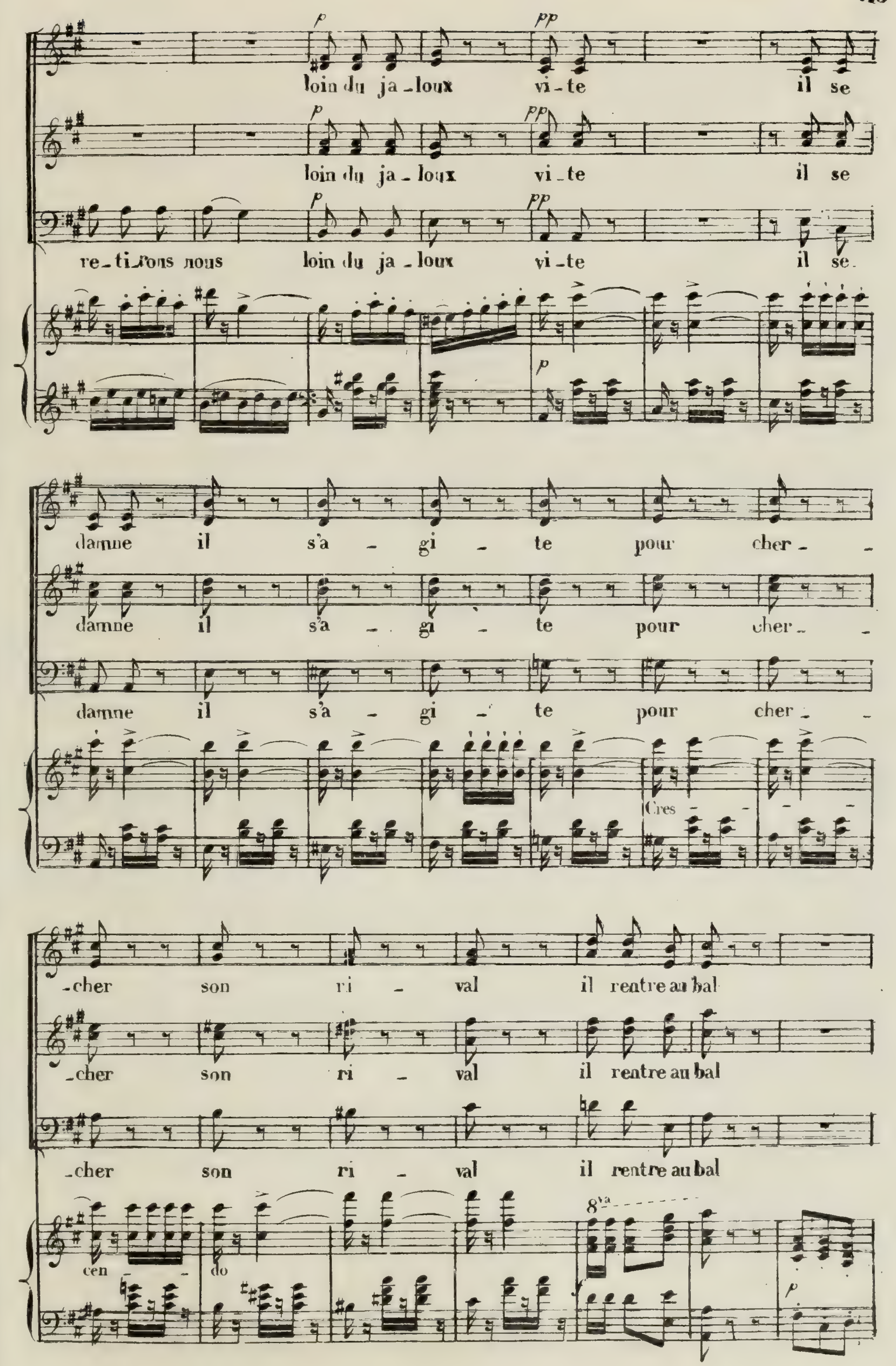

mais prenons garde l'époux re_gar _ de
mais prenons garde l'époux re_gar _ de
mais prenons
oh!qu'il lui tar_ _ de de s'empor_
oh!qu'il lui tar _ de de s'empor_
gar_de l'époux re_gar _ de
ter de fréné
ter de fréné
oh!qu'il lui tar _ de de s'empor_ter

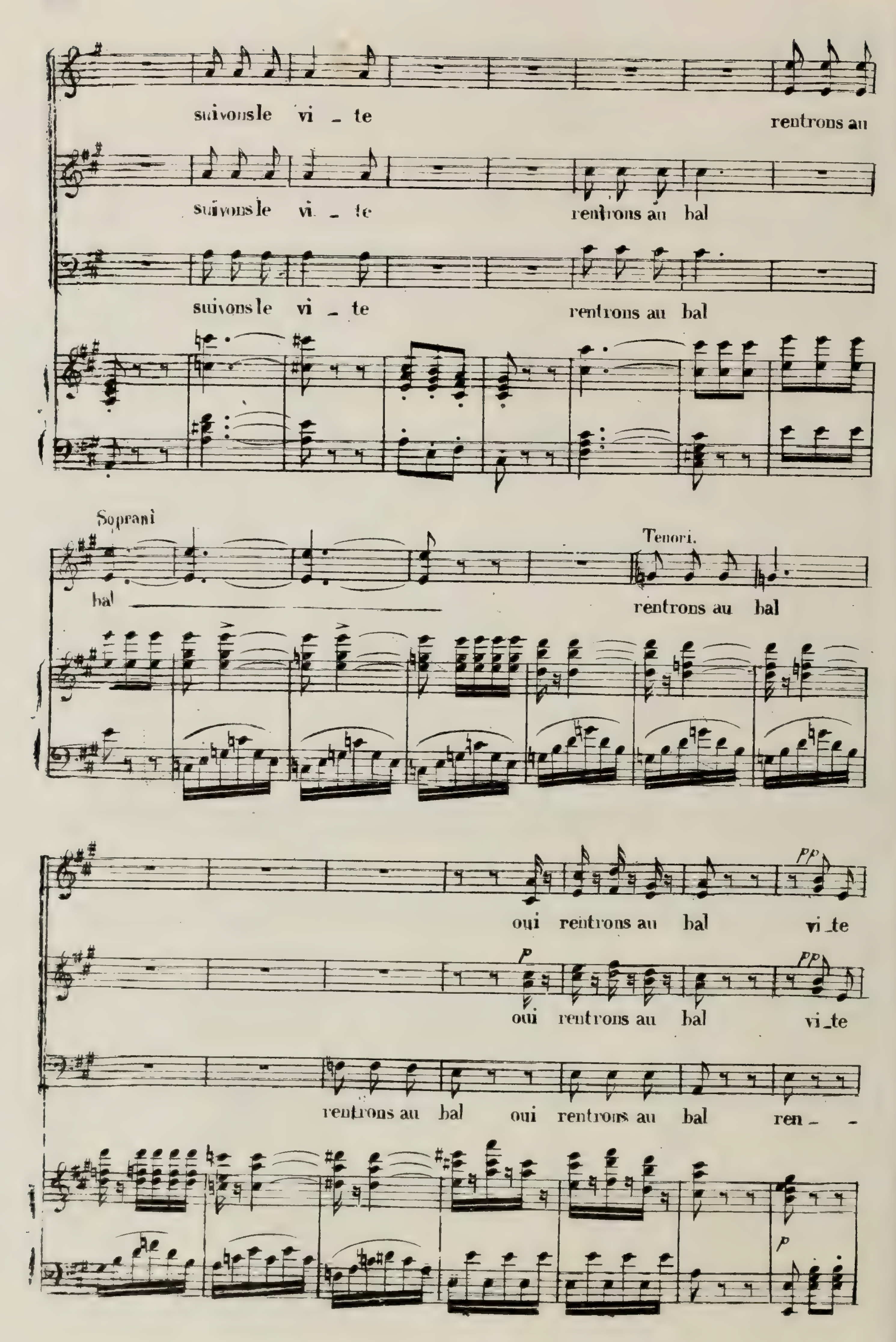

-si - e l'â-me sai-si-e
-si - e l'â-me sai-si-e
sa ja-lou-si - e n'ose écla-
-ter
le pauvre sire tremble et sou-pi-re quand tout cons-
-pi-re pour son tourment du ma-ri-a-ge l'apprentis-
oui
oui

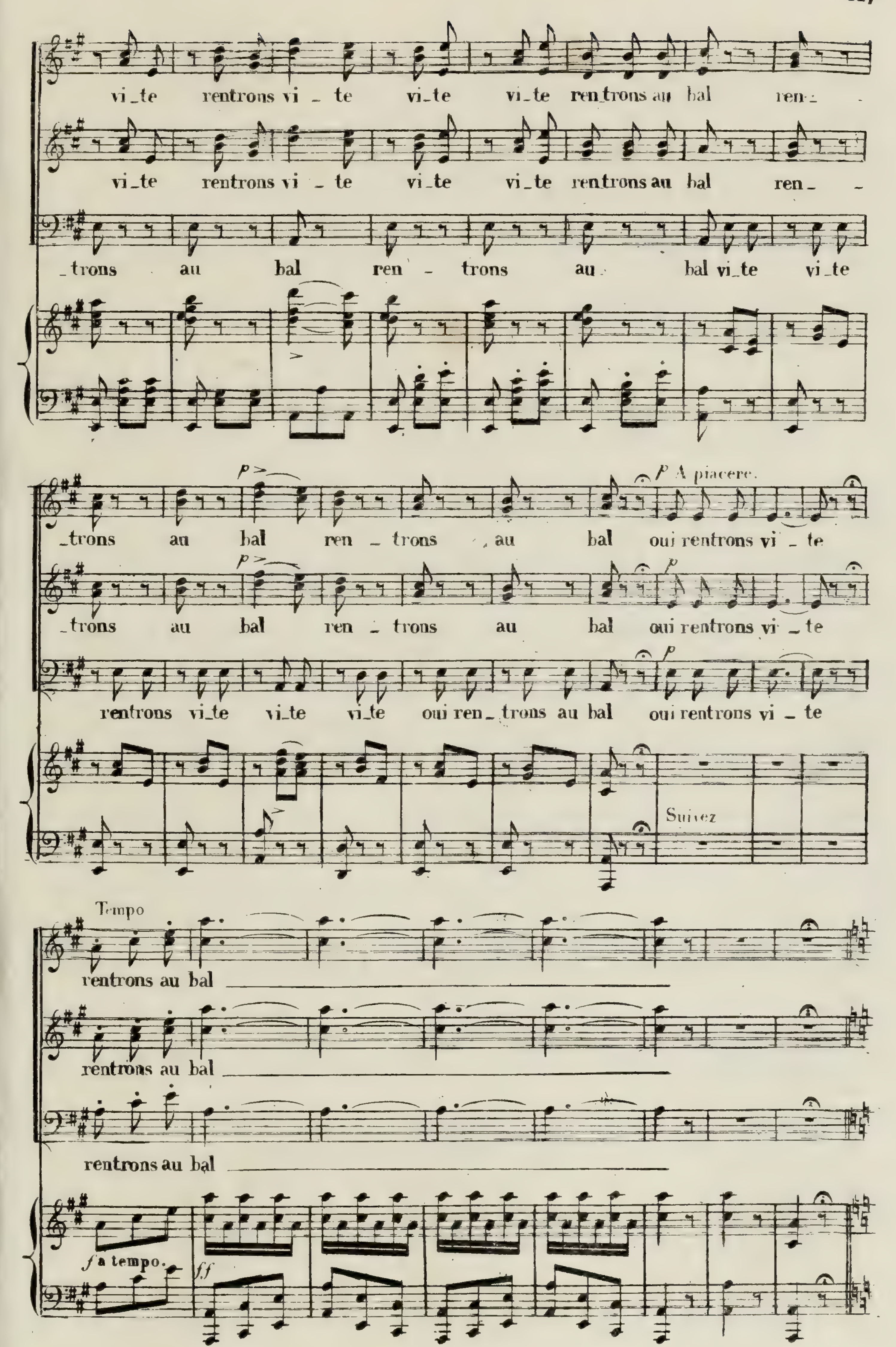

sa - ge le rendra sa - ge cer - tai - nement cer - tai - ne -
le rendra sa - ge cer - tai - nement cer - tai - ne -
le rendra sa - ge cer - tai - nement cer - tai - ne -
ff
- ment oui
- ment oui voici la dan - se qui recom - men - ce
- ment oui voici la dan - se qui recom - men - ce
p
l'amant s'é - lan - ce offrant sa main.
p
Rall

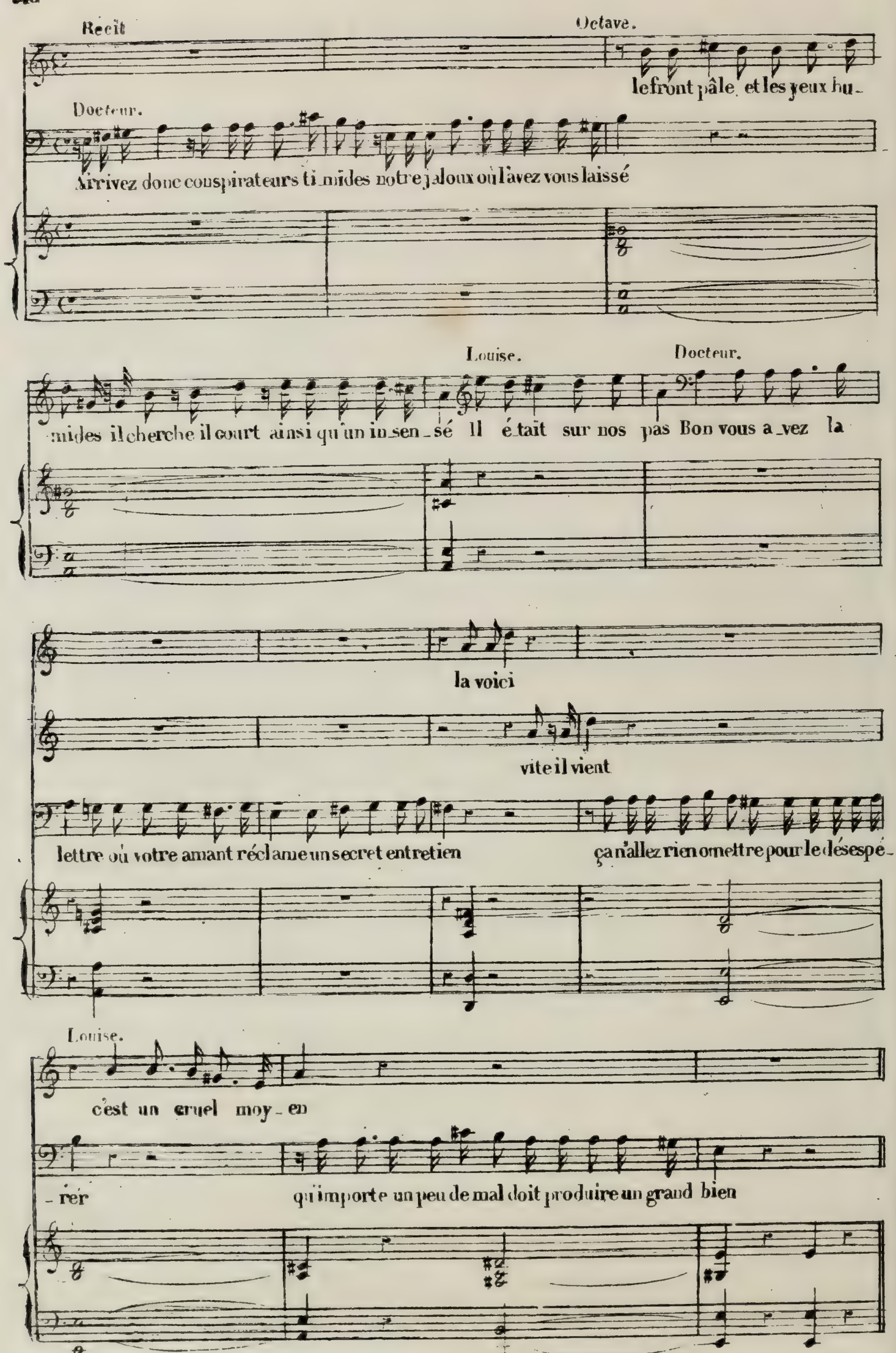

Allegro.
Tenori.
le vieux s'ir - ri - te
Bassi.
le vieux s'ir - ri - te
il se dé - pi - te
il mau - dit vi - te
il se dé - pi - te
son triste hymen
son triste hymen
son triste hymen son triste hymen
Soprani.
mais, o mer - veil - le!
ma - ri la veil - le


libre il s'é_veil_le
libre il s'é_veil_le
libre il s'é_veil_le
Cres
cen
do
le lende_main
chut il s'a_van_ce
le lende_main
le lende_main
Soprani
fai_sons si_len_ce
re_ti_rons nous
Tenori
point d'impru_den_ce

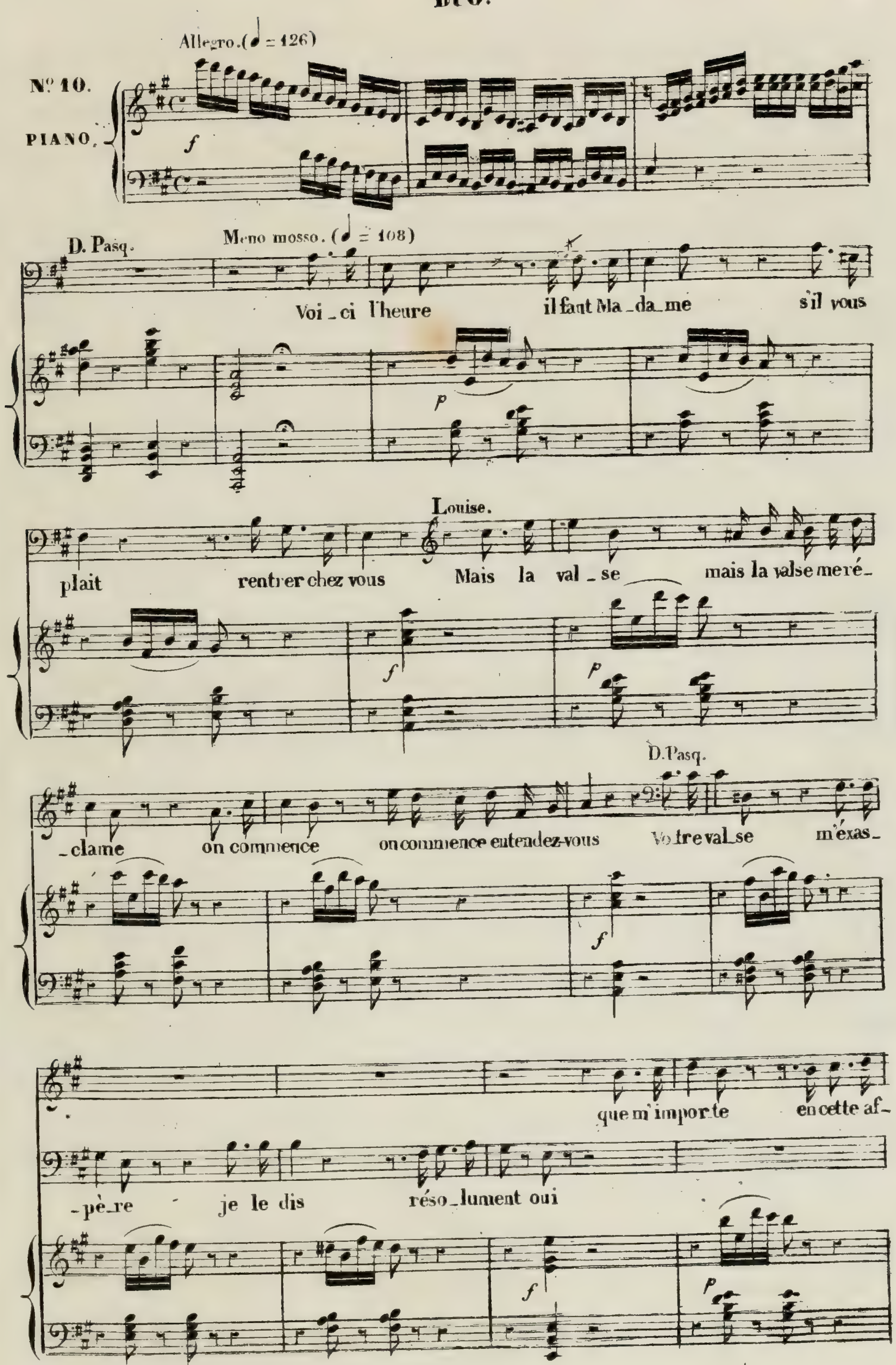

p
pp
loin du ja_loux
vi_te
il se
re_ti_rons nous
damne
il
s'a
gi
te
pour
cher
Cres
cen
do
cher
son
ri
val
il rentre au bal
8va
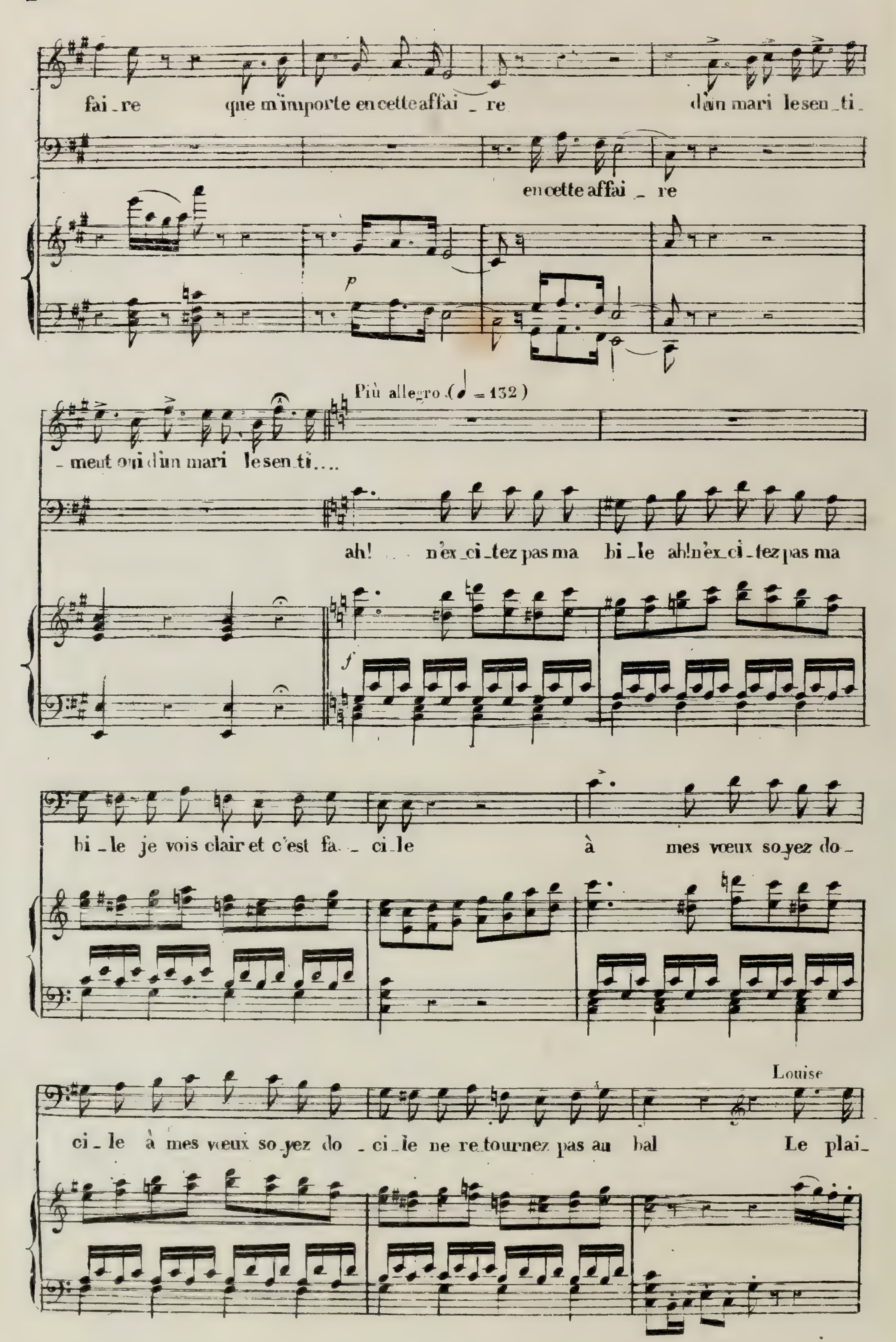

suivonsle vi _ te
rentrons au
suivonsle vi _ te
rentrons au bal
suivonsle vi _ te
rentrons au bal
Soprani
bal
Tenori.
rentrons au bal
oui rentrons au bal
vi _te
p
oui rentrons au bal
vi _te
pp
rentrons au bal
oui rentrons au bal
ren _
p

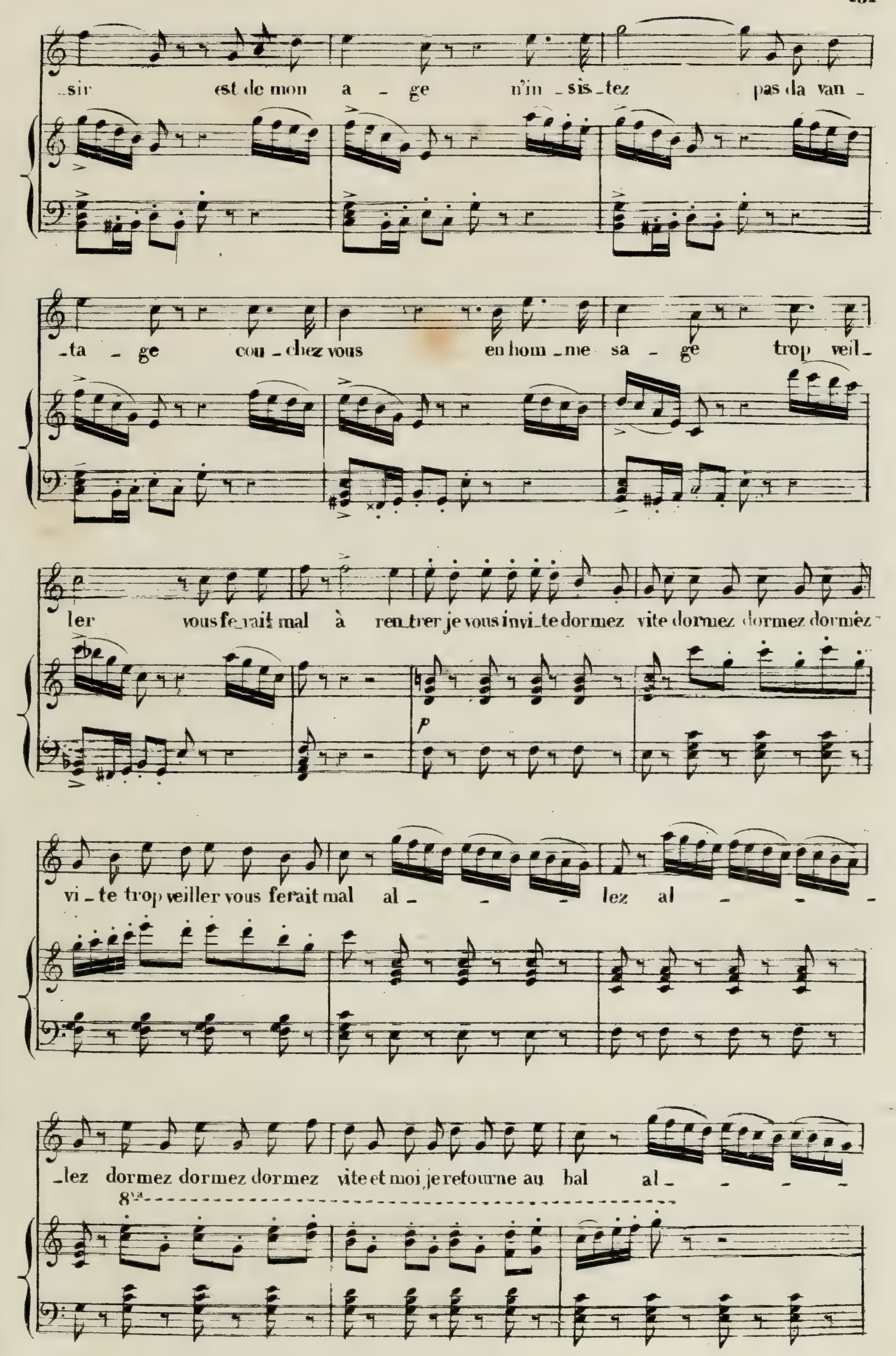

vi_te rentrons vi _ te vi_te vi_te ren_trons au bal ren_
vi_te rentrons vi _ te vi_te vi_te rentrons au bal ren _
_trons au bal ren _ trons au bal vi_te vi_te
P A piacere.
_trons au bal ren _ trons au bal oui rentrons vi _ te
_trons au bal ren _ trons au bal oui rentrons vi _ te
rentrons vi_te vi_te vi_te oui ren_trons au bal oui rentrons vi _ te
Suivez
Tempo
rentrons au bal
rentrons au bal
rentrons au bal
f a tempo.
ff

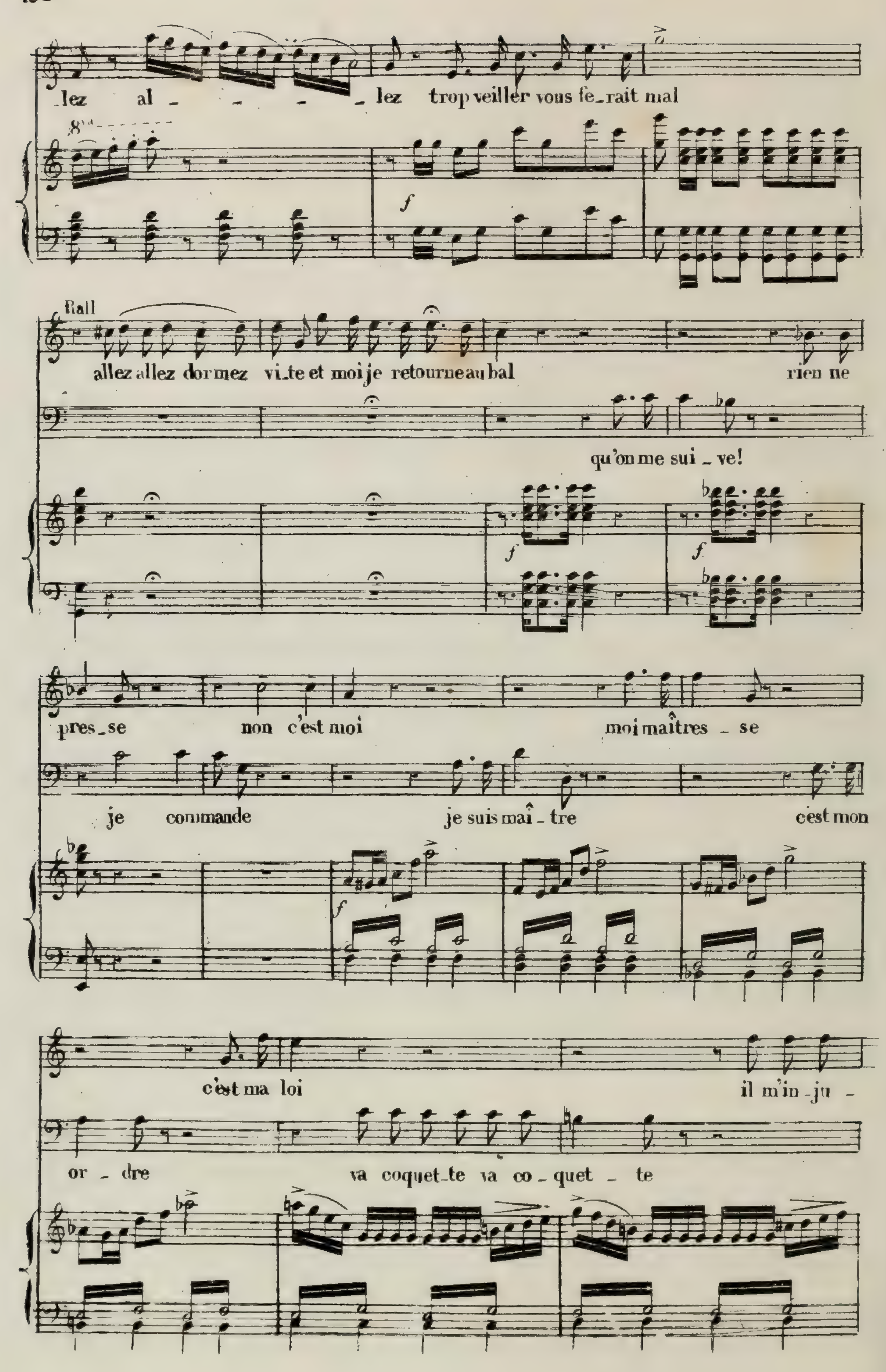

Recit
Octave.
le front pâle et les yeux hu_
Docteur.
Arrivez donc conspirateurs ti_mides notre jaloux où l'avez vous laissé
Louise.
Docteur.
_mides il cherche il court ainsi qu'un in_sen_sé Il é_tait sur nos pas Bon vous a_vez la
la voici
vite il vient
lettre où votre amant réclame un secret entretien
ça n'allez rien omettre pour le désespé_
Louise.
c'est un cruel moy_en
_rer
qu'importe un peu de mal doit produire un grand bien

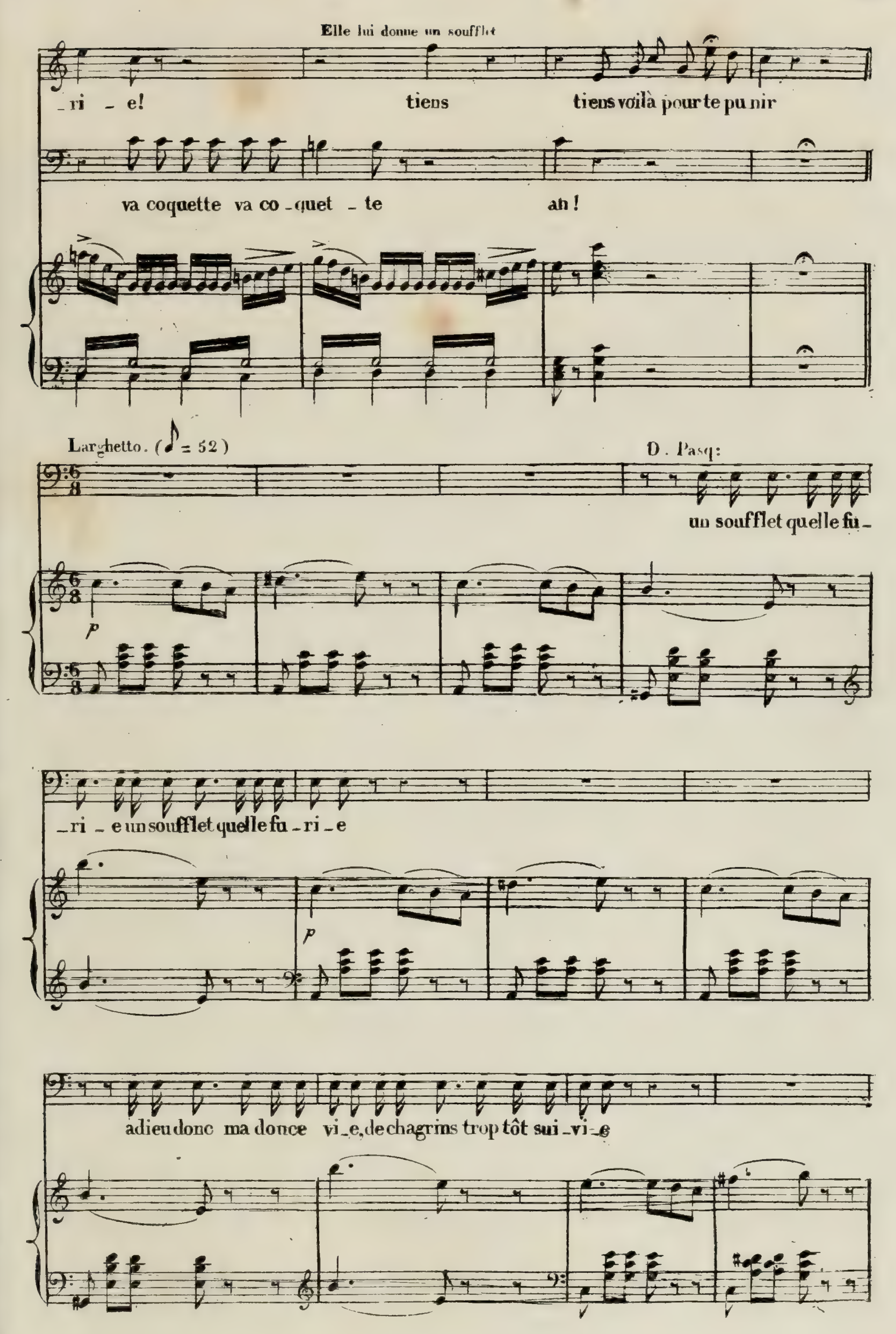
DUO.

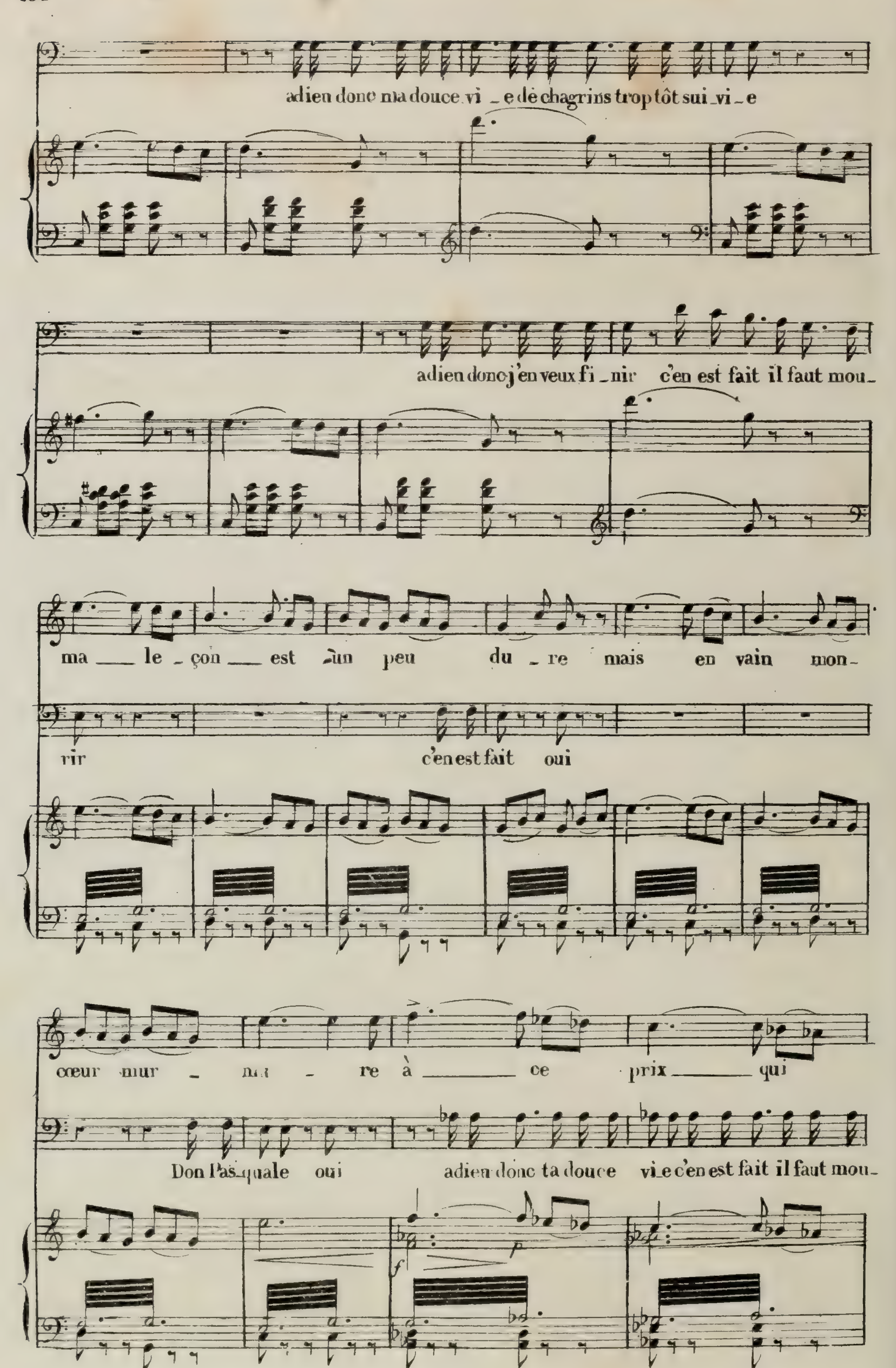

Allegro. (♩= 126)
Nº 10.
PIANO.
D. Pasq.
Meno mosso. (♩= 108)
Voi_ci l'heure il faut Ma_da_me s'il vous
plait rentrer chez vous
Louise.
Mais la val_se mais la valse me ré_
_clame on commence on commence entendez-vous
D. Pasq.
Votre val_se m'exas_
_pè_re je le dis réso_lument oui
que m'impor_te en cette af_

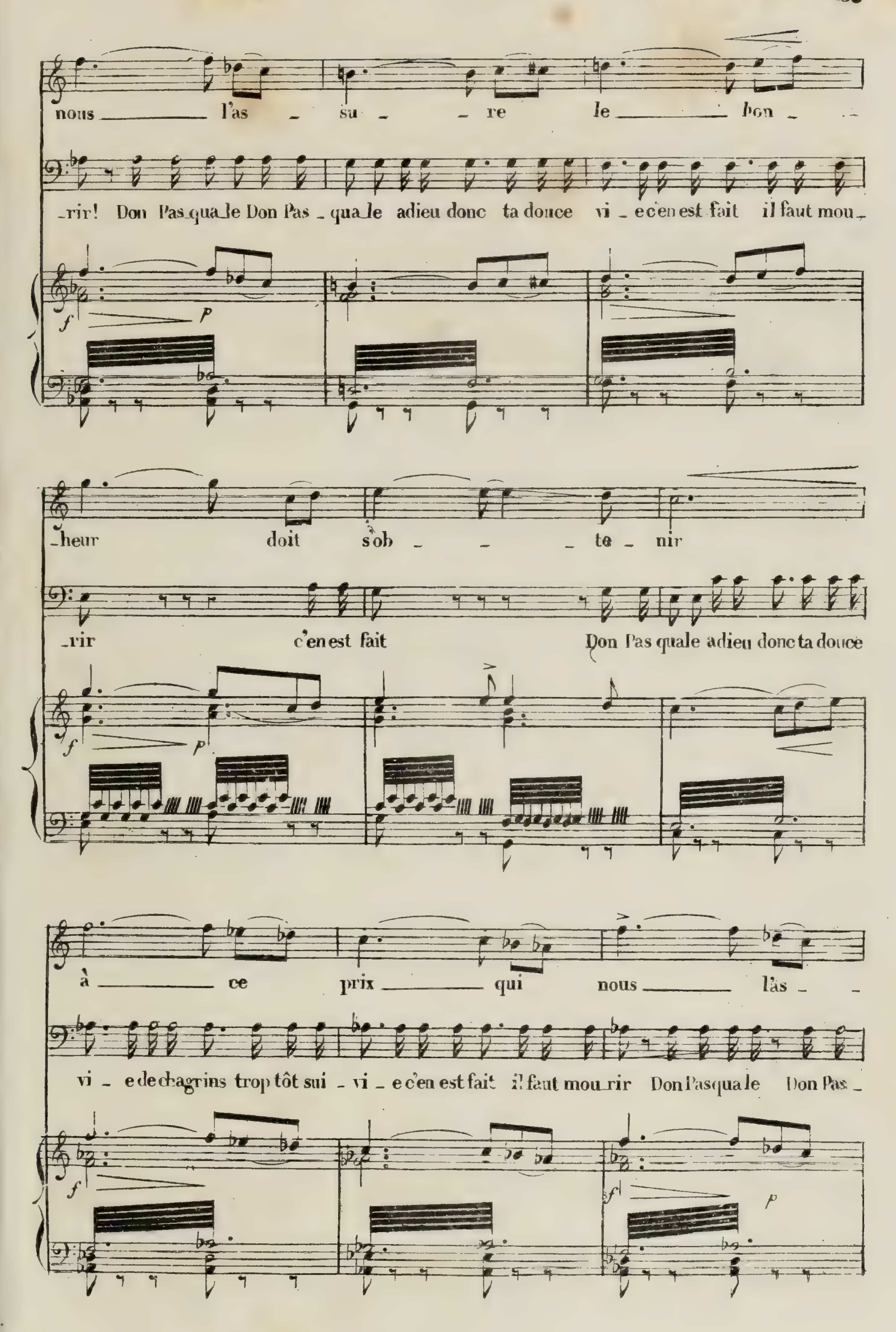

fai_re que m'importe en cette affai_re d'un mari le sen_ti_
en cette affai_re
p
- ment oui d'un mari le sen_ti....
Più allegro (♩ = 132)
ah! n'ex_ci_tez pas ma bi_le ah! n'ex_ci_tez pas ma
f
bi_le je vois clair et c'est fa_ci_le à mes vœux so_yez do_
Louise
ci_le à mes vœux so_yez do_ci_le ne re_tournez pas au bal Le plai_

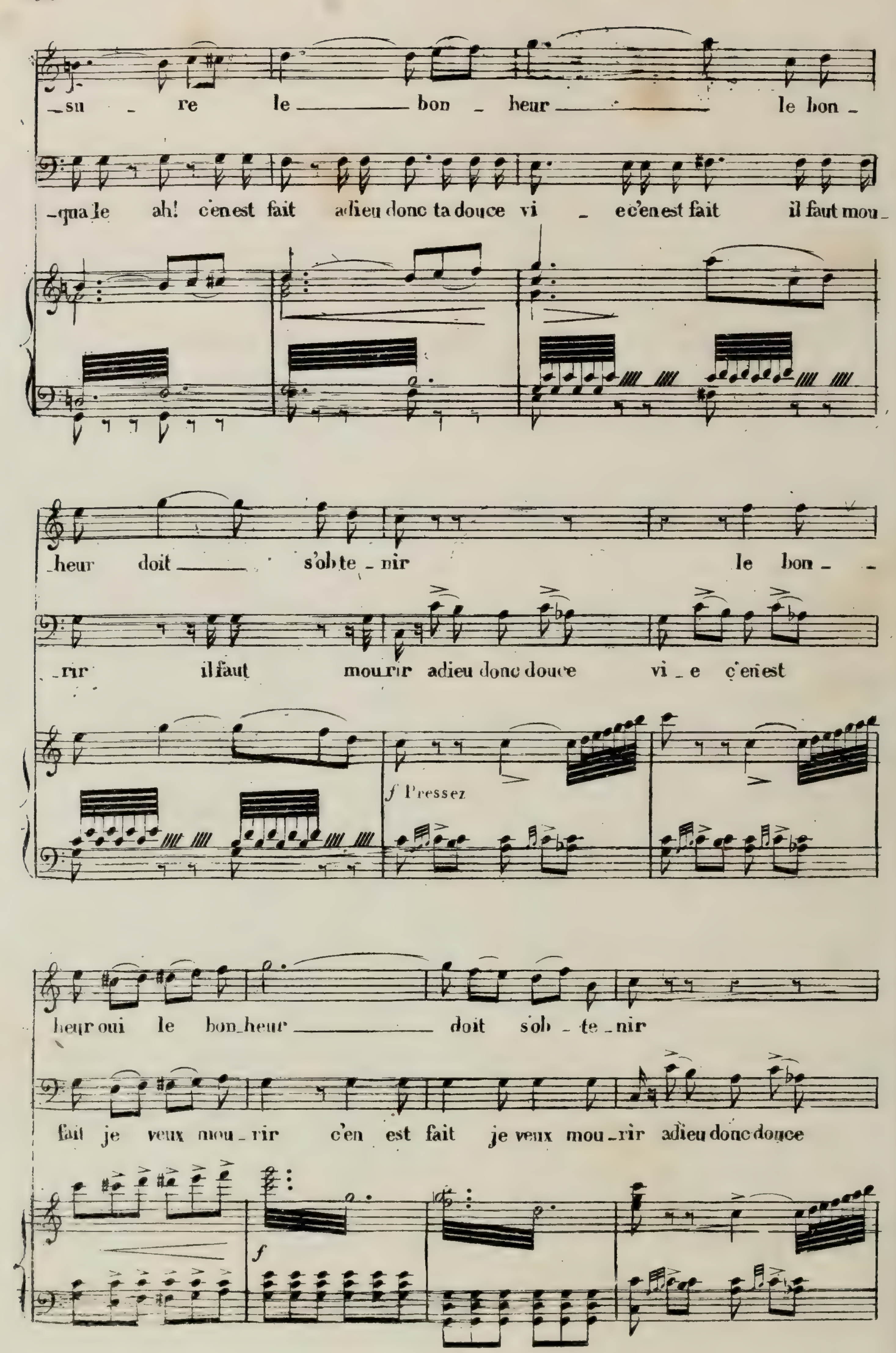

_sir est de mon a _ ge n'in _ sis _ tez pas da van _
_ta _ ge cou _ chez vous en hom _ me sa _ ge trop veil_
ler vous fe_rait mal à ren_trer je vous invi_te dormez vite dormez dormez dormez
vi _ te trop veiller vous ferait mal al _ _ _ lez al _ _ _
_lez dormez dormez dormez vite et moi je retourne au bal al _ _ _ _
p
8va

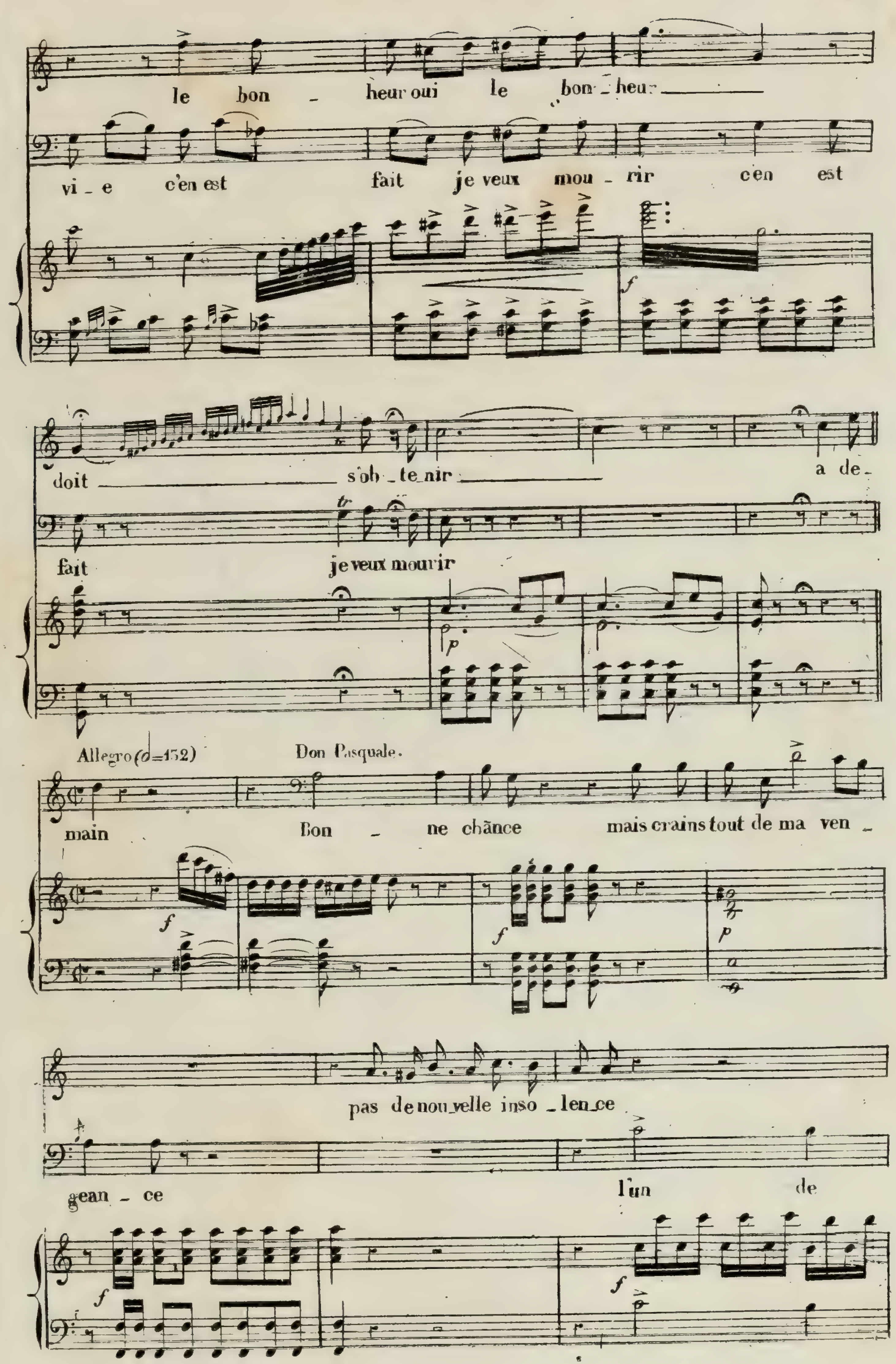

_lez al _ _ _ _ lez trop veiller vous fe_rait mal
8va
f
Rall
allez allez dormez vi_te et moi je retourne au bal
rien ne
qu'on me sui _ ve!
f
f
pres_se non c'est moi moi maîtres _ se
je commande je suis maî _ tre c'est mon
f
c'est ma loi il m'in_ju _
or _ dre va coquet_te va co_quet _ te

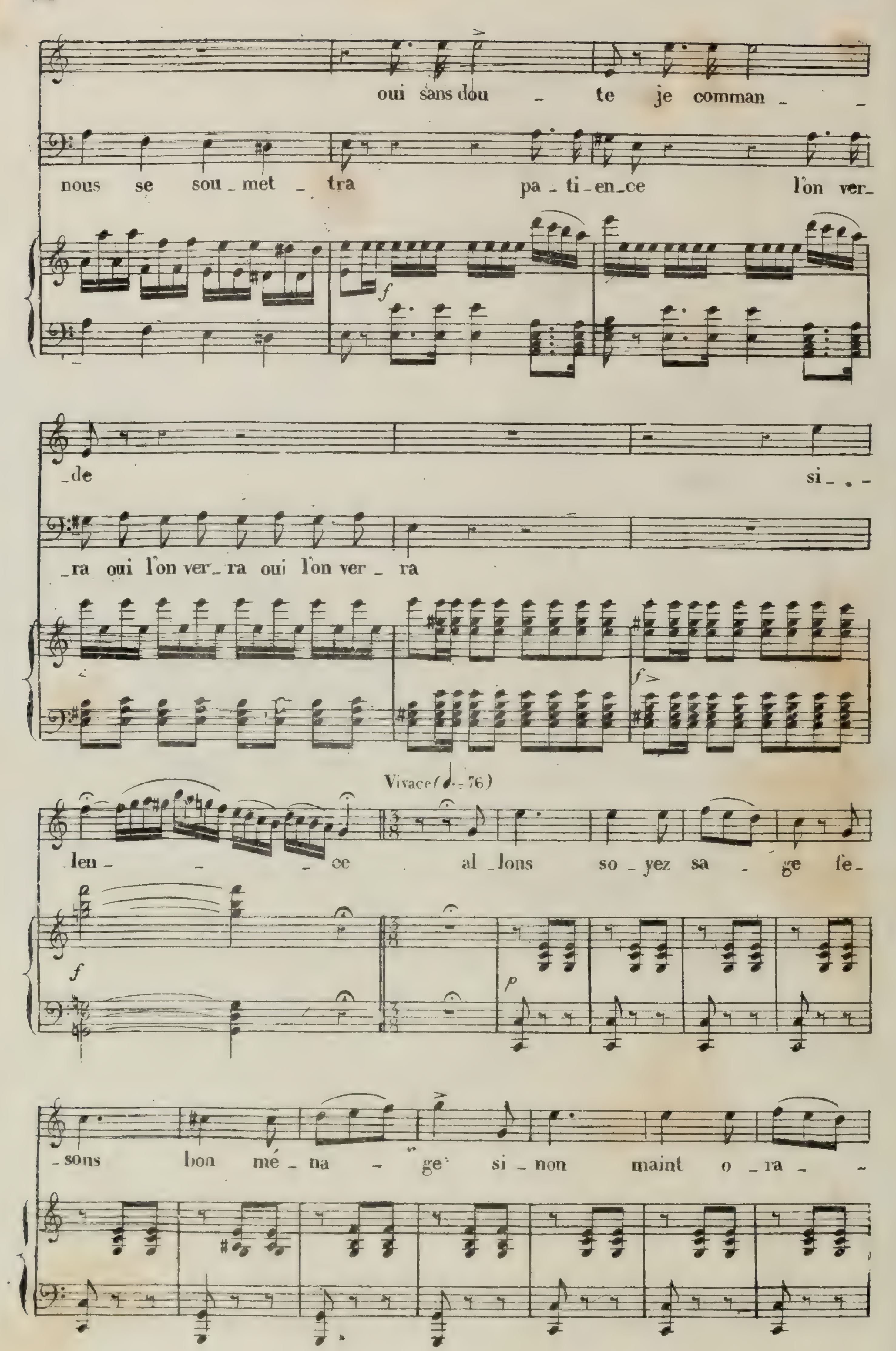

Elle lui donne un soufflet
_ri _ e!
tiens
tiens voilà pour te pu nir
va coquette va co _quet _ te
ah!
Larghetto. (♪ = 52)
D. Pasq:
un soufflet quelle fu_
p
_ri _ e un soufflet quelle fu _ ri _ e
p
adieu donc ma douce vi _ e, de chagrins trop tôt sui _ vi _ e

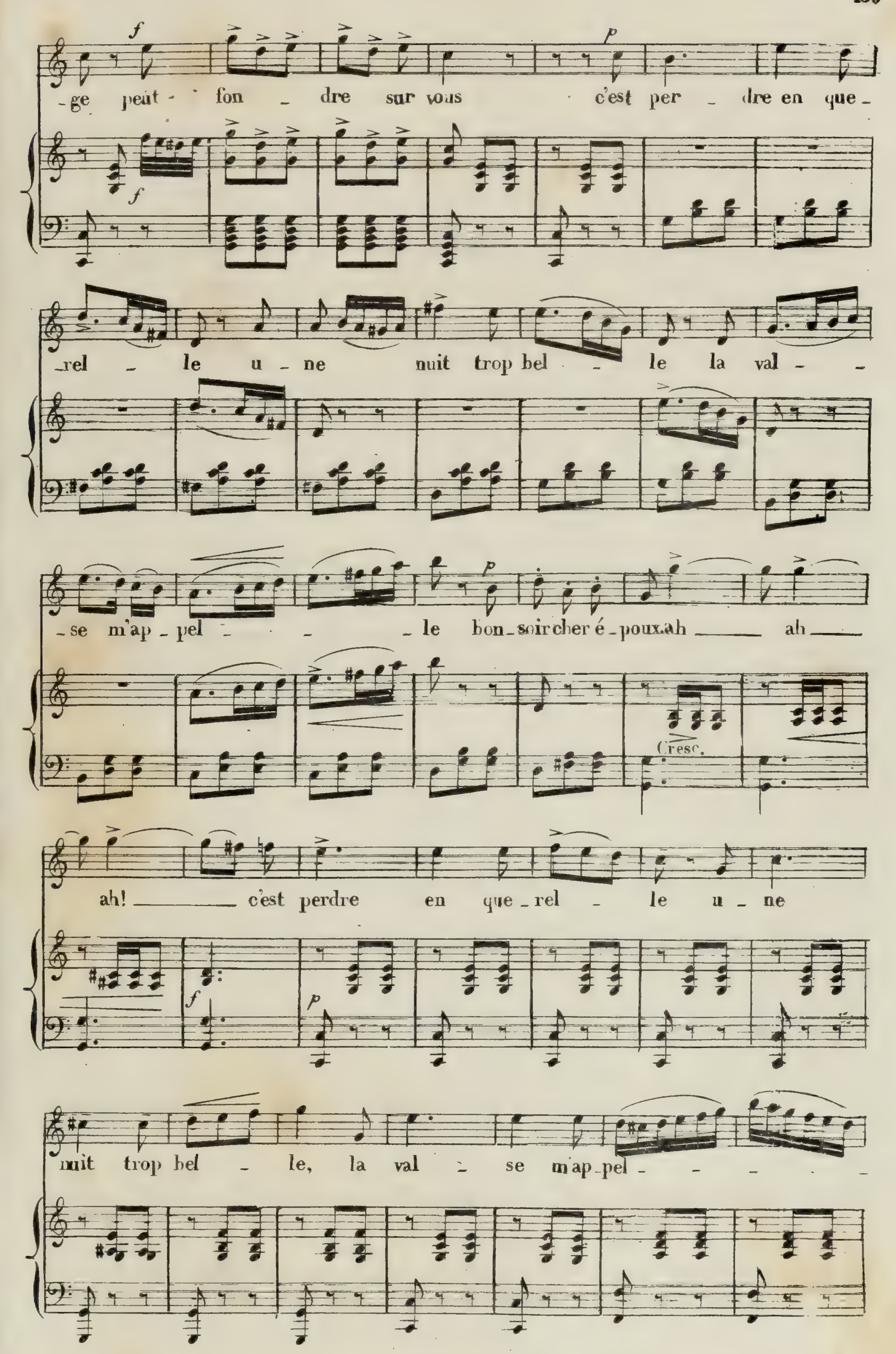

adieu donc ma douce vi _ e de chagrins trop tôt sui _ vi _ e
adieu donc j'en veux fi _ nir c'en est fait il faut mou-
ma ___ le _ çon ___ est un peu du _ re mais en vain mon-
rir c'en est fait oui
cœur mur _ mu _ re à ___ ce prix ___ qui
Don Pas_quale oui adieu donc ta douce vi_e c'en est fait il faut mou-

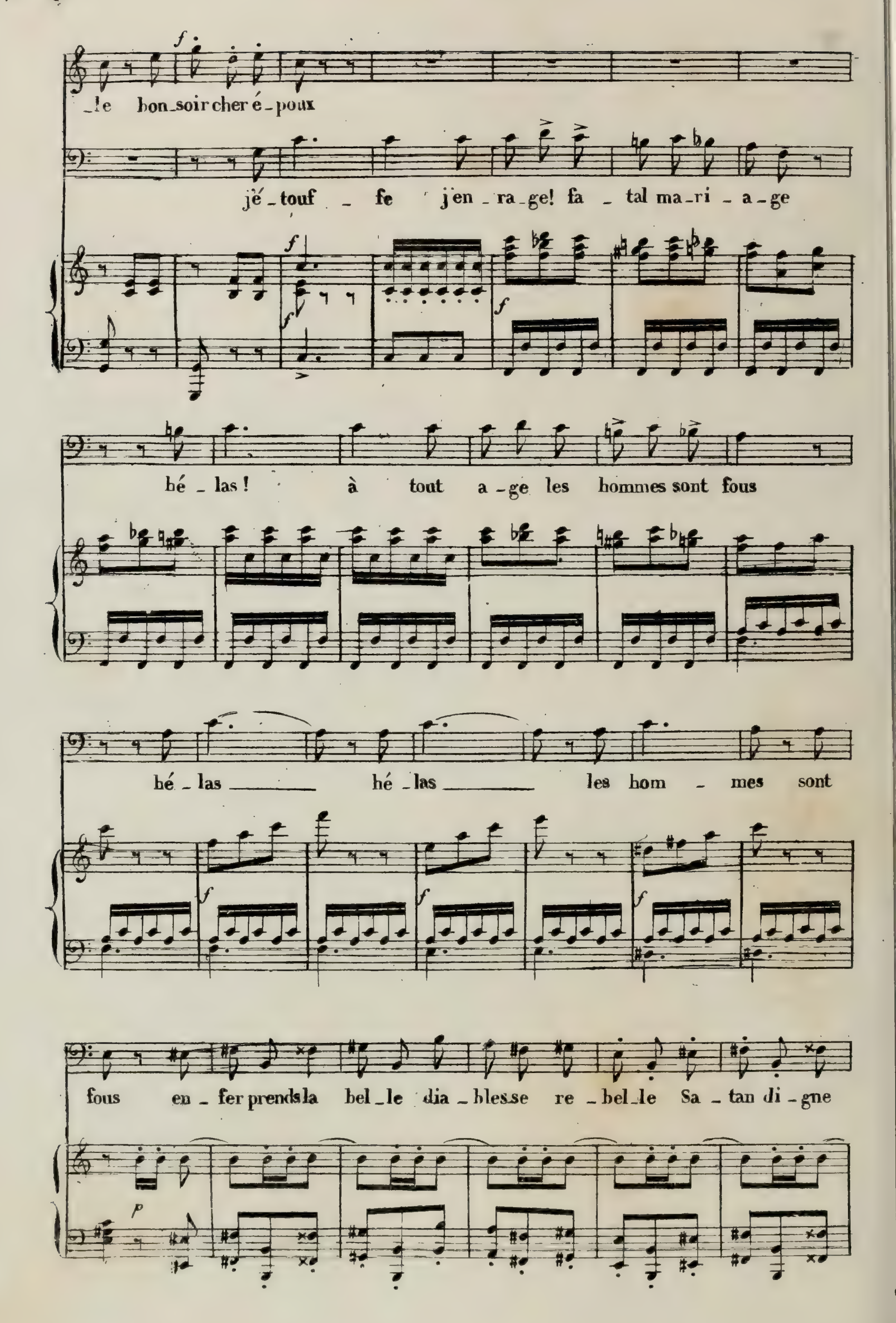

nous l'as _ su _ _ re le bon _
_rir! Don Pas_qua_le Don Pas _ qua_le adieu donc ta douce vi _ e c'en est fait il faut mou_
_heur doit s'ob _ _ _ te _ nir
_rir c'en est fait Don Pas quale adieu donc ta douce
à ce prix qui nous l'as _
vi _ e de chagrins trop tôt sui _ vi _ e c'en est fait il faut mou_rir Don Pasquale Don Pas _


_su _ re le bon _ heur le bon _
_qua le ah! c'en est fait adieu donc ta douce vi _ e c'en est fait il faut mou_
_heur doit s'ob te _ nir le bon _ _
_rir il faut mou_rir adieu donc douce vi _ e c'en est
f Pressez
heur oui le bon_heur doit s'ob _ te _ nir
fait je veux mou _ rir c'en est fait je veux mou_rir adieu donc douce
f

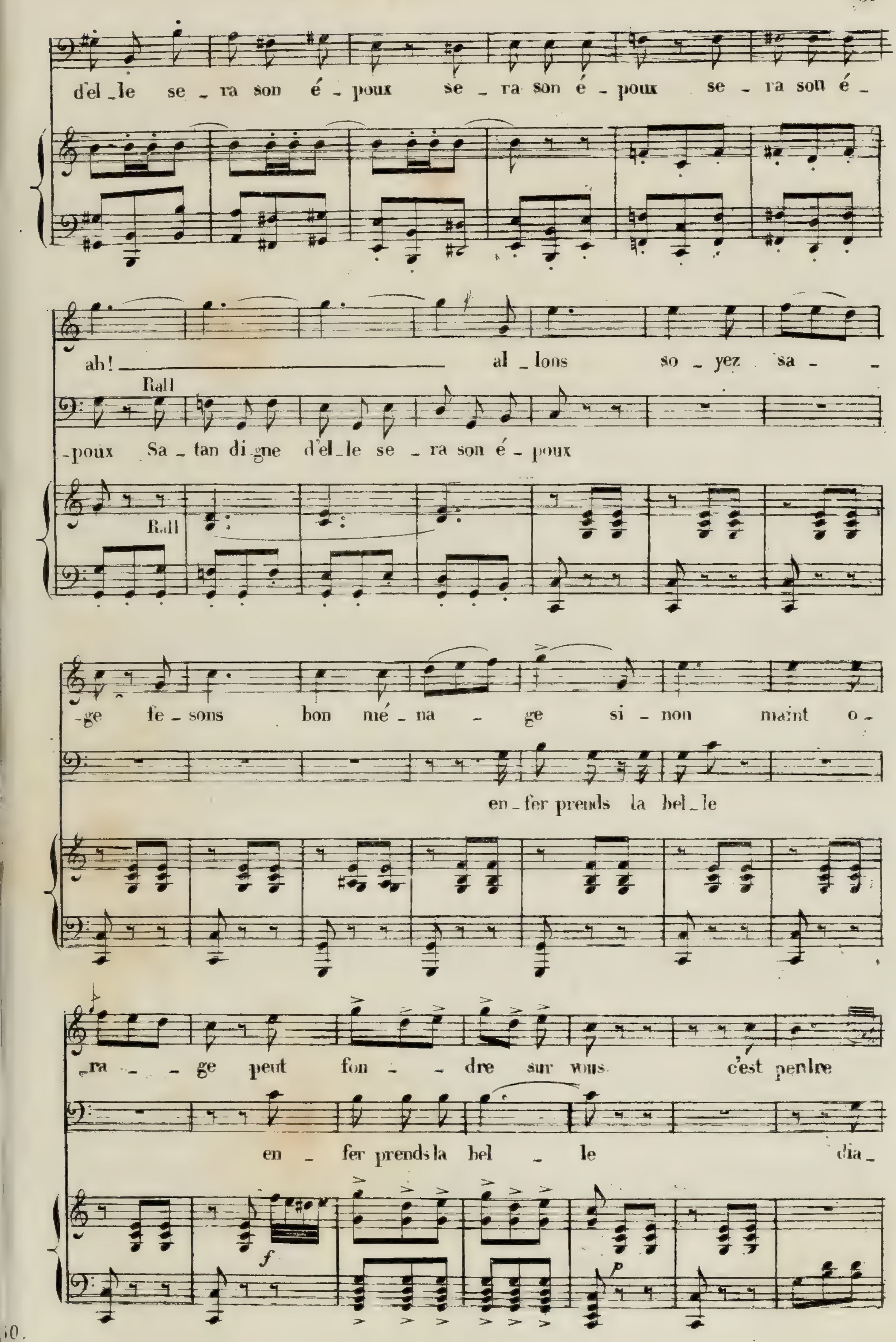

le bon - heur oui le bon - heur
vi - e c'en est fait je veux mou - rir c'en est
f
doit s'ob - te nir a de -
fait je veux mourir
tr
p
Allegro (𝅗𝅥=132)
Don Pasquale.
main Bon - ne chânce mais crains tout de ma ven -
f
p
pas de nou velle inso - len ce
gean - ce l'un de

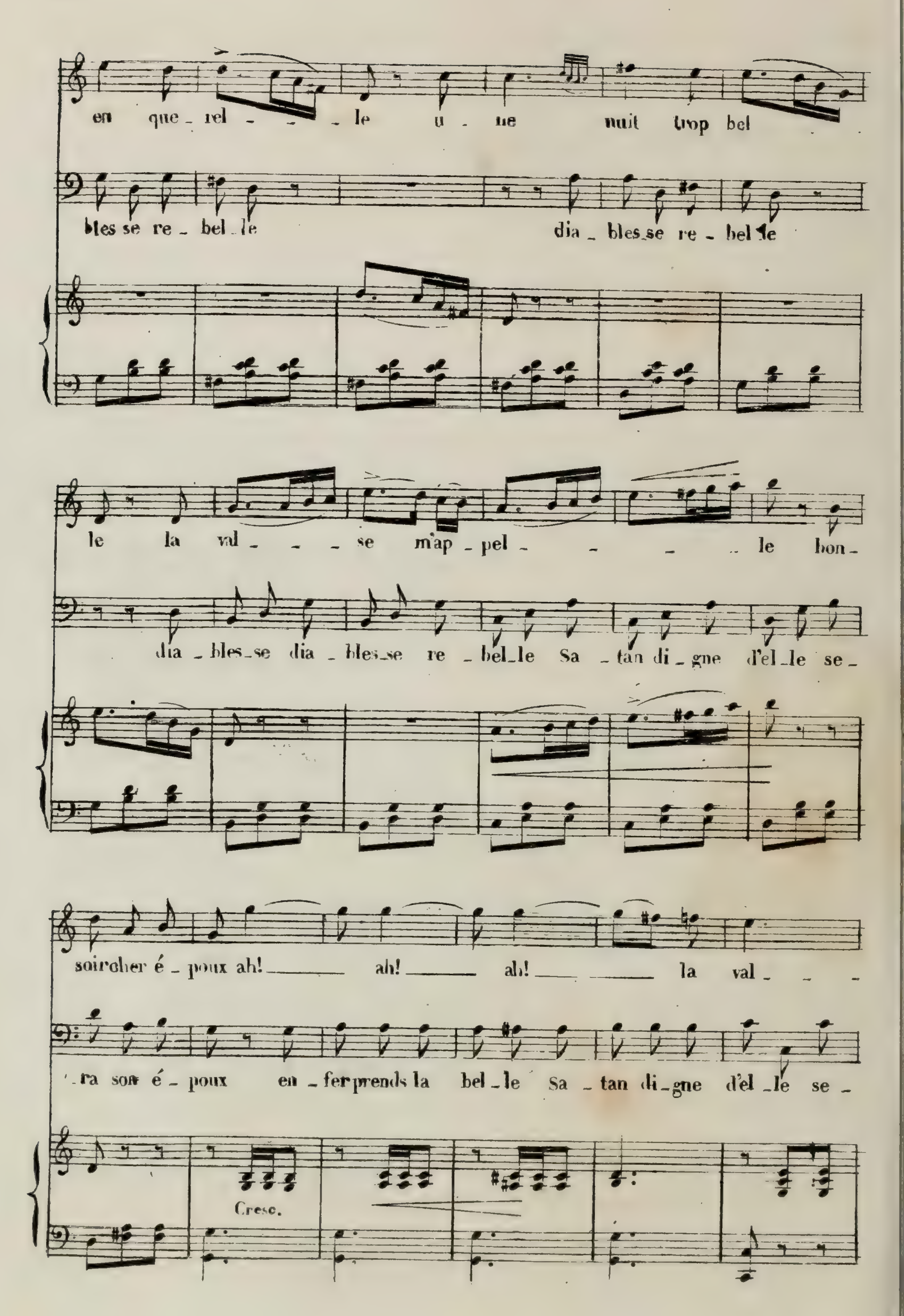

oui sans dou _ te je comman _ _ de
nous se sou _ met _ tra pa _ ti _ en _ ce l'on ver _ ra oui l'on ver _ ra oui l'on ver _ ra
si _ _ len _ _ _ ce
Vivace
al _ lons so _ yez sa _ ge fe _ sons bon mé _ na _ ge si _ non maint o _ ra _ _
f
p
f >

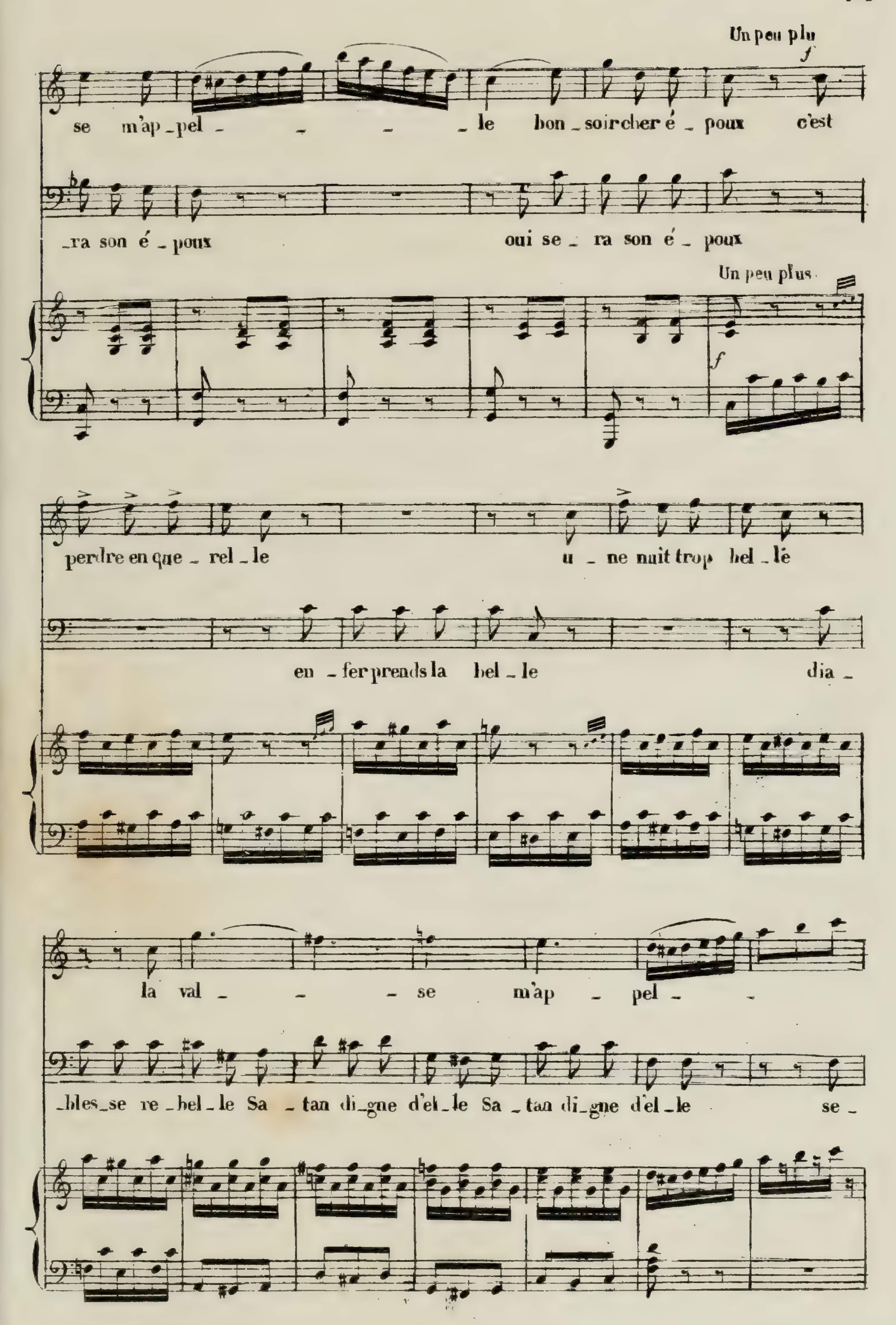

f
p
-ge peût - fon - dre sur vous c'est per - dre en que -
-rel - le u - ne nuit trop bel - le la val - -
-se m'ap - pel - - - le bon - soir cher é - poux. ah ah
ah! c'est perdre en que - rel - le u - ne
nuit trop bel - le, la val - se m'ap - pel - - - - -
Cresc.
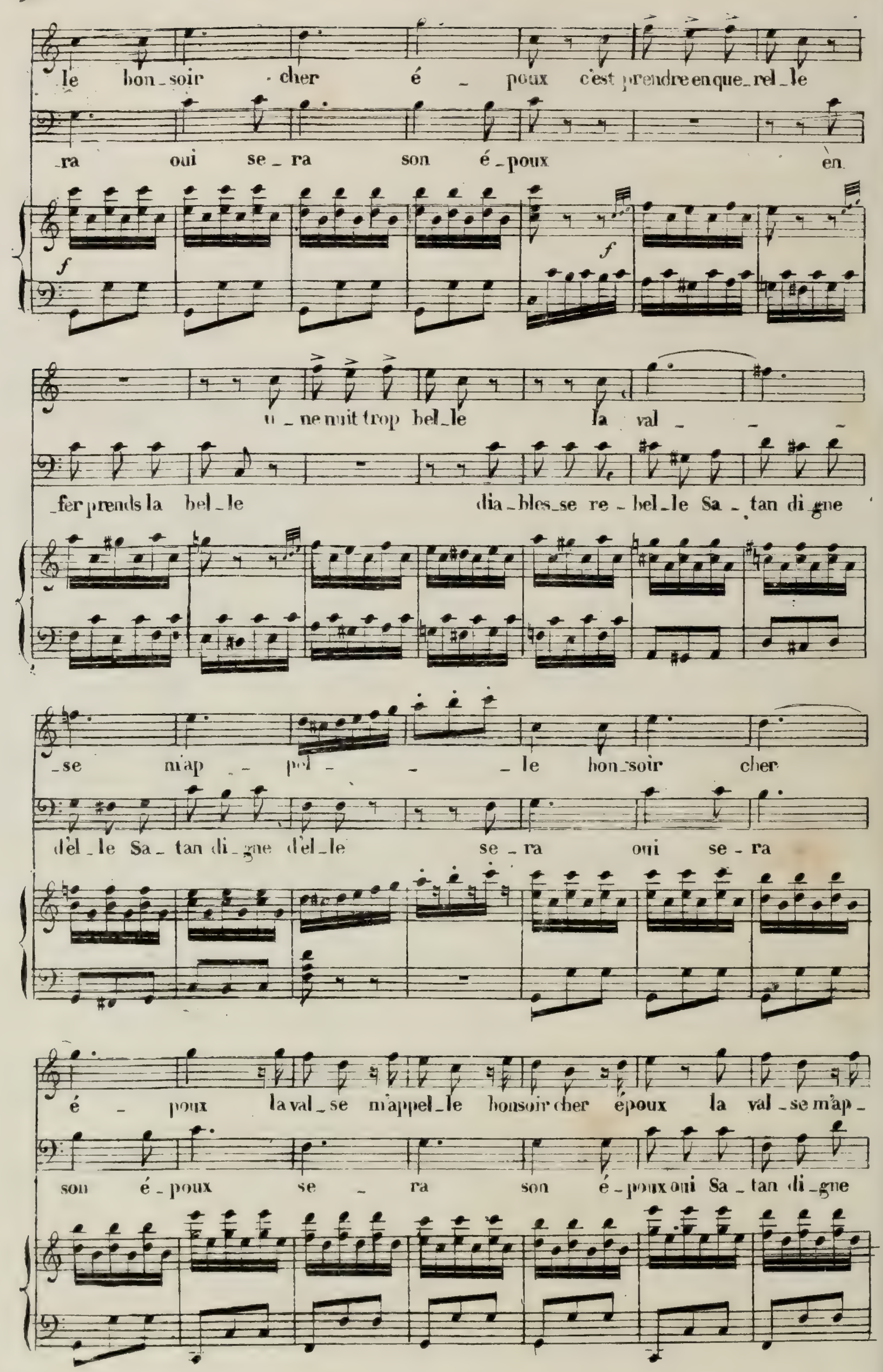


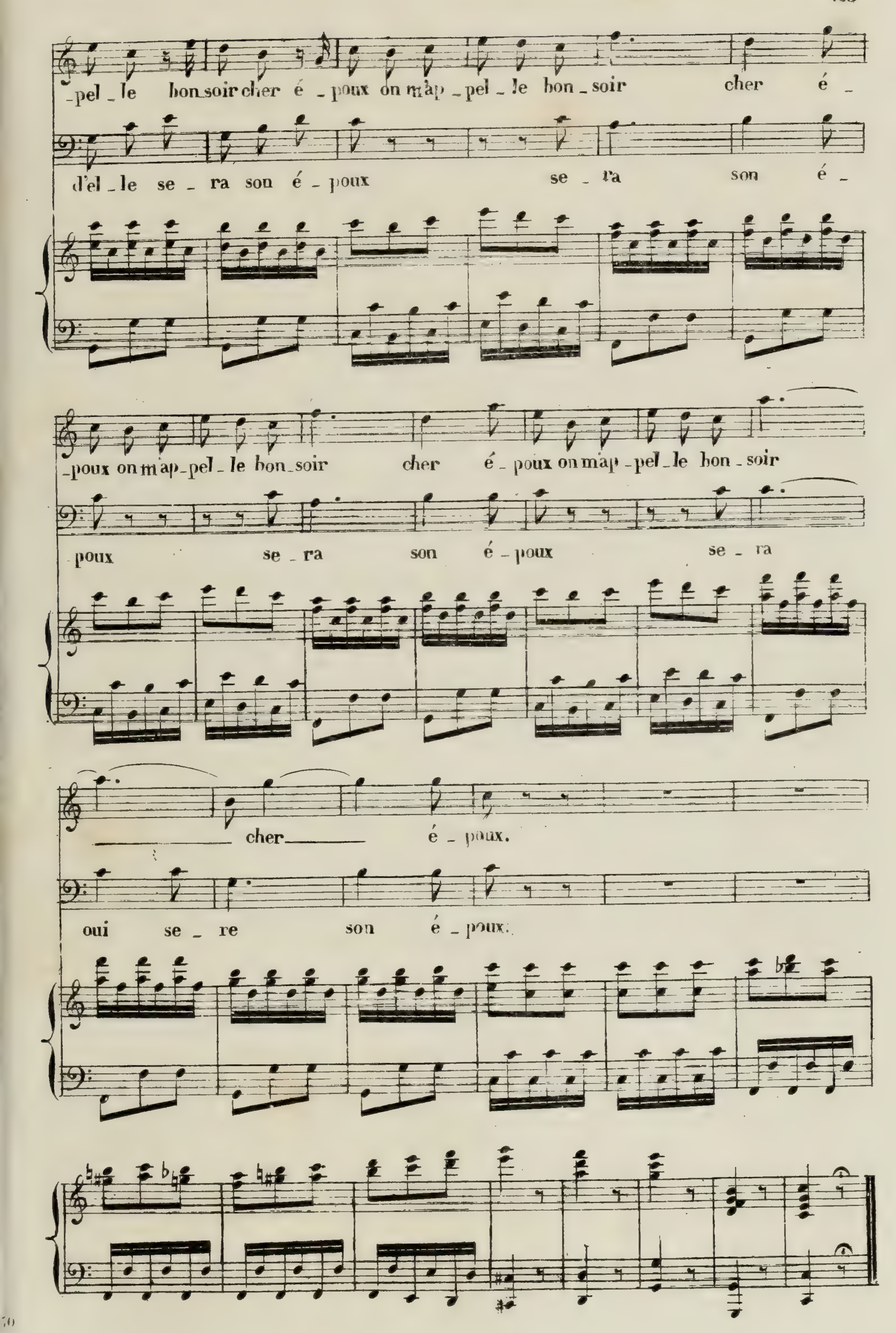
_le bon_soir cher é_poux
j'é_touf _ fe j'en_ra_ge! fa _ tal ma_ri _ a_ge
hé _ las! à tout a_ge les hommes sont fous
hé _ las hé _ las les hom - mes sont
fous en _ fer prends la bel_le dia _ blesse re _ bel_le Sa _ tan di _ gne

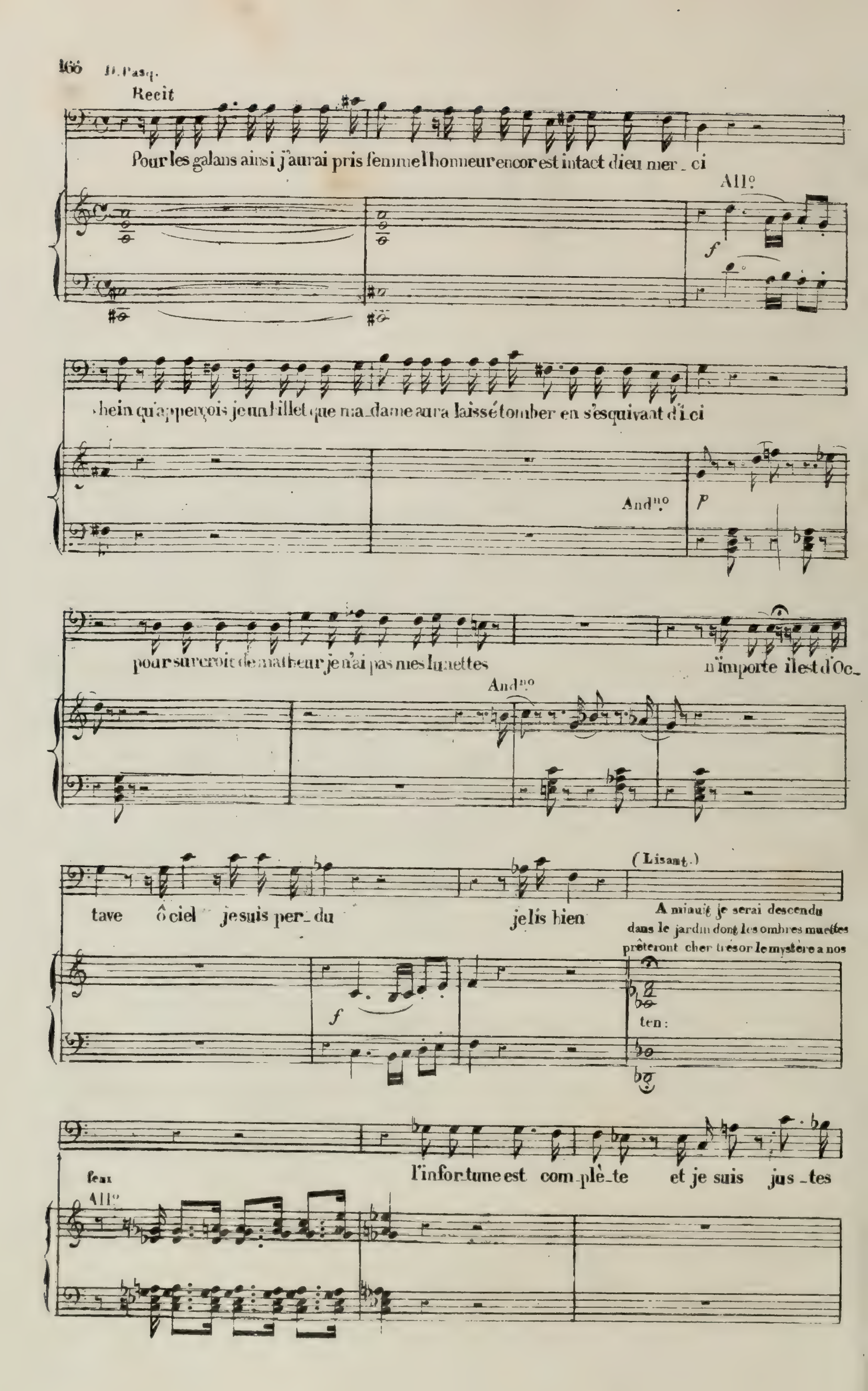

d'el_le se_ra son é_poux se_ra son é_poux se_ra son é_
ah! al_lons so_yez sa_
Rall
_poux Sa_tan di_gne d'el_le se_ra son é_poux
Rall
_ge fe_sons bon mé_na_ge si_non maint o_
en_fer prends la bel_le
_ra_ge peut fon_dre sur vous c'est peut-être
en_fer prends la bel_le dia_
f
p

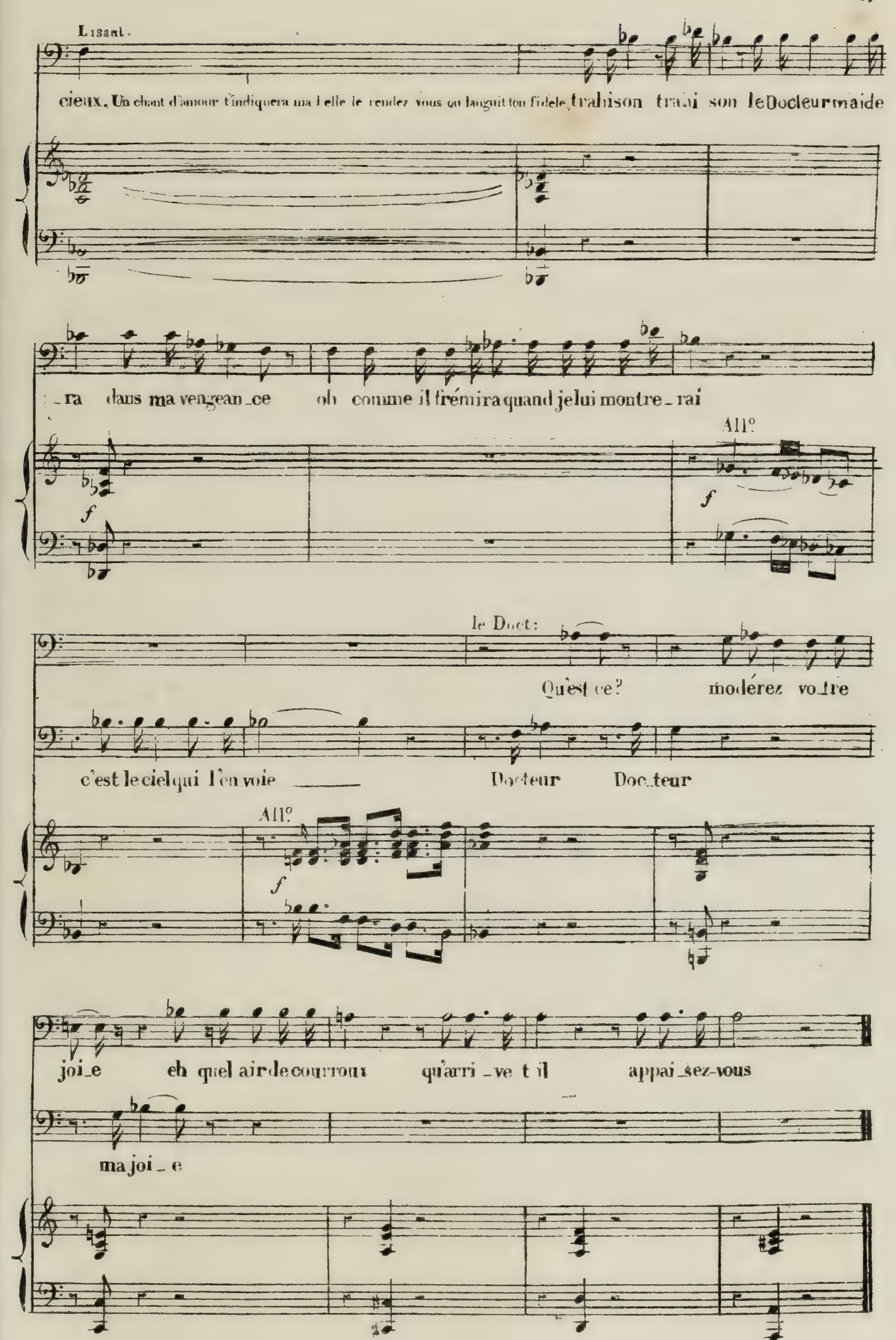

en que_rel_ _ _le u_ne nuit trop bel
bles se re_bel_le dia_bles_se re_bel_le
le la val_ _ _se m'ap_pel_ _ _ _le bon_
dia_bles_se dia_bles_se re_bel_le Sa_tan di_gne d'el_le se_
soir cher é_poux ah! ah! ah! la val_ _
_ra son é_poux en_fer prends la bel_le Sa_tan di_gne d'el_le se_
Cresc.


Un peu plu
f
se m'ap_pel - - - - le bon_soir cher é _ poux c'est
_ra son é _ poux oui se _ ra son é _ poux
Un peu plus
f
perdre en que _ rel _ le u _ ne nuit trop bel _ le
en _ fer prends la bel _ le dia _
la val - - - se m'ap - pel - -
_bles_se re _ bel _ le Sa _ tan di_gne d'el _ le Sa _ tan di_gne d'el _ le se _

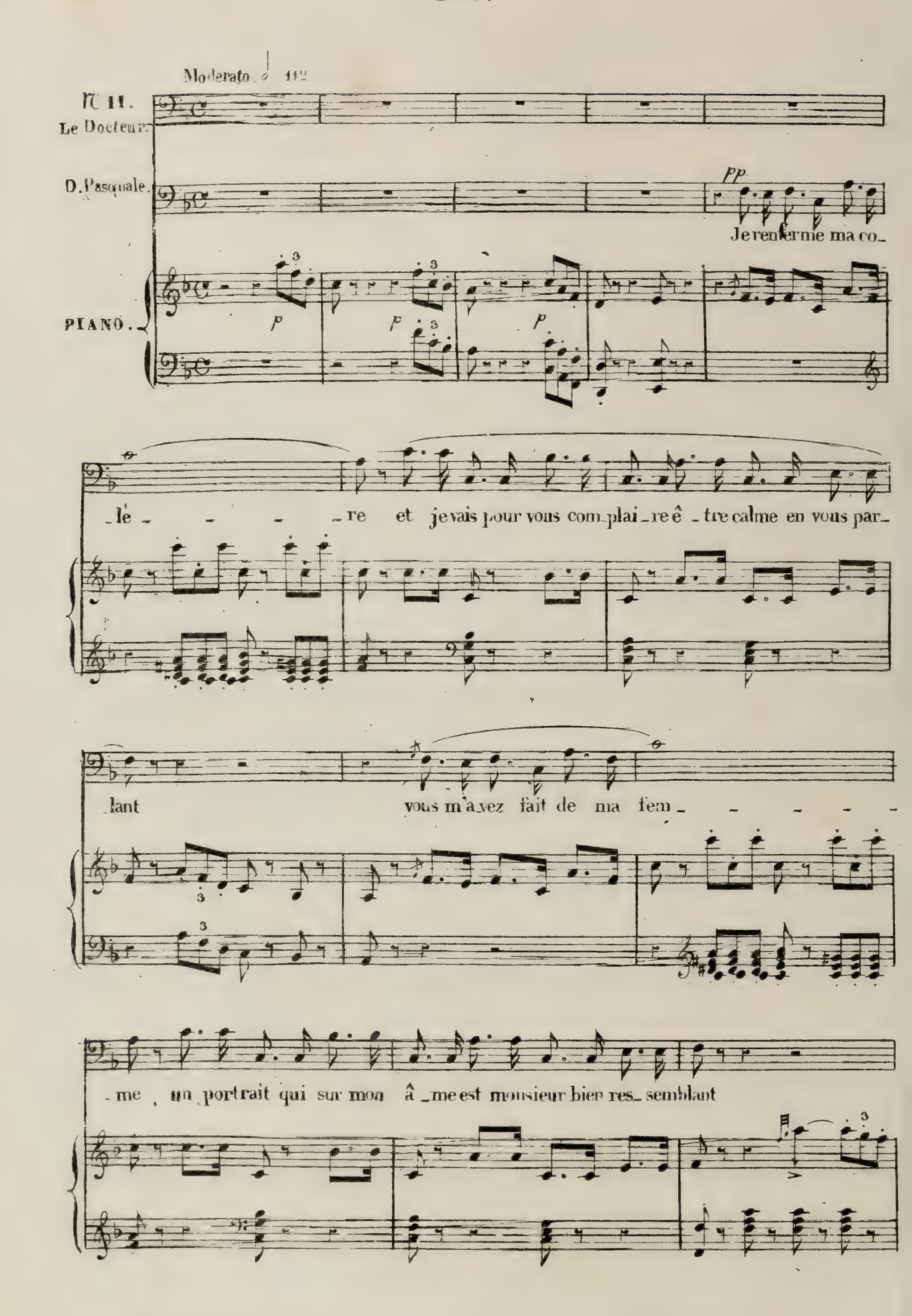

le bon_soir cher é _ poux c'est prendre en que_rel_le
_ra oui se _ ra son é _ poux en
f
f
u _ ne nuit trop bel_le la val _ _ _
_fer prends la bel _ le dia _ bles_se re _ bel_le Sa _ tan di_gne
_se m'ap _ _ pel _ _ _ le bon_soir cher
d'el _ le Sa _ tan di_gne d'el_le se _ ra oui se _ ra
é _ poux la val_se m'appel_le bonsoir cher époux la val _ se m'ap _
son é _ poux se _ ra son é _ poux oui Sa _ tan di_gne

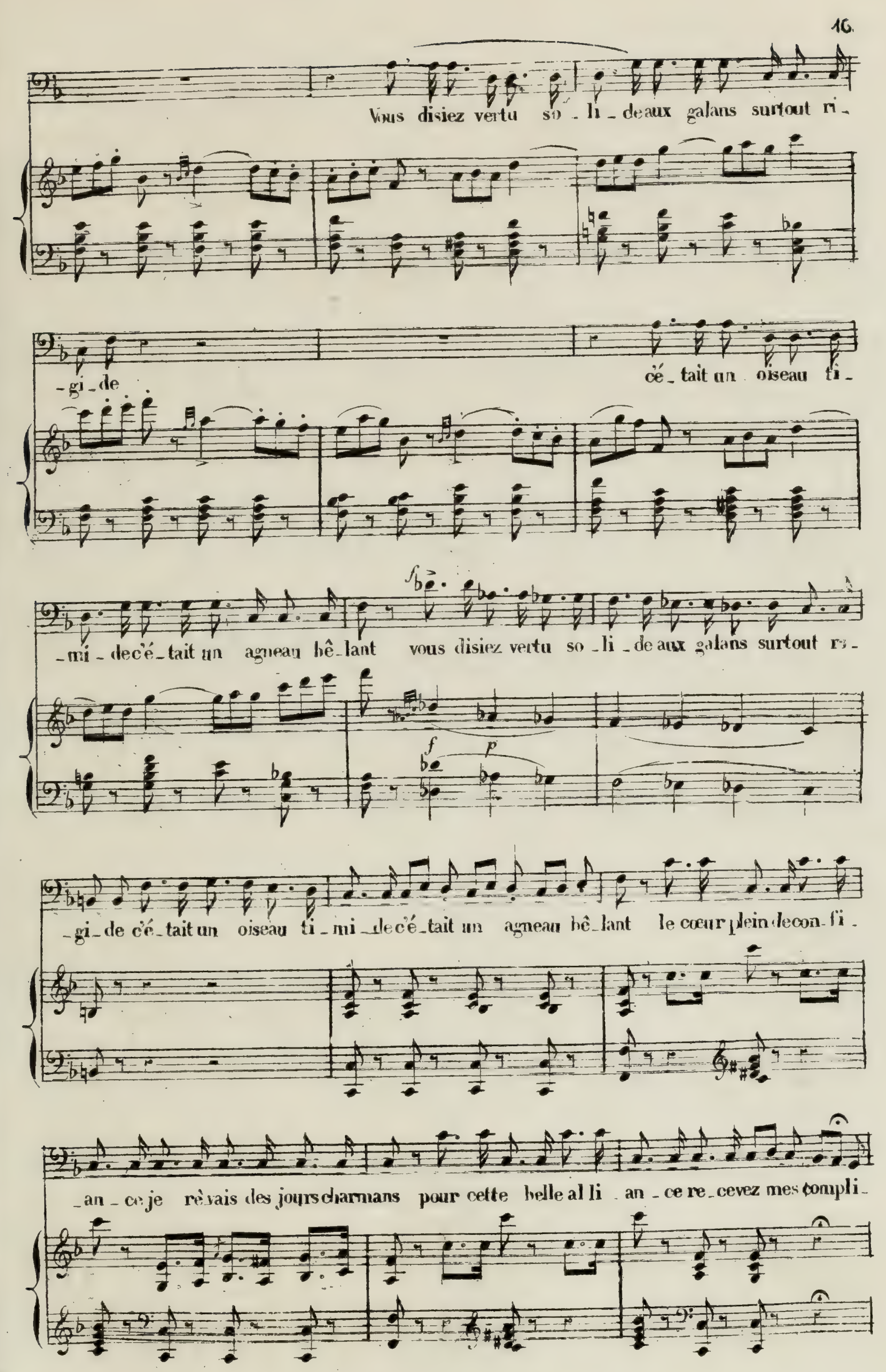

-pel _ le bon_soir cher é _ poux on m'ap _ pel _ le bon _ soir cher é _
d'el _ le se _ ra son é _ poux se _ ra son é _
-poux on m'ap_pel _ le bon_soir cher é _ poux on m'ap _ pel _ le bon _ soir
-poux se _ ra son é _ poux se _ ra
cher é _ poux.
oui se _ re son é _ poux.

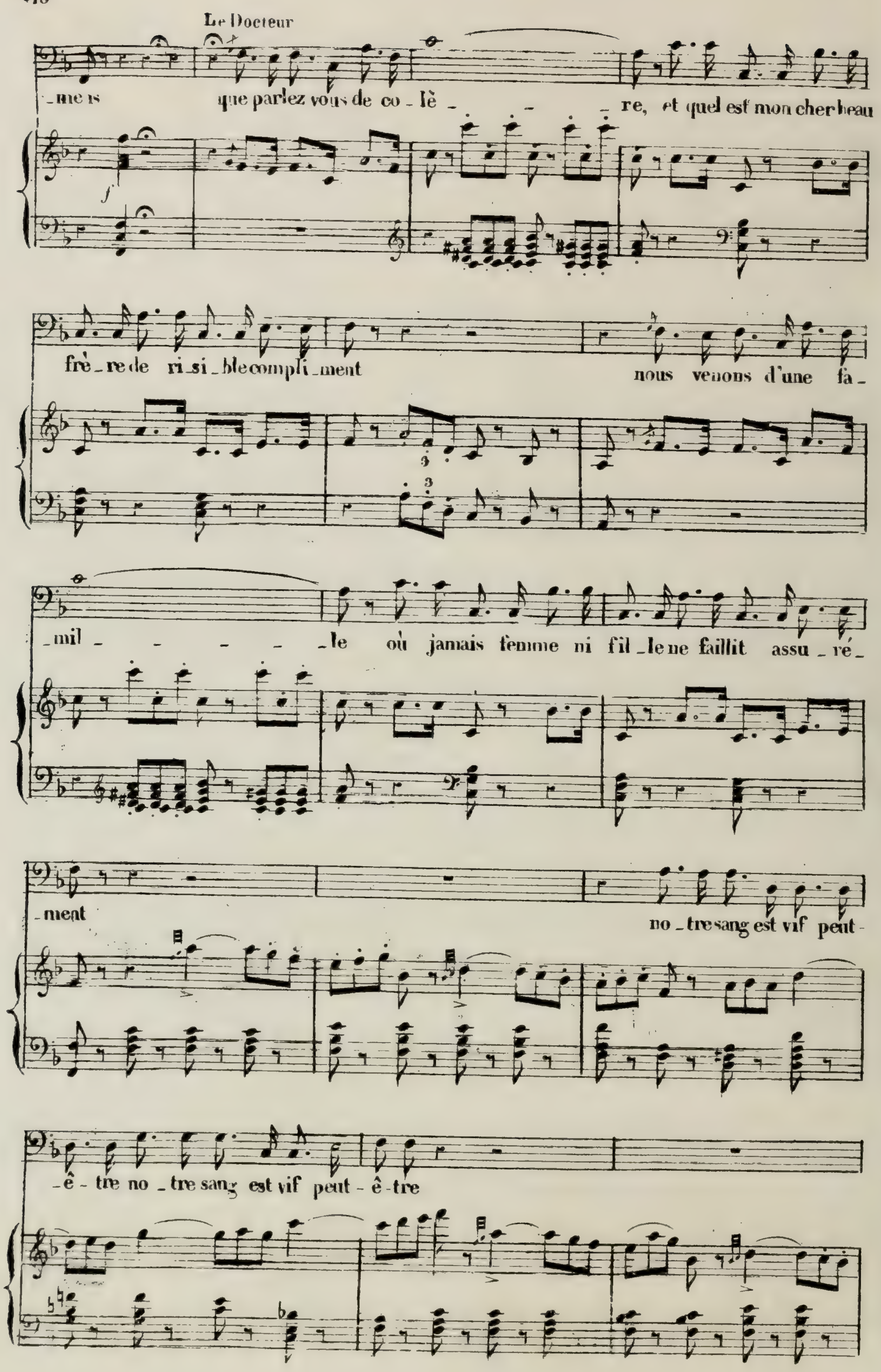

Recit
Pour les galans ainsi j'aurai pris femme l'honneur encor est intact dieu mer_ci
All°
f
hein qu'apperçois je un billet que ma_dame aura laissé tomber en s'esquivant d'ici
And^no
p
pour surcroit de malheur je n'ai pas mes lunettes
And^no
n'importe il est d'Oc_
tave ô ciel je suis per_du
f
je lis bien
(Lisant.)
A minuit je serai descendu
dans le jardin dont les ombres muettes
prêteront cher trésor le mystère a nos
ten:
feux
All°
l'infor_tune est com_plè_te et je suis jus_tes

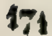

Lisant.
cieux. Un chant d'amour t'indiquera ma belle le rendez vous où languit ton fidèle, trahison trahi son le Docteur m'aide
_ra dans ma vengean_ce oh comme il frémira quand je lui montre_rai
All°
le Doct:
Qu'est ce? modérez vo_tre
c'est le ciel qui l'en voie
Docteur Doc_teur
All°
joi_e eh quel air de courroux qu'arri_ve t il appai_sez-vous
ma joi_e

DUO.


Moderato. 𝅗𝅥 112
Nº 11.
Le Docteur.
D. Pasquale.
PIANO.
pp
p
Je renferme ma co_lè_ _ _ _re et je vais pour vous com_plai_re ê_tre calme en vous par_lant
vous m'a_vez fait de ma fem_ _ _ _ _me un portrait qui sur mon â_me est monsieur bien res_semblant


Vous disiez vertu so_li_de aux galans surtout ri_
_gi_de
cé_tait un oiseau ti_
_mi_de c'é_tait un agneau bê_lant vous disiez vertu so_li_de aux galans surtout ri_
_gi_de c'é_tait un oiseau ti_mi_de c'é_tait un agneau bê_lant le cœur plein de con_fi_
_an_ce je rêvais des jours charmans pour cette belle al_li_an_ce re_cevez mes compli_


Le Docteur
_me is que parlez vous de co _ lè _ _ _ re, et quel est mon cher beau
frè _ re de ri_si _ ble compli _ ment nous venons d'une fa _
_mil _ _ _ _ _ le où jamais femme ni fil _ le ne faillit assu _ ré _
_ment no _ tre sang est vif peut -
_ê _ tre no _ tre sang est vif peut - ê -tre



et nous a_vons un an_cê_tre qui mourut d'empor_tement ma grand'tante une Lu_

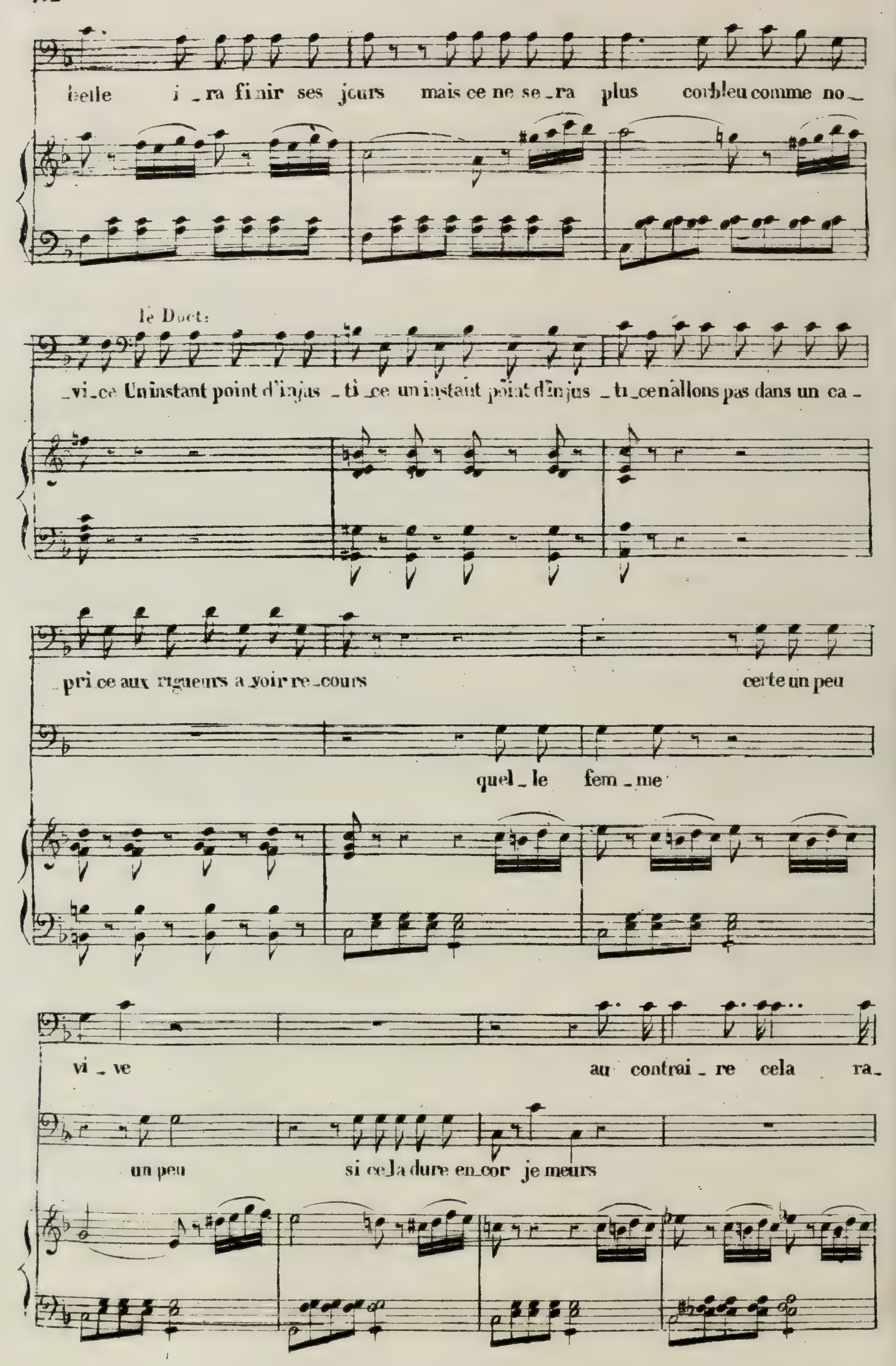
_crè_ce ma grand'tante une Lu_crèce qu'on surnomma la ti_gres_se un jour tu_a son a_

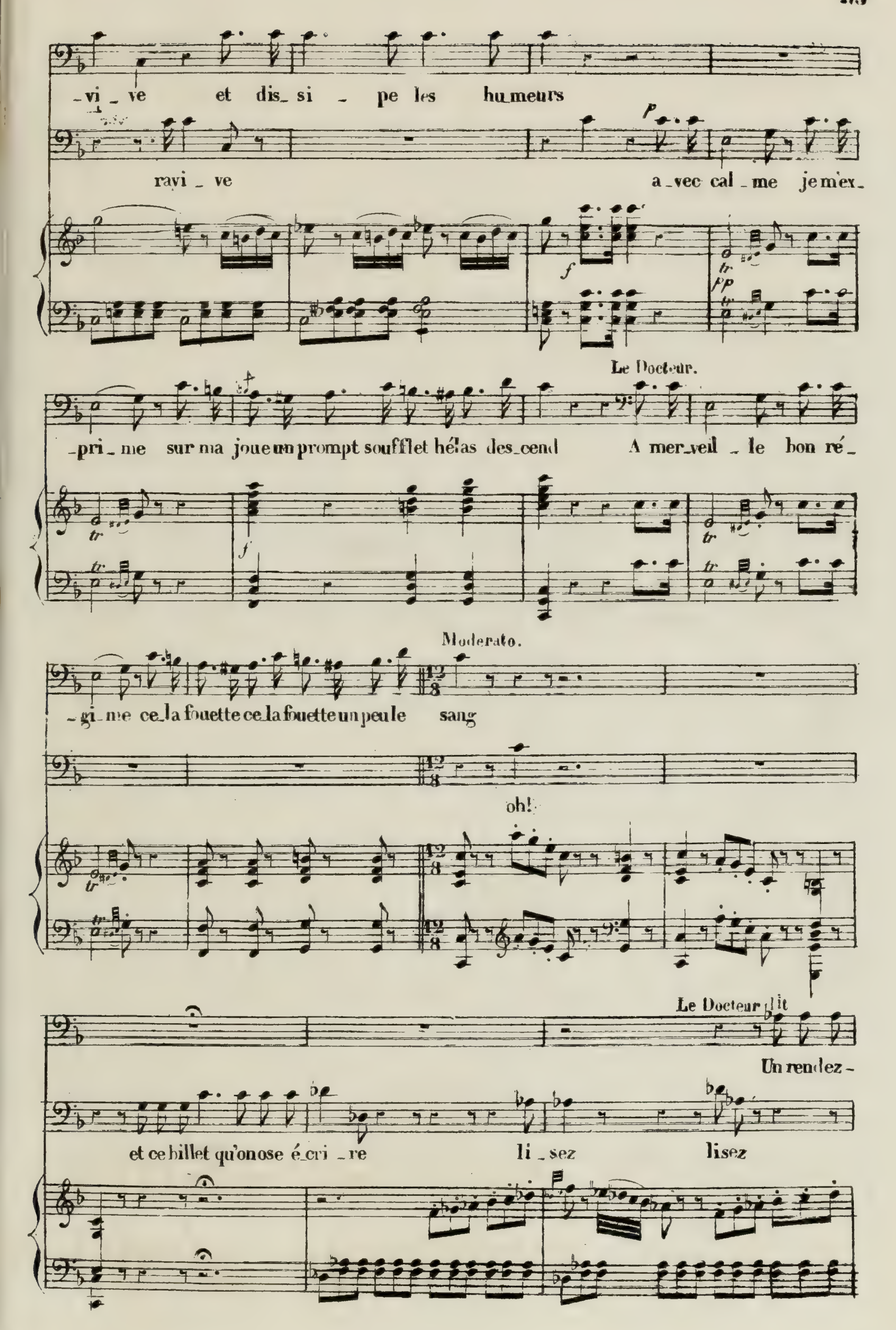
mant ma sœur est douce et tranquil_le mais elle a de notre humeur si vous ir_ritez sa

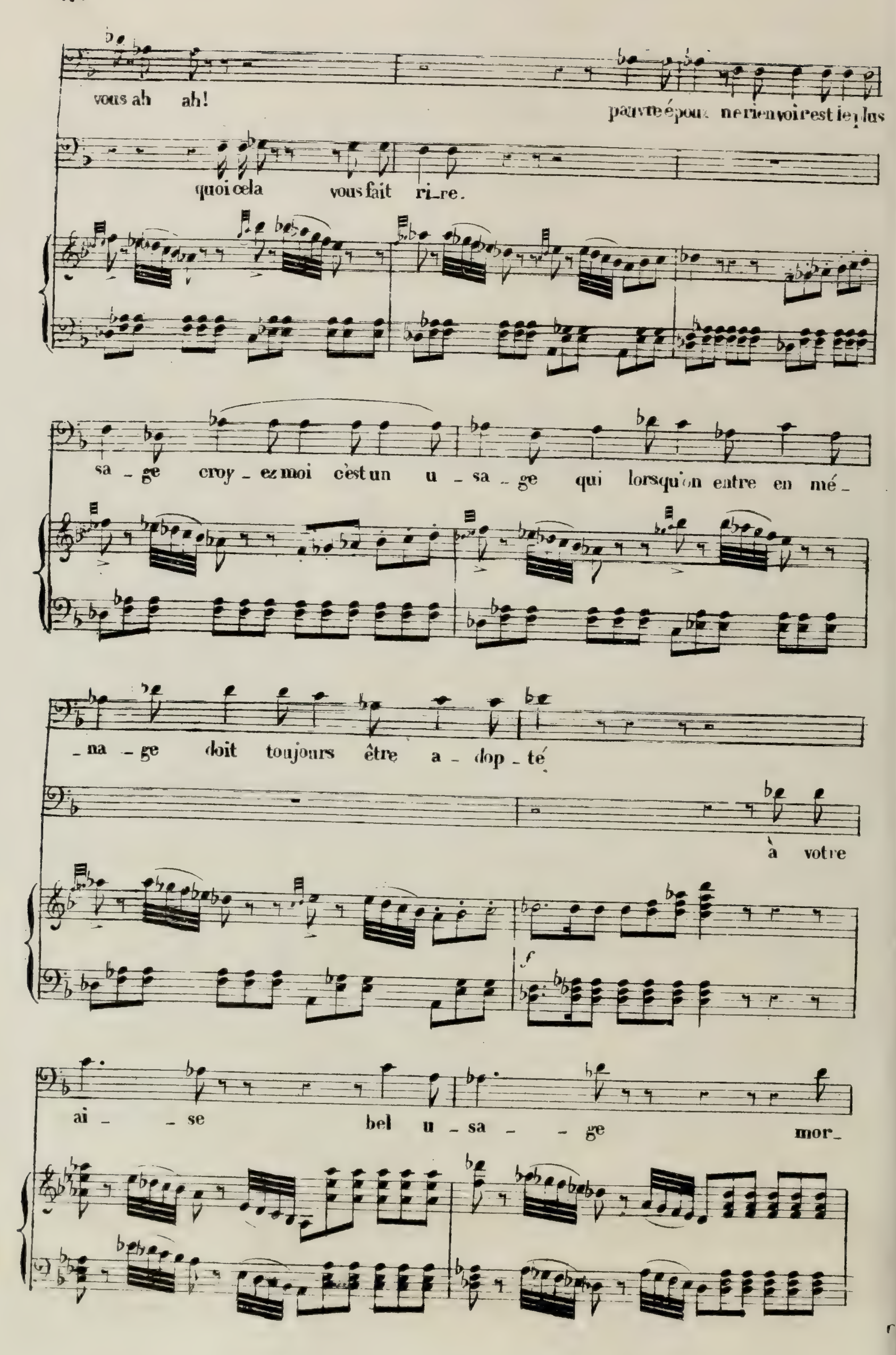
bi_le craignez tout de sa fu_reur

D. Pasq:

J'aurai de mon par_ti le ciel et la po_li_ce dans un couvent là


belle i _ ra finir ses jours mais ce ne se _ ra plus corbleu comme no _
le Duet:
_ vi _ ce Un instant point d'injus _ ti _ ce un instant point d'injus _ ti _ ce n'allons pas dans un ca _
_ pri ce aux rigueurs a voir re _ cours certe un peu
quel _ le fem _ me
vi _ ve au contrai _ re cela ra _
un peu si cela dure en_cor je meurs


-vi - ve et dis- si - pe les hu-meurs
ravi - ve
a-vec cal - me je m'ex-
Le Docteur.
-pri - me sur ma joue un prompt soufflet hélas des-cend
A mer-veil - le bon ré-
Moderato.
-gi-me ce-la fouette ce-la fouette un peu le sang
oh!
Le Docteur lit
Un rendez-
et ce billet qu'on ose é-cri - re
li - sez
lisez


vous ah ah!
pauvre époux ne rien voir est le plus
quoi cela vous fait ri_re.
sa _ ge croy _ ez moi c'est un u _ sa _ ge qui lorsqu'on entre en mé _
_ na _ ge doit toujours être a _ dop _ té
à votre
ai _ _ se bel u _ sa _ _ ge mor_

en vé_ri _ té

_bleu je n'en_tends pas qu'on ri _ e non et

f

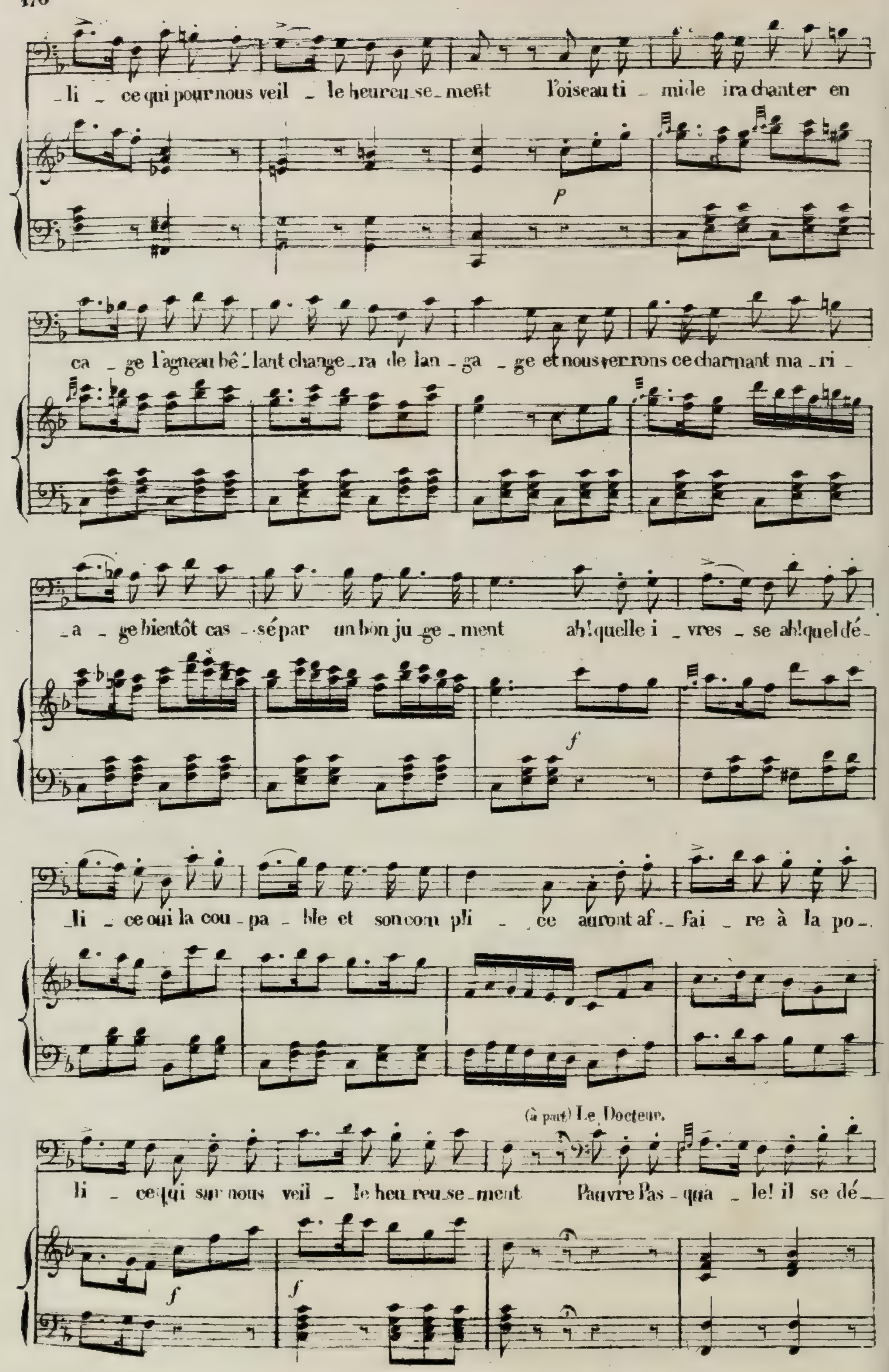
pour punir cet_te femme vo_la _ ge je vais con _ ter par_

quoi!

Mod.to mosso. (♩. = 92)

_tout son infi _ dé _ li _ té ___ Ah quelle i_vres _ se ah quel dé_

_li _ ce oui la cou _ pa _ ble et son com_pli _ ce auront af _ fai _ re à la po_


_li _ ce qui pour nous veil _ le heureu_se_ment l'oiseau ti _ mide ira chanter en
ca _ ge l'agneau bê_lant change_ra de lan _ ga _ ge et nous verrons ce charmant ma_ri _
_a _ ge bientôt cas _ sé par un bon ju_ge _ ment ah! quelle i _ vres _ se ah! quel dé_
_li _ ce oui la cou _ pa _ ble et son com pli _ ce auront af _ fai _ re à la po_
li _ ce qui sur nous veil _ le heu_reu_se_ment
(à part) Le Docteur.
Pauvre Pas _ qua _ le! il se dé_
p
f
f
f

_pi _ te toute son | à _ me i _ ci pal_pi _ te mais par for _ tu _ ne il en est quit _ te à fort bon

(à D. Pasq.)

comp _ te as _ su_ré_ment ma sœur mon_sieur est u_ne fil _le sa _ ge c'est trop d'hon_

_neur qui vous tombe en par _ ta _ ge avant de_main tout confus je le ga _ ge vous re_vien_

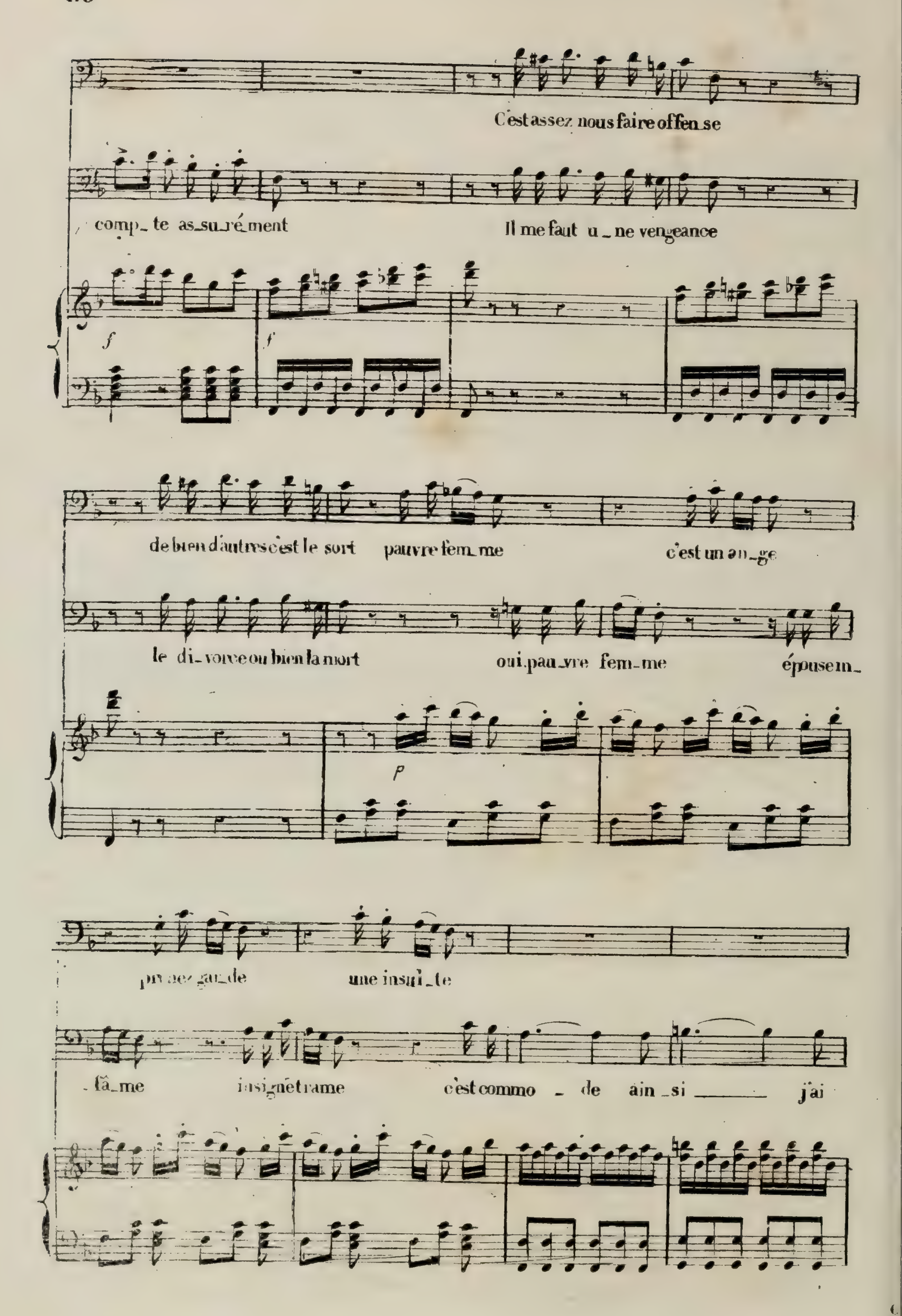
(A part)

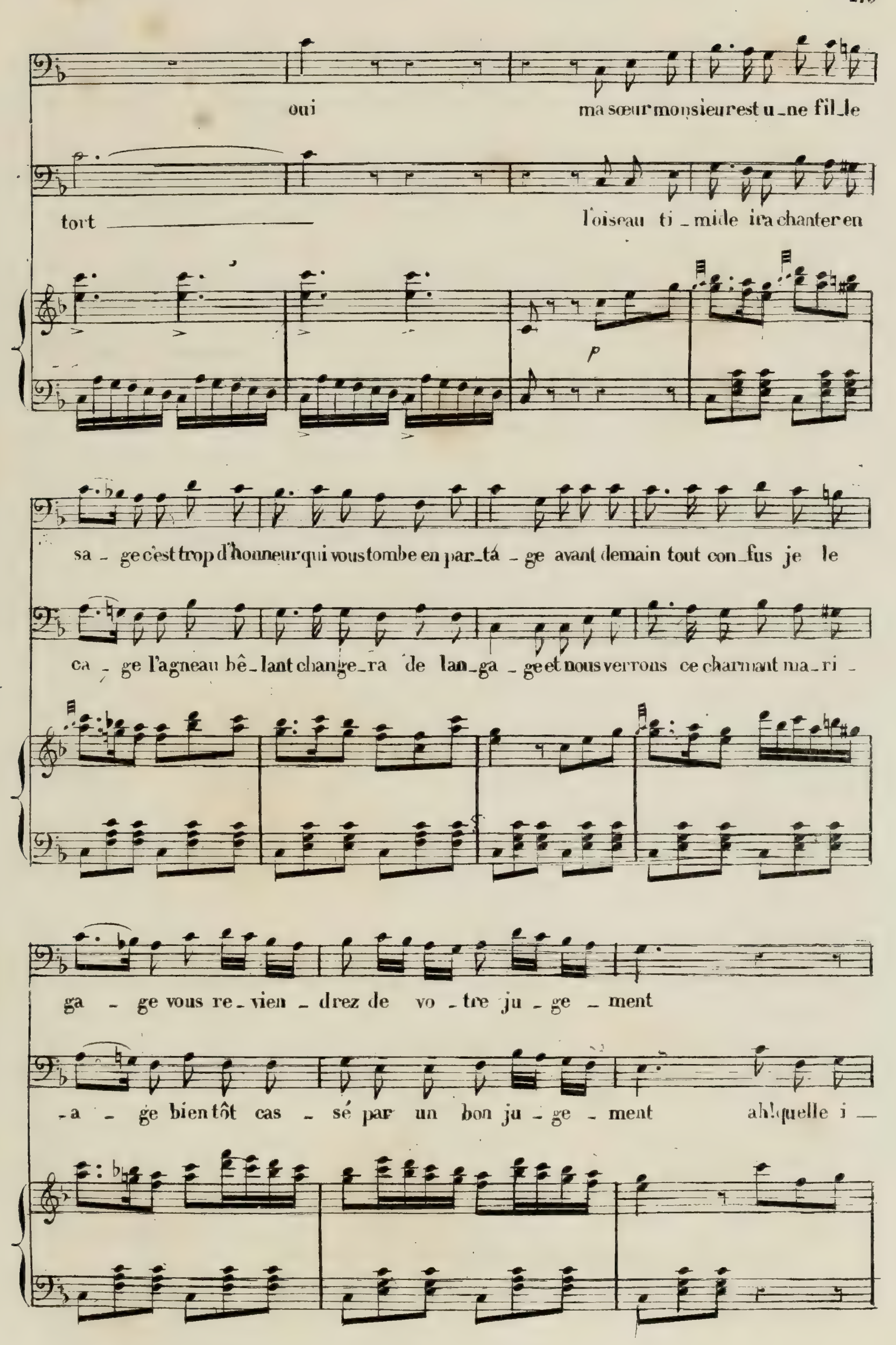
_drez de vo _ tre ju _ ge _ ment pau_vre Pas _ qua _ le il se dé _ pi _ te tou te son

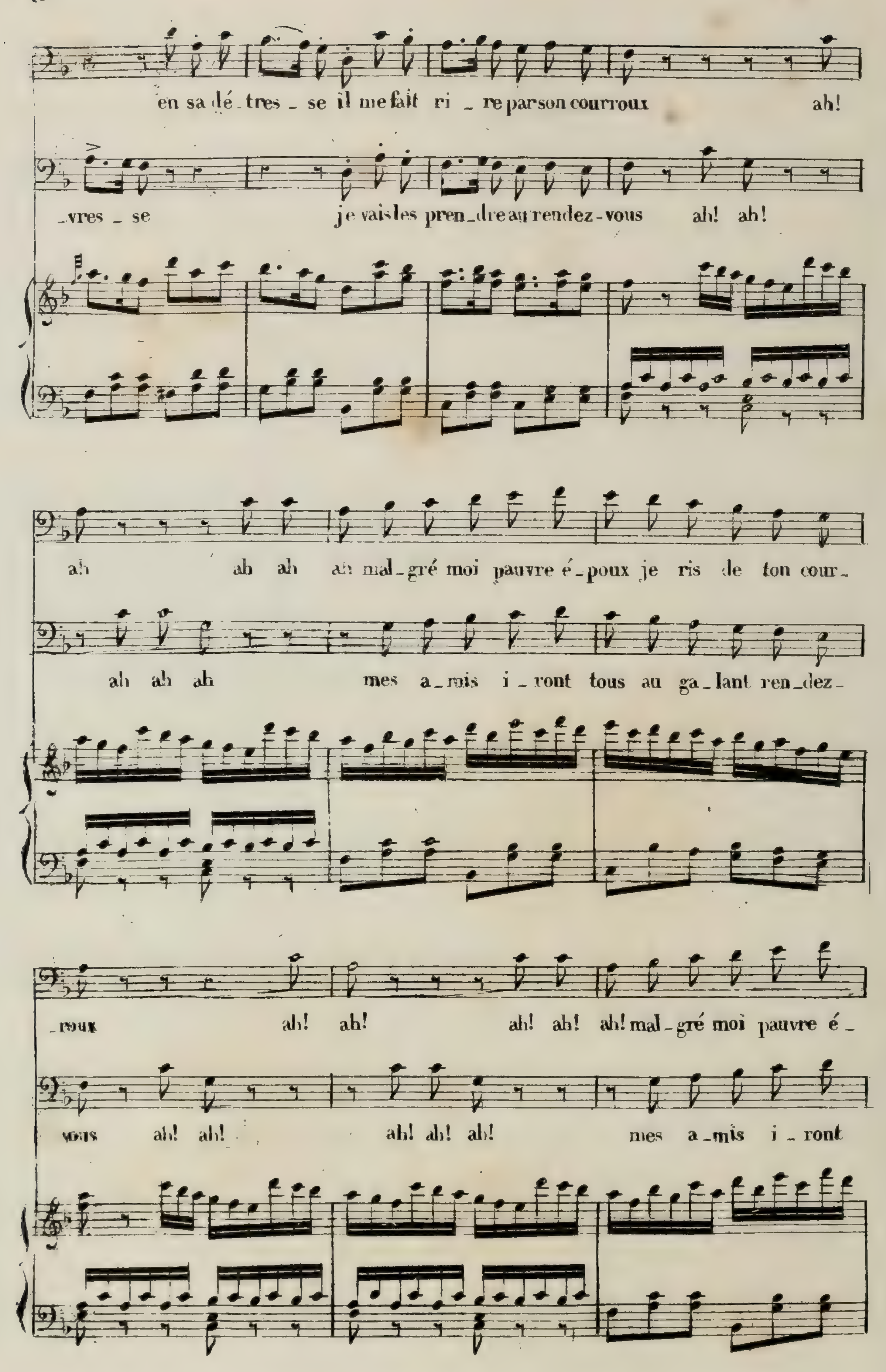
f

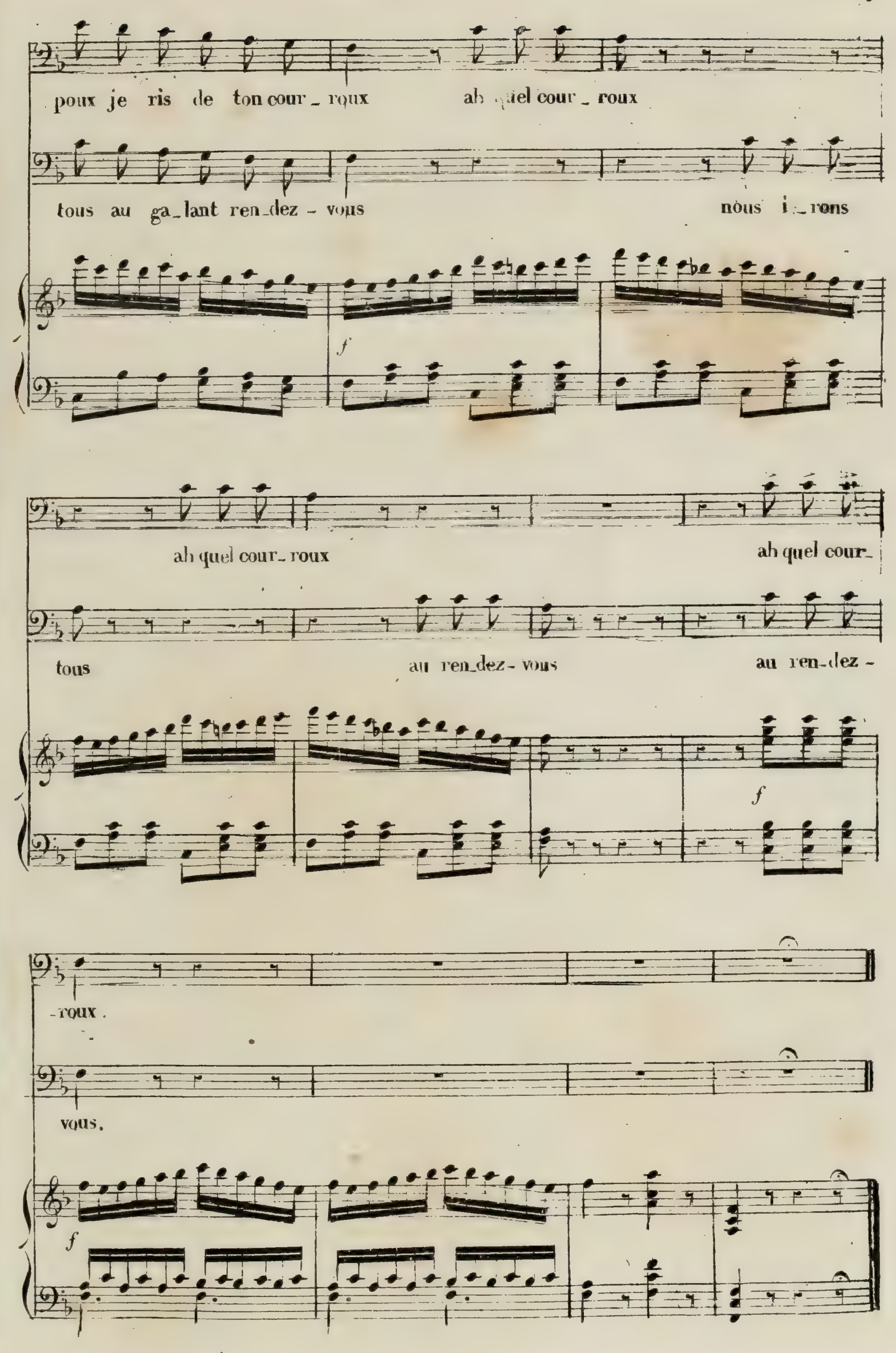
â _ me i _ ci pal _ pi _ te mais par for _ tu _ ne il en est quit _ te à fort bon

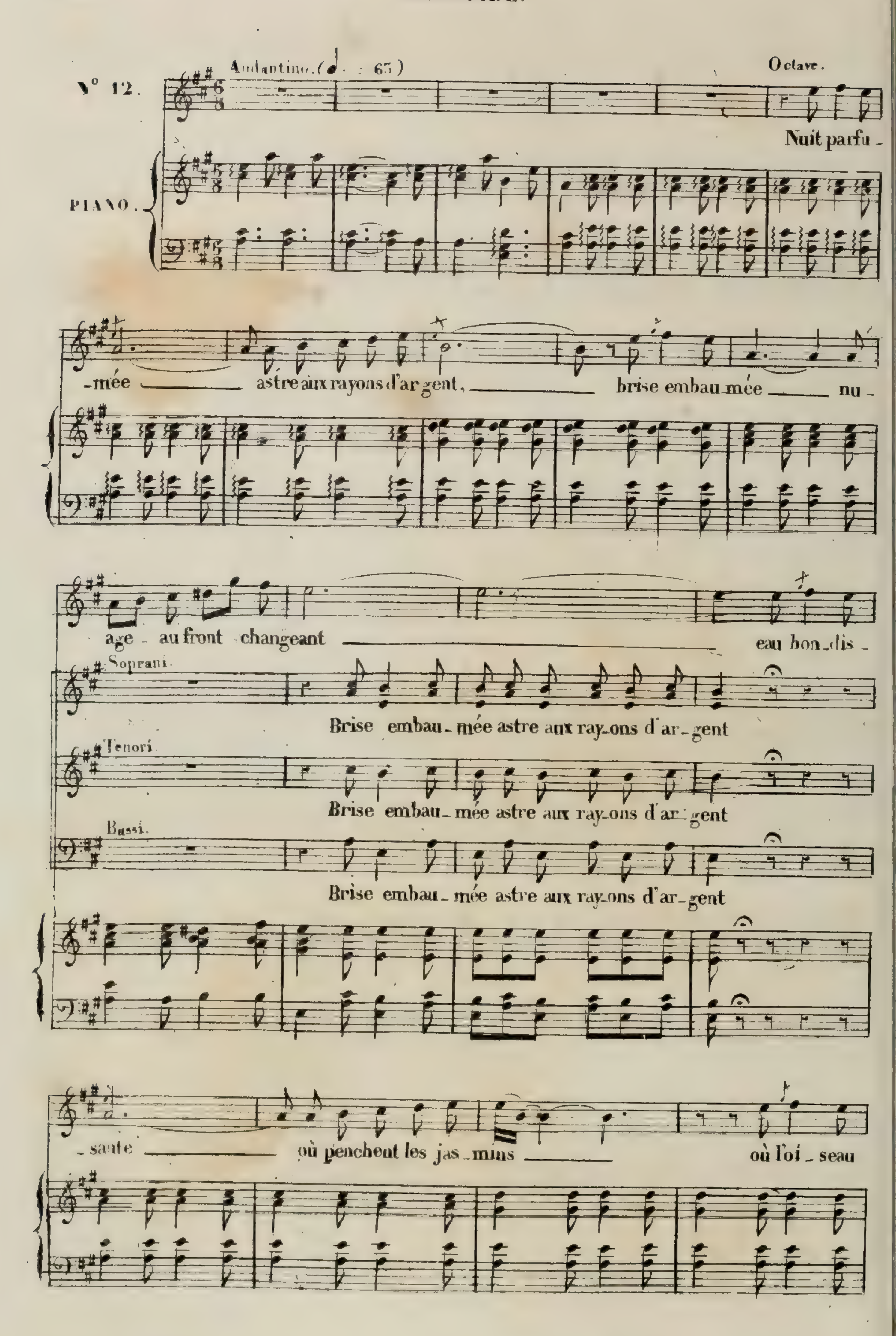
f *f*


C'est assez nous faire offen_se
comp_te as_su_ré_ment
Il me faut u_ne vengeance
de bien d'autres c'est le sort pauvre fem_me
c'est un an_ge
le di_vorce ou bien la mort
oui pau_vre fem_me
épouse in_
pr_nez gar_de
une insul_te
_fâ_me
insigne trame
c'est commo _ de ain _si
j'ai


oui
ma sœur monsieur est u_ne fil_le
tort
l'oiseau ti _ mide ira chanter en
p
sa _ ge c'est trop d'honneur qui vous tombe en par_tá _ ge avant demain tout con_fus je le
ca _ ge l'agneau bê_lant change_ra de lan_ga _ ge et nous verrons ce charmant ma_ri _
ga _ ge vous re_vien _ drez de vo _ tre ju _ ge _ ment
_a _ ge bien tôt cas _ sé par un bon ju _ ge _ ment ah! quelle i _


en sa dé_tres_se il me fait ri_re par son courroux ah!
_vres_se je vais les pren_dre au rendez_vous ah! ah!
ah ah ah ah mal_gré moi pauvre é_poux je ris de ton cour_
ah ah ah mes a_mis i_ront tous au ga_lant ren_dez_
_roux ah! ah! ah! ah! ah! mal_gré moi pauvre é_
vous ah! ah! ah! ah! ah! mes a_mis i_ront


poux je ris de ton cour _ roux ah quel cour _ roux
tous au ga_lant ren_dez - vous nous i_rons
f
ah quel cour_roux ah quel cour_
tous au ren_dez - vous au ren_dez -
f
-roux.
vous.
f


N° 12.
Andantino. (♩. = 63)
Octave.
PIANO.
Nuit parfu-
-mée astre aux rayons d'argent, brise embaumée nu-
age au front changeant eau bondis-
Soprani.
Brise embau-mée astre aux rayons d'ar-gent
Tenori.
Brise embau-mée astre aux ray-ons d'ar-gent
Bassi.
Brise embau-mée astre aux ray-ons d'ar-gent
-sante où penchent les jas-mins où l'oi-seau

chante aux doux échos romains bercez ma rei - ne

qui dort se - rei - ne ô tiède halei - ne rayons doux

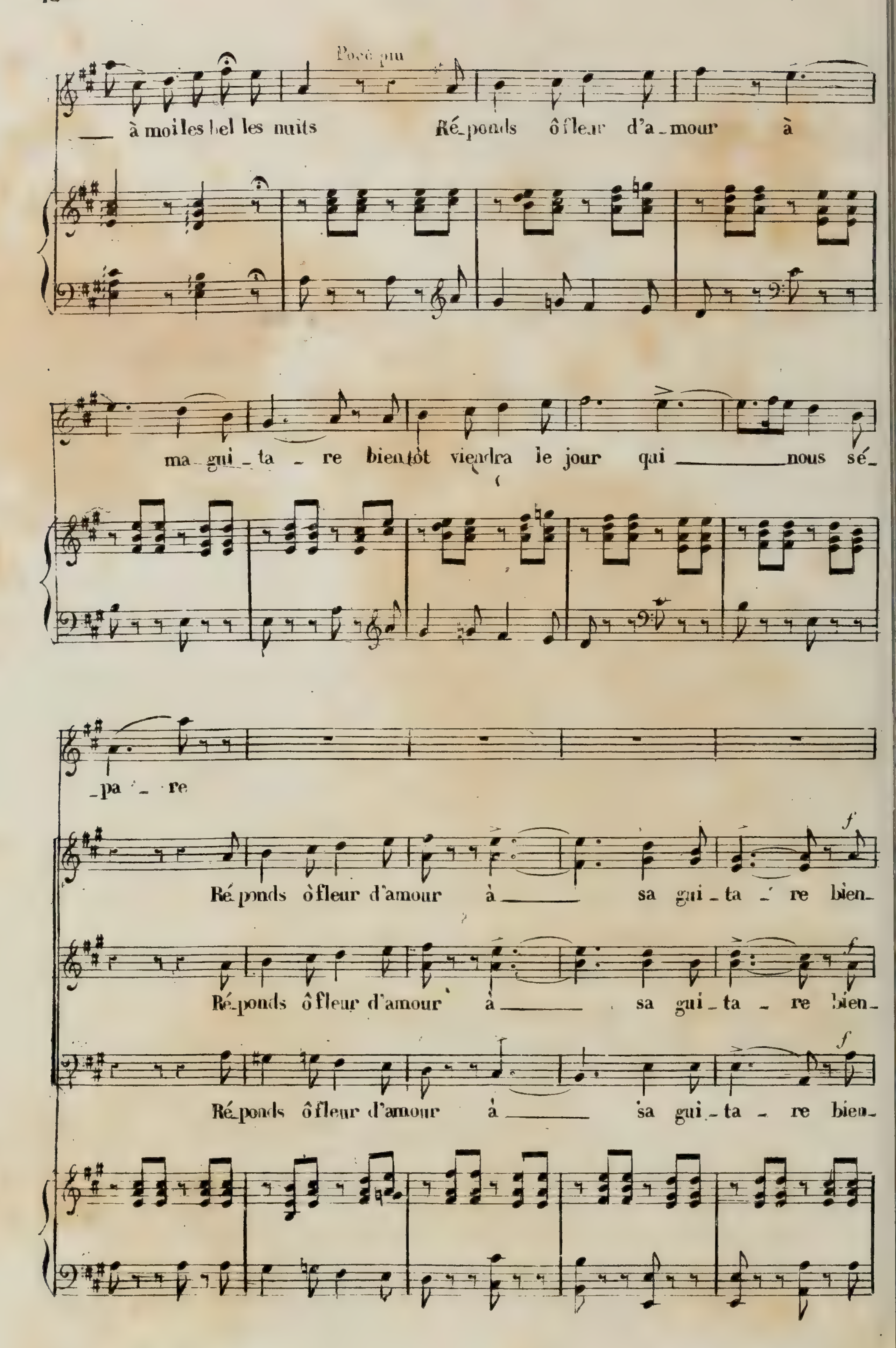
bruits à son ar - gus

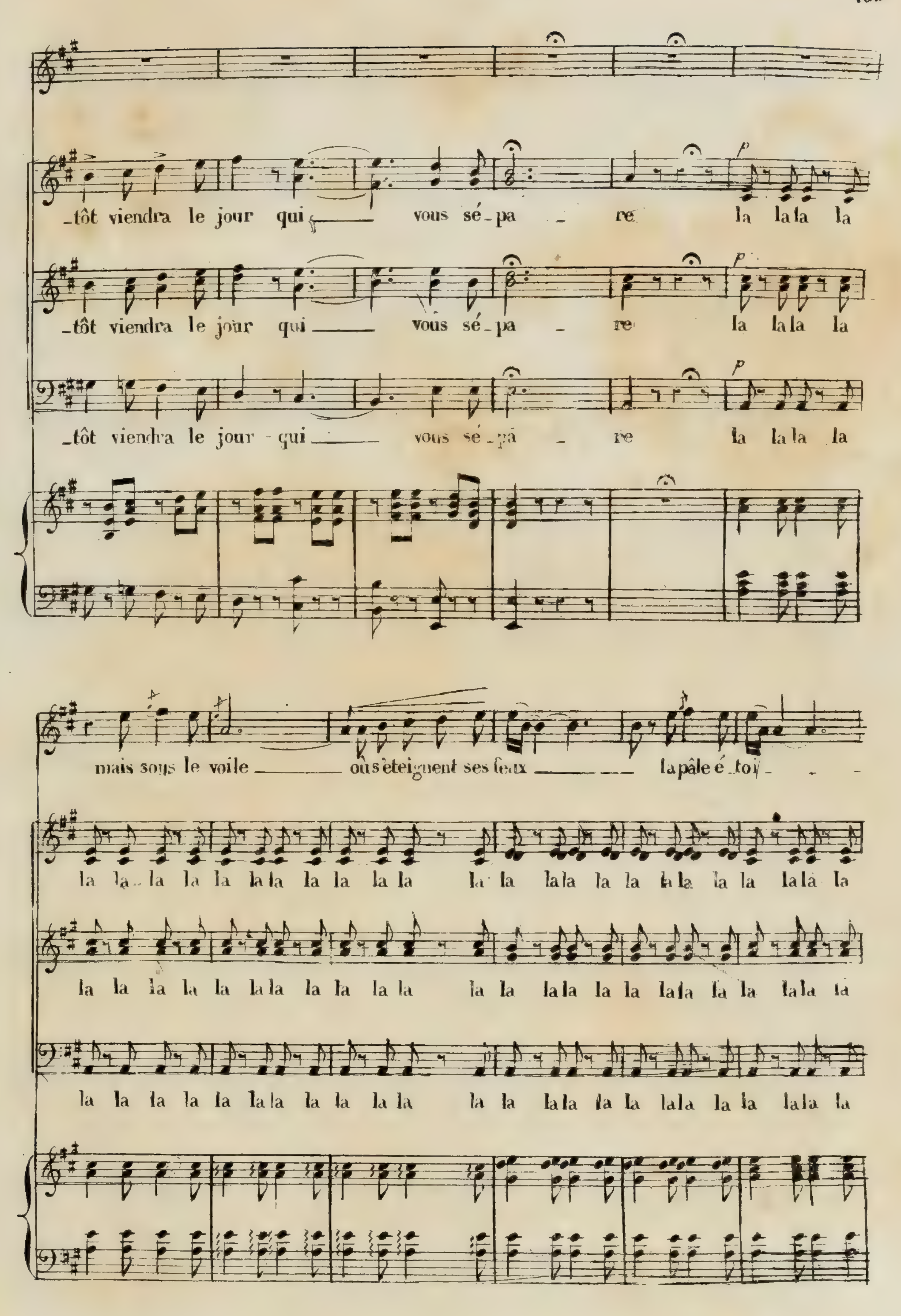
ah bruits

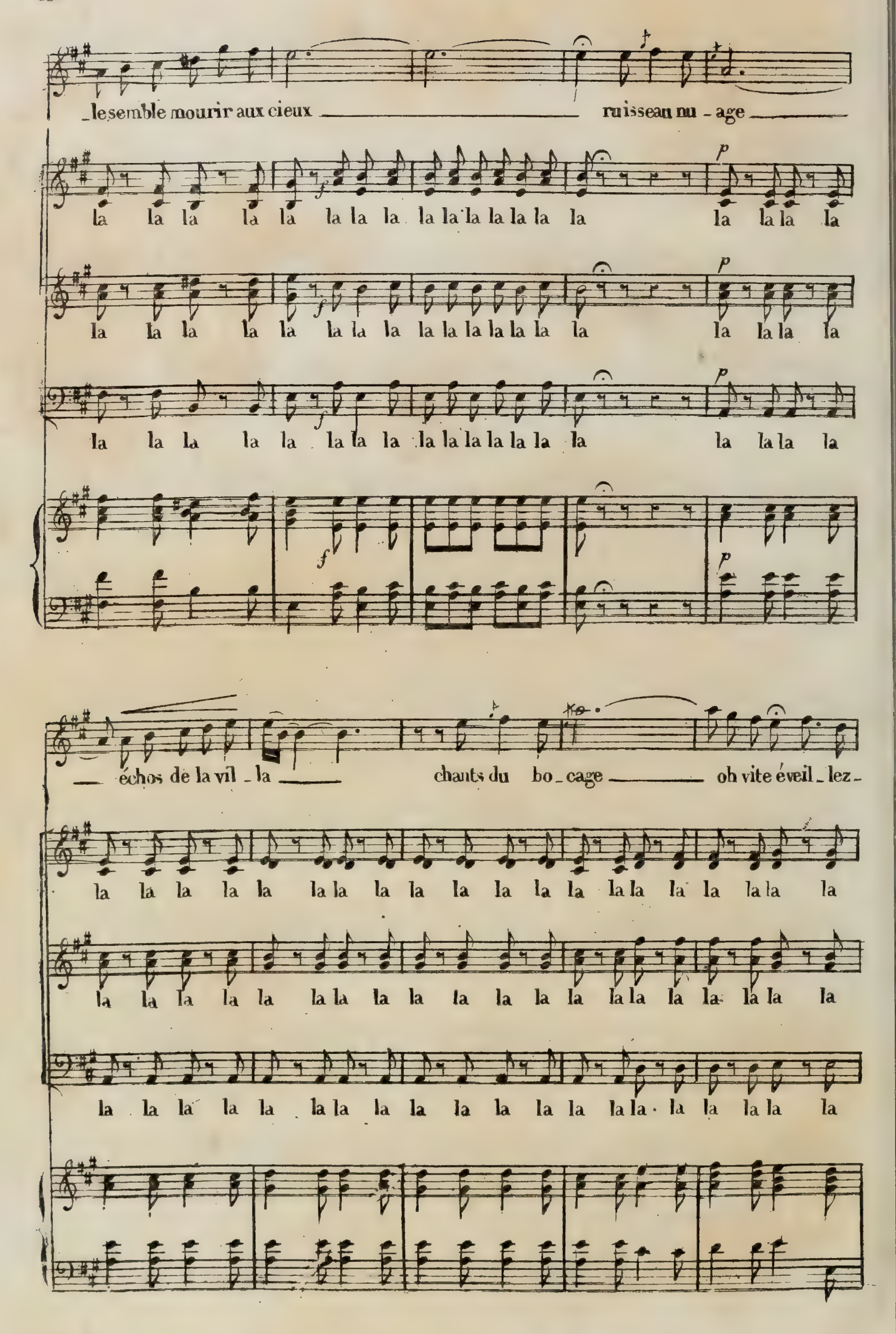
ô tiè - de ha lei ne rayons doux bruits

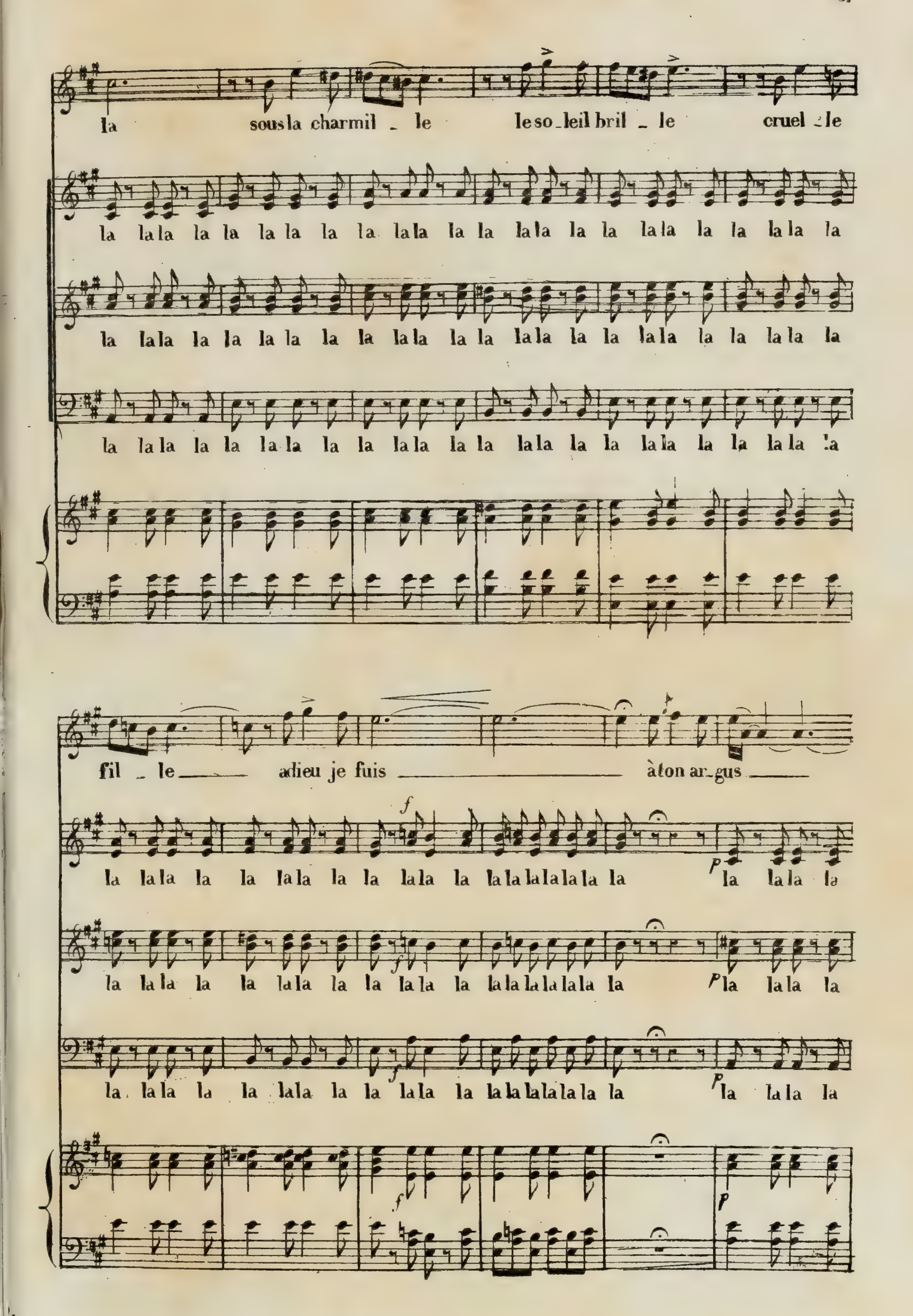
ô tiè - de ha lei ne rayons doux bruits

les longs jours pleins d'en - nuis à son a - mant

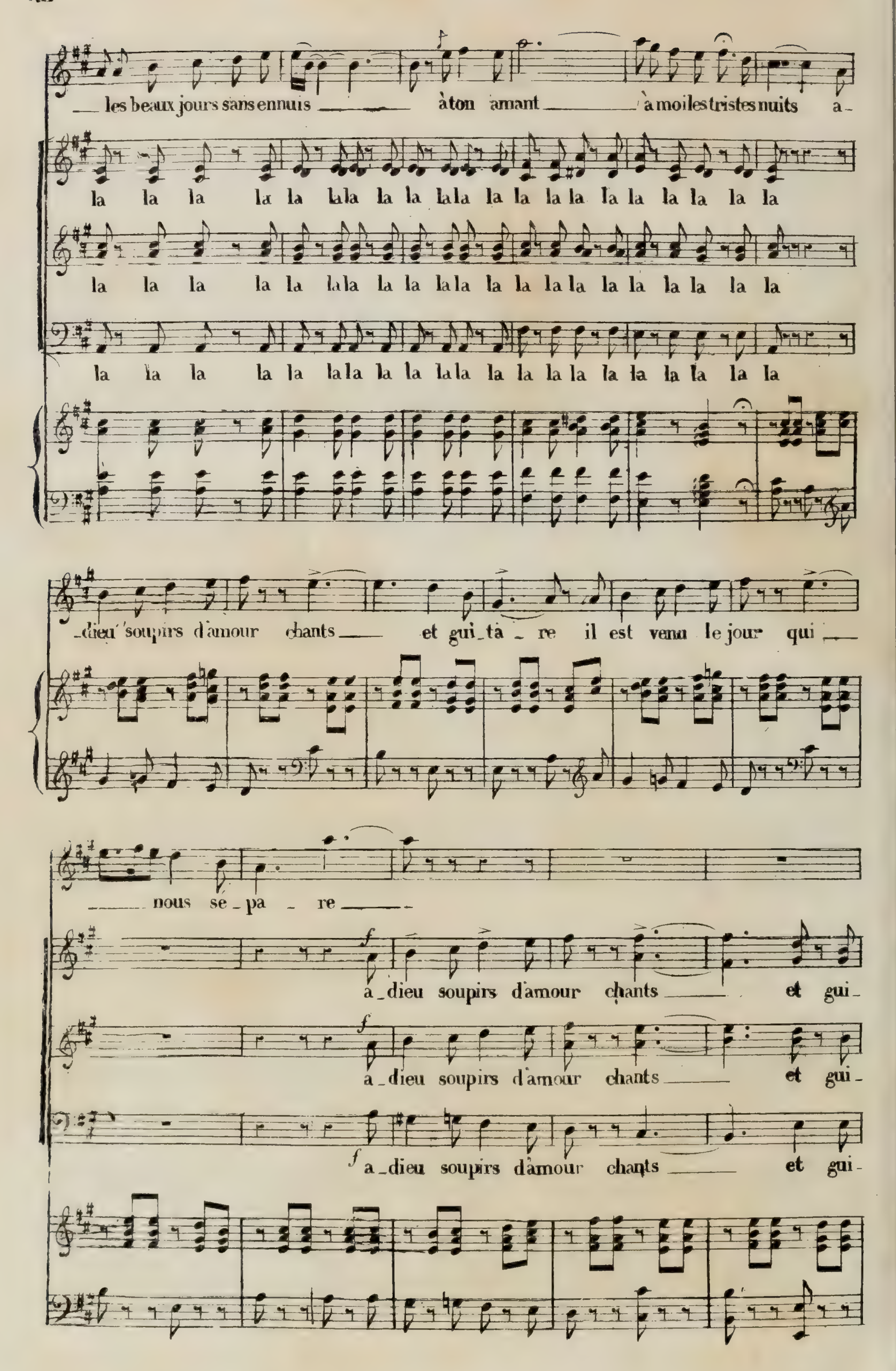

Poco più
à moi les bel les nuits
Ré_ponds ô fleur d'a_mour à
ma_gui_ta_re bientôt viendra le jour qui nous sé_
_pa_re
Ré_ponds ô fleur d'amour à sa gui_ta_re bien_
Ré_ponds ô fleur d'amour à sa gui_ta_re bien_
Ré_ponds ô fleur d'amour à sa gui_ta_re bien_

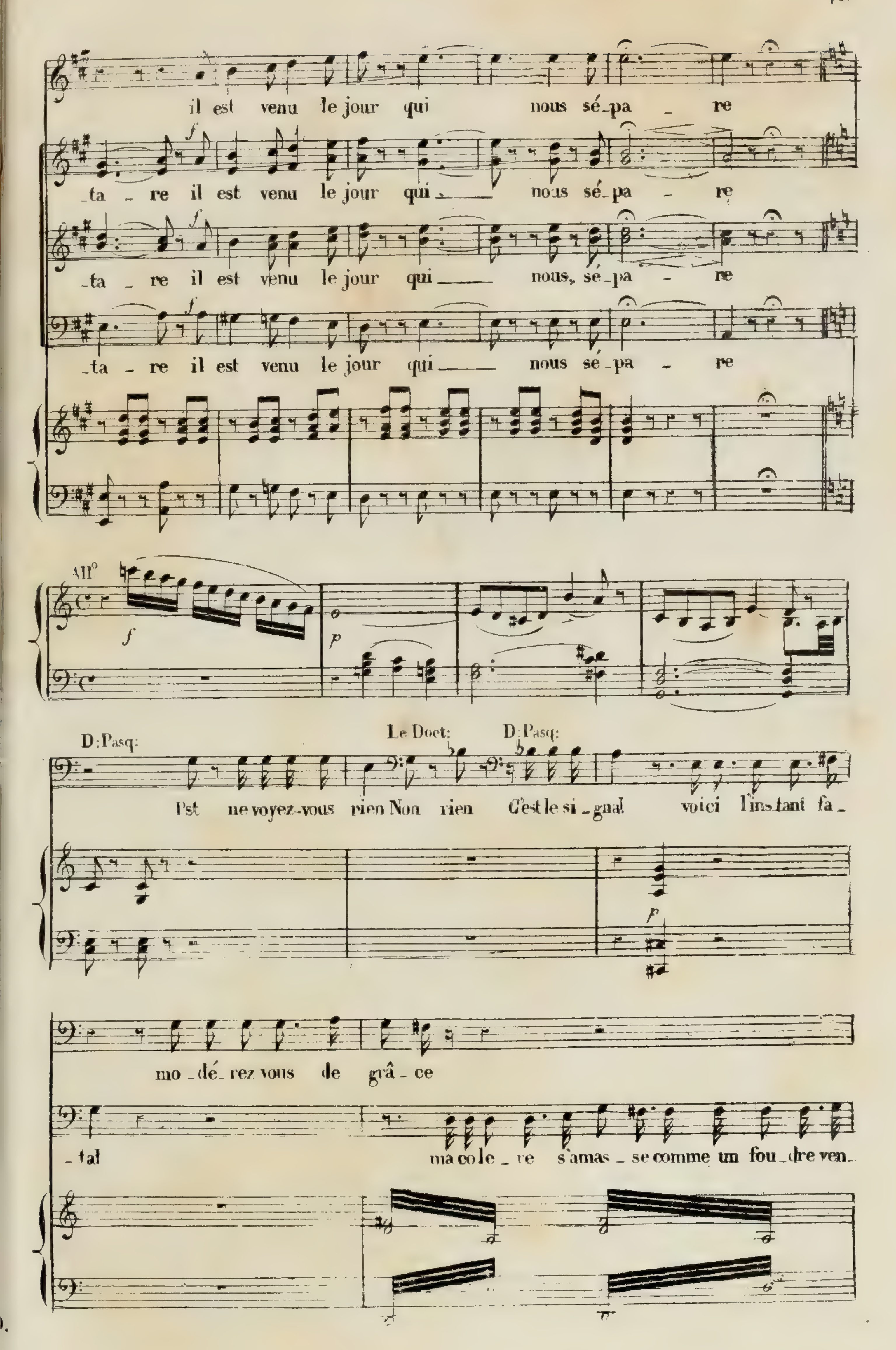

_tôt viendra le jour qui vous sé_pa _ re la lala la
_tôt viendra le jour qui vous sé_pa _ re la lala la
_tôt viendra le jour qui vous sé_pa _ re la lala la
mais sous le voile où s'eteignent ses feux la pâle é_toi_
la la la la la lala la la la la la la lala la la lala la la lala la
la la la la la lala la la la la la la lala la la lala la la lala la
la la la la la lala la la la la la la lala la la lala la la lala la

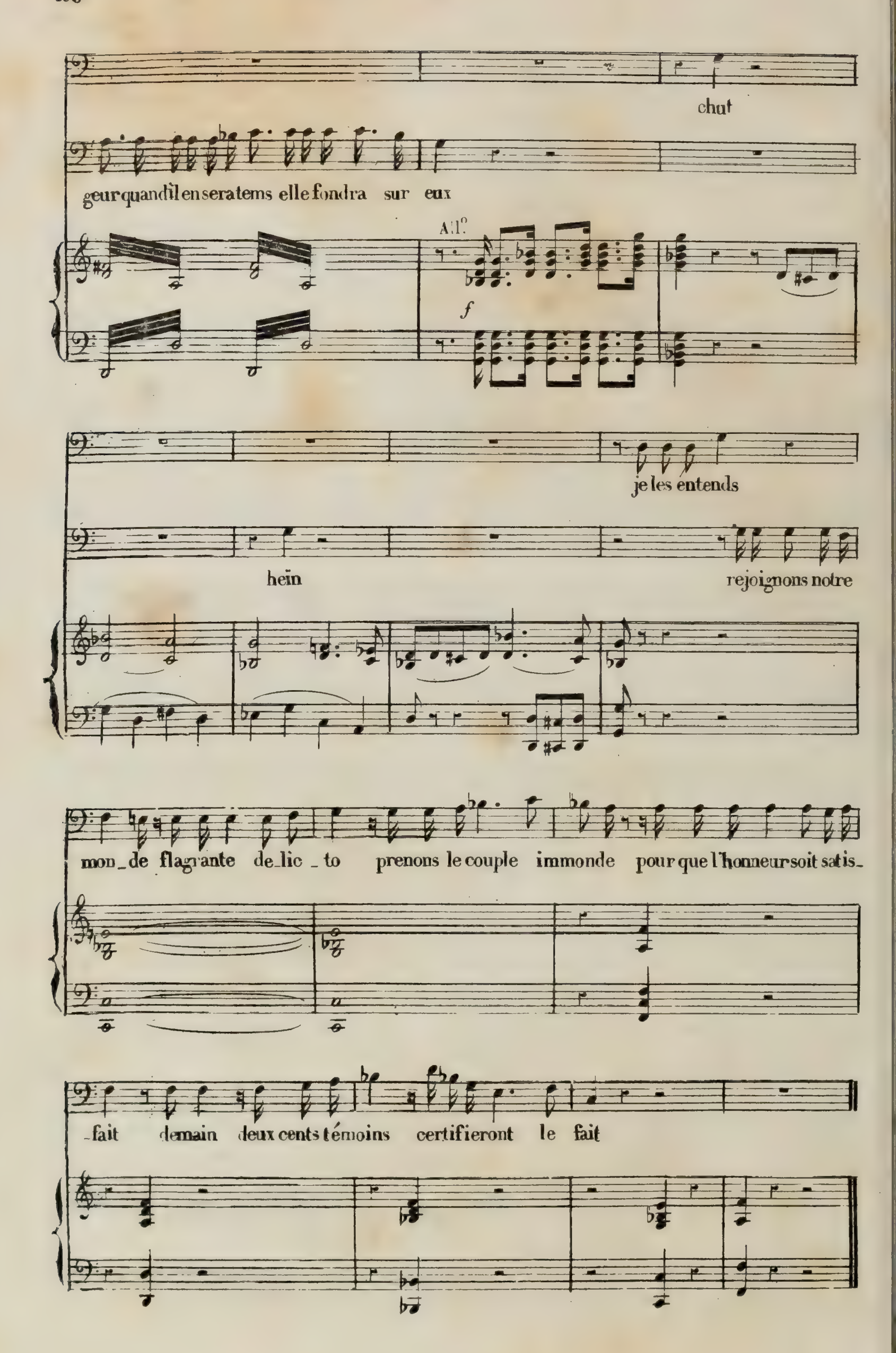

_le semble mourir aux cieux ___ ruisseau nu _ age ___
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
___ échos de la vil _ la ___ chants du bo _ cage ___ oh vite éveil _ lez _
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la



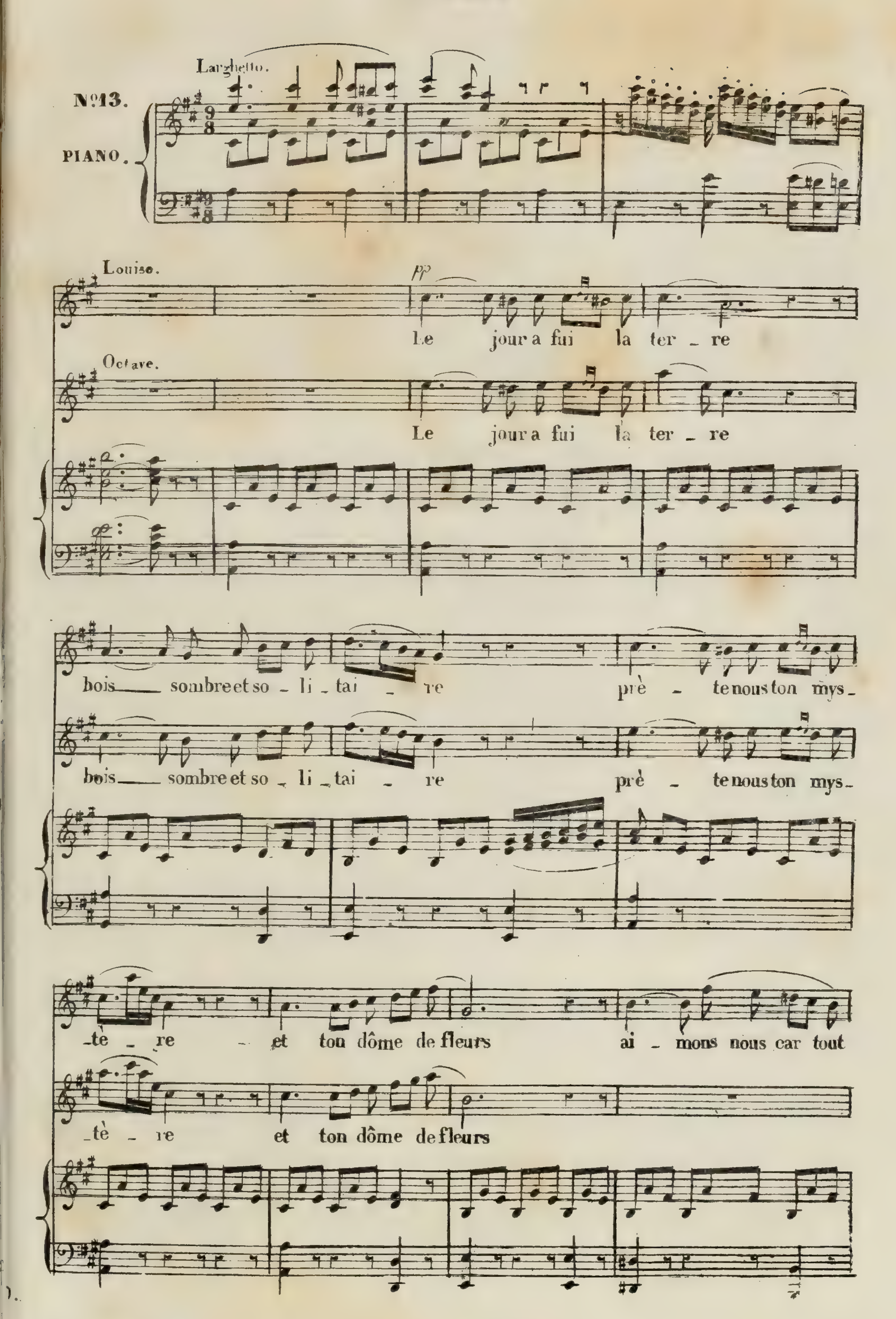
la sous la charmil _ le le so_leil bril _ le cruel _ le
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
fil _ le adieu je fuis à ton ar_gus
f
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la p la la la la
f
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la p la la la la
f
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la p la la la la
f
p

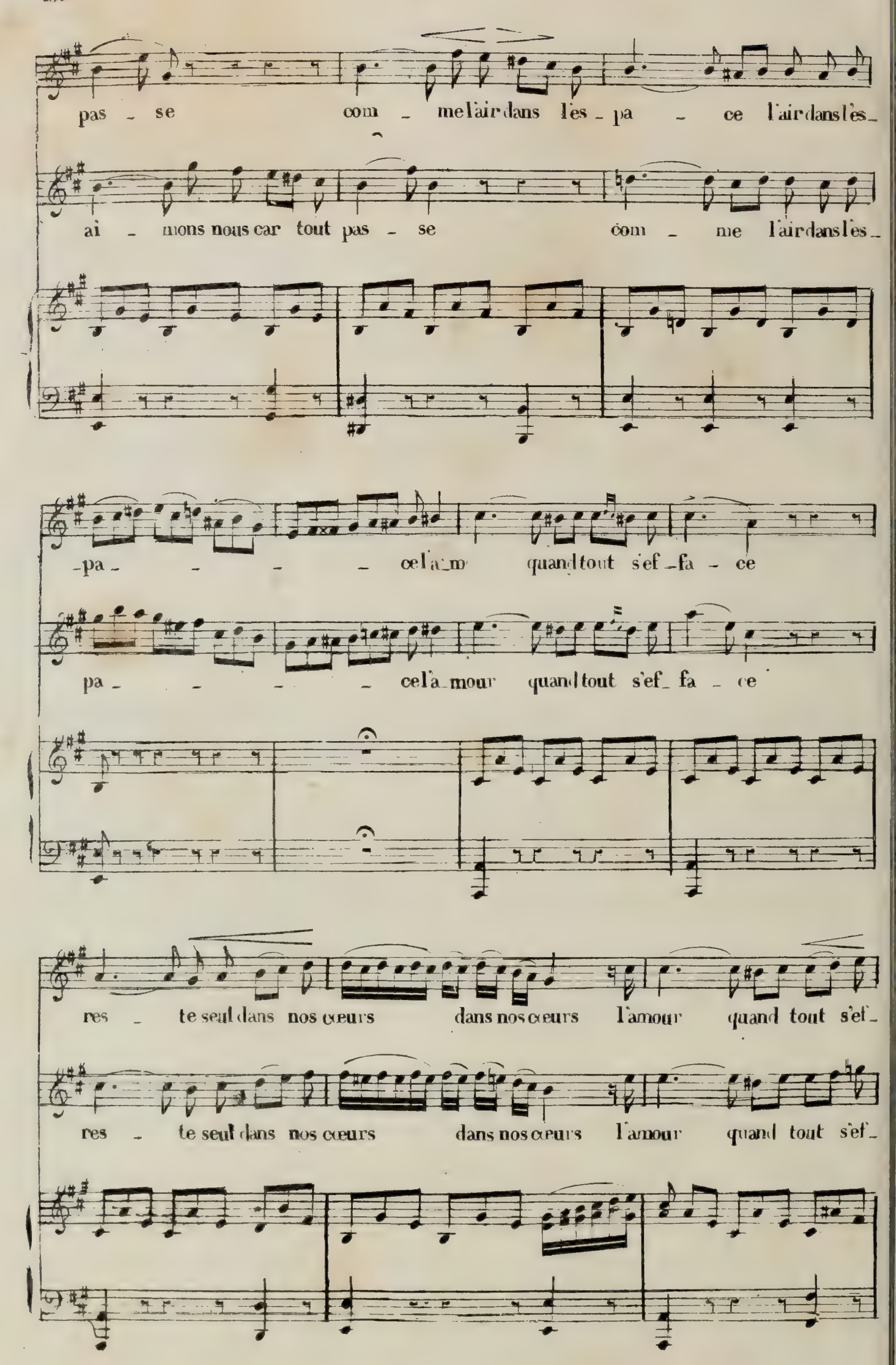

les beaux jours sans ennuis à ton amant à moi les tristes nuits a-
la la la la la lala la la lala la la lala la la la la la la
la la la la la lala la la lala la la lala la la la la la la
la la la la la lala la la lala la la lala la la la la la la
-dieu soupirs d'amour chants et gui-ta-re il est venu le jour qui
nous se-pa-re
a-dieu soupirs d'amour chants et gui-
a-dieu soupirs d'amour chants et gui-
a-dieu soupirs d'amour chants et gui-

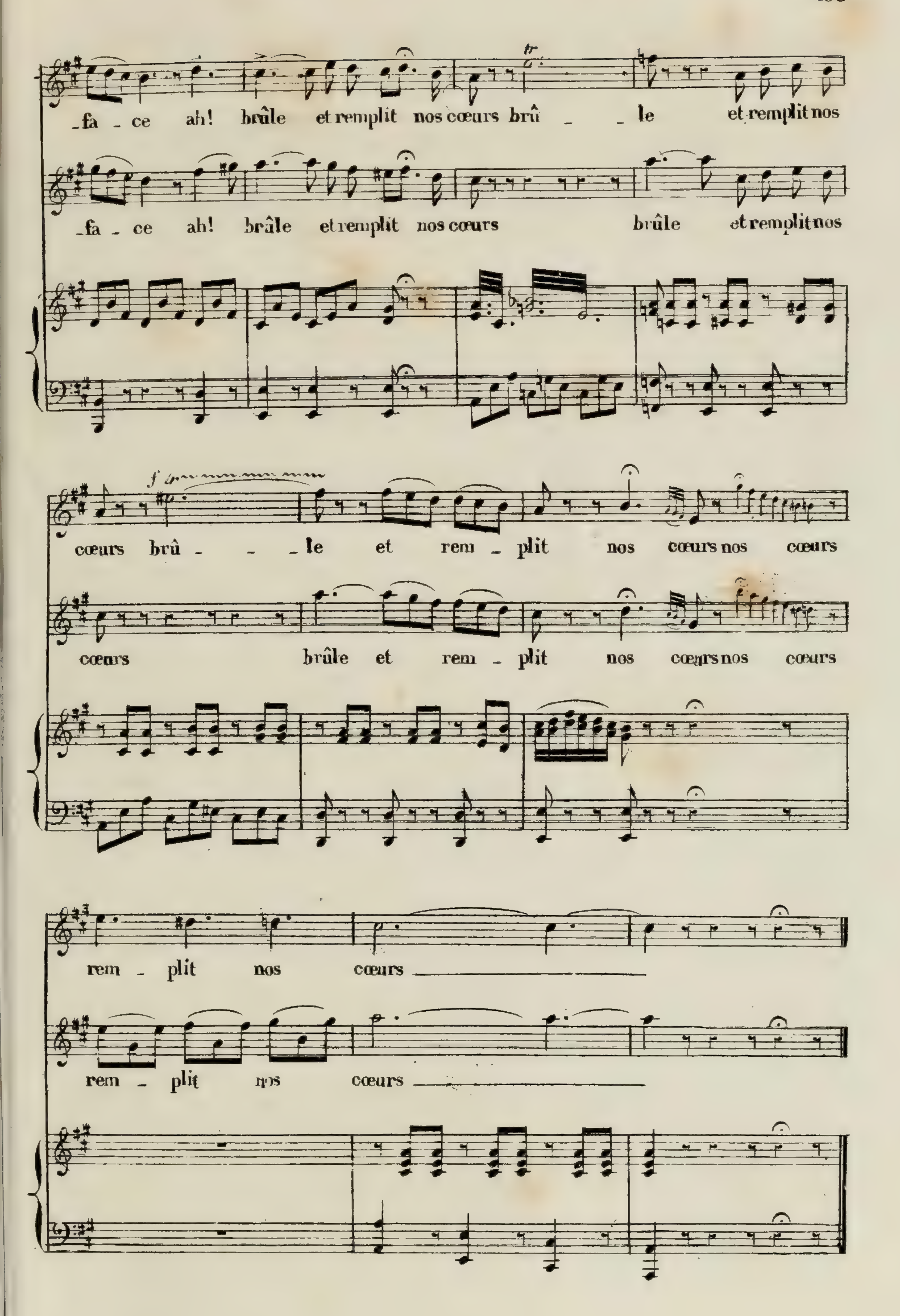

il est venu le jour qui nous sé_pa _ re
_ta _ re il est venu le jour qui nous sé_pa _ re
_ta _ re il est venu le jour qui nous, sé_pa _ re
_ta _ re il est venu le jour qui nous sé_pa _ re
All°
D:Pasq:
Le Doct:
D:Pasq:
Pst ne voyez-vous rien Non rien C'est le si_gnal voici l'instant fa_
mo_dé_rez vous de grâ_ce
_tal ma co le _ re s'amas _ se comme un fou_dre ven_
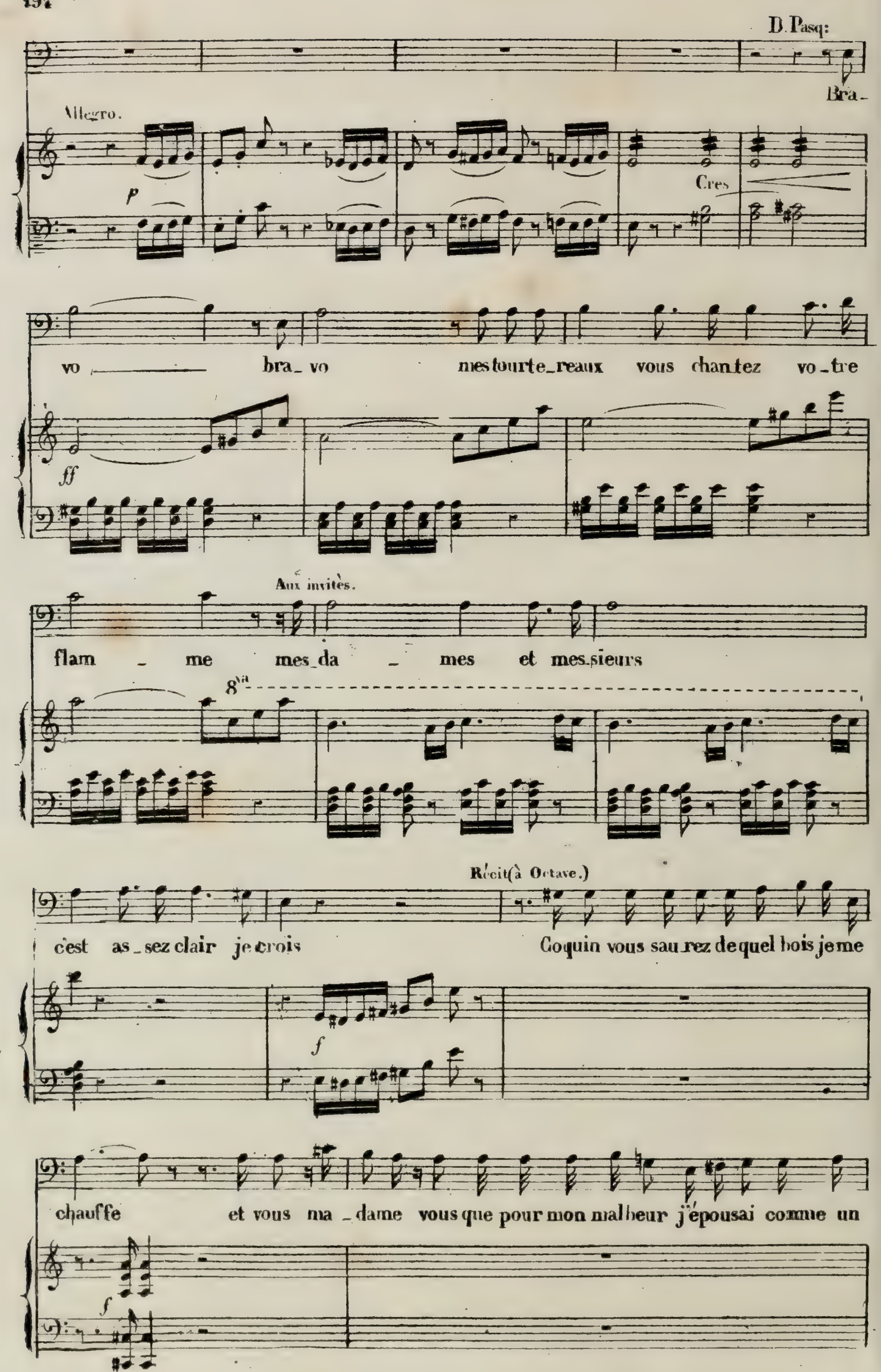

chut
geur quand'il en sera tems elle fondra sur eux
All.°
f
je les entends
hein
rejoignons notre
mon_de flagrante de_lic_to prenons le couple immonde pour que l'honneur soit satis_
_fait demain deux cents témoins certifieront le fait
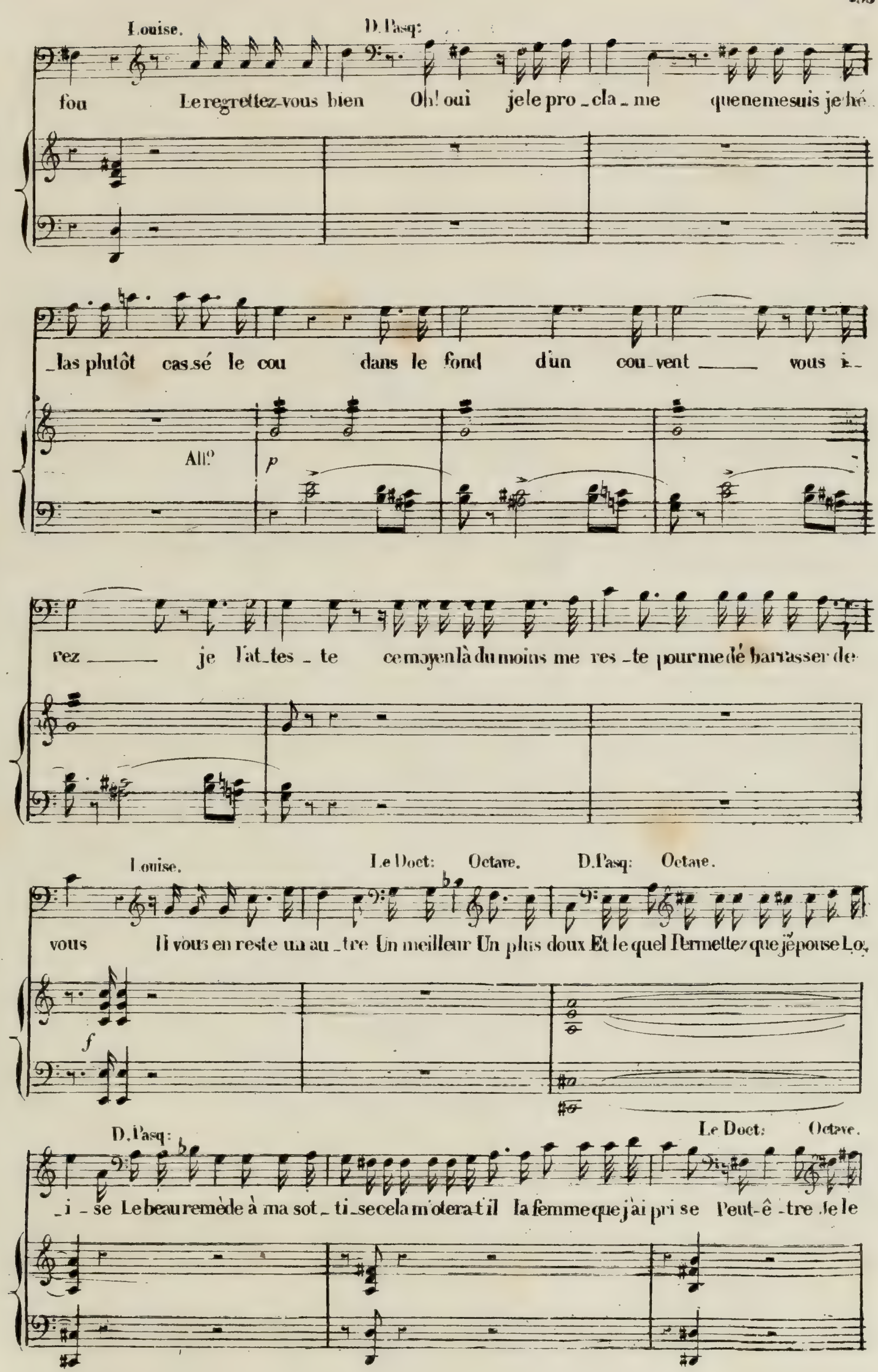
NOCTURNE.

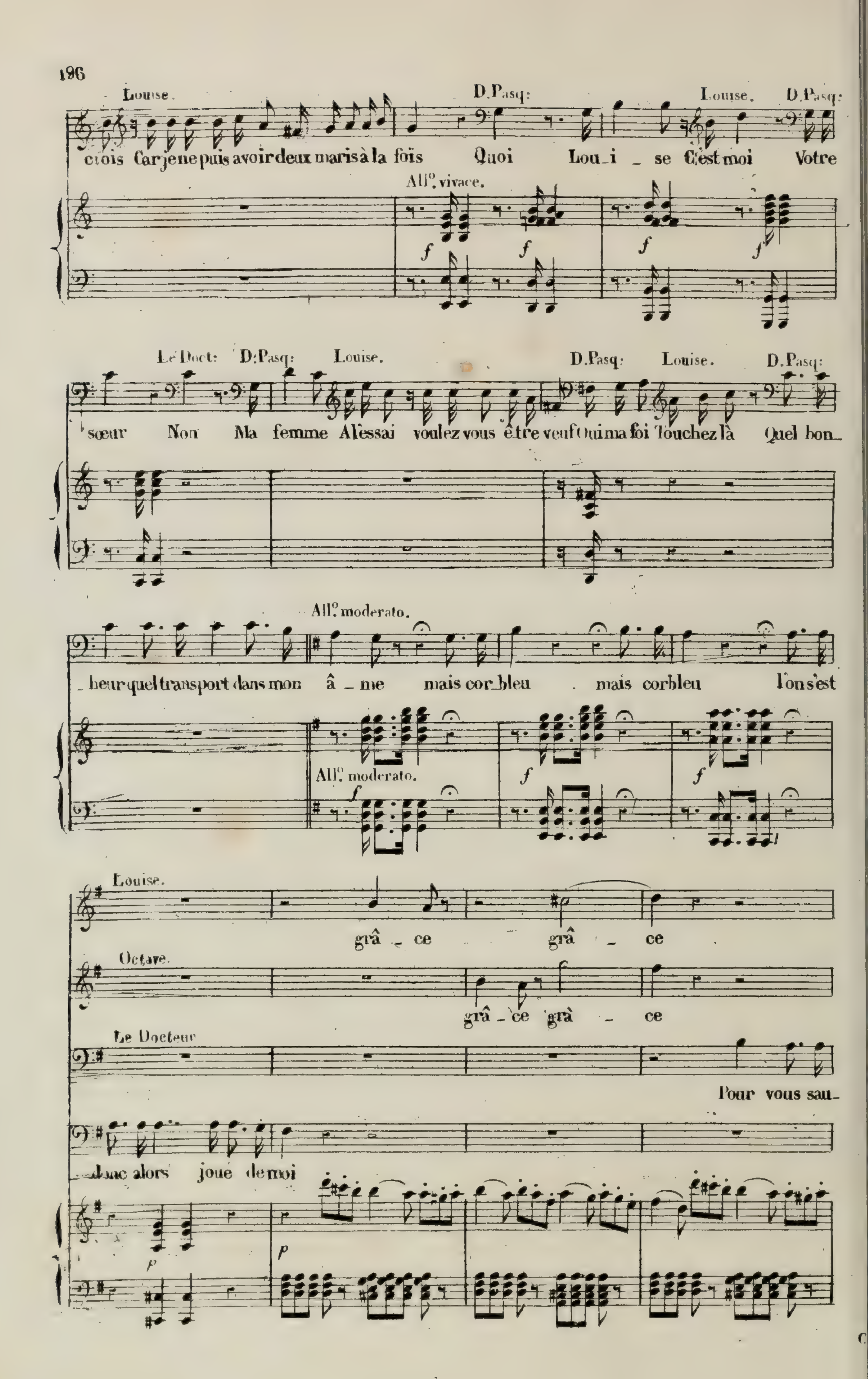

N°13.
Larghetto.
PIANO.
Louise.
Octave.
pp
Le jour a fui la ter _ re
bois___ sombre et so _ li _ tai _ re
prè _ te nous ton mys_
_tè _ re _ et ton dôme de fleurs
ai _ mons nous car tout

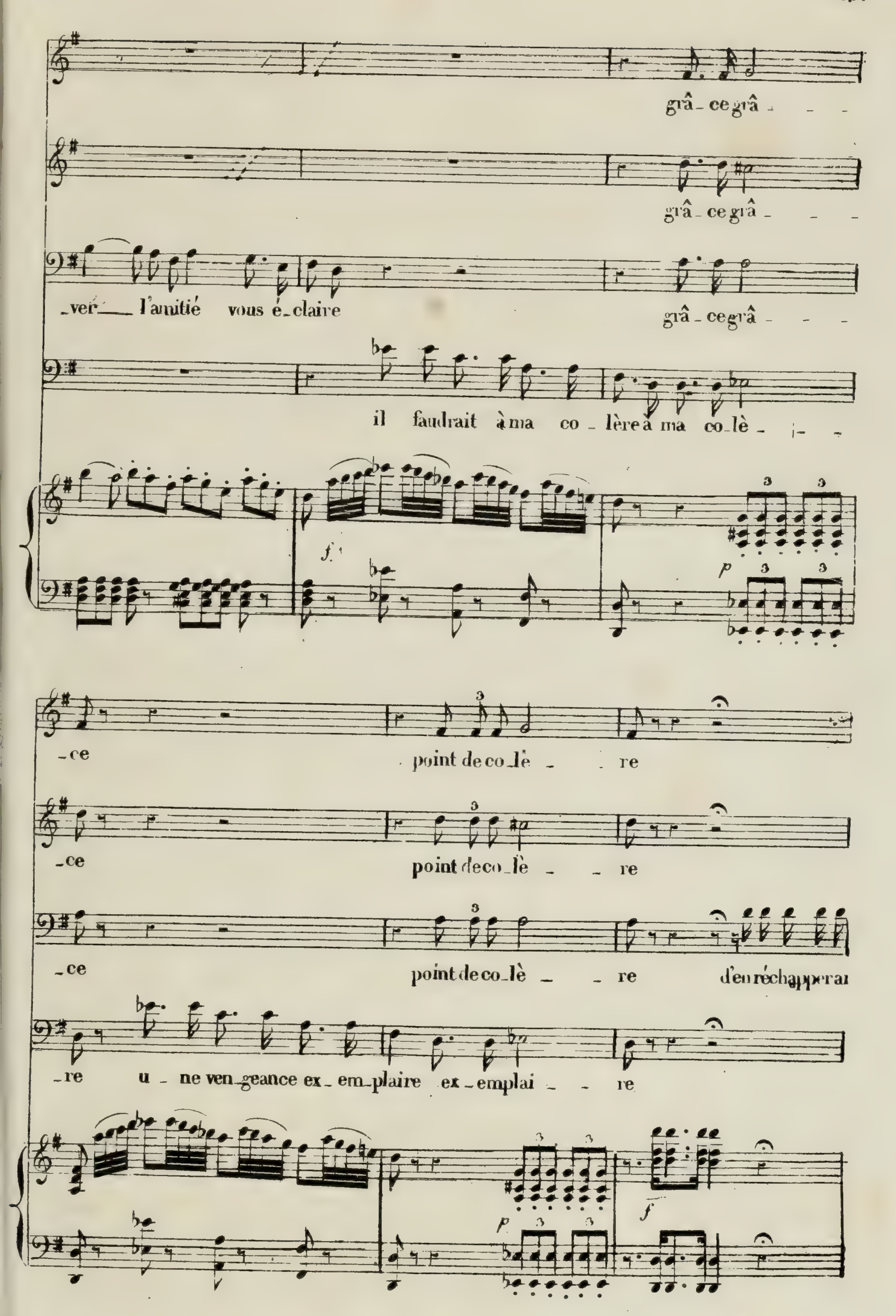

pas _ se com _ me l'air dans l'es _ pa _ ce l'air dans l'es_
ai _ mons nous car tout pas _ se com _ me l'air dans l'es_
-pa _ _ _ _ ce l'a_m quand tout s'ef_fa _ ce
pa _ _ _ _ ce l'a_mour quand tout s'ef_ fa _ ce
res _ te seul dans nos cœurs dans nos cœurs l'amour quand tout s'ef_
res _ te seul dans nos cœurs dans nos cœurs l'amour quand tout s'ef_

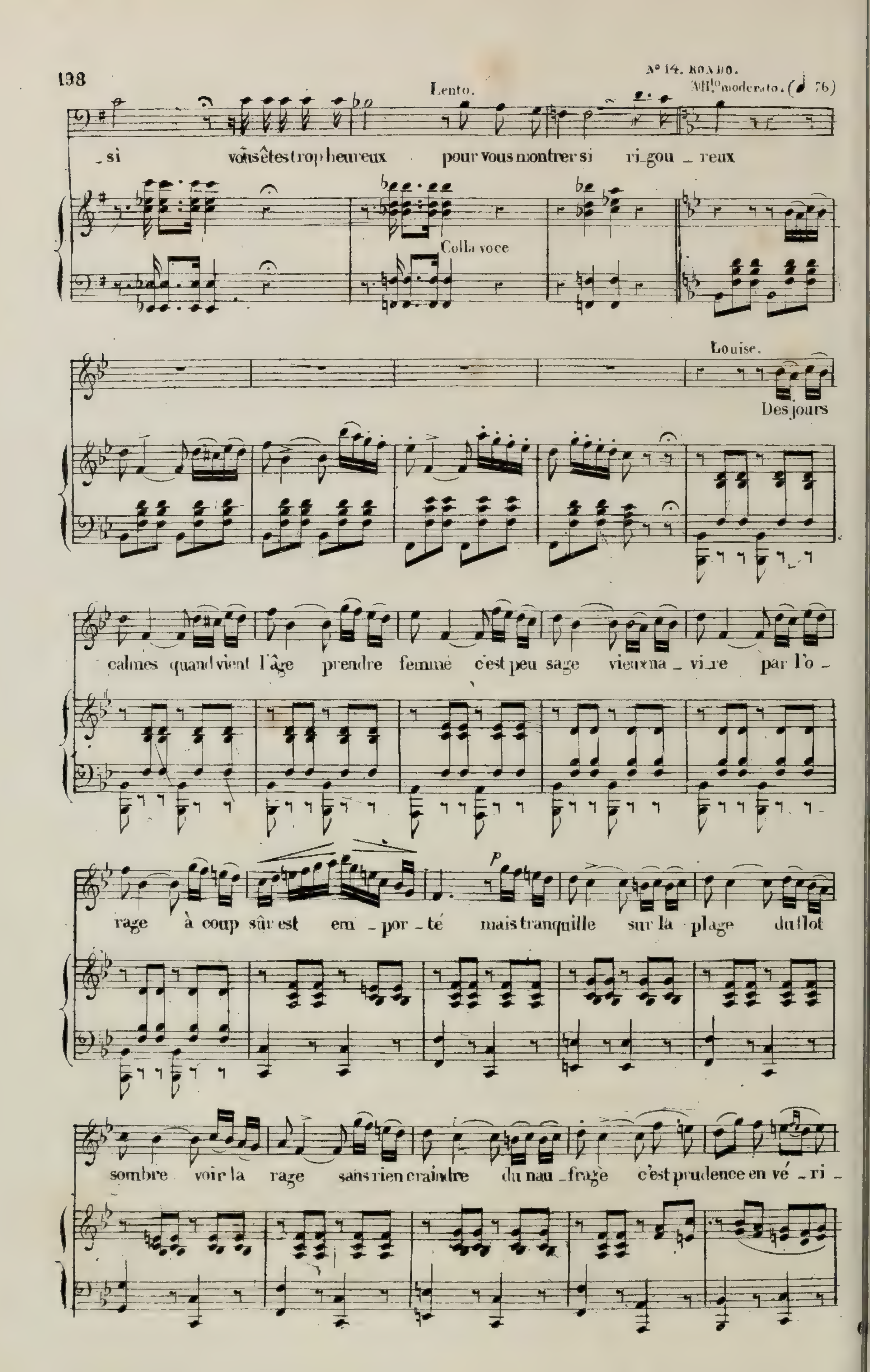

_fa _ ce ah! brûle et remplit nos cœurs brû _ _ le et remplit nos
_fa _ ce ah! brûle et remplit nos cœurs brûle et remplit nos
cœurs brû _ _ _ le et rem _ plit nos cœurs nos cœurs
cœurs brûle et rem _ plit nos cœurs nos cœurs
rem _ plit nos cœurs
rem _ plit nos cœurs

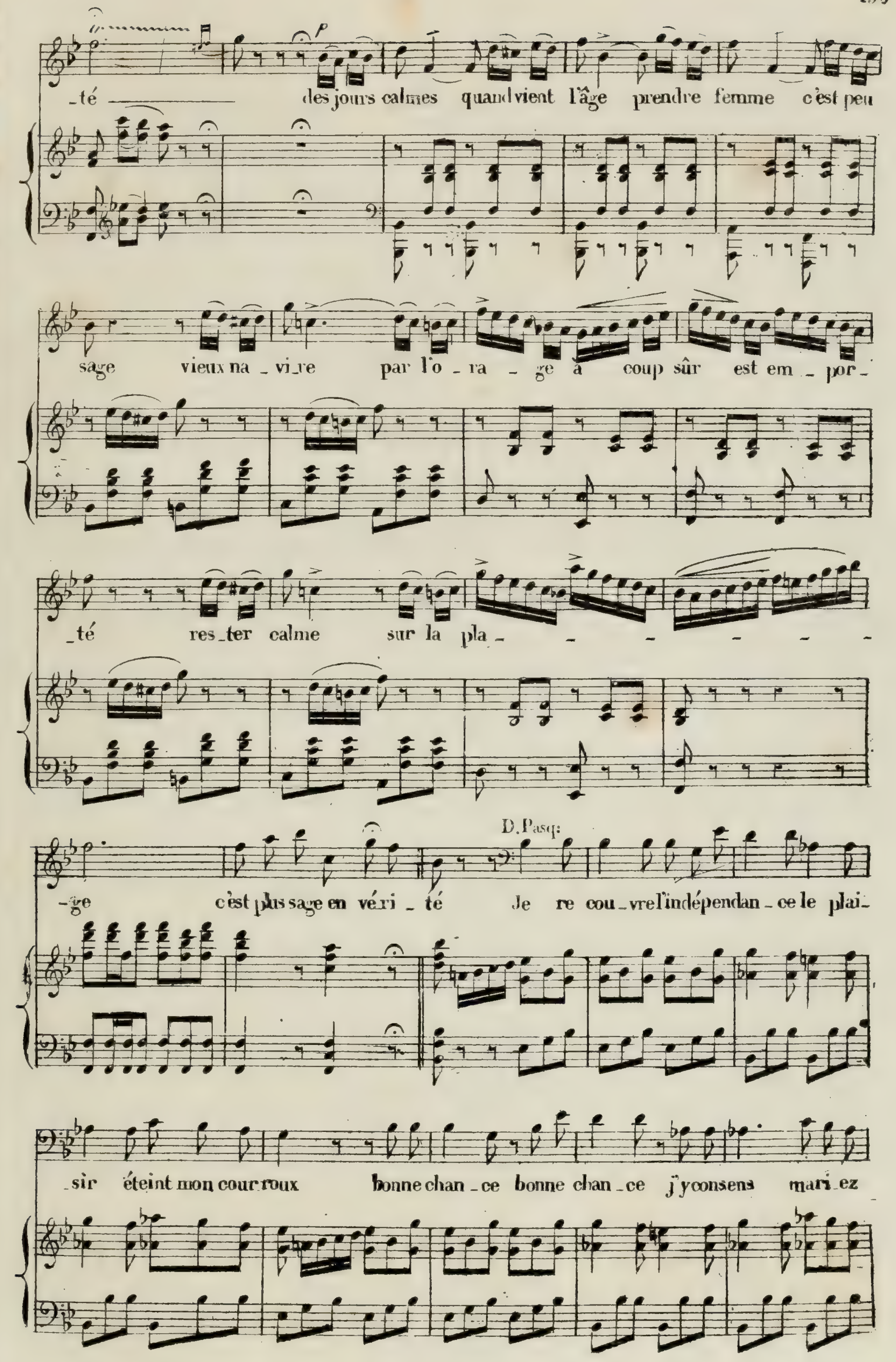

D. Pasq:
Allegro.
p
Bra-
Cres
vo bra_vo mes tourte_reaux vous chantez vo_tre
ff
flam - me mes_da - mes et mes_sieurs
Aux invités.
8va
Récit(à Octave.)
c'est as_sez clair je crois Coquin vous sau_rez de quel bois je me
f
chauffe et vous ma_dame vous que pour mon malheur j'épousai comme un
f


Louise.
D.Pasq:
fou Le regrettez-vous bien Oh! oui je le pro_cla_me que ne me suis je hé_
_las plutôt cas_sé le cou dans le fond d'un cou_vent vous i_
All.o
p
rez je l'at_tes_te ce moyen là du moins me res_te pour me dé barrasser de
Louise.
Le Doct:
Octave.
D.Pasq:
Octave.
vous Il vous en reste un au_tre Un meilleur Un plus doux Et le quel Permettez que j'épouse Lo_
f
D.Pasq:
Le Doct:
Octave.
_i_se Le beau remède à ma sot_ti_se cela m'otera-t-il la femme que j'ai pri se Peut-ê_tre Je le


Louise.
D.Pasq:
Louise.
D.Pasq:
crois Car je ne puis avoir deux maris à la fois
Quoi
Lou_i _ se
C'est moi
Votre
All°. vivace.
Le Doct:
D.Pasq:
Louise.
soeur
Non
Ma femme
A l'essai
voulez vous être veuf
Oui ma foi
Touchez là
Quel bon_
All°. moderato.
_heur quel transport dans mon
â _ me
mais cor_bleu
mais corbleu
l'on s'est
All°. moderato.
Louise.
grâ _ ce
grâ _ ce
Octave.
grâ _ ce
grâ _ ce
Le Docteur
Pour vous sau_
_donc alors
joué de moi


grâ_ce grâ_
grâ_ce grâ_
ver l'amitié vous é_claire
grâ_ce grâ_
il faudrait à ma co_lère à ma co_lè_
_ce
point de co_lè_re
_ce
point de co_lè_re
_ce
point de co_lè_re
d'en réchapperai
_re u_ne ven_geance ex_em_plaire ex_emplai_re


Lento.
All.to moderato. (♩ 76)
_si vous êtes trop heureux pour vous montrer si ri_gou _ reux
Colla voce
Louise.
Des jours
calmes quand vient l'âge prendre femme c'est peu sage vieux na _ vi _re par l'o _
rage à coup sûr est em _ por _ té mais tranquille sur la plage du flot
sombre voir la rage sans rien craindre du nau _ frage c'est prudence en vé _ ri _



_té ——— des jours calmes quand vient l'âge prendre femme c'est peu
sage vieux na_vi_re par l'o_ra_ge à coup sûr est em_por_
_té res_ter calme sur la pla_ - - - - -
-ge c'est plus sage en véri_té
D. Pasq:
Je re cou_vre l'indépendan_ce le plai_
_sir éteint mon cour_roux bonne chan_ce bonne chan_ce j'y consens mari_ez

Octave. *à Louise.*

c'est me rendre l'ex_is_tence tou_te ma vie est à

Le Docteur.

et j'ap_prouve c'est pru_dence il lui convient mieux que

vous bonne chan _ ce bonne chan _ ce ê_tre li_bre c'est plus

Soprani.

il par_don_ne sa clé_mence leur fait le sort le plus

Tenori.

il par_don_ne sa clé_mence leur fait le sort le plus

Bassi.

il par_don_ne sa clé_mence leur fait le sort le plus

Louise. *tr.*

ah! ——— Cher Oc_

vous ma vie est toute à vous est toute à vous ma vie est toute à vous

vous il lui convient bien mieux il lui con_vient bien mieux bien mieux que vous

doux ——— ê_tre li_bre est bien plus doux

doux

doux

doux

-tave ou nous par - don-ne quel bon-heur le ciel me don-ne ah mon

p

â-me s'a-ban-don-ne à l'es-poir qui la rem-plit plus de

larmes de tem - pê-tes plus d'o - ra-ge sur nos tê-tes des sou -

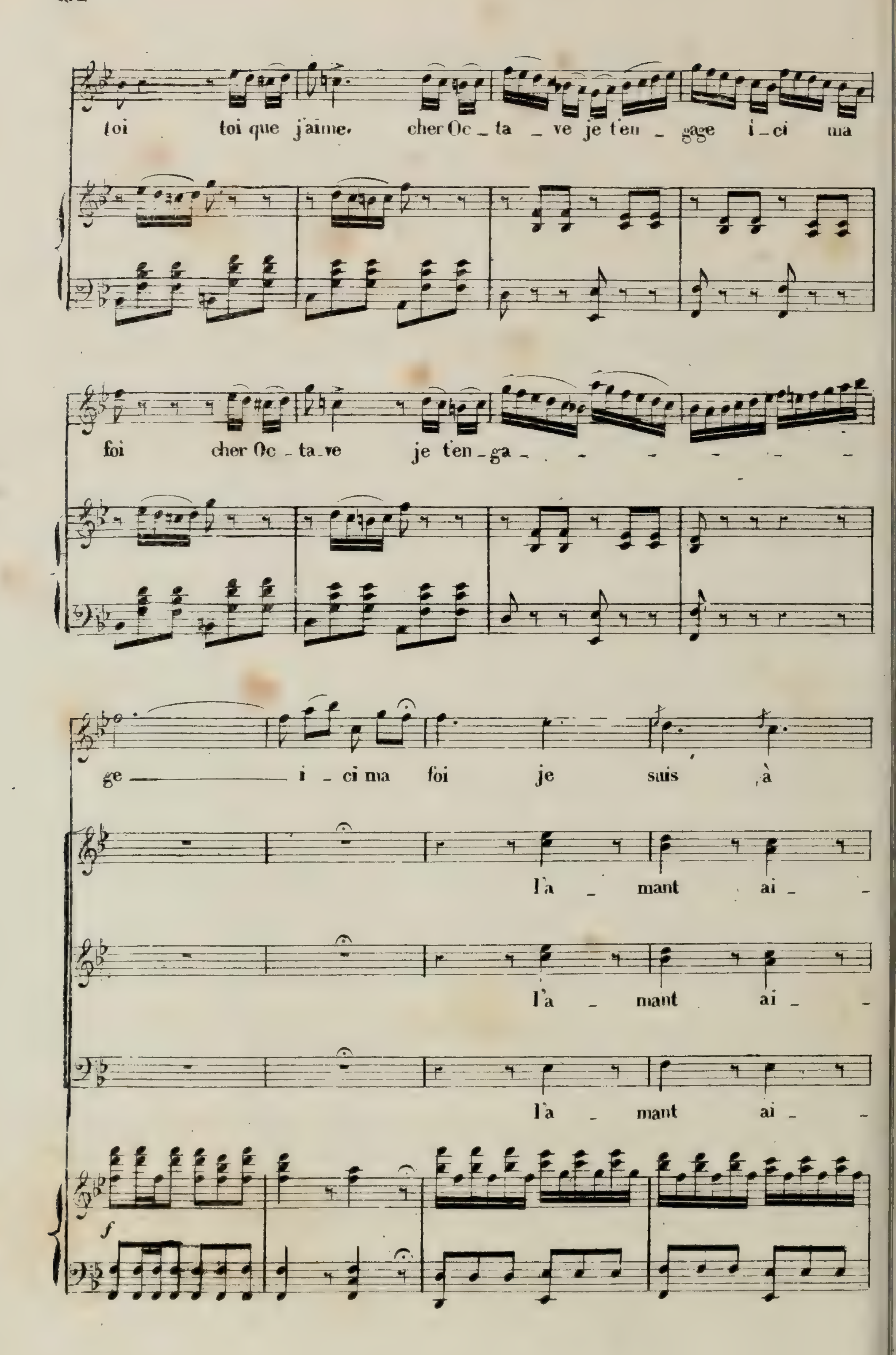
Cresc.

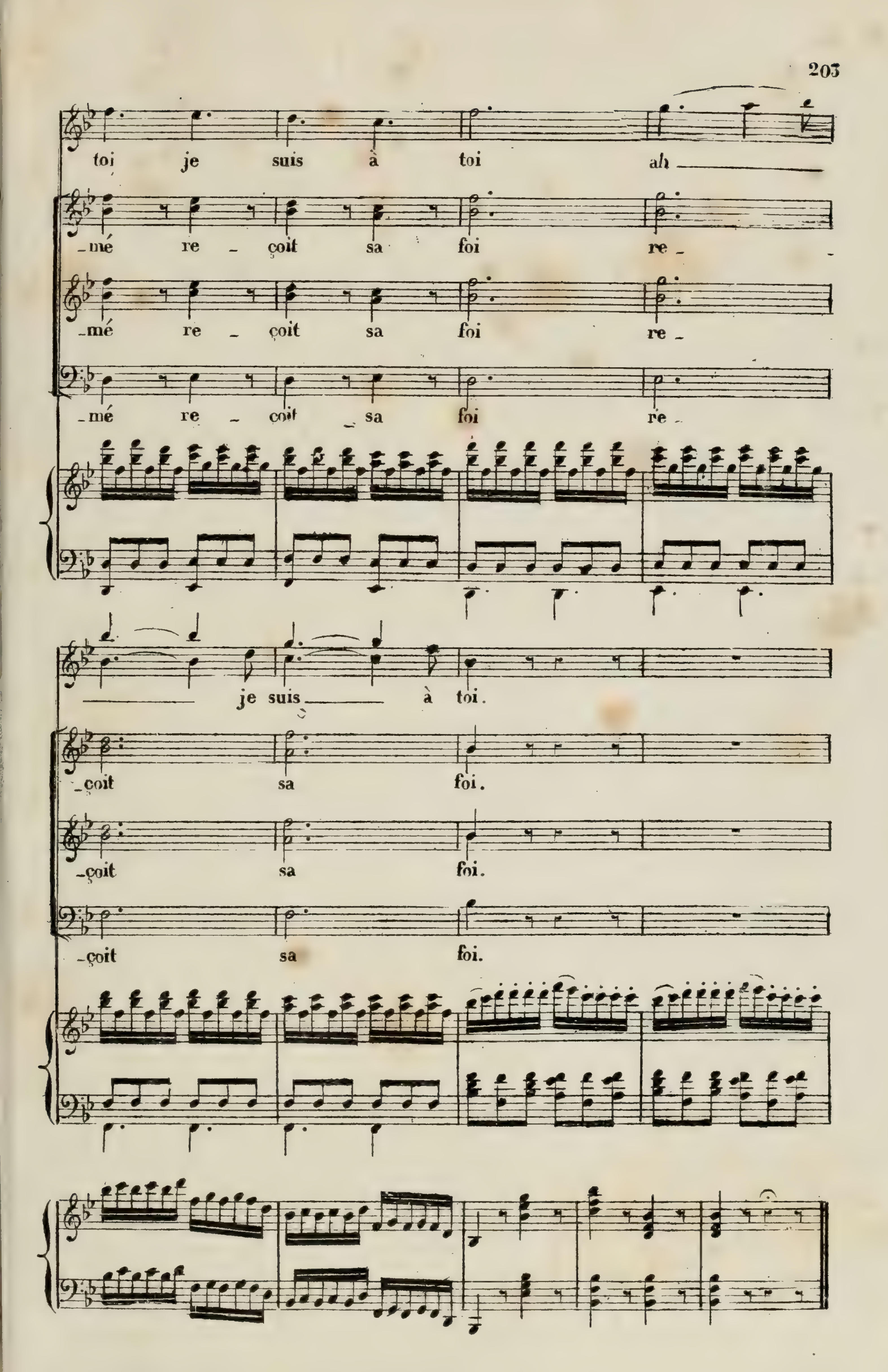
tr.

-ri-res et des fê-tes.... mon beau rê - ve s'ac - com-plit

p

a nos cœurs non plus d'en - trave pour ja - mais je suis à


toi toi que j'aime, cher Oc_ta _ ve je t'en _ gage i_ci ma
foi cher Oc_ta_ve je t'en_ga_
ge i_ci ma foi je suis à
l'a _ mant ai _
l'a _ mant ai _
l'a _ mant ai _
f


toi je suis à toi ah
_mé re _ çoit sa foi re _
_mé re _ çoit sa foi re _
_mé re _ çoit _ sa foi re _
je suis à toi.
_çoit sa foi.
_çoit sa foi.
_çoit sa foi.

